MÉTÉO
MAX: 5
NUAGEUX
AVEC ÉCLAIRCIES

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

27e ANNÉE Nº 153 LE VENDREDI 31 MARS 2000 40 PAGES
Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

Au restaurant
Al dente
BRUNCH DU DIMANCHE
DÉBUTANT LE 2 AVRIL
545-8326
00446262

Démantèlement du réseau de PCP

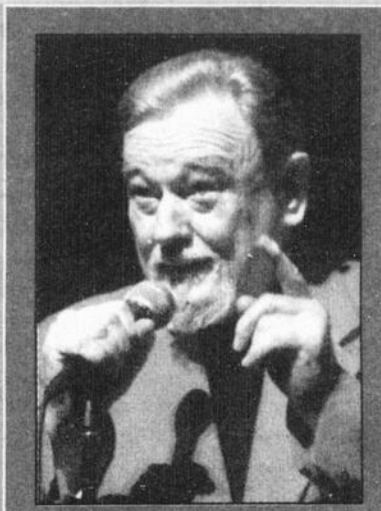


«Il fallait sauver les jeunes»

— capitaine Serge Girard

3 et 4

(Photo Rocket Lavoie)



Festival de jazz
Vogel en met plein la vue
14

Dossier du Mont-Jacob
Le milieu culturel réplique
10 et 11

Transformation secondaire
L'industrie du bois a un retard à rattraper
6

Au restaurant
Al dente
BAR · RESTAURANT · BAR
2 pour 1
Veuillez présenter cette annonce avant de commander.
Limite d'un bon par client et par visite.
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.
Offre valable jusqu'au 30 avril 2000
545-8326
Le Nouvel Hôtel
La Saguenéenne
OBTENEZ GRATUITEMENT
UN SPAGHETTI, LINGUINI OU FETTUCINI AVEC VOTRE CHOIX DE SAUCE
À L'ACHAT D'UN SECOND DE VALEUR ÉGALE OU SUPÉRIEURE
00446223

Mordue du golf

Céline apprécie sa nouvelle vie

RANCHO MIRAGE, Californie (AP) — Dans la nouvelle vie de Céline Dion, il n'y a pas d'admirateurs qui hurlent, de concerts à donner ou de prix à accepter... et elle adore ça.

«Vous ne savez pas à quel point je suis heureuse», a dit la chanteuse, qui a célébré ses 32 ans hier. «C'est merveilleux».

Après une décennie de ventes de disques qui se chiffrent en millions et des apparitions partout sur la planète, Céline Dion a commencé en janvier dernier une sabbatique qui devrait durer au moins deux ans.

«Je vais devenir une golfeuse professionnelle», a-t-elle blagué.

Céline Dion a tout de même brièvement interrompu son congé pour interpréter cinq chansons devant environ un millier de personnes lors d'un dîner dans le cadre d'un tournoi de la «Ladies Professional Golf Association» (LPGA).

«Je suis nerveuse. Je n'ai même pas répété», a affirmé la chanteuse avant d'entonner «Because You Loved Me» et «My Heart Will Go On». Céline Dion était accompagnée de trois choristes et elle chantait sur une musique enregistrée.

La chanteuse québécoise se sent à l'aise devant des milliers de personnes, mais elle l'est moins sur un terrain de golf. Son handicap est de 18 et lors de sa meilleure partie en deux ans et demi, elle a enregistré un pointage de 84.

Céline Dion a participé, avec son mari et gérant René Angelil, à la ronde pro-am du Championnat Nabisco.

Nouvelle coiffure

Sa nouvelle coiffure est radicalement courte et ses cheveux sont maintenant blonds, sauf aux racines, qui demeurent foncées.

«Maintenant, je n'ai plus besoin de faire attention à mon image parce qu'un nouveau vidéo sera tourné bientôt et que j'ai besoin d'avoir les cheveux longs», a-t-elle expliqué.

Il subsiste toutefois un aspect de la vie de super vedette auquel Céline Dion ne peut échapper pendant sa pause et c'est la presse à sensation. Son mari et elle poursuivent le «National Enquirer» pour 20 millions $ US relativement à un article paru le 1er février et affirmant que la chanteuse est enceinte de jumeaux.

Céline Dion soutient qu'elle ne croit pas être enceinte. Lorsqu'on lui a demandé si cette histoire a commencé alors qu'elle serait devenue enceinte une première fois, elle a répliqué en disant: «Absolument pas. Je n'ai jamais été enceinte. Je le souhaite, mais pas tout de suite».

La poursuite, déposée devant la Cour supérieure de Los Angeles, accuse le «National Enquirer» d'intrusion dans la vie privée, de pratiques frauduleuses et d'avoir volontairement causé des torts émotionnels au couple.

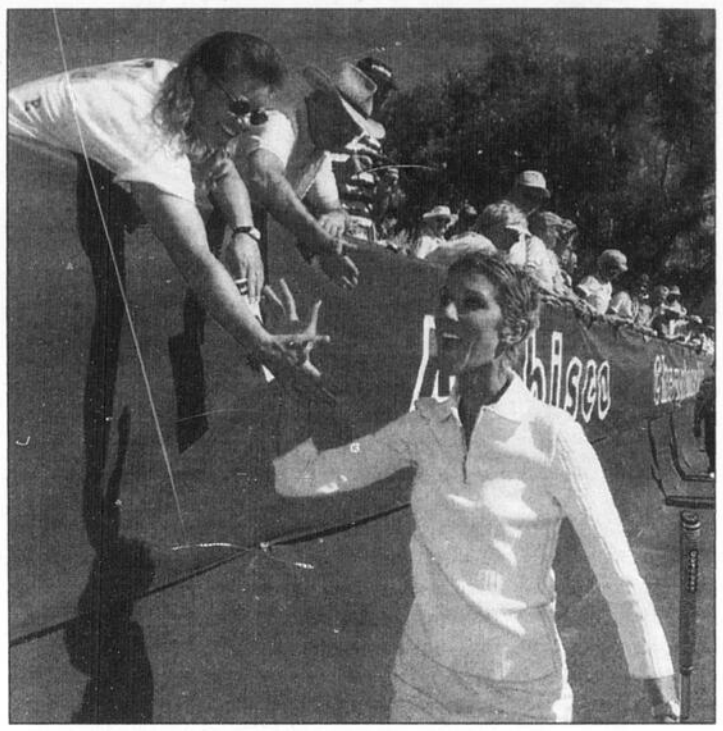
Le journal soutient toujours que ses informations sont vraies.

«Si nous gagnons, ajoute René Angelil, nous donnerons cet argent à des oeuvres de charité».

Le désir très médiatisé du couple d'avoir un enfant est l'une des raisons qui ont poussé Céline Dion et René Angelil a prendre congé.

Ce dernier qui a été opéré à la gorge pour une masse cancéreuse est en rémission depuis un an. Il affirme aujourd'hui qu'il se sent très bien.

Céline Dion soutient que sa sabbatique durera au moins deux ans. «Peut-être deux ans et demi. Peut-être trois ans et quart. J'aime toujours chanter, mais il y a beaucoup de pression car je dois être performante. Maintenant, je peux me lever tôt, je peux me coucher tard. Il n'y a pas d'horaire et j'aime ça».



POPULAIRE — Même en congé sabbatique, la populaire chanteuse Céline Dion attire les regards. A preuve, cette scène croquée à l'occasion d'une la ronde pro-am du Championnat Nabisco qu'elle a disputé en compagnie de René Angelil, en Californie.

(PA - Photo)

Automobiliste enragé

Vieillard frappé et rossé!

TROIS-RIVIERES (PC) — Un homme de 74 ans a été conduit au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières (CHRTR) par ambulance après avoir été battu par un automobiliste qui n'aurait pas apprécié que le septuagénaire l'empêche de poursuivre sa route.

L'incident est survenu peu avant 15h45 hier. L'homme traversait une intersection à Trois-Rivières alors qu'un automobiliste attendait au feu rouge. Au moment où celui-ci est passé au vert, le vieil homme se trouvait en plein centre de la voie. Le conducteur a signifié au piéton qu'il voulait passer en s'approchant à quelques centimètres seulement de ses jambes.

Réagissant au geste, le septuagénaire a riposté en frappant le capot de la voiture d'un coup de poing. Le conducteur serait aussitôt sorti de la voiture, se serait dirigé vers le marcheur et lui aurait asséné plusieurs coups au visage.

À la police de Trois-Rivières, hier, on parlait de voies de fait avec lésions. À l'hôpital, on a qualifié les blessures infligées à l'homme de sévères. Il souffre de contusions multiples à la tête. «Il a été sévèrement sonné par l'individu. Il devrait passer la nuit à l'hôpital», précisait, hier soir, le sergent Michel Gervais de la Sécurité publique de Trois-Rivières.

Deux policiers qui n'étaient pas en service ont mis fin à l'assaut. «Les policiers passaient par là, par hasard. Lorsqu'ils ont vu la scène, ils sont sortis de leur véhicule pour tenter d'empêcher le conducteur de frapper», a ajouté M. Gervais.

Le conducteur de l'automobile a été immédiatement arrêté. «Il est détenu jusqu'à sa comparution au palais de justice de Trois-Rivières. Pour l'instant, il fera certainement face à des accusations de voies de fait avec lésions. Cependant, nous verrons à insérer des accusations supplémentaires, selon l'évolution de la situation», a déclaré le sergent Gervais.

L'agent Simard cité à procès

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — L'agent Daniel Simard de la Sûreté municipale de Dolbeau-Mistassini a été cité à procès sur trois nouveaux chefs de menaces, de voies de fait et d'entrave à la Justice, après la tenue de son enquête préliminaire devant le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec.

Son procès devra être fixé au terme des Assises criminelles de la Cour supérieure dans le district d'Alma le 3 avril prochain, en raison du choix qu'il a fait de procès avec douze jurés.

Le nombre des accusations portées contre le policier atteint maintenant le nombre de 17, pour lequel un seul procès est prévu

Il est représenté par le criminaliste Michel Boudreault qui a obtenu l'émission d'une ordonnance de non-publication du contenu des témoignages entendus à l'enquête préliminaire, dans le but de faciliter le recrutement de jurés sans biais.

Le substitut du Procureur de la Couronne est Me Denis Dionne.

PAS POSSIBLE

Clinton défend «American Beauty»

WASHINGTON (AP) — Bill Clinton, qui accuse régulièrement Hollywood de faire l'apologie de la violence, a pris cette fois la défense du grand vainqueur des Oscars «American Beauty». Le film a beau se terminer dans le sang, c'est un film «contre la violence», a estimé le président américain.

«Je pense toujours qu'il y a trop de violence gratuite produite dans le divertissement, mais je ne crois pas (...) que cela soit une critique juste à faire à 'American Beauty'», a déclaré Bill Clinton lors d'une conférence de presse. «J'ai trouvé que c'était en fait un film époustouflant», a confié le président. «Et je ne crois sûrement pas que quiconque ait vu ce film et l'ait compris pense qu'il glorifie la violence».

Interprété par Kevin Spacey, Oscar du meilleur acteur, et Annette Bening, le film qui a remporté cinq statuettes dimanche soir à Los Angeles, dépeint la crise traversée par une famille moyenne de la banlieue américaine.

Après la fusillade dans le lycée Columbine de Littleton dans le Colorado en avril dernier, Bill Clinton avait exhorté l'industrie du cinéma américain à réévaluer la façon dont elle présente la violence et réfléchir à sa responsabilité dans l'éducation des jeunes Américains.

MÉTÉO

MAX: 5

NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES

Aujourd'hui — Nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses de pluie ou de neige. Maximum près de 5. Vents d'ouest de 15 à 30 km/h.

Samedi — Nuageux avec éclaircies et 30% de probabilité d'averses de pluie ou de neige. Minimum près de moins 4. Maximum près de 4.

Dimanche — Nuageux avec quelques averses de neige fondante ou de pluie. Minimum près de moins 4. Maximum près de 5. Probabilité de précipitations 70 pour cent.

Lever: 5 h 23
Coucher: 18 h 14

LA MARÉE

CHICOUTIMI- La marée sera haute à 00h15 (3m3) et basse à 6h20 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 12h10 (3m8) et basse à 19h35 (1m2).

LA BAIE - La marée sera basse à 5h50 (1m8) et haute à 12h05 (4m2). Elle sera basse à 18h40 (1m4) et haute à 00h45 (3m9).

SOMMAIRE

Arts	19
Bandes dessinées	20
Bourse	24-25
Détente	22
Décès	31-32
Finances	23
Horoscope	22
Petites annonces	27 à 29
Sports	33 à 39
Télévision	20

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

redaction@lequotidien.com



ETAT MAJOR — Tous les dirigeants des corps de police formant l'Escouade régionale mixte entouraient le capitaine Serge Girard, officier responsable de l'ERM. Il s'agit du sergent Gaston Harvey, commandant du détachement de la GRC, Clovis St-Jacques, directeur-adjoint à La Baie, de Michel Boudreault, commandant de la SQ à Chicoutimi, Christian Harvey, directeur de la sécurité publique de Chicoutimi et son homologue de Jonquière Gaston Tardif.

(Photo Rocket Lavoie)

Démantèlement du réseau de PCP

Un agent-source a été mis à contribution

CHICOUTIMI (NB) — Les policiers de l'Escouade régionale mixte ont utilisé les services d'un agent-source et de plusieurs agents d'infiltration (doubles) pour démanteler le réseau de trafiquants de PCP qui sévissait au Saguenay et sur la Côte-Nord.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Au cours d'une conférence de presse qui a réuni, hier, tous les hauts-gradés des forces policières du Saguenay, le capitaine Serge Girard, officier responsable de l'ERM, a donné tous les détails de la vaste opération qui a occupé toute la journée de mercredi.

Le capitaine Girard a révélé que l'agent-source était Stéphane Lessard, et personne d'autre. Serge Girard n'a pas précisé si Lessard était un criminel, confirmant tout simplement qu'il avait le statut de civil. Lessard étant maintenant identifié par tous, le capitaine Girard a dit n'avoir plus aucune raison de cacher son nom. De toute façon, il sera vraisemblablement appelé à témoigner lors d'éventuels procès.

Agent-source

La différence entre un agent-source et un agent double est que ce dernier est un policier alors que le premier est un civil qui signe un contrat de service avec la police. Il s'agit habituellement d'un individu du milieu qui décide de mettre ses connaissances et ses contacts au service de la police, moyennant rétribution.

Le dernier agent-source connu utilisé dans la région avait permis l'arrestation du Hell's Angel Jean-François «Frank» Bergeron lors de l'Opération carnassier en septembre 97.

Ce dernier, Jacques Bourbeau, recevait 300$ par semaine et une indemnité de 50 000 $ prévus à son contrat. Mais les policiers avaient ajouté un boni de 15 000 $ pour avoir réussi à atteindre un membre en règle des Hell's. Il va sans dire que ces individus jouissent, par la suite, d'une protection de la police.

Cible

Lessard avait été embauché pour infiltrer le milieu gravitant autour de Pierre «Gros Pit» Tremblay et gravir les échelons jusqu'à lui. En ce sens, le capitaine Girard a qualifié l'opération de très grand succès.

«Gros Pit était connu de nous depuis des années. Nous savions qu'il contrôlait le trafic du PCP au Saguenay et sur la Côte-Nord, mais nous ne pouvions jamais remonter jusqu'à lui», a dit un Serge Girard visiblement satisfait.

L'opération a été mise en place en octobre 97 par l'Unité spéciale d'intervention (USI) de la sécurité publique de Chicoutimi en collaboration avec l'Escouade du crime organisé (ECO) de la Sûreté du Québec, et la nouvelle Escouade régionale mixte, qui compte également la GRC et les sûretés municipales de Jonquière et La Baie, a pris le relais en août 99.

Toutefois, prend soin de préciser le capitaine Girard, l'action policière elle-même s'est étendue sur une période de 12 à 15 mois seulement et a mis à contribution 112 policiers du Saguenay et une trentaine de la Côte-Nord.

Décapité

Le capitaine Serge Girard est convaincu d'avoir porté un coup très dur au réseau de trafiquants de PCP. En frappant ainsi la tête et toute ses ramifications, les policiers estiment que cette substance ne disparaîtra pas mais se fera plus rare pendant plusieurs mois.

«Nous y avons mis beaucoup d'énergie car le PCP fait des ravages chez nos jeunes et il fallait mettre le réseau hors d'état de nuire», a commenté l'officier responsable de l'ERM.

Serge Girard ne se fait pas d'illusions et est conscient qu'un jour, le réseau va réapparaître: «Ils vont s'adapter, mais nous allons suivre. Aujourd'hui, on repart à zéro» a promis le policier.

Toute l'opération d'enquête et d'infiltration a été supervisée par la substitut du procureur général, Me Claudine Roy, qui a veillé à maximiser le travail des policiers dans la cueillette des preuves qu'elle soumettra au tribunal. Cette dernière, a d'ailleurs annoncé le capitaine Girard, sera prêtée à temps plein à l'ERM à compter du mois d'avril comme conseiller juridique.

Photo de la une

Le capitaine Serge Girard a confié, hier, lors d'une rencontre de presse, que l'opération de démantèlement du réseau de PCP a remporté un franc succès.



SAISIE — L'opération «Gros Pit» s'est soldée par la saisie d'une certaine quantité de stupéfiants ainsi que 10 000 dollars en argent.

(Photo Rocket Lavoie)

Perquisition

PCP, haschisch, cocaïne, ecstasy et de l'argent!

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Le démantèlement du réseau de trafiquants de phenciclydine, à la suite d'une opération d'infiltration amorcée il y a 30 mois, a permis de saisir 2,5 kilos de PCP, 12 onces de cocaïne, 10 grammes de haschisch, 100 capsules d'ecstasy ainsi que 10 000 dollars en argent.

Dès mercredi matin, la fouille à la résidence de Pierre Tremblay, située au 3100 Vimy dans un secteur communément appelé le «cap à l'orignal» a permis de saisir 1,2 kilo de PCP, une quantité «appréciable» de cocaïne à l'étage occupé par son beau-frère Alain Lespérance, des listes de «front» et certains papiers reliant présumément Tremblay aux Hell's Angels et aux Satan's Guards.

Le local des Santan's Guard

Ce sont ces papiers, expliquent les policiers, qui les ont conduit à investir le local des Satan's Guards sur le chemin Saint-Paul en après-midi.

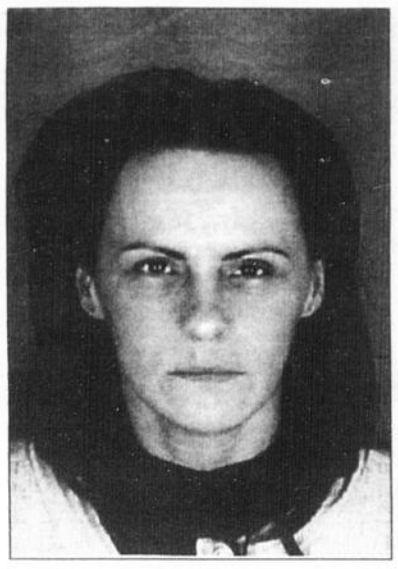
«Nous ne pouvions pas agir plus tôt car ça prend une raison avant d'obtenir un mandat de perquisition», a explique le capitaine Girard.

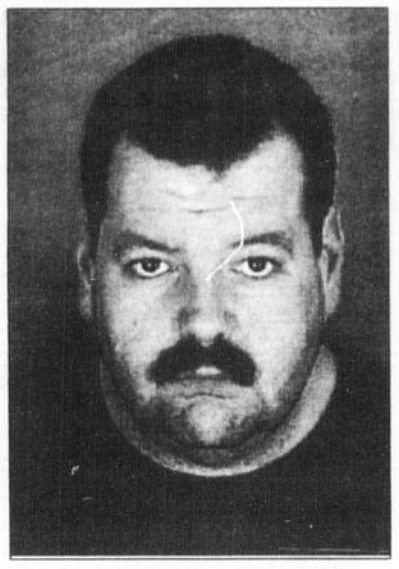
La fouille du local des Satan's Guards, supervisée par le Groupe tactique d'intervention de la SQ et son véhicule blindé, a pris 14 heures.

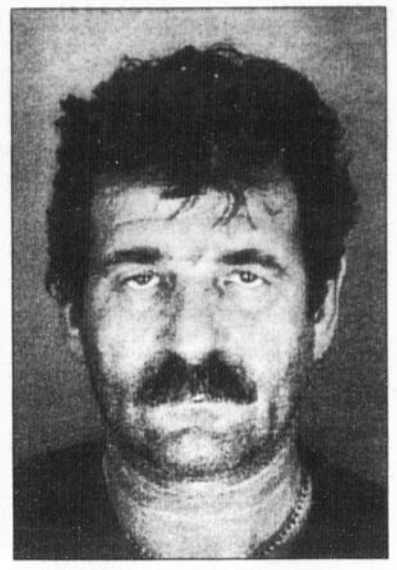
Le capitaine Girard indique qu'il n'y a là rien d'exceptionnel pour passer au peigne fin un tel local. Rien que l'ouverture du coffre-fort, dans lequel les policiers ont trouvé 5000 dollars, a demandé trois heures de travail.

Les autres stupéfiants répertoriés dans le bilan de l'opération ont été saisis au cours des derniers mois pendant les transactions des agents d'infiltration. Il s'agit de 1,5 kilo supplémentaire de PCP, 100 capsules d'ecstasy et 10 onces de cocaïne.

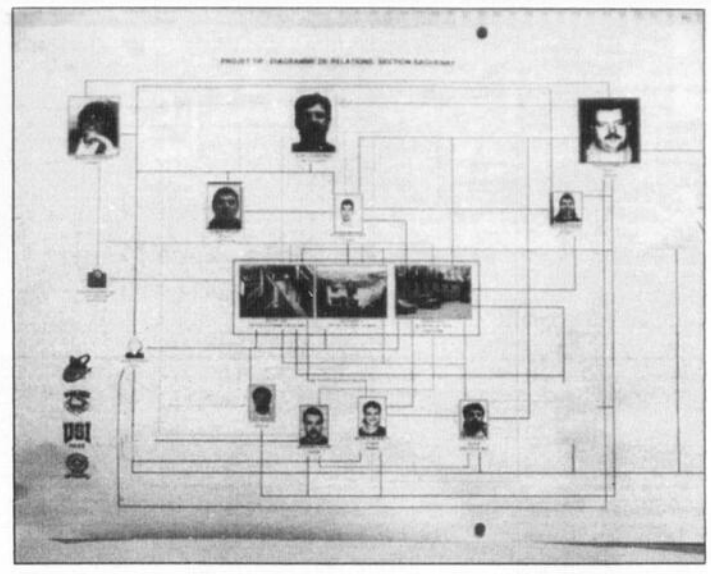
(autres textes et photos en page 4)







TETES DIRIGEANTES - Selon les policiers, Pierre «Gros pit» Tremblay (au centre) dirigeait le réseau de trafiquants de PCP avec sa conjointe Manon Lespérance et le frère de cette dernière, Alain.



RÉSEAU - Voici l'organigramme tel que présenté par l'enquêteur Herman Sasseville avec, à sa tête, le trio Tremblay-Lespérance-Lespérance. (Photo Rocket Lavoie)

Saguenay et Côte-Nord

Trois personnes auraient dirigé deux réseaux de trafic de PCP

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Pierre «Gros Pit» Tremblay contrôlait présumément tout le trafic de PCP dans la région avec sa conjointe Manon Lespérance et son beau-frère Alain Lespérance.

L'organigramme décrit par l'enquêteur Herman Sasseville, de l'ERM, place les trois individus à la tête de deux réseaux: celui mis en place au Saguenay et l'autre sur la Côte-Nord, avec des points de vente bien identifiés et leurs principaux lieutenants dont 17 ont été arrêtés.

Au Saguenay, les policiers ont identifié le Café-Bar .5, du 1051 avenue du Port à La Baie, et le Resto 24/24, du 321 Hôtel-de-Ville, comme principaux points de chute des présumés trafiquants, ainsi que le Bistro 349 de la rue Ste-Anne.

Sur la Côte-Nord, le principal point de vente serait l'hôtel Dufour, au 85 rue Principale à Sacré-Coeur, et son propriétaire Lévis Dufour, arrêté mercredi, est soupçonné d'être l'un des principaux lieutenants du réseau «Gros Pit». Il supervisait présumément les activités de Langis Gagnon et de Yvan Gagné, qui serait responsable de la vente pour le secteur de Tadoussac.

Approvisionnement

L'enquêteur Sasseville attribue au frère de Manon Lespérance le rôle de bras droit de Gros Pit, celui-ci agissant comme responsable de l'approvisionnement du réseau. Au Saguenay, Eric Blackburn, gérant du Resto 24/24, Robert Bédard et Sylvain Gauthier, présumés courriers et trafiquants, ainsi que le gérant du Café-Bar .5 de La Baie, Dany Perron, suivent dans l'organigramme.

Le policier Sasseville poursuit son énumération avec Laurence Gagné, un ancien employé du Resto 24/24 qu'il accuse de contrôler le marché de la vente sur la rue à Chicoutimi et Maurice «Pivert» Boivin, qu'il soupçonne d'approvisionner le .5.

Dany «Crotte de nez» Tremblay, un ancien employé du .5 ayant quitté la région, a également été arrêté pour les présumés liens qu'il entretenait avec le réseau alors que Sébastien Lavoie et Réal Dumais seraient des proches de Gros Pit.

Deux autres noms ne figuraient pas dans l'organigramme des policiers et n'étaient pas visés par l'opération, mais ont été cueillis au passage mercredi. Il s'agit de Mario Tremblay, qu'on soupçonne être un prête-nom pour Gros Pit, et Germain Vandal.



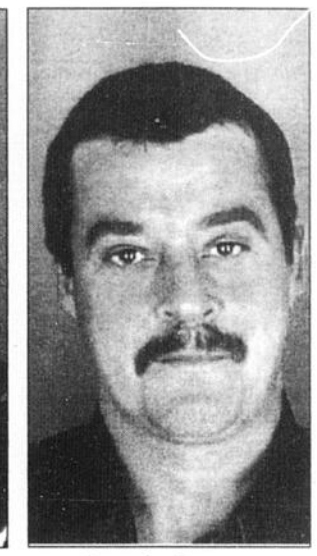
Mario Tremblay



Germain Vandal



Eric Blackburn



Langis Gagnon

Dossier soumis au procureur

L'USI veut fermer la tabagie Bull Dog et le Resto 24/24

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Le responsable de l'Unité spéciale d'intervention, le sergent Serge Tremblay, a soumis à l'avocat de la ville les dossiers du Resto 24/24 et de la tabagie Bull Dog pour qu'on y mette la clé sur la porte.

Le sergent Tremblay compte sur les preuves accumulées au cours des derniers mois, lors de transactions réalisées en ces lieux par des agents d'infiltration pour l'achat de stupéfiants, pour faire déclarer ces endroits comme troublant la sécurité publique.

Ces établissements n'étant pas licenciés, la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques, la LIMBA, ne peut s'appliquer. Dans le but de prévenir la criminalité et d'assurer la sécurité publique, le législateur a donc amendé la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme en 1997 en créant la Loi 125.

Elle dit que le conseil peut demander à la Cour du Québec de révoquer un permis accordé par la municipalité pour un usage exercé dans un immeuble accessible au public lorsque cette activité est exercée de manière à troubler la tranquillité publique.

Or, stipule la loi, le fait que le titulaire de permis ne prenne pas des mesures efficaces afin d'empêcher que les lieux visés soient le théâtre du trafic, de la possession ou de la consommation de stupéfiants, constitue une telle nuisance.

«Nous avons également demandé à l'avocate de la ville d'étudier la possibilité d'appliquer cette loi à des établissements licenciés, car la procédure est plus rapide que celles relevant de la LIMBA», conclut Serge Tremblay.

Quatre personnes toujours manquantes

Comparution d'un autre co-accusé de la rafle

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un autre co-accusé de la vaste rafle effectuée par l'Escouade régionale mixte (ERM) contre le réseau régional de distribution de PCP auprès des jeunes a comparu hier au Palais de Justice de Chicoutimi.

Il s'agit d'un individu domicilié aux Escoumins qui a été arrêté alors qu'il séjournait dans la région de la Vieille capitale, Langis Gagnon.

La journée d'hier a été consacrée par les forces policières et la substitut du Procureur général a préparer la communication de la preuve aux avocats Martin Tremblay, Jean-François Têtu et Claude Beaulieu qui représentent les dix-sept personnes qui ont comparu à date en rapport avec le réseau régional de distribution de PCP.

Quatre personnes manquaient toujours à l'appel et restent visées par des mandats de perquisition.

ENCORE 3 JOURS

36 VENTE D'ENTREPÔT HEURES



RCA

TÉLÉCOULEUR 25 po (237191)

- Son stéréo XS • Haut contraste dans les noirs
- Affichage à l'écran trilingue • Contrôle parental
- Télécommande

399,95$

ou 24 versements : 19,11$

SAMSUNG

MAGNÉTOSCOPE À 2 TÊTES (244893)

- Mémoire de secours (1 min)
- Télécommande

Courant: 139,95$

RABAIS 36 HEURES : 20$

119,95$

ou 24 versements : 5,73$



SHARP

MINI-CHAÎNE (901217)

- Puissance totale de sortie de 20 watts
- Double platine à cassette à logique intégrale
- Affichage couleur fluorescent • Changeur tiroir 3 CD
- Syntonisateur numérique AM/FM avec mémoire préréglée pour 40 stations

Courant: 179,95$

RABAIS 36 HEURES: 30$

149,95$

ou 24 versements : 7,16$

COMMENCEZ À PAYER EN SEPTEMBRE 2000**

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE

Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. OU Programme de paiements par mensualités : ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple : pour un montant de 500$, les frais d'intérêt seront de 73,32$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32$.

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE L A PROVINCE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

00444805

Industrie du bois

Luc Houde prône des alliances stratégiques



PROJET - Luc Houde a profité du second colloque sur la transformation du bois pour dire que cette industrie doit chercher à conclure des alliances stratégiques afin d'assurer un véritable développement en seconde transformation.

CHICOUTIMI (SE) - Président de l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec (AMBSQ), directeur général de la Coopérative forestière de Laterrière et président du projet «Branché sur le bois», Luc Houde a profité de sa participation au second colloque sur la transformation du bois, hier, pour avancer que l'industrie doit favoriser la conclusion d'alliances stratégiques solides afin d'assurer un véritable développement en seconde transformation.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

«Le temps est venu de réfléchir sur la nécessité de nous donner des outils collectifs pour maximiser notre première ressource régionale, le bois, a indiqué Luc Houde. C'est une question essentielle pour le développement de notre industrie, c'est une question vitale pour le développement régional.»

Aluminium

Selon Luc Houde, l'industrie régionale du bois a tout intérêt à s'inspirer du monde de l'aluminium. En ce sens, elle doit travailler à faire reconnaître le concept du «royaume du bois». Il a rappelé dans son allocution que le bois est la première richesse économique régionale et que le Saguenay-Lac-Saint-Jean se classe au premier rang de la production du bois d'oeuvre avec environ 30 pour cent du volume provincial.

«Il faut que l'industrie et ses partenaires travaillent ensemble afin de créer les outils qui nous manquent pour faciliter la création d'alliances stratégiques et appuyer le développement de projets à valeur ajoutée», a dit Luc Houde.

«Il faut maximiser notre première richesse régionale, aider l'industrie à prendre le virage de la valeur ajoutée et assurer un développement économique durable dans nos 42 municipalités qui dépendent de la production forestière. Le temps est venu de bâtir un royaume du bois au coeur de la vallée de l'aluminium!»

Compétiteurs

Face à la globalisation, Luc Houde estime que les intervenants régionaux ne doivent pas se voir comme des compétiteurs mais plutôt comme des partenaires. Selon lui, il est vital pour l'industrie régionale de prendre le virage de la valeur ajoutée. A ce niveau, il a signalé que ce virage est déjà amorcé. Il a noté que le classement MRS et le séchage sont des moyens élémentaires d'ajouter de la valeur à la première transformation. Il a précisé que le bois abouté, jointé, lamellé et collé ainsi que les matériaux composites ouvrent de larges possibilités.

«Pour continuer à se développer, l'industrie du bois d'oeuvre dans la région doit compléter le virage de la valeur ajoutée et ce, tant au niveau de la production que de la récolte», a-t-il indiqué.

Luc Houde a également tracé un portrait de l'industrie québécoise du bois d'oeuvre. Il a rappelé que le volume de production de bois, résineux et feuillus confondus, s'est accru de 40 pour cent entre 1993 et 1998 pour atteindre un sommet de 17,7 millions de mètres cubes. Il a aussi signalé que la production forestière combinée du bois d'oeuvre et des pâtes et papier totalise près de 17 milliards $, ce qui représente dix pour cent du produit intérieur brut québécois.

Il a mentionné que l'industrie régionale a connu une évolution similaire à l'ensemble du Québec et que la modernisation des usines a permis de gérer les petits diamètres, de maintenir une excellente productivité et d'assurer un bel avenir. En revanche, si le volume du bois rond attribué a plus que doublé depuis 1981, 2000 emplois ont été perdus. Les scieries indépendantes ne représentent plus que six pour cent de la production en première transformation.

«Il faut suivre l'exemple de l'aluminium et nous donner nos propres outils de développement en seconde transformation à partir des acquis que nous avons», a résumé Luc Houde.

Selon Roger Demeule

Les intervenants doivent créer un réseau

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Les participants au deuxième colloque sur la transformation du bois ont conclu leurs débats en retenant l'idée de mettre en place un réseau pour regarder tout ce qui tourne autour de la deuxième transformation et faire le point.

Cet organisme aura pour mandat d'aider au développement de la seconde transformation dans la région.

«Je pense que le fruit est mûr, a mentionné le directeur général du Cégep de Chicoutimi, Roger Demeule. On travaille déjà ensemble mais on s'aperçoit qu'on ne le fait pas encore suffisamment. On se rendait compte dernièrement qu'on travaillait de part et d'autres sur des choses un peu communes.

«Un appel est lancé. Un certain nombre de partenaires déjà présents ou éventuels vont être sollicités à créer un organisme. On va essayer de regrouper tout ce monde. Il faut élargir le réseau et nous (le cégep) sommes disponibles et intéressés à assurer le suivi du colloque. En 1997-98, on parlait déjà de seconde transformation du bois. L'idée de réunir le monde pour un premier colloque a été pensée au collège.»

Le Cégep de Chicoutimi s'intéresse beaucoup à la seconde transformation. Ses dirigeants travaillent présentement en prévision d'offrir un DEC sur la seconde transformation du bois. Ils attendent une réponse du ministère de l'Education.

Un autre programme plus court, les Attestations d'études collégiales, est déjà prêt. Une première cohorte est attendue dans les prochains mois.

«Le Cégep est branché avec le développement, a précisé Roger Demeule. Un des principaux axes est le domaine de la seconde transformation. Que ce soit l'aluminium, le bois et éventuellement les matériaux composites...»

Les intervenants ont aussi été appelés, hier, à se pencher sur le projet Branché sur le bois qui doit éventuellement se terminer. Prévu pour 18 mois, le milieu régional souhaite sa poursuite, avec l'implication des industries et des gens du milieu. Ils estiment que le projet mérite de poursuivre son travail tout en s'assurant de ne pas doubler les services déjà existants.

«Un colloque comme celui qui a eu lieu est important mais il faut aller plus loin, a signalé Luc Houde. Il faut mettre des choses en place. Il est important de passer à l'action.

«Il y a déjà beaucoup de choses en place au Québec. Il s'agit de toutes les coordonner.»

Le second colloque sur la transformation du bois a attiré environ 200 intervenants de l'industrie forestière au cours des deux derniers jours.

Seconde transformation

La région accuse un retard important

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Première région productrice de bois d'oeuvre au Québec, le Saguenay-Lac-Saint-Jean doit se contenter du douzième rang pour le nombre d'emplois en seconde transformation.

Selon les plus récentes statistiques de l'industrie, 1300 personnes travaillent au niveau de la deuxième transformation au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dans l'ensemble de l'industrie forestière, on note 86 000 emplois à l'échelle provinciale et 14 000 dans la région. La première transformation emploie 6500 personnes alors que 6200 oeuvrent pour la récolte, les travaux sylvicoles et les services forestiers.

Ce retard face aux autres régions de la province, Luc Houde, président de l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec (AMBSQ) et directeur général de la Coopérative forestière de Laterrière, l'explique par une raison. «Ce n'est pas parce que nous sommes moins fins que les autres, assure-t-il. C'est parce que nous avons été trop performants en première transformation que nous avons ressenti après les autres la nécessité de prendre ce virage. Mais la situation est en train de changer. Les nombreuses entreprises apparues ces dernières années nous ont permis de maintenir le plancher d'emplois à 14 000 pour l'ensemble de l'industrie.»

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean produit 28 pour cent du volume total de bois d'oeuvre au Québec. Le produit intérieur brut régional du bois d'oeuvre se chiffrait à 1 080 000 000 $ en 1998. Ses responsables précisent qu'il est supérieur à ceux de l'aluminium, de la construction, de l'agriculture et du tourisme. Pour l'ensemble des produits du bois, le PIB était de 2, 24 milliards $.

En 1996, on notait 70 entreprises de deuxième et troisième transformation du bois dans la région. Elles oeuvraient dans 15 secteurs d'activités économiques et représentaient 90 millions $. Avec 52 entreprises en 443 emplois, les secteurs les plus importants étaient les armoires de cuisine, les portes et fenêtres et les maisons préfabriquées. On retrouvait 636 emplois dans les autres secteurs.

Les plus récentes statistiques font maintenant état de 170 entreprises en seconde transformation recensées par le ministère des Ressources naturelles.

«Parmi ces 170 entreprises, 129 engageaient dix employés ou moins, a cependant fait remarquer Luc Houde, hier. Ce sont donc de très petites entreprises qui créent la majorité des emplois en seconde transformation un peu partout dans la région.»

La santé, à s'en rendre malade!

Jean Chrétien est tellement obsédé par le thème de sa prochaine campagne électorale qu'il en oublie tout le reste. La solidarité en particulier, qui a fait la marque de la fédération canadienne.



Les gouvernements de l'Alberta et de l'Ontario d'une part, le gouvernement du Canada de l'autre, s'interpellent par campagnes de publicité interposées. Ils font dire aux statistiques nationales sur le financement de la santé publique ce qui fait respectivement leur affaire. D'un côté comme de l'autre, c'est le mensonge.

L'Ontario a ainsi raison de dire que le Trésor fédéral ne participe plus que dans une proportion de 11 % au financement des services de santé. Le Canada n'a pas tort de rétorquer que l'ensemble de sa contribution à la sécurité sociale représente 55 % de tous les coûts de la santé. Les deux mentent effrontément malgré tout...

On sait que les provinces elles-mêmes ont demandé, en 1977, que la contribution fédérale aux programmes de santé prenne partiellement la forme de points d'impôt. Il faut donc en tenir compte, ce qui porte cette contribution à 34 % en Ontario - où les points d'impôts rapportent davantage - et 30 % en moyenne dans l'ensemble des provinces. Mais dans sa hâte de répondre aux campagnes de publicité de l'Ontario, le gouvernement du Canada a publié mercredi un document d'information sur «L'aide fédérale dans le domaine de la santé au Canada» qui remet en cause les assises même du fédéralisme fiscal au Canada. Cherchant à démontrer sa préoccupation pour la santé publique et sa générosité pour les provinces, le document d'Ottawa stipule que les provinces ne sont pas obligées d'affecter une partie seulement du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS) à la santé publique. «Elles peuvent dépenser le transfert à leur gré(...) Si le montant total du TCSPS, soit 30,8 milliards $, était affecté à la santé, la contribution fédérale serait de 52 % en moyenne pour toutes les provinces, et de 55 % en Ontario.»

Des documents signés par «Le gouvernement du Canada» ne sont pas écrits au hasard. Le même gouvernement s'apprête à démontrer qu'avec ses Bourses du millénaire, les fonds de recherche distribués aux universités, de même que le financement de nouvelles Chaires d'enseignement supérieur, il contribue de façon importante à l'enseignement post secondaire. Le TCSPS qui, comme son nom l'indique, devait regrouper l'ensemble de la contribution fédérale aux trois secteurs de la santé, de l'éducation et de l'aide sociale, devient ainsi un Fonds exclusivement alloué à la santé.

Le gouvernement fédéral est en train de refiler discrètement aux provinces l'ensemble de la facture de l'éducation post-secondaire et de l'aide sociale, deux secteurs qui étaient à l'origine financés moitié moitié par Ottawa et les provinces. Et ce transfert de responsabilité, contrairement à ce qui s'est passé en 1977, se fait sans négociation et sans impartition de nouveaux points d'impôts aux provinces.

Il y a pire encore. Dans le paragraphe suivant, le même gouvernement du Canada ajoute: «Dans la mesure où les provinces qui bénéficient de paiements de péréquation consacrent aux soins de santé une partie de la somme de 9,5 milliards $ transférée en vertu du programme de péréquation, la part fédérale en pourcentage des coûts de la santé serait beaucoup plus élevée.» C'est le Parti libéral du Canada - lui qui a pris soin de faire enchâsser dans la Constitution de 1982 le principe de la péréquation! - qui lance cette hypothèse. La péréquation ne vise pourtant qu'à rétablir en faveur des sept provinces dont l'économie est moins développée que celles de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario, une base fiscale leur permettant d'offrir la même qualité de services à leurs citoyens. Cette péréquation pourrait - voire devrait! - autant servir au développement économique qu'à la sécurité sociale ou à la santé.

En somme, ce que dit le gouvernement de Jean Chrétien, c'est la chose suivante: restez pauvres et moins éduqués que les riches de l'Ontario ou de l'Alberta, mais soignez-vous bien! C'est d'autant plus choquant que le gouvernement fédéral a beaucoup d'argent en réserve, beaucoup plus que les 4 milliards $ que les provinces réclament. En fait, il sait très bien que les problèmes de la santé publique relèvent autant de la gestion et de la planification que de l'ampleur des fonds publics qu'on y consacre.

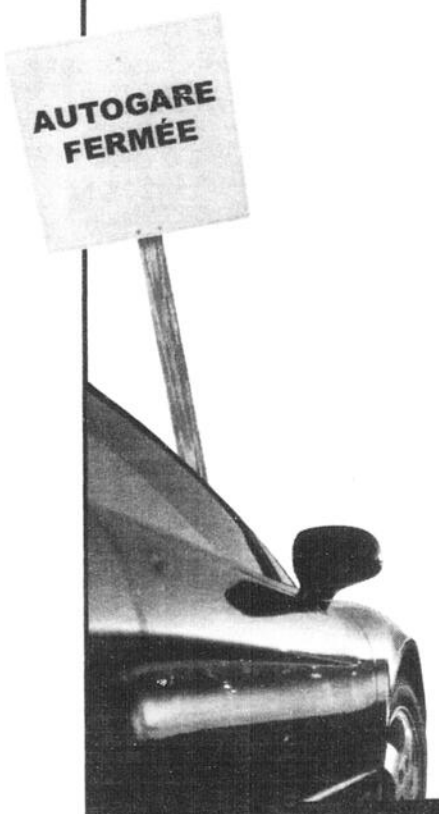
Or, au moins six provinces commencent à laisser discrètement des institutions privées prendre la relève d'un secteur public de plus en plus débordé. On parle beaucoup de la Loi 11 de l'Alberta, ou de l'apparition d'une clinique privée de chirurgie à Montréal. Ce qu'on sait moins, c'est que quatre autres provinces - la Colombie Britannique, la Saskatchewan, le Manitoba et l'Ontario, tolèrent elles aussi l'existence de cliniques privées, certaines avec des lits permettant des séjours d'hospitalisation, ce qui est strictement interdit par la Loi nationale sur la santé.

Ottawa réalise que cette Loi nationale est battue en brèche de partout. Mais c'est aussi le symbole auquel les Canadiens s'identifient le plus. Un récent et providentiel sondage du Centre de recherche et d'information sur le Canada révèle que 64 % des Canadiens pensent que les cliniques médicales semi-privées menacent le régime de santé publique. Jean Chrétien sait lire les sondages et il étire les négociations avec les provinces pour se retrouver, à l'automne, avec un beau thème de campagne électorale...

L'AUTOGARE se refait une BEAUTÉ

Du 27 mars à la fin mai

Pour assurer sa longévité, l'autogare n'a d'autres choix que de subir des rénovations. Voulant minimiser les inconvénients de ces travaux, nous avons expressément relocalisé ces stationnements sur la zone ferroviaire, entre l'autogare et le boulevard du Saguenay. Mais ce n'est pas tout ! Vous pourrez également occuper les emplacements de la zone portuaire. Les heures d'ouverture du stationnement au Carrefour Racine sont prolongées jusqu'à 3h00 de la nuit les jeudis, vendredis et samedis. De plus, aux mêmes heures, vous pourrez emprunter l'ascenseur et les escaliers de l'autogare pour faciliter vos déplacements. Des panneaux de signalisation vous orienteront convenablement à partir des artères principales. En fait, tout a été orchestré pour vous permettre de fréquenter, comme à l'habitude, nos entreprises et commerces du Centre-ville.



Ville de Chicoutimi

L'ASSOCIATION DES CENTRES-VILLES DE CHICOUTIMI

00446912

• Internet du Royaume • Internet du Royaume • Internet du Royaume

Enfin disponible à Jonquière, Chicoutimi et La Baie

ACCÈS INTERNET

Et oui!... chez Internet du Royaume, on a des lignes téléphoniques numériques 56K V-90 sans frais supplémentaires.

Exigez-le de votre fournisseur!

Taux de transfert jusqu'à 40 % supérieur

NOS PRIX — Nuits gratuites

	Coût mensuel	Heures/mois	Accès
	9,95 $	15 h	28.8/33.6/56K V-90
NOUVEAU	12,95 $	30 h	28.8/33.6/56K V-90
NOUVEAU	18,95 $	100 h	28.8/33.6/56K V-90
NOUVEAU	26,95 $	Illimitée	28.8/33.6/56K V-90

INTERNET DU ROYAUME

Vidéo Déry ltée

544-3358

TECHNOLOGIE NUMÉRIQUE SUR FIBRE OPTIQUE

00445970

• Internet du Royaume • Internet du Royaume • Internet du Royaume

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Langue : Louise Beaudoin se couvre de ridicule

Le Québec aurait surtout intérêt à explorer le créneau de la francophonie canadienne, plutôt que de tenter de s'imposer par la force des sentiments — et quelquefois le ridicule — sur la scène internationale comme le seul défenseur crédible, à l'ombre de la France, du fait français en Amérique du Nord et peut-être dans le monde !

À ce propos, la sortie virulente de la ministre québécoise des Relations internationales, Louise Beaudoin, à la veille du voyage que doit effectuer, à Paris, Lucien Bouchard, a quelque chose d'embarrassant, voire de franchement burlesque.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Les autorités de l'aéroport international Charles de Gaulle, le plus important de France en même temps que l'un des plus achalandés au monde, viennent de décréter que, entre autres pour des raisons de sécurité, l'anglais sera la langue d'usage du trafic aérien.

Louise Beaudoin n'apprécie pas... Du haut de sa franche indignation, elle défie la Bastille, s'inscrivant en faux contre une mesure qu'elle n'est pas loin de considérer, semble-t-il, comme une insulte à la langue française et à ses défenseurs, dont elle constitue le fer de lance.

Ce verbe belliqueux suggère que Louise Beaudoin est sur le point d'entreprendre une croisade contre tous ces infidèles qui, de partout dans l'Hexagone mais surtout à Paris, flirtent outrageusement avec l'anglais au point d'en oublier le vaste, l'incommensurable héritage culturel et artistique légué, pour ne nommer que ceux-là, par Louis XIV, Voltaire, Baudelaire et Proust. De ses lointains arpents de neige, la ministre met en garde les Français contre une pratique qu'elle juge indigne de leur pays, lequel s'est toujours présenté au sein de la francophonie internationale comme le garde du corps le plus musclé de Molière — auteur, notamment, des «Précieuses ridicules» et du «Malade imaginaire».

L'attitude de Louise Beaudoin est déplacée, insolente et mal venue. En s'immisçant dans une affaire intérieure française elle fait mal paraître les Québécois.

Ce comportement emporté et fort peu diplomatique est d'autant plus regrettable et injustifié que la Belle province, même si elle a su encadrer par des lois sévères la pratique de l'anglais sur son territoire, n'a de leçon à donner à personne, en particulier à la France, sur la manière de parler et d'écrire le français. D'ailleurs, les résidants de l'Hexagone ont l'occasion ces derniers temps de juger, au moins une fois par semaine avec «Vendredi c'est Julie», de la qualité de la langue parlée québécoise, laquelle, en plus de ses nombreuses carences en vitamines A, B et C, semble toujours irrémédiablement étrangère au mot ar-ti-cu-la-ti-on...

On imagine quelle serait la réaction de Louise Beaudoin si un porte-parole de l'Élysée ou un membre éminent de l'Académie française s'aventurait à critiquer officiellement la langue utilisée par le dramaturge Michel Tremblay dans «Les Belles-Soeurs» ou celle du poète-pamphlétaire Richard Desjardins, dans «L'Erreur Boréale», sous prétexte que ces idiomes joualisant ne correspondent pas aux règles de prononciation ou d'orthographe et de grammaire, telles que décrites dans le Grévisse...

Le Québec n'a aucune raison de s'immiscer dans les affaires intérieures de la France, même pour défendre la langue qu'il a héritée de ce peuple et qu'il continue d'utiliser encore trop souvent à la vavite. Le raisonnement inverse, voulant que les Français n'ont pas à s'ingérer dans nos querelles linguistiques et constitutionnelles, a également force de loi. Il s'agit en l'occurrence de règles diplomatiques toutes simples relevant autant de la bienséance que de la maturité et qui, en aucun cas, ne doivent être transgressées.



CLIN D'OEIL

La tête dans les nuages

Des scientifiques veulent mettre au point un casque de sécurité...climatisé, à l'intention des joueurs de hockey professionnels.

Des scientifiques croient qu'une tête au frais pourrait être moins portée à la violence.

Encore faudrait-il que certains pros de la glace aient à réfrigérer autre chose que des neuronnes carburant à la vapeur !

C. Néron

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Médicaments : il reste encore du chemin à faire

Dernièrement, la Conférence des Régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec déposait son mémoire sur le régime d'assurance-médicaments. À cette occasion, nous avons rappelé notre détermination pour préserver les principes d'universalité, d'équité et d'accessibilité énoncés par le gouvernement lors de l'instauration du régime d'assurance-médicaments.

Après trois ans d'évolution du régime, l'expérience pratique nous amène à constater que l'objectif d'universalité est atteint. Cependant, les principes d'accessibilité et d'équité doivent être examinés de plus près.

Nous suggérons donc la mutation du régime d'assurance-médicaments vers un véritable programme de santé. En matière d'équité financière dans l'accès aux médicaments, on constate que les conditions faites aux personnes couvertes par le régime privé sont différentes de celles du régime public. De plus, les problèmes d'équité dans l'accès doivent être résolus.

Réduire les coûts

Dans le but de minimiser ces coûts et pour contribuer à éviter l'augmentation des primes de l'assurance-médicaments, la Conférence propose des stratégies de soutien et d'intervention.

D'abord celles visant à résoudre les problèmes actuels d'iniquité dans l'accès, soit : le regroupement de l'ensemble des budgets consacrés aux médicaments aux fins de programmes-clientèles et dans une perspective globale de gestion des soins; la gratuité de l'antibiothérapie parentérale lors de séjour hospitalier écourté.

Ensuite, celles permettant des stratégies concertées pour améliorer la santé de la population, soit : la création d'un programme québécois d'observance thérapeutique; l'intégration des deux organismes québécois voués à la revue d'utilisation des médicaments afin d'intensifier leurs activités dont les impacts sont reconnus; la création d'une commission médico-pharmaceutique régionale qui verrait à la qualité des soins et des services médicaux en soutien à l'utilisation optimale des médicaments et qui permettrait d'intensifier les liens professionnels et fonctionnels entre les médecins et les pharmaciens; le développement de stratégies et d'outils de communication et d'information clinique et scientifique (logiciels de soutien à la décision clinique, centres d'information spécialisés, etc.) en soutien à la pratique médicale et pharmaceutique; la création d'un service d'Info-médicaments parfaitement intégré aux services d'Info-santé en soutien aux besoins d'information de la population; la création d'un fonds pharmaceutique de santé capable de soutenir certains programmes cliniques et de contribuer à l'utilisation optimale des médicaments.

Révision des modalités

Nous proposons enfin, et comme nous l'avons déjà souligné, une révision des modalités du régime et de son financement, c'est-à-dire notre proposition de mutualisation et d'étalement des primes.

Nous croyons que nos recommandations permettront au ministère de la Santé et des Services sociaux de s'engager résolument vers un véritable programme de santé. Le triangle assurance-hospitalisation, assurance-maladie et assurance-médicaments doit constituer un ensemble de soins parfaitement intégré afin d'en assurer les meilleurs bénéfices pour la population. La ministre de la Santé a ici l'occasion d'instaurer un modèle de soins de santé dont les diverses composantes s'intègrent de manière efficiente pour assurer à la population du Québec un système de santé performant et à coût raisonnable.

Diane Vallières,
présidente,
Conférence
des Régies régionales.

Le hockey n'est pas un exutoire aux frustrations

Jespère que cette lettre servira de leçon de vie aux parents et bénévoles qui oeuvrent au niveau du hockey...

Je suis la gérante d'une équipe de hockey dans l'Atome B d'Alma (les Voyageurs), des jeunes de 10 et 11 ans; nous avons eu une saison de rêve c'est-à-dire que nous sommes sortis gagnants du championnat de la saison, gagnants des séries éliminatoires et gagnants de notre zone.

Tout ceci nous mène à la finale régionale... le rêve, hélas, allait bien mal se terminer.

Nous affrontons alors les Monarques de St-Ambroise, une joute assez vide mais quand même dans le respect de chacune des équipes. À la toute fin de la partie, nous sommes en retard d'un but. St-Ambroise mène 3 à 2 et, hélas, les secondes passent.

Nous réussissons à faire beaucoup de lancers et à mettre de la tension sur les épaules de l'adversaire. La sirène annonce la fin du match. Que se passe-t-il dans le coin de la patinoire ? Un joueur de St-Ambroise prend la seule fille de notre équipe à la gorge, lui saute dessus et lui donne deux coups de bâton au thorax !

Le «match» est terminé et ils ont gagné. Je n'ose même pas penser ce qui aurait pu se passer s'ils avaient perdu.

Poignée de main

Nos joueurs sont alignés au centre de la patinoire et attendent pour échanger une poignée de main avec leurs adversaires. L'arbitre intervient et fait entrer les deux équipes dans leur vestiaire respectif de peur que le conflit ne dégénère encore plus.

Dans un élan de frustration, la foule se met à huer les joueurs de St-Ambroise, dont trois font un doigt d'honneur à la foule à la sortie de la patinoire. L'entraîneur pendant ce temps montre le V de la victoire et le score final en ridiculisant et riant de nous tous;

Pendant ce temps, Marie-Ève sort de la patinoire difficilement, aidé de deux personnes et souffre de céphalie importante, une enflure au cou et des ecchymoses au thorax.

Si j'était à votre place, cher joueurs, cher entraîneur, j'aurais honte de mon attitude, honte d'avoir donné raison à tant de violence, honte d'avoir donné raison à tant de gestes disgracieux.

Vrais gagnants

Les véritables gagnants dans tout cela ce sont nos jeunes garçons de 10 et 11 ans, nos Voyageurs, qui sont entrés dans leur vestiaire en pleurant, en regrettant amèrement leur défaite mais surtout avec la peur de voir une de leur co-équipière blessée gravement.

Chers entraîneurs, chers joueurs, chers parents, chers bénévoles, comment se fait-il que, encore en l'an 2000, nous sommes témoins de tant de violence, de gestes disgracieux de la part d'enfants de 10 ou 11 ans ? De la part d'adultes aussi...

Au début de chaque année, on nous remet un code d'éthique, je me rends compte que ce n,est que de la foutaise, nous le lisons et tout de suite il glisse au fond de la valise pour ne plus en ressortir.

Ce problème est criant, il faudra que les dirigeants de la ligue étudient sérieusement cette question et que nous, en tant que parents, fassions un examen de conscience.

N'oublions pas que ces jeunes ont seulement 10 et 11 ans, que deviendront-ils à 16 ou 17 ans ?

Renée Larouche,
Alma.

Les suspects relâchés

QUEBEC (PC) - Moins de sept heures après avoir arrêté les deux principaux suspects du meurtre de Caroline Veilleux, les enquêteurs de la police de Québec ont dû les libérer, faute de preuve.

Les deux jeunes hommes, dont l'un serait l'ancien amoureux de la jeune femme relié aux Hells Angels, ont pu retrouver leur liberté de mouvement vers 3h00 hier.

«On avait les motifs pour les arrêter et les interroger, mais en cours de route, les enquêteurs se sont rendus compte qu'il n'avaient pas assez de preuves pour déposer des accusations», indique l'agent Steve Desroches, ajoutant que les deux individus avaient «de bons alibis».

Ces deux individus demeurent cependant toujours des suspects dans cette affaire. «Ils ne sont pas discartés, ils restent les suspects principaux, explique l'agent Desroches. Plusieurs enquêteurs travaillent présentement à amasser plus de preuve.» La police aurait d'ailleurs bon espoir de pouvoir porter des accusations criminelles d'ici quelques jours.





Laforest accuse le Mouvement des contribuables

JONQUIERE (CD) — Le conseiller Réjean Laforest accuse le président du Mouvement des contribuables de Jonquière, Sylvain Néron, de vouloir se faire du capital politique sur le dos d'un projet aussi prometteur que le Centre de production et de diffusion des arts de la scène dont l'impact régional est évident.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Aux dernières élections municipales, on sait que Sylvain Néron a été battu par Réjean Laforest. Or, ce dernier prétend que son ancien adversaire vient de se trouver une tribune électorale, avec le projet, pour se faire de la publicité.

Jean-Eudes Girard, qui a lancé le Mouvement des contribuables avant d'être élu conseiller municipal, rappelle que l'objectif de cette organisation était de faire de la surveillance positive. Or, selon lui, elle ne sert malheureusement plus la population puisqu'on l'utilise plutôt pour se faire du capital politique. «Sylvain Néron vient de se trouver un «os» pour se donner de la visibilité», analyse-t-il.

Le président de la commission des finances, le conseiller Robert Lavoie, ajoute que Sylvain Néron a été rencontré par les membres de la commission et que tout le projet lui a été expliqué en long et en large. Il ne comprend pas pourquoi il s'est ensuite acharné à faire de la désinformation.

L'argent alloué à la culture

La culture a le dos large. Lorsqu'il est question de culture, les organismes qui s'y rattachent se butent toujours à un mur de résistance. Benoit Lagrandeur, le directeur général et artistique de La Rubrique, se demande si les organismes culturels continueront encore longtemps à servir de bouc émissaire. Selon lui, il y a plein de mythes qui circulent tout à fait à tort.

Daniel Hébert, directeur général du Conseil de la culture, mentionne que l'industrie culturelle, au Québec, représente 4,5 milliards$ d'investissements par année. Et il insiste pour dire que seul un montant de 1,8 milliard$ est subventionné. «Cessons de dire que la culture est toujours subventionnée. Elle s'autofinance pour un très grande partie», informe-t-il.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Réjean Laforest mentionne que les municipalités n'investissent que 10 millions$ par année dans l'industrie culturelle, dont 7 millions$ viennent de la conurbation urbaine Chicoutimi, Jonquière et La Baie. «Ça ne représente donc que 2,5 pour cent du budget municipal. C'est une goutte d'eau dans le budget d'une ville», renchérit-il.

Les représentants d'organismes culturels soulignent qu'on oublie trop souvent de dire que l'industrie culturelle alimente plusieurs petites entreprises. Simplement pour donner une idée, le directeur des communications de La Rubrique, Denis Leclerc, a fait le tour de huit organismes à Jonquière : la Semaine mondiale de la marionnette, le Salon du livre, la rubrique, Côté-Cour, le festival de musique de création, le Centre national d'exposition, le festival regard sur la relève du cinéma québécois et l'atelier de musique... pour se rendre compte, qu'à eux seuls, ils avaient administré un budget d'opération de 9,5 millions$ sur cinq ans. En salaires, cela représente environ un million$ par année. Le reste a été dépensé en biens et services à Jonquière et dans les environs.

Daniel Hébert ajoute que les études menées par le Conseil régional de la culture permettent d'estimer à environ 20 millions$ de dollars par année les retombées économiques directes et indirectes engendrées par le secteur culturel à Jonquière. D'ailleurs, le bassin d'utilisateurs est important et en constante croissance. Même chose pour la relève grâce à des lieux d'émergence de nouveaux talents comme l'UQAC, les écoles de danse du territoire, les cégeps....

Selon Daniel Hébert, la seule manière de garder chez nous nos jeunes créateurs formés à grands frais par l'Etat, c'est de leur permettre de bénéficier d'un centre professionnel de production et de diffusion. Selon lui, les productions réalisées, ici, sont reconnues au plan national comme étant de qualité professionnelle. La preuve, c'est que La Rubrique a remporté le Masque de la meilleure production en région lors du gala des Masques sur les ondes de Radio-Canada. Actuellement, il manque de locaux à Jonquière, ce qui rend la vie difficile aux artistes qui veulent créer et produire des spectacles dans la région.

L'achalandage, en 1999, au Centre culturel de Jonquière, était de 36 530 personnes. On y présente des concerts, de la musique de création, des spectacles intimistes, du théâtre, de la danse, des activités bénéfices.... tout en encourageant la relève. Sans salle de production décente, les intervenants du milieu soutiennent que le théâtre professionnel, dans la région, se retrouvera dans l'impossibilité de se développer entraînant par le fait même la fermeture des compagnies.



REACTIONS — Réjean Laforest, président de la zone d'appartenance touristique des plaines et des rives, Daniel Hébert, directeur général du Conseil de la culture, Benoit Legrandeur, directeur général et artistique du théâtre La Rubrique, Alain Corneau, de la Chasse-Galerie, et Denis Leclerc, directeur des communications de La Rubrique, ont défendu avec acharnement, hier, le projet de Centre de production et de diffusion des arts de la scène.

(Photo: Rocket Lavoie).

À LOUER
ESPACE À BUREAU
face à l'Hôpital de Chicoutimi (rue St-Vallier)
1500 pieds carrés (rez-de-chaussée)
549-7461
00444932

MAXIMISEZ le rendement de vos appareils frigorifiques tout en **DIMINUANT** votre coût énergétique
CONSULTEZ NOS TECHNICIENS
MURRAY RÉFRIGÉRATION **347-1919** ou 1-877-448-1919
00447685

loto-québec résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-03-29

10 11 12 19 41 48
Numéro complémentaire: 34

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 892 028,90 $
5/6+	3	189 202,90 $
5/6	168	2 702,90 $
4/6	10 975	79,30 $
3/6	217 662	10,00 $

Ventes totales: 13 245 951 $
Prochain gros lot (appr.): 5 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2000-03-29

10 11 12 33 38 42
Numéro complémentaire: 25

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	17	500,00 $
4/6	827	50,00 $
3/6	16 670	5,00 $

Ventes totales: 521 147,00 $

Banco — Tirage du 2000-03-30

14 15 17 26 27
28 31 37 39 40
46 49 50 53 56
57 58 65 66 70

La Québécoise — Tirage du 2000-03-30

3 4
126 3315

Extra — Tirage du 2000-03-29
NUMÉRO: 048435

Extra — Tirage du 2000-03-30
NUMÉRO: 140531

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

NAILGARD
UNE OFFRE INCREVABLE !
40$ DE REMISE !
Du 1er avril au 30 juin 2000, obtenez 40$ de remise du manufacturier à l'achat de 4 pneus Tiger Paw NailGard, Laredo NailGard ou Laredo HD/H NailGard d'Uniroyal.
UNIROYAL
ROULEZ BIEN, ROULEZ LOIN!



Uniroyal Laredo HD/H Nailgard Pneu camionnette commerciale



Uniroyal Laredo Nailgard Pneu camionnette auto-scellant



Uniroyal Tiger Paw Nailgard Pneu tourisme auto-scellant

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, RUE DUBOSE, JONQUIÈRE
(418) 548-8253 • SANS FRAIS: 1-800-463-9136
UNIPNEU LA SÉCURITÉ sans compromis
00447383

Référendum

Le milieu culturel prêt à se mobiliser

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) — Le Mouvement des contribuables de Jonquière va frapper un noeud. Car, si le conseil municipal décide de soumettre, par voie de référendum, son projet de Centre de production et de diffusion des arts de la scène, les organismes culturels mobiliseront leurs troupes et iront au front.

Hier, lors d'une conférence de presse, Benoit Lagrandeur, directeur général et artistique du théâtre La Rubrique, a dit souhaiter que les élus municipaux aillent en référendum. Dans sa tête, il ne fait aucun doute que la population appuiera ce projet lorsqu'elle saura qu'elle ne paiera pas plus de taxes, qu'elle ne verra pas gonfler sa dette et que les services municipaux n'en souffriront pas. Plus encore, on lui expliquera que si elle laisse passer cette manne du gouvernement du Québec, c'est une autre région qui profitera de cet important équipement spécialisé... et qu'il faudra peut-être attendre 20 ans avant qu'un autre projet se présente.

Par leur présence, les conseillers Réjean Laforest, Robert Lavoie, Jean-Eudes Girard, Huguette Poirier... ont encore montré la belle unanimité du conseil à l'égard de ce projet. Aussi, plusieurs dizaines de représentants du milieu culturel jonquiérois n'ont pas hésité à se déplacer au Centre culturel du Mont-Jacob dans l'espoir de mettre fin à la campagne de désinformation.

Les chiffres... les vrais

Si le Centre de production et de diffusion des arts de la scène ne se concrétise pas, il en coûtera 1,160 000 $ pour remettre aux normes le Centre culturel. Cela inclut des coûts déjà engagés d'honoraires professionnels de 350 000$. Si le projet se fait, il en coûtera 1,4 million$ à la ville, soit seulement 240 000$ de plus. Car, c'est le gouvernement qui paie le reste, soit 4,8 millions$. Personne ne comprend l'acharnement du Mouvement des contribuables à vouloir battre un projet qui n'engage qu'un montant minime, alors qu'elle forcera la ville à dépenser 175 000$ pour aller en référendum.

«Ne vous trompez pas, avertit Benoit Lagrandeur. Si cette subvention du ministère de la Culture n'est pas dépensée à Jonquière elle le sera ailleurs. Ce qui est certain, c'est que cet argent ne sera jamais transféré au ministère de la Santé ou de l'Education.»

Actuellement, il en coûte chaque année 200 000$ à la ville pour payer les frais d'opération (éclairage, chauffage, déneigement...) du Centre culturel. Avec l'agrandissement, il faut ajouter 50 000$ de coûts supplémentaires. Et cela inclut l'embauche d'une personne spécialisée pour s'occuper de tout le côté technique (son, éclairage...). Et ces nouveaux frais seront en partie payés par les utilisateurs de la salle.

Benoit Lagrandeur affirme que la campagne de désinformation a été telle qu'il se disait même, lors d'un sondage téléphonique auprès des personnes âgées, que les taxes seraient haussées à Jonquière si jamais le projet se réalise. Selon lui, il faut contrer ces manoeuvres douteuses. «Lorsqu'on lance que ça va coûter une fortune à la ville, soutient Denis Leclerc, directeur des communications au théâtre La Rubrique, on dit des fausset-tés.»

Réjean Laforest, président de la zone d'appartenance touristique des plaines et des rives, rappelle qu'un sondage réalisé à l'été 1999 disait clairement que 42 pour cent des touristes viennent dans la région justement pour son caractère culturel et patrimonial. Plus encore, il rappelle que le tourisme culturel fait même partie des priorités de la Fédération touristique.

Selon Alain Corneau, de la Chasse-Galerie, même Montréal reconnaît la qualité de l'activité culturelle dans la région. «Il est étonnant de penser qu'on n'a plus à prouver ce fait aux gens de Montréal, alors qu'il faille le faire ici.»







Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



Nouveaux véhicules chez Intercar

Hugo Gilbert, du Groupe Intercar, a reçu des mains de Jocelyn Simard, de Prévost Car, les clés des deux premiers autocars de la nouvelle génération Le Mirage XLII à sortir de l'usine de Prévost Car de Sainte-Claire de Dorchester. Intercar a affecté ces deux nouveaux véhicules aux liaisons entre Québec, le Saguenay et la Côte-Nord. Avec ces acquisitions, le parc de véhicules des entreprises composant le Groupe Intercar totalise 241 véhicules de transport de personnes dans les secteurs scolaire, interurbain, nolisé et adapté.

EN POTINANT

Club Sirius

Vous avez toujours voulu savoir ce qu'il y a au-delà du système solaire? Le Club d'astronomie SIRIUS du Saguenay vous invite à sa rencontre mensuelle ce vendredi 31 mars à 19h30, au local SS-5, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi situé au 200 rue Hôtel de Ville.

Michel Maillé présentera à cette occasion le ciel du mois d'avril. Il y aura également trois mini-conférences concernant l'astronomie en général. Pour informations: Yvon Arseneault au 543-2266.

Bienvenue à tous!

Adoption internationale

L'Association des parents en adoption internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean invite tous ses membres ainsi que les familles intéressées par l'adoption internationale, à assister à son assemblée générale annuelle qui aura lieu ce soir vendredi à compter de 19h, au sous-sol de l'église Saint-Raphaël de Jonquière (2381 Saint-Jean-Baptiste). L'assemblée sera précédée d'une conférence donnée par Claude-Michel Gagnon, psychologue en milieu scolaire. M. Gagnon abordera le thème de l'intégration scolaire pour les enfants présentant une différence.

Pour informations: Monica St-Pierre, au 672-1109.

Tournoi de cribble

Il y aura un tournoi de cribble au Club nautique du Fjord du Saguenay, le samedi 1er avril à compter de 13h.

Il s'agit d'un tournoi par équipe et le coût de l'inscription est de 10 $ par joueur.

Pour informations: 543-5700.

Rendez-vous de la France

L'Association Québec-France invite les habitants du Saguenay à un déjeuner information qui aura lieu à l'Auberge des battures de La Baie le dimanche 2 avril à 9h30.

Destinés aux futurs visiteurs de la France qui recherchent des informations sur ce pays, Les Rendez-vous de la France sont animés par des membres de l'Association Québec-France.

Pour informations: Marcel Perron (544-3943), Éric Civel (544-8234) ou JE Falardeau (548-6997).

La bouffe au resto

Êtes-vous du genre à fréquenter les restos, sur l'heure du lunch ou encore pour souper? Ou préférez-vous dîner au travail, et préparer une bonne bouffe le soir en rentrant à la maison? Si vous faites partie de la seconde catégorie, vous suivez la tendance observée au Québec en 1999.



ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

Les restaurateurs du Québec ont en effet enregistré une baisse de 4,6 % du chiffre d'affaires total de l'industrie.

Parmi les raisons avancées par l'Association des restaurateurs du Québec, pour expliquer ce phénomène, il y a la popularité grandissante des aliments prêts-à-consommer offerts par les marchés d'alimentation. Et on peut penser que les gens préfèrent se réunir entre amis à la maison, pour des raisons évidentes d'intimité et de coûts...

Il y a cependant des mets qui auront toujours la cote dans les restaurants. On pense à la pizza, qui a devancé le poulet cette année comme met favori dans le coeur des consommateurs. En troisième position, on retrouve les pâtes, suivies du steak. Les fruits de mer prennent la cinquième position. On retrouve ensuite le poisson, le boeuf, le sandwich, le veau et l'agneau.

Et que boivent les Québécois pour accompagner ces mets? On pourrait penser, si le sondage avait été réalisé uniquement au Saguenay-Lac-Saint-Jean, que la grosse bière aurait la palme... Mais comme il s'agit d'un exercice réalisé à la grandeur de la province, je vous annonce que le vin est le breuvage le plus répandu. La bière arrive bonne deuxième, avant les boissons gazeuses. Viennent ensuite le jus, les apéritifs, le thé et le digestif.

Petit conseil avant de conclure cette chronique: si vous comptez aller au restaurant pour la fête des Mères, réservez à l'avance. C'est en effet la journée la plus achalandée de l'année dans les



Nouveau président de la Coupe du Saguenay

Mario Leblanc, le président sortant de la Coupe du Saguenay, cette régate qui en est en 2000 à sa douzième édition, transmet à son successeur, Louis Cyr, le gouvernail de la présidence. La scène a été croquée récemment à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de l'organisme. La Coupe du Saguenay prend une importance particulière cette année en raison de la présentation de Saguenay 2000, une transat qui permettra aux meilleurs régatiers de rallier le Québec à la France. On s'en reparlera.



Et vos prédictions ?

Que pouvaient bien se dire sur un air aussi sérieux Yvon D'Anjou, d'Alcan — présentement en vacances — André Harvey, député conservateur de Chicoutimi aux Communes et Gaston Blackburn, de Roberval, retourné aux affaires depuis un certain temps après un stage de quelques années comme ministre libéral dans le Cabinet Bourassa ? Peut-être était-il question de prédictions pour 2025... Vous aurez deviné que la photo a été prise à l'occasion de la soirée de la Société historique du Saguenay au cours de laquelle des personnalités de la région, dont le trio fait partie, ont été appelées à lire dans leur boule de cristal ce que sera la région dans deux décennies et quelque.



Les jeunes et la santé mentale

Dans le but de sensibiliser les jeunes à la santé mentale, l'Institut Roland-Saucier organise encore cette année des visites de son centre à l'intention des étudiants de la région. Un concours littéraire se greffe également à cette heureuse initiative. L'institut recevait récemment un groupe de jeunes de l'école Charles-Gravel de Chicoutimi, ainsi que des polyvalentes Jonquière, Kénogami et Louis-Fréchette, de L'Anse-Saint-Jean. Sur la photo, on reconnaît, entre autres, le Dr Nathalie Simard, la psychologue Louise Bouchard, l'enseignante Nancy Aubry et l'infirmière Maude Ouellet.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance

Inscription : (418) 698-2777

• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages

00443667

Commerce et habitation

Le 7e salon accueille 92 exposants à Alma

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT) — Le septième Salon du commerce et de l'habitation d'Alma a ouvert ses portes, hier, en fin d'après-midi, au Centre Mario-Tremblay, en présence des invités, de ses promoteurs, la Chambre de commerce d'Alma et l'APCHQ. D'ici à 18 heures dimanche, les responsables attendent jusqu'à 12 000 visiteurs, comme l'an passé.

Ceux qui s'y rendent peuvent y retrouver 92 exposants différents, soit la limite de la centaine d'aires de location. Devant les invités, lors de l'ouverture officielle, le maire Jean-Maurice Harvey a souligné la progression de l'événement, depuis la première édition, en 1994. «On ciblait alors environ 6000 visiteurs et il en était venu 8000!» Il a fait observer que le Salon est visiblement attendu.

L'ouverture officielle s'est faite à l'intérieur d'un aménagement d'inspiration romaine réalisé par Lachance Asphalte, création qui occupe une grande partie de la petite glace du centre sportif. On y trouve aussi quelque 35 stands; les autres logent sur la grande glace. La coordonnatrice Sylvie Beaumont abonde dans le même sens que le maire. «Le Salon grandit en popularité auprès des exposants. On peut dire que c'est loué au complet...», affirme-t-elle. Mme Beaumont ajoute que les aires de présentation ont trouvé preneur encore plus rapidement, cette année.

Chambre de commerce

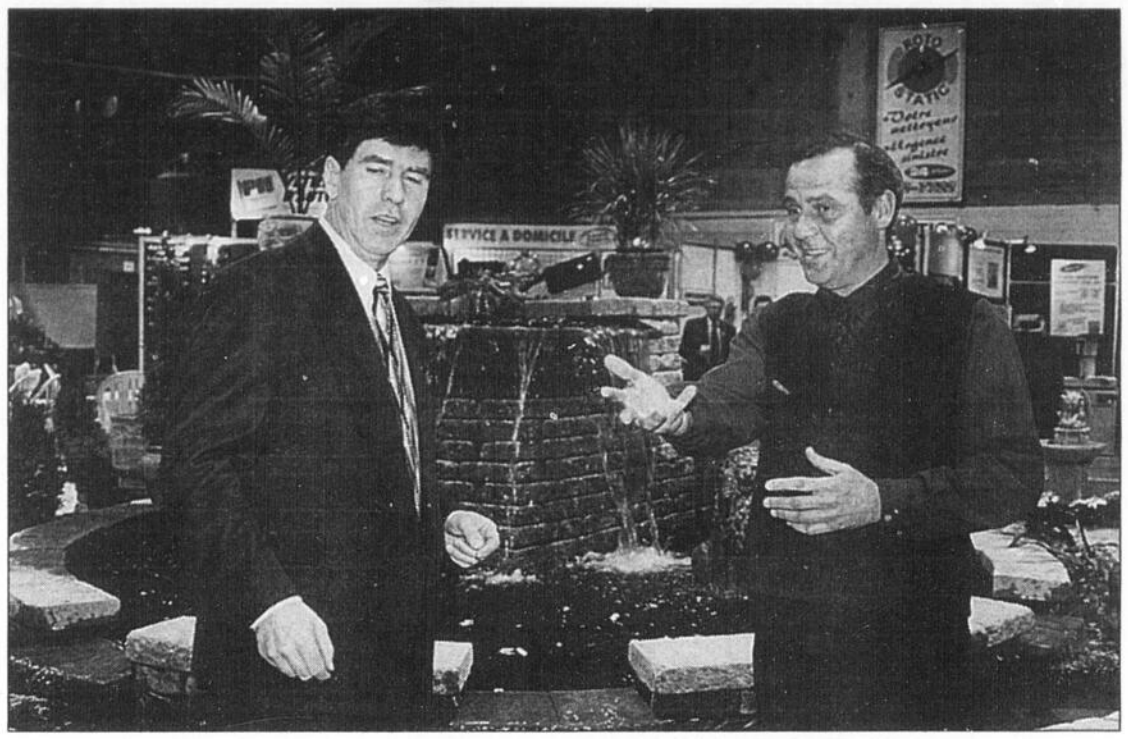
La présidente de la Chambre de commerce d'Alma, Kathleen Murray affichait la même fierté que le maire Harvey. «Le salon a l'air encore plus beau que les années précédentes, ce qui était difficile à égaler.» Avec une pointe d'humour, elle a espéré un temps maussade comme celui qu'on trouvait alors à l'extérieur, y voyant un facteur favorisant la venue des visiteurs.

Diversité

La coordonnatrice Sylvie Beaumont vante, quant à elle, les exposants des divers domaines: construction, rénovation, décoration. Elle vante aussi la qualité des présentations des services gouvernementaux, celles portant sur la santé et, bien sûr, celles des commerces. Au nombre des stands, la Garde côtière explique la nouvelle réglementation sur les plans d'eau.

Les visites

Aujourd'hui, le Salon ouvre ses portes de 13h à 22h, puis de 10h à 22 h, demain. Dimanche, les visiteurs y auront accès de 10h à 18h. C'est à ce moment-là qu'on doit attribuer le prix d'une valeur de 5000 $ en bons d'achat. Voter pour le meilleur stand donne par ailleurs une possibilité de remporter une antenne parabolique (et son installation), prix d'une valeur de 500 $ qu'on attribuera dimanche, vers 16 heures.



INVITÉS — Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, était présent lors de l'ouverture du Salon du commerce et de l'habitation d'Alma. Il est accompagné de Daniel Dubois , le directeur général de l'APCHQ.

(Photo Steeve Tremblay)

Salle pour les Farandoles

Le comité étudie des scénarios

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) — Le comité spécial chargé de trouver une salle pour la présentation du spectacle du millénaire des Farandoles , Ecce Mundo, est à compléter la cueillette d'information autour de trois scénarios.

Interrogé hier sur la démarche en cours en vue de trouver une scène aux Farandoles, cet été, le conseiller Jean-Guy Villeneuve indique que des scénarios seront soumis à la réunion de lundi.

D'ici là, le comité complétera ses études afin que le conseil puisse prendre une décision dans le meilleur intérêt des contribuables et des Farandoles.

Une chose est acquise, confirme Jean-Guy Villeneuve, le centre Georges-Vézina n'est pas dans les plans pour le moment. Il s'agit pourtant d'un projet que le maire Jean Tremblay a amené au conseil la semaine, mais qu'une majorité d'élus estiment trop dispendieux.

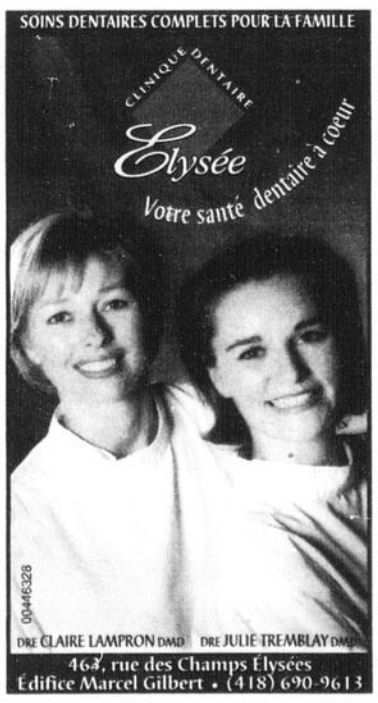
Sans entrer dans les détails, le conseiller Villeneuve a noté que le comité s'est appuyé sur les suggestions qui ont été soumises la semaine dernière. Trois endroits font partie de l'analyse: l'hôtel Le Montagnais, le Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi et l'Auditorium Dufour.

Selon ce que dit Jean-Guy Villeneuve, le comité ne devrait pas faire de recommandation. Ce sera au conseil de disposer des scénarios qui lui seront présentés.

Outre le conseiller Villeneuve, Florien Pilote et Marina Larouche, le directeur général, Marcel Demers, et le directeur du service des loisirs, Jocelyn Dufour, font partie du comité spécial. Ils disposent de toute la latitude nécessaire pour s'adjoindre ou consulter des personnes ressources.



Jean-Guy Villeneuve



CORRECTION
L'annonce parue hier aurait dû se lire comme suit:
CONTACTEZ-NOUS POUR GARANTIR VOTRE TAUX JUSQU'EN JUILLET 2000

1 AN	3 ANS
7.10%	7.29%
5 ANS	10 ANS
7.31%	7.75%

SERVICES GRATUITS
1-800-798-PRET
(7 jours/sem.)
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES
Courtier immobilier agréé
«Le leader en courtage hypothécaire au Canada»
Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.
(418) 543-1400
www.multi-prets.com
00447694

SEMAINE PORTES OUVERTES
DU 2 AU 9 AVRIL
inclusivement
Mme Georgette Lebel
peintre de Ville de La Baie
invite tous les amateurs d'art à venir la visiter chez elle durant cette semaine.
Plus d'une centaine d'œuvres diversifiés tant par leur sujet, leur format ainsi que par l'harmonie des couleurs.
Venez bavarder en toute intimité avec Mme Lebel lors de cette semaine portes ouvertes.



HEURES D'OUVERTURE
tous les jours
9 h 30 à 11 h 30
13 h 30 à 17 h
et de 19 h à 21 h

ENDROIT
705, Saint-François
Ville de La Baie
544-8082
00446042

Spectacle à Chicoutimi

Vic Vogel sait faire plaisir à son public



PLAISIR -Grâce à son talent et à sa grande aisance sur scène, Vic Vogel a fait plaisir aux amateurs de jazz hier soir à l'Auditorium Dufour.

(Photo Sylvain Dufour)



ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI (IL) - Vic Vogel, c'est un vieux de la vieille. Une réputation qui n'est plus à faire dans le monde musical, plus particulièrement dans le jazz. Vic Vogel, à 65 ans, continue avec un plaisir évident de rouler sa bosse.

Invité hier soir à l'Auditorium Dufour dans le cadre du Festival Jazz et Blues Héritage qui se déroule à Chicoutimi, le Montréalais d'origine hongroise en a mis plein la vue. Barbe et cheveux blancs, veston rose vif, de belle prestance, il a fait une entrée remarquée.

Au public de connaisseurs d'un certain âge qui l'attendait avec impatience, il a rappelé dès le début qu'il y avait longtemps qu'il ne s'était pas produit dans la région. Il y a 20 ans, il avait accompagné Gerry Boulet. Des années auparavant, c'était la jeune Alys Robi. «Ils avaient chacun leur caractère», a-t-il raconté dans un français teinté d'un fort accent.

Un accent qui ne l'a pas empêché de s'amuser avec les gens, de leur dire par exemple qu'il allait, avec son band, leur interpréter un blues un peu boiteux, mais qu'il allait le «déboîter», pour reprendre sa propre expression. Puis, après l'entracte, seul sur scène, tout de noir vêtu, il a interprété des pièces choisies par l'auditoire, tout en précisant aux spectateurs de ne pas demander de musiques à quatre mains... Il a ainsi, au gré des demandes et de son humeur, joué de vieux succès revampés pour le jazz, comme «L'Hymne à l'amour», «Singing in the rain», «Hier encore».

Vogel n'a peut-être pas quatre mains, mais avec les deux qu'il a, il impressionne. Il a une dextérité qui ne dément pas du début à la fin, mais il prend soin de ne pas retenir toute l'attention. Tout au long de sa prestation, il ménage des moments pour mettre en valeur ses musiciens, son «Vic Vogel Big Band», composé de deux saxophonistes, un trompettiste, un contrebassiste et un batteur.

Celui qui se considère comme un musicien et un compositeur, avant d'être jazzman, a une fois de plus montré qu'il était un artiste polyvalent, qui orchestre et arrange les airs au gré de sa fantaisie.

Aisance

De ses années dans les bars enfumés, de ses multiples tournées à travers le Québec et les Etats-Unis, Vogel a gardé une remarquable aisance sur scène et preuve de sa grande habileté, il a réussi à créer une atmosphère intime, malgré la grandeur de la salle. On l'imagine davantage dans un endroit plus petit, mais son charisme et sa spontanéité font oublier la distance qui le sépare de son public.

Vic Vogel a d'ailleurs vanté la qualité acoustique de l'Auditorium Dufour, une salle dont nous devons être fiers, selon lui. Il a aussi souligné l'excellent travail des techniciens de l'endroit.

Bref, les amateurs de jazz qui se sont déplacés hier soir n'ont sûrement pas été déçus par celui qui peut se targuer d'être le seul musicien à avoir participé à toutes les éditions du Festival international de jazz de Montréal depuis sa création.

Événements

Autres événements à ne pas manquer dans le cadre du Festival Jazz et Blues Héritage : la salle Saguenay du Complexe de l'Hôtel Chicoutimi accueillera Jimmy Johnson vendredi soir, Chicago Pete le samedi et le lendemain, Rock'n Blues Band and the Swing Section.

À noter également, le retour du spectacle de Gospel à la Cathédrale de Chicoutimi avec la participation du People's Montréal Gospel Choir, samedi à 15h, et le brunch jazz, à compter de 10h dimanche matin à l'International, où les gens pourront déguster leur déjeuner dominical dans une ambiance jazzée grâce au duo St-Pierre et Morissette.

EN BREF

«Souvenirs intimes»

MONTREAL (PC)-Le dernier film de Jean Beaudin, «Souvenirs intimes», a remporté hier le Prix du public pour le meilleur film, au Festival de cinéma francophone de Bratislava, capitale de la Slovaquie.

Le film mettant en vedette Pascale Bussières et James Hyndman avait remporté le Prix du public pour le meilleur film canadien au dernier Festival des films du monde ainsi que le Grand prix du public au Festival de Rouyn-Noranda en octobre dernier.

Grande bibliothèque

MONTREAL (PC)-Pas moins de 37 bureaux d'architectes, de partout dans le monde, se sont inscrits au concours d'architecture de la Grande bibliothèque du Québec. Au total, 11 bureaux ont leur siège au Québec et 26 proviennent d'ailleurs dans le monde, certains d'aussi loin que le Danemark, Israël et l'Uruguay.

Le jury doit retenir cinq finalistes, dont au moins deux seront du Québec et au moins deux proviendront de l'extérieur du Québec. En deuxième phase du concours, ces cinq finalistes seront invités à déposer une maquette et des esquisses illustrant leur proposition architecturale pour la Grande bibliothèque du Québec.

Le choix du lauréat se fera à la fin de juin prochain, et les propositions finalistes feront ensuite l'objet d'une exposition.

Stéphane Dion

TORONTO (PC)-Le ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, est au nombre des finalistes pour l'obtention du prix Donner, remis au meilleur livre sur la politique publique canadienne. M. Dion est en lice pour «Le pari de la franchise: discours et écrits sur l'unité canadienne», paru aux éditions McGill-Queen's University Press. Les livres dont la candidature a été retenue ont été choisis parmi 75 offres et couvrent toute une gamme de problèmes politiques, allant du Droit criminel, de la réforme des soins de santé et de l'unité nationale à la réglementation de la déontologie médicale, du gouvernement et de la technologie.

Le gagnant du premier prix reçoit 25 000 $ et la remise des prix aura lieu à Toronto le 4 mai.

Parmi les autres livres finalistes, notons «Enjeux éthiques et technologies biomédicales», de Jocelyne Saint-Arnaud (Les Presses de l'Université de Montréal), qui est professeur d'infirmerie et de bioéthique à l'Université de Montréal et a un doctorat en philosophie.



LA CATARACTE

Vous voulez en savoir plus
sur la chirurgie de la cataracte?

Regardez l'émission d'information à T.Q.S.

Entrez avec nous dans le bloc opératoire!

Samedi matin 8 heures à T.Q.S.

la chirurgie en clinique privée.
Pas de liste d'attente.
Une attention personnalisée.
Bloc opératoire privé
à l'hôpital Jeffery Hale à Québec

Institut de laser et
chirurgie privée de Québec
687 7328

00446697

Réorganisation scolaire

Les parents grognent au Lac-Saint-Jean

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) — Le conseil des commissaires de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets a mis fin abruptement au débat entourant la réorganisation des clientèles des écoles primaires et secondaires des secteurs Dolbeau-Mistassini, Roberval et Saint-Félicien. Les commissaires ont profité de leur séance d'ajournement pour trancher la question.



Les nombreux enseignants, parents et autres intervenants du milieu scolaire qui avaient envahi la salle des délibérations n'ont pas eu droit au débat auquel ils s'attendaient. Pourtant ce n'est pas faute d'avoir essayé. Profitant de la période des questions accordée au public au début de la séance, ils ont multiplié pendant près d'une heure les interventions musclées pour influencer la décision des commissaires.

Mais ce fut peine perdue. Les commissaires n'ont pas dérogé d'un iota de leur ligne de conduite et ont voté à l'unanimité, sans discuter, la réorganisation scolaire planifiée depuis près de deux mois à l'échelle du comté Roberval. L'importante diminution d'élèves (1000 depuis 2 ans) à la grandeur du territoire, les locaux vacants qui se multiplient et le désir de maintenir la qualité des services actuels a rendu nécessaire ce déplacement des clientèles.

Dolbeau-Mistassini

C'est à Dolbeau-Mistassini où la réorganisation a suscité le plus de remous, sans doute parce que la commission scolaire a proposé deux scénarios pour la répartition des élèves dans les deux écoles polyvalentes de la ville. Le premier proposait de regrouper les première et deuxième secondaire à l'école des Chutes puis les troisième, quatrième et cinquième secondaire à la polyvalente Jean-Dolbeau. Cette hypothèse était préconisée par les enseignants parce qu'elle offrait, selon eux, une répartition plus naturelle, cohérente, des niveaux secondaires permettant d'optimiser les services aux élèves.

Les commissaires ont plutôt opté pour le deuxième scénario. Celui qui prévoit le statu quo pour Mistassini en conservant à la polyvalente des Chutes tous les élèves de secondaire 1, 2 et 3 résidant dans ce secteur. Par contre à Dolbeau, les élèves de première et deuxième secondaire de l'école Chanoine Simard seront rapatriés à la polyvalente. Tous les élèves du secondaire du secteur Dolbeau seront donc regroupés à l'école Jean-Dolbeau à compter de septembre.

Autres regroupements

D'autre part, on regroupera les élèves de 5e et 6e année à l'école Sacré-Coeur et ceux de première, deuxième, troisième et quatrième année à l'école Ste-Thérèse. Les deux écoles primaires du secteur Mistassini ne sont pas concernées par cette réorganisation. L'éducation aux adultes, l'école alternative Le Tournant, et la formation en entreprise seront déménagés à l'école Chanoine Simard et l'école Marius-Paré, où ils étaient logés, fermera ses portes dès la fin de la présente année scolaire. La commission scolaire songe à la vendre à la ville.

Réactions

Après cette décision les enseignants et les parents ont quitté la salle en furie. Enseignant en quatrième secondaire à l'école Jean-Dolbeau, Jean-Marc Gendron s'est fait le porte-parole de ses collègues pour dénoncer l'attitude antidémocratique des commissaires. «Ce qui est remarquable, c'est qu'il n'y a même pas eu de débat au conseil des commissaires. C'est affligeant! Je m'interroge énormément sur la dimension démocratique de cette organisation-là. C'est le triomphe du point de vue des bureaucrates sur celui des praticiens, ceux qui sont près des jeunes.»

Discussions

Rémi Rousseau, le président de la commission scolaire, a expliqué que les commissaires avaient eu le temps de faire le débat entre eux.

«Ce n'était pas facile pour nous. Nous sommes conscients de l'importance de cette décision. Ce qui a fait pencher la balance pour le second scénario, c'est la réforme de l'éducation qui sera bientôt mise en application au niveau secondaire et qui comportera de grands changements pour les jeunes. Nous avons l'intention de tenir des rencontres d'information pour expliquer cette réforme aux parents.»

Roberval et St-Félicien

Les représentants du Conseil d'établissement de l'école Ste-Angèle de Ste-Hedwidge, secteur Roberval, étaient également en colère contre la façon dont le conseil des commissaires a expédié le dossier. «Je suis très déçue. La commission scolaire n'a jamais tenu compte de notre point de vue. Ce soir il n'y a même pas eu de débat. Nous avons travaillé dans le vide! La formule des conseils d'établissements a été conçue par le ministère de l'Éducation pour donner du pouvoir aux parents. Je constate maintenant que c'est encore la commission scolaire qui décide tout», lance Christine Fortin, présidente du conseil d'établissement de l'école Sainte-Angèle de Ste-Hedwidge.

Mme Fortin et son comité s'objectaient au déplacement de la clientèle primaire de l'école Sainte-Angèle à l'école Benoît-Duhamel à Roberval, prétextant, entre autre, le manque d'espace dans ce dernier établissement. Du côté de Saint-Félicien, la réorganisation scolaire n'a pas vraiment suscité de controverse. Et pour cause, il n'y a aucun changement dans la répartition des clientèles secondaires. Au niveau primaire, on déplace seulement un petit groupe d'élèves demeurant dans un quartier au nord de la ville à l'école Carrefour Étudiant de St-Méthode.

De TOUT pour votre PISCINE
Maître piscinier
Piscines Soleil Plus inc.
MAINTENANT UN SEUL ENDROIT
1359, boul. St-Paul Chicoutimi
693-1521
Éric Simard
00445566


Maintenant avec l'équipe d'Elisabeth Coiffure
16, Racine Est, Chicoutimi
Rendez-vous
549-3371
André Tremblay
00447408


SERVICES FINANCIERS F.B.N.
Cabinet de courtier en assurance de personnes au service exclusif de
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
ANALYSES ET CONSEILS EN MATIÈRE D'ASSURANCE-VIE
Denis Côté, A.V.A.
Planificateur financier
Conseiller en sécurité financière
206, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: 1 (418) 541-8012
1-800-463-9830
00444673

L'ÉVÉNEMENT
COMBOS & CÔTES LEVÉES
A PARTIR DE:
9,99$*
Réservation: 698-8611
CHICOUTIMI
1611 boul. Talbot
LA CAGE AUX SPORTS MC TM
*Taxes en sus. Viande blanche 1,40$ extra.
00445871

Colloque sur la Révolution tranquille

Le ministre Stéphane Dion se fait chahuter

MONTREAL (PC)-Stéphane Dion, ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, a ouvert hier le colloque de trois jours intitulé «La Révolution tranquille: 40 ans plus tard», organisé par l'Université du Québec à Montréal (UQAM), sur un thème qui ne pouvait que provoquer des réactions: «Le rôle moteur du gouvernement du Canada dans la Révolution tranquille». L'accueil aura été tel qu'anticipé: houleux.

Quelque 400 personnes, essentiellement des jeunes, des étudiants et des gens du grand public, ont assisté hier après-midi à la présentation de Stéphane Dion, organisée en marge du colloque sur la Révolution tranquille. Le colloque commençait officiellement hier soir.

Aux dires de Claude Corbo, professeur de sciences politiques et animateur de la présentation, Stéphane Dion a été invité hier pour trois raisons: né en 1955, il est un enfant de la Révolution tranquille; fils du défunt politologue Léon Dion, il a été nourri dans sa jeunesse de réflexions politiques; enfin, il est dans la tradition des colloques de l'UQAM de présenter différents points de vue afin de stimuler les débats. C'est Jacques Parizeau, ex-premier ministre du Québec, qui aura la parole aujourd'hui.

Avant même le début de son discours, Stéphane Dion a été accueilli par une série d'exclamations ironiques, du genre: «On t'aime d'un océan à l'autre» ou: «Vive le Canada!», provenant d'une poignée de jeunes munis pour l'occasion de nez rouges de clown et qui ont réussi à interrompre le ministre à plusieurs reprises. Claude Corbo a même été obligé de les rappeler plusieurs fois à l'ordre, leur disant notamment: «Je comprends l'ardeur de vos réactions, mais laissez le discours se poursuivre.»

Impassible et avec son sang-froid habituel, le ministre a tout de même réussi à faire son discours en entier.

Selon lui, la Révolution tranquille est avant tout «une révolution wébérienne». S'inspirant des thèses du sociologue allemand Max Weber, il a rappelé que les sociétés protestantes sont traditionnellement plus dynamiques d'un point de vue économique, valorisant davantage l'enrichissement matériel que ne le font les sociétés catholiques. Selon lui, en se sécularisant, les sociétés catholiques ont pu rattraper leur retard économique.

Si la Révolution tranquille s'inscrit dans une tendance universelle, Stéphane Dion pense aussi que le gouvernement fédéral y a joué un «rôle moteur». Pour évacuer tout «soupçon (...) de partialité», il a habilement utilisé à ses fins une citation de Jacques Parizeau, «un grand artisan de la Révolution tranquille». L'an dernier, Jacques Parizeau aurait dit en entrevue, entre autres: «C'est à Ottawa que ça se passe.» Bref, selon Stéphane Dion, Ottawa a joué «deux rôles clés» dans la Révolution tranquille. D'abord, il a été «le réformateur, celui qui a lancé les grandes politiques qui ont permis aux provinces de prendre le relais», notamment par son caractère décentralisé.

En guise de conclusion, Stéphane Dion a finalement vanté les mérites du fédéralisme, affirmant ceci: «Nous devons avoir deux gouvernements sérieux. (...) Mais l'important est que nous les considérions comme les nôtres et que nous les encouragions à collaborer par-delà leur concurrence naturelle.»

Au passage, il en a profité pour écorcher les nationalistes quand ceux-ci font «une obsession de la distinction», se montrant alors «adeptes de la pensée unique».

Provocateur? Le ministre pouvait se le permettre. Dans la salle hier, on pouvait compter une bonne dizaine de gardiens de sécurité de l'UQAM ainsi qu'une demi-douzaine de gardes de la GRC.

Pourquoi une telle équipe? Selon le comité organisateur du colloque, le dispositif s'imposait. «Nous savions que toute la question du procès des entartistes risquait de mener à des excès», a révélé Yves Bélanger, membre du comité organisateur du colloque et professeur de sciences politiques.

Procès des entarteurs

Jean Chrétien ne témoignera pas

MONTREAL (PC)- Les deux entarteurs dont le procès pour voies de fait sur le ministre des Affaires intergouvernementales Stéphane Dion doit se tenir aujourd'hui en Cour municipale ont échoué, jeudi, dans leur tentative de faire témoigner le premier ministre Jean Chrétien.

La juge Diane Marcelin de la Cour supérieure du Québec a accepté, hier, d'annuler l'assignation à témoigner adressée au premier ministre. Un des gardes du corps du premier ministre, le sergent Denis Champagne, de la GRC a indiqué à la juge que M. Chrétien n'avait même pas mis les pieds au Québec le jour de l'incident, soit le 7 mai 1999.

Selon son avocat, Me François Daviault, le premier ministre n'a donc pu ni voir, ni entendre, ni participer de près ou de loin à l'incident au centre duquel s'est retrouvé le ministre Dion.

Me Daviault a également fait dire à la juge de paix Isabelle Blanchard, de la Cour municipale, qui a autorisé l'envoi d'une citation à comparaître au premier ministre que sa juridiction se limitait au district judiciaire de Montréal.

Mme Blanchard a aussi reconnu que les entarteurs accusés Benoît Foisy et Patrick Robert n'avaient fourni aucun motif justifiant l'émission d'une citation à comparaître.

MM. Foisy et Robert brillaient hier par leur absence.

Compte tenu de tous ces éléments, la juge Marsolais a accepté la demande qui lui était faite et a annulé la citation à comparaître envoyée au premier ministre.

Par contre, il est assuré que le ministre Dion sera présent aujourd'hui en Cour municipale. D'abord parce qu'il est le plaignant et que les deux entarteurs lui ont fait parvenir une citation.

Le ministre Dion avait porté plainte, le 7 mai 1999, après avoir reçu des tartes à la crème en plein visage au moment où il participait à une activité communautaire au Chic-Resto-Pop, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve.

Il ne l'avait manifestement pas trouvé drôle et l'avait laissé savoir sur-le-champ. Me Claudie Bélanger, pour la couronne, a indiqué plus tôt cette semaine son intention de faire témoigner brièvement trois ou quatre personnes au procès de MM. Foisy et Robert, ce qui devrait pouvoir se faire en matinée. Les entarteurs présumés risquent une peine maximale de six mois de prison ou une amende de 2000 $.



ENTARTE - Le ministre Stéphane Dion a gardé son calme le 7 mai 1999, après avoir reçu des tartes à la crème en plein visage au moment où il participait à une activité communautaire au Chic-Resto-Pop, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve.

EN BREF

Caisse populaire

CHICOUTIMI (NB) - La caisse populaire de Chicoutimi-Nord a décidé de retourner 335 000 dollars à ses membres et dans la communauté, lors de son assemblée générale annuelle tenue mercredi.

Cet argent, explique le directeur général de la caisse Réjean Maltais, provient du trop-perçu de la dernière année, attribuable aux revenus nets d'intérêts, au faible taux de pertes sur prêts et au contrôle serré des frais d'exploitation.

Le projet approuvé par les membres prévoit retourner 300 000 $ aux sociétaires et 35 000 $ dans la communauté. Dans ce dernier cas, la retombée se traduira par la création d'un fonds communautaire de 20 000 dollars pour la réalisation de projets au cours des trois prochaines années, et par un autre montant de 15 000 $ qui sera redistribué sous forme de commandites diverses.

Les ristournes qui seront versées aux membres de la caisse d'ici la fin du mois d'avril représenteront 0,25% de leurs intérêts reçus ou payés pour l'épargne à terme, les Reér, les prêts aux particuliers, hypothécaires et marges de crédit personnelles.

Avoir 18 ans

CHICOUTIMI (NB) - Le Programme des partenariats du millénaire du Canada annonce une contribution de 5000 dollars au projet «Avoir 18 ans en l'an 2000 à Chicoutimi» conçu par la corporation les Adolescents et la vie de quartier.

Cette aide fédérale compte pour le tiers du financement de ce projet évalué à 15 000 dollars. En comptant la participation de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay, de la ville et d'autres partenaires qui devraient s'ajouter, la corporation soutient que le projet sera réalisé.

Il consiste à organiser une journée forum intitulée «Une bouffée d'air», qui permettra de dégager un thème en vue de réaliser une grande murale dans le centre-ville de Chicoutimi cet été.

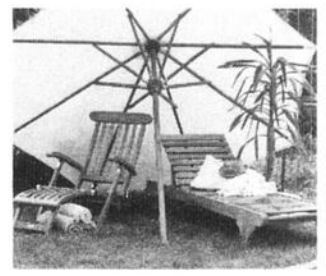
Le maire Jean Tremblay a accepté d'être le parrain du projet.

Collecte sélective

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Soucieuse de sensibiliser davantage la population du secteur à la collecte sélective, Services de rebuts Matrec tient durant tout le mois d'avril une exposition sur le recyclage à Dolbeau-Mistassini. Les visiteurs pourront se familiariser avec le processus de récupération des matières recyclables (papier, carton, verre, plastique, métal) les façons de les transformer, leur utilité pour l'environnement et bien sûr ce qu'elles deviennent par la suite.

Pour joindre tous les membres de la famille, et spécialement les enfants, l'exposition est présentée à la bibliothèque municipale de Dolbeau-Mistassini, près du centre-ville de Dolbeau. Elle se déroule sous le thème, La récupération: un jeu d'enfant. On peut la visiter durant les heures d'ouverture de la bibliothèque, du lundi au samedi.

DE VRAIES TROUVAILLES





MEUBLES EN TECK





POTVIN TREMBLAY
MEUBLES

1685, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI • 545-4667

447569

Partage à Jonquière

L'activité attend au moins 700 personnes

JONQUIERE (DC) — Un moment de bonheur pour les démunis: c'est ainsi que les artisans du Dîner du partage définissent cette activité, laquelle consiste en un repas auquel seront conviées 700 personnes défavorisées vivant sur le territoire de la ville de Jonquière.



DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

L'événement aura lieu le 22 avril à midi, à la cafétéria de la polyvalente Jonquière. Il aura tous les attributs d'un dîner de Pâques, y compris le jambon et les oeufs en chocolat destinés aux plus jeunes, une gracieuseté des retraités de la ville, du marché P.E. Prix et de la firme Samson, Bélair, Deloïtte et Touche.

Tout en se chargeant de l'organisation du repas, ces partenaires ont obtenu la collaboration de l'Ambulance Saint-Jean, du Centre hospitalier Jonquière, de la municipalité et de la Société Saint-Vincent-de-Paul, ainsi que des entreprises Scobus Groupe Gaudreault et Autobus R.M. Coulombe, qui offriront un service de transport.

«Ces gens ne seraient pas obligés de s'impliquer, mais le font par esprit de fraternité, a commenté le maire Daniel Giguère, hier, lors d'une rencontre de presse tenue à l'hôtel de ville. En plus de faire passer de bons moments aux démunis, ils leur ouvriront les bras et leur montreront qu'eux aussi font partie de la communauté.»

Forme de retour

Le projet est né de la volonté des retraités de la ville de partager avec les moins nantis. Leur première idée consistait à organiser un repas aux Fêtes, mais ils ont finalement opté pour Pâques après avoir constaté qu'il y avait moins d'activités du genre à cette période de l'année.

«Nous avons trouvé ce moyen pour rendre à la société une partie de ce qu'elle nous accordé, soit des emplois intéressants, au sein d'une organisation sérieuse», a expliqué le président de l'Association des retraités de la ville de Jonquière, André Poitras.

De son côté, le président d'honneur du Dîner du partage, l'homme d'affaires Marc Fortin, était d'humeur joyeuse, à l'image de son vieux complice, l'épicier Yvon-Marie Bergeron. «C'est la première fois que je préside un événement pour lequel je n'ai aucun billet à vendre», a-t-il lancé en esquissant un large sourire.

La Société Saint-Vincent-de-Paul choisira les convives, en se fiant à sa connaissance du milieu. Quant au marché P.E. Prix, il s'est engagé à fournir la nourriture pendant au moins trois ans, laquelle sera préparée dans ses quartiers, puis transportée à la polyvalente, où des retraités assureront le service.

«Nous accueillerons 700 personnes, mais dès l'an prochain, je suis convaincu que ça va augmenter. Nous allons possiblement nous rendre à 900», a laissé entendre Yvon-Marie Bergeron, qui a tenu à souligner la collaboration de plusieurs fournisseurs, de concert avec son entreprise.



REPAS — Plusieurs personnes contribueront au Dîner du partage, une activité qui aura lieu le 22 avril prochain, à la polyvalente Jonquière. Parmi celles-ci, on remarque l'homme d'affaires Marc Fortin, l'épicier Yvon-Marie Bergeron, Jeanne-d'Arc Cloutier, de la Saint-Vincent-de-Paul, le maire Daniel Giguère, le président de l'Association des retraités de la ville de Jonquière, André Poitras, ainsi qu'un autre bénévole de la Saint-Vincent, Fernand Drolet.
(Photo Sylvain Dufour)



Un bon moyen d'économiser à la pompe

Comparez les cotes ÉnerGuide pour choisir votre prochaine voiture



À la recherche d'un véhicule neuf ? Repérez d'abord l'**étiquette ÉnerGuide** sur la fenêtre et consultez le ***Guide de consommation de carburant***. Ces outils vous permettront de comparer l'efficacité énergétique de divers modèles de véhicules et vous aideront ainsi à faire le bon choix pour vous, votre portefeuille et l'environnement.

Les cotes ÉnerGuide vous indiquent la consommation d'essence **ET** le coût annuel en carburant associés à chaque véhicule. Cela pourrait vous permettre de réaliser d'importantes économies – plus de 450 $ par année si vous comparez le modèle compact le plus économétique à la moyenne de sa catégorie.

Mais il y a plus que l'argent économisé. Les véhicules les plus économétiques contribuent à réduire les émissions de dioxyde de carbone, un des gaz à effet de serre responsables des changements climatiques.

Ainsi, laissez-vous guider par ÉnerGuide... vous économiserez de l'argent et aiderez à protéger l'environnement.

OEE

Demandez votre *Guide de consommation de carburant* GRATUIT.

Pour obtenir votre guide gratuit, communiquez avec le service des publications de l'Office de l'efficacité énergétique au

1 800 387-2000.



Ou consultez notre site Web pour :
- en savoir plus;
- consulter une version interactive du Guide et de l'étiquette ÉnerGuide;
- voir les modèles 1999 et 2000 gagnants des prix ÉnerGuide remis aux véhicules les plus économétiques dans différentes catégories.

http://oee.rncan.gc.ca/vehicules/1

Ressources naturelles Canada
Office de l'efficacité énergétique

Natural Resources Canada
Office of Energy Efficiency

Canada

00447057



Surplus des caisses de retraite

Les retraités crient au vol légalisé

MONTREAL (PC) — Après les syndicats, c'est au tour des groupes de retraités de crier au vol légalisé des surplus des caisses de retraite, à cause du projet de loi 102 qui permettra aux employeurs de prendre un congé de cotisation, lorsque le régime sera suffisamment capitalisé.On se souviendra que cette question a causé tout un débat à Chicoutimi avec le surplus que convoitait le maire Jean Tremblay.

Le projet de loi 102, déposé par le ministre de la Solidarité sociale André Boisclair, permettra aux employeurs d'affecter une partie ou la totalité de l'excédent d'actif d'un régime de retraite à l'acquittement de ses cotisations.

Le projet de loi prévoit en revanche une amélioration des prestations versées aux travailleurs qui cessent leur participation au régime plus de 10 ans avant l'âge normal de la retraite, donc avant de pouvoir toucher une rente anticipée.

L'Alliance des associations de retraités représente 30 associations de retraités (municipaux, d'Hydro-Québec, de la Ville de Montréal, des cadres des services sociaux, par exemple), qui ensemble regroupent 70 000 membres. Avec l'appui d'autres organismes représentant des retraités, le porte-parole de l'alliance Claude Alarie estime résumer ce que pensent 200 000 retraités, même davantage.

Objections

En leur nom, M. Alarie s'objecte au projet de loi, arguant que tout surplus d'une caisse de retraite appartient à ceux qui y cotisent ou y ont cotisé, à savoir les employés actifs et les retraités.

M. Alarie estime que si une caisse de retraite affiche un surplus, ce surplus doit servir à bonifier les rentes des retraités, puisque ce sont eux qui y ont versé une partie de leur salaire pendant des années.

Permettre à un employeur de prendre un congé de cotisation sans consulter les retraités ni les employés encore actifs relève du «vol qualifié», a lancé M. Alarie, au cours d'un entretien téléphonique. «C'est un détournement de fonds absolument inacceptable.»

L'Alliance demande une rencontre immédiate avec le ministre Boisclair pour s'assurer de faire entendre le point de vue des retraités, qu'elle juge «oubliés» dans ce débat.

Elle souhaite aussi qu'une véritable commission parlementaire soit organisée, non une consultation sur invitation.

M. Alarie est déterminé à «mobiliser tous les retraités du Québec», à rencontrer tous les députés et ministres, à signer des pétitions et à manifester, s'il le faut. Une rencontre avec les grandes organisations syndicales est aussi envisagée. Le point de vue syndical est d'ailleurs similaire à celui de l'alliance.

Patronat satisfait

De son côté, le Conseil du patronat du Québec a bien accueilli ce projet de loi, affirmant qu'il a le mérite de clarifier une situation jugée ambigüe quant aux congés de cotisation que s'octroyaient parfois les employeurs.

Le projet de loi «confirme le droit de l'employeur» de prendre un congé de cotisations au régime, lorsque celui-ci est pleinement capitalisé, souligne le CPQ.

L'organisation patronale note également que le projet de loi préservera la sécurité financière des prestations, se veut un complément au régime public et permettra de ne pas imposer un fardeau financier indû aux générations futures pour assurer la viabilité du régime.

Sirop d'érable

L'inspection a des ratés

QUEBEC (PC) —Une proportion de 15 pour cent de la production du sirop d'érable n'est pas inspectée mais cette lacune ne compromet en rien la santé des consommateurs, a indiqué hier le ministre québécois de l'Agriculture, Rémy Trudel.

Devant la presse, puis à l'Assemblée nationale plus tard, le ministre Trudel a expliqué que la qualité du sirop est vérifiée à deux niveaux. D'abord au niveau du producteur, à la cabane à sucre. C'est là que 15 pour cent de la production échappe au contrôle.

Une seconde vérification est effectuée lors de la vente au détail dans les épiceries. C'est pourquoi le consommateur québécois est assuré que le produit qu'il achète est sain. «Dans aucun des cas, il n'y a danger pour la santé publique», a assuré le ministre.

Le ministre Trudel en conclut que le Québec, plus gros producteur de sirop d'érable au monde, est également celui qui produit la meilleure qualité.

Par ailleurs, la Sûreté du Québec enquête sur les événements qui se sont produits récemment.

Des incendies d'origine suspecte ont détruit les installations de trois dirigeants de la Fédération des producteurs de sirop d'érable du Québec. Ces installations étaient situées sur la Côte-du-Sud, dans Lanaudière et en Mauricie.

Discipline

La Fédération cherche depuis quelques années à discipliner les producteurs et notamment à imposer des critères de qualité de façon à garantir les produits destinés à l'exportation.

Quelque 15 pour cent de la production échapperait toutefois aux contrôles de qualité et serait écoulée sur le marché noir par des producteurs qui ne veulent pas se soumettre aux contrôles de qualité.

Les enquêteurs de l'escouade des crimes contre la propriété font enquête actuellement concernant les incendies survenus dans les érablières des trois dirigeants de la Fédération, a confirmé le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard.

Le Québec produit 70 pour cent de la production mondiale du sirop par le biais de 7000 producteurs. La production annuelle varie entre 10 000 et 13 000 kilolitres (un kilolitre équivaut à 1000 litres) et vaut 75 millions $.

Les régions meilleures productrices sont Chaudière-Appalaches (40 pour cent de la production), l'Estrie (19 pour cent), le Bas-St-Laurent (14 pour cent) et la Mauricie (12 pour cent).

Depuis quelques années, le prix du produit est stable à 7,20 $ le litre, et 4,20 $ du litre pour le produit en vrac. Une proportion de plus en plus grande est exportée, notamment vers les Etats-Unis, l'Allemagne et le Japon.

La terre n'arrête pas de tourner le week-end!

1 montre et 1 t-shirt à gagner chaque heure

• musique rétro • dossiers de la semaine
• actualité policière • Show*bibizz* • sport
et plus encore.



Samedi de 7 h à 12 h

CKRS590

RADIO MÉDIA

La radio de l'information

00447823

Au cégep de l'endroit

Mara Tremblay effectue une visite rapide à Alma

ALMA (PÉT) - Mara Tremblay a fait une visite éclair, hier à Alma, y donnant son spectacle au collège de l'endroit. Elle s'y est produite devant environ 200 personnes, après une première partie assumée par Guillaume Arseneault, détenteur de la seconde position, à la finale locale de Cégep en spectacles. Mara Tremblay et ses quatre musiciens ont profité des premiers morceaux pour laisser libre cours à leur expression musicale.



L'artiste aime visiblement se produire dans des petites salles. Après quelques pièces, aux environs de 22 heures, elle a d'ailleurs montré son appréciation, soulignant l'ambiance qui régnait au centre social. Elle avait débuté son spectacle avec «Le teint de Lynda»(vidéoclip de l'année 1999).

En entrevue quelques heures plus tôt, elle s'était exprimée ainsi, au sujet des petites salles: «C'est beaucoup plus intime. Les grosses, c'est intime, mais d'une autre manière... Il n'y a pas une salle pareille, pas un show pareil, car le public est chaque fois différent.» Elle croit possible de garder l'intimité dans une grande salle, en fonction de l'intensité du contact avec le public.

Ses musiciens sont du secteur Saint-Félicien. Il s'agit d'Olivier et Anabel Langevin (frère et soeur), Simon Gauthier et Pierre Bouchard (Saint-Prime).

Selon Mara Tremblay, la carrière artistique, c'est «exprimer ses passions, pouvoir laisser aller ses émotions hyperfortes, qu'elles soient hautes ou basses... Les artistes sont souvent des gens très passionnés. Quand on est pris avec des sentiments intenses, c'est une des plus belles façon de s'exprimer.»

La jeune femme se produit actuellement dans des salles de divers types, des cégeps surtout. Il est rare, dit-elle, de mettre sur pied de réelles tournées, de deux à trois semaines: «Au Québec, on ne peut pas partir deux ou trois semaines, parce que le réseau du spectacle est très très restreint. On fait un show là; une semaine après, un autre show là. C'est une petite province: il n'y a pas beaucoup de villes: beaucoup d'artistes et pas beaucoup de demande...»

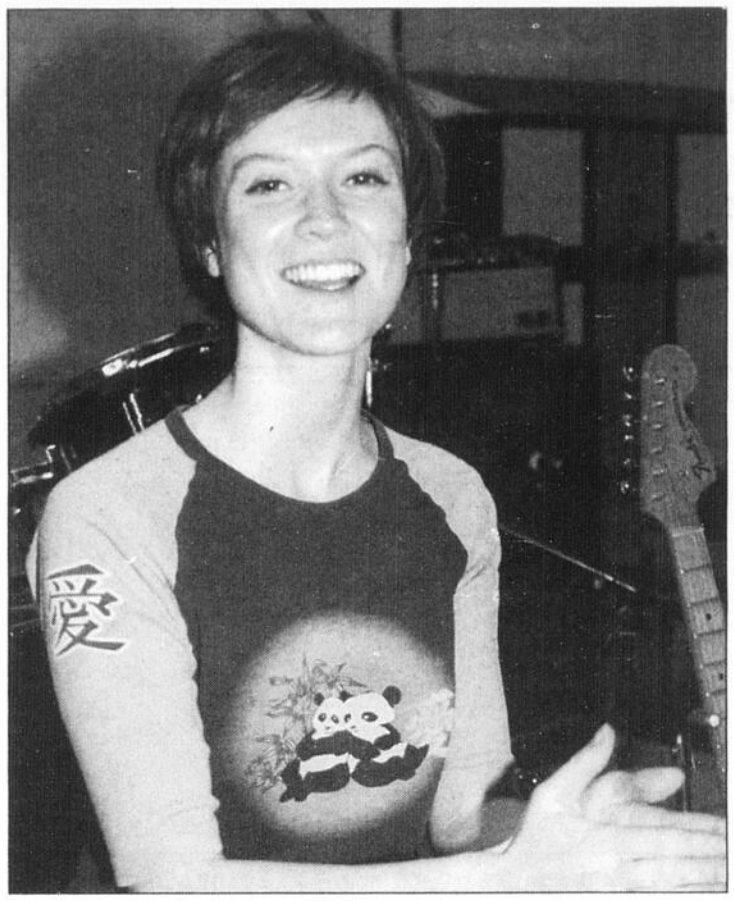
Parcours

La jeune femme de 30 ans affiche déjà un parcours intéressant. Après avoir été des Colocs, sa carrière en solo lui a valu l'obtention du Félix de l'album rock alternatif de l'année (1999). Son disque «Le Chihuahua» avait aussi décroché, la même année, le Félix de la catégorie «Pochette de disque de l'année».

«Ça fait du bien, ça donne de la confiance; c'est une appréciation qui fait vraiment plaisir...», raconte l'artiste. Lors des galas, la reconnaissance «hors ondes» en réduit toutefois l'impact, dit-elle.

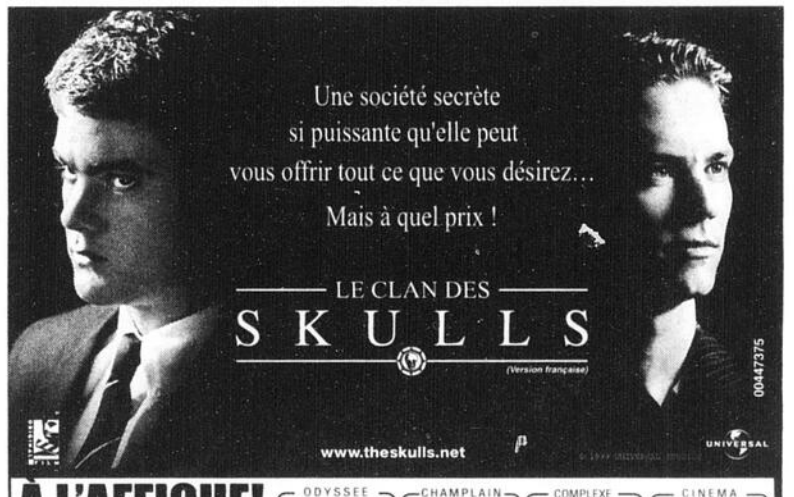
Même si son père est natif de Chicoutimi, Mara Tremblay n'a jamais vraiment habité dans la région, «sauf pour les vacances estivales et à Noël». Elle a vécu sur la Côte-Nord, (Haute-Rive) avant un déménagement à Montréal, quand elle avait cinq ans. Son grand-père habite la Côte-Nord et elle y a des tantes. Elle y retourne le plus possible, comme elle vient au Saguenay-Lac-Saint-Jean, où elle compte encore de la famille.

Dans cinq ans? «On verra», de répondre la chanteuse.



VIVE- Sur scène, Mara Tremblay est naturelle et entière, comme l'ont constaté quelque 200 jeunes, hier soir, au cégep d'Alma. Sa plus récente prestation dans la région remontait à celle présentée à Jonquière il y a quelques mois. L'artiste est aussi marraine de cégep rock.

(Photo Steeve Tremblay)



À L'AFFICHE! ODYSSEE CHICOUTIMI · CHAMPLAIN ROBERVAL · COMPLEXE ALMA · CINEMA JONQUIERE 13 ANS+
Consultez le Guide-Horaire des Cinémas

HORAIRE DU 31 MARS AU 6 AVRIL !
MARDI ET MERCREDI : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST JOSEPH SUD 668-6141

LE CLAN DES SKULLS LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
Sam. et Dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
Ven. Lun. au Jeu.: 19h10 - 21h30

MISSION SUR MARS (G)
Sam. et Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
Ven. Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25

ERIN BROCKOVICH LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (G)
Sam. et Dim.: 12h45 - 15h25 - 18h45 - 21h25
Ven. Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25

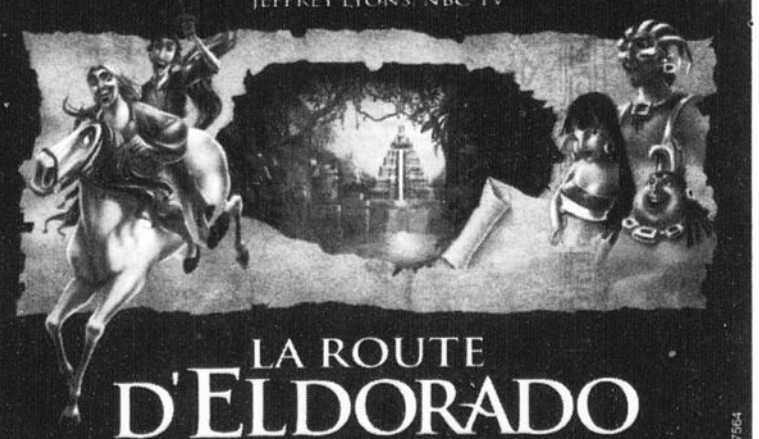
DESTINATION ULTIME (13+ horreur)
Sam. et Dim.: 15h30 - 19h20 - 21h30
Ven. Lun. Mar. Jeu.: 19h20 - 21h30

GRIZZLY (G)
Sam. et Dim.: 13h20
00447490
Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

« ! Du grand art ! »
Paul-Henri Goulet, JOURNAL DE MONTRÉAL
Un film de Roman Polanski
JOHNNY DEPP dans
La Neuvième Porte
ARTISAN · SILVA · v. f. de « The Ninth Gate »
13 ANS +
À L'AFFICHE !
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
00447566



UNIVERSAL PICTURES ET COLUMBIA PICTURES PRÉSENTENT
UNE PRODUCTION JERSEY FILMS « ERIN BROCKOVICH » ALBERT FINNEY AARON ECKHART
THOMAS NEWMAN AMANDA SCHEER-DEMME
GAIL LYON JOHN HARDY CARLA SANTOS SHAMBERG
DANNY DeVITO MICHAEL SHAMBERG STACEY SHER
SUSANNAH GRANT STEVEN SODERBERGH
UN FILM UNIVERSAL
www.erinbrockovich.com AOL Keyword: Erin Brockovich
www.erinbrockovichlefilm.com
LE FILM NO 1 AU CANADA PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
ODYSSEE CHICOUTIMI · CHAMPLAIN ROBERVAL · COMPLEXE ALMA · CINEMA JONQUIERE
Consultez le Guide-Horaire des Cinémas
00447376

«LA ROUTE D'ELDORADO, EST LE DROIT CHEMIN POUR UN DIVERTISSEMENT SUPERBE.»
JEFFREY LYONS, NBC-TV

LA ROUTE D'ELDORADO
VERSION FRANÇAISE DE THE ROAD TO EL DORADO
MOTION PICTURES · WWW.ROAD2ELDORADO.COM · DREAMWORKS PICTURES
G
DÈS AUJOURD'HUI! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
SON DIGITAL
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
00447564

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMAS ODYSSÉE
MARDI & MERCREDI 5,00 $ sauf jours fériés
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI

INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
semaine du 31 mars au 6 avril

MISSION SUR MARS (G) *DE BRIAN DE PALMA*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

LA LIGNE VERTE (13+) *TOM HANKS*
SAM. & DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30
TOUS LES SOIRS: 8:30

LE CLAN DES SKULLS (13+) *JOSHUA JACKSON*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35

LA ROUTE D'ELDORADO (G) *DESSINS ANIMÉS*
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:00

ERIN BROCKOVICH (G) *JULIA ROBERTS*
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:30 - 9:30

DESTINATION ULTIME (13+)
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30

LA NEUVIÈME PORTE (13+) *JOHNNY DEPP*
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30

ROMÉO DOIT MOURIR (13+) *JET LI*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

Venez déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut Au cinéma Odyssée.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
Ciné-Rabais et Ciné-Répertoire
ADMISSION GÉNÉRALE : 3,00$

INFO-HORAIRE: 549-9022
semaine du 31 mars au 6 avril

LE SIXIÈME SENS (13+) *BRUCE WILLIS*
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

SUPERNOVA (13+) *JAMES SPADER*
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:00

MAGNOLIA (V.F.) (13+) *TOM CRUISE*
SAM. & DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30
TOUS LES SOIRS: 8:30

L'OEUVRE DE DIEU, LA PART DU DIABLE (G)
MICHAEL CAINE -GAGNANT DE L'OSCAR DU MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés

LE CLAN DES SKULLS (13+)
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35

ERIN BROCKOVICH (G) *JULIA ROBERTS*
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30
00447516

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires		Saveurs de saison (9h58)	Liza (10h03)	La Vraie Vie / Saveurs de saison (11h55)		Le Midi	Les Détecteurs...	Les Soeurs Reed		Les Idées Lumière	Babar	Johnson... / Iris... (15h10)	Petite Étoile / Frim. (15h45)	Lassie	...intrépides	Insectia	Les Détecteurs...
TQS	110%	Cardio, Tae Boxe	Les Fils à papa		Directement Louise		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Cinéma / LE DERNIER COWBOY (5) avec Gena Rowlands, Richard Crenna				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Daniel Thomas		Maman Dion	Les Saisons de Clodine	Aimer	La Vie au... / TVA (11h45)	Le TVA (11h58)	TVA en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / Les coups durs des parents...		Les Mordus / Michel Courtemanche, Martin Petit	
TQc	Teletubbies	David le gnome	Vidéoactivité	Le Marché aux images	La Peinture moderne au Québec		Planète Terre		Hartley, coeurs à vif		Improvissimo	Cent Titres	Québec School Television		La Période de questions		Shirley Holmes	...des intrépides	Teletubbies	Cornemuse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 31 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		La Vie d'artiste	Catherine	La Fureur / Éric Lapointe, Marc Déry		Zone libre / Les mensonges de l'industrie du tabac		Le Téléjournal/Le Point		Du Soda au Soda... l'humour déménage!		Cinéma / RANDONNÉE... (4)
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash	La Porte des étoiles		Aux frontières du réel		Scènes de crime	Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Phantasmes	Flash	Cinéma / LE DERNIER DES... (4)
CJPM	Le TVA	Piment fort / Marcel Leboeuf	J.E. / Tout pour sa ménagère; mésaventures en motoneige		Cinéma / JAMAIS SANS TOI (5) avec Keri Russell, Vincent Corazza				Le TVA	Nikita		TVA Sports / Loteries (23h52)	Cinéma / IL ÉTAIT UNE FOIS... (1) (0h02)
TQc	Macaroni tout garni	Ace London	Les Choix de Sophie	Les Francs-tireurs	Droit de parole / Croyez-vous l'humour peut changer le monde?		Ciel! Mon Pinard / Saveurs du Québec		Cultivé et bien élevé	Histoires de chansons	Les Choix de Sophie	Cinéma / LE CHAT (3) avec Jean Gabin, Simone Signoret	
TV5	Des chiffres et des lettres	D.	Journal FR2	Faut pas rêver			TV5 Infos (21h25)	La Télé des FrancoFolies au Casino de Montréal		Journal belge	Journal suisse	Soir 3	Journal TV5 / Nestor Burma (0h15)
CANAL D	Contact Animal / La Plaine et le Désert		Sur les grandes avenues / Sunset Boulevard		Les Procès chocs / Les Causes célèbres		Les Nouveaux Détectives / Ces femmes qui tuent		Twin Peaks		Cinéma / LES MÂLES (4) avec Donald Pilon, René Blouin		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Bienvenue au Nunavut		Le Journal RDI	Scully RDI	Branché	Le Canada auj.-Éd. Atlantique	Le Canada auj. - Éd. québécoise	Le Canada auj.-Éd. de l'Ouest	Le Téléjournal et Le Point
RDS	En marche vers... l'Everest	Sports 30 Mag		Nos Expos: édition 2000	Patinage artistique: Championnat du Monde				Sports 30 Mag		La Lutte WCW		Boxe / F. Missaoui-G. Johnson
S.E.	La Prisonnière espagnole (16h15)	Le Puissant Joe Young (18h05)			Les Sopranos		200 Cigarettes				Camp de base (22h45)		Photographe de charme (0h25)
VIE	Vivre à deux / Le Partage des tâches	Les Copines d'abord	Êtes-vous libre ce soir?	Sortie gaie	Trauma / Jacksonville: de chair et de sang		Éros et Compagnie		Ça sex'plique / Le Pouvoir féminin	Les Copines d'abord	Médecine d'enquête	Sortie gaie	L'Hôpital Chicago Hope
SERIES+	Salle des nouvelles		Le Ranch de l'espoir		Brigade des mers		La Firme de Boston		Inspecteur Frost				Sexe à New York
Z	L'Arcade	L'Édition numérique	La Revanche des nerdz / Jeux	Technofolie	Métiers d'enfer	La Frontière bleue	Highlander		Des histoires extraordinaires		Millennium		Sliders
HISTORIA	La Bravoure et le Mépris (17h30)	L'Histoire à la une		Les Grands Châteaux d'Europe	Guerre et Civilisation		Tournants de l'Histoire		Racines		L'Histoire à la une		Cinéma / DE L'ENFER À LA...
ÉVASION	Prêt à partir		Tout le monde dehors	Vie de camps	Croisières à la découverte du monde		L'Hiver autrement	Pignon sur roues	Vidéo Guide		Prêt à partir		2 Jours en France
CBJET	Newswatch		The Thin Blue Line	Just for Laughs	Royal Canadian Air Farce	The Red Green Show	This Hour has 22 Minutes	The Bette Show	The National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / CAT ON A HOT TIN ROOF (3)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Kids say the Darndest Things	World Figure Skating Championships				Nash Bridges		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Pub (0h01) / The Others (0h10)
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Boy Meets World	The Hughleys	Sabrina, the Teenage Witch	Making the Band	20/20 Friday		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Kids Say the Darndest Things	Cosby	Now and Again		Nash Bridges			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Providence		Dateline NBC		Law & Order: Special Victims Unit			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		People Near Here	Scully - The World Show	Mystery! / Hetty Wainthropp: All Stitched Up		I, Claudius		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Caroline in the City	Home Improvement	Drew Carey	3rd Rock from the Sun	World's Wildest Police Videos		Greed		Charmed		Drew Carey	Star Trek: Voyager	Cinéma / ROCKY HORROR... (5)
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	NBA in the Paint	Basketball / Raptors - Hornets					Basketball / 76ers - Lakers			
SPNET	Sportscentral	Snowboarding: Kokanee Masters World Cup		Hockey / Sénateurs - Panthers						Sportscentral		Sport Geniuses	Lacrosse
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery: Man's Best Friend		The Nature of Things: Animals in Research: Breaking the Habit		Mystery Week: The Mysterious Man of The Shroud		@discovery.ca		Wild Discovery: Man's Best Friend
GLOBAL	Global News	First National News	Ready or Not	Entertainment Tonight	That '70s Show	Bob & Margaret	Greed		20/20		Sinbad		South Park

Bernard Landry se montre prudent

Le prix de l'essence ne devrait pas baisser

QUEBEC (PC)-Le ministre d'État à l'économie et aux finances Bernard Landry a demandé aux consommateurs québécois «de ne pas se faire de fausses joies» et de ne pas s'attendre, pour l'instant, à une baisse de taxe sur l'essence.

Appelé, hier, à répondre à l'invitation de son homologue fédéral que baisse de la taxe d'un cent coûte 100 millions $ au Trésor public et que s'il décidait d'aller de l'avant, il ne pourrait pas offrir la garantie que les grandes pétrolières n'en profiteraient pas pour augmenter le prix de l'essence pour récupérer l'équivalent.

«Sans compter, a-t-il ajouté, que 100 millions $, c'est beaucoup d'argent pour les hôpitaux, pour l'éducation et les baisses d'impôt.»

Le ministre estime que pour que ce soit significatif dans la poche du contribuable, il faudrait que la baisse de taxe se situe entre cinq et dix cents le litre. «Vous voyez donc vers quel montant ça nous entraîne», a-t-il dit.

M. Landry a aussi indiqué que déjà la crise de l'essence a coûté très cher au gouvernement. «Les gens en achètent moins, c'est normal parce que les prix augmentent, a-t-il soutenu. Le gouvernement est aussi un très gros consommateur et ça lui a coûté très cher.»

A première vue, selon lui, il faut attendre pour voir comment les décisions de l'OPEP prises à Vienne toucheront les prix de l'essence pour les placer à des niveaux plus acceptables pour les consommateurs.

Jacques Brassard

De son côté, le ministre des Ressources naturelles Jacques Brassard a soutenu qu'il faut mettre fin «à ce mythe qui veut que, parce que le prix des carburants à la pompe est élevé, le gouvernement siphonne et encaisse davantage».

«Le gouvernement du Québec, a-t-il affirmé, ne profite pas de la hausse du prix des carburants, d'abord parce que la taxe sur les carburants est une taxe fixe, comme celle du gouvernement fédéral.»

Le ministre s'est tout de même repris un peu plus tard pour confirmer que la TVQ «étant une taxe à pourcentage» elle procure quand même des revenus additionnels lorsque le prix de l'essence augmente.



BAISSE - Le ministre d'Etat à l'économie et aux finances Bernard Landry estime qu'une diminution des taxes sur l'essence risque de mettre en péril le fragile équilibre des finances publiques qui sont encore en convalescence selon lui.

Paul Martin qui recommande aux provinces de songer à cette éventualité, M. Landry estime qu'une telle décision, dans le cas du Québec, risque de mettre en péril le fragile équilibre de «nos finances publiques encore en convalescence».

«Ca ne serait pas très responsable et cohérent, a-t-il soumis, que sous le coup de l'émotion, on réponde à une offre fédérale du ministre Martin que son propre premier ministre (Jean Chrétien) a déjà formellement niée il y a quelques semaines.

«Il ne serait pas plus responsable de laisser miroiter une basse de taxe, a-t-il ajouté, quand on n'est pas certain qu'on le fera.»

En Chambre, aux question répétées du chef de l'Opposition, Jean Charest, qui lui a demandé pourquoi il tardait à répondre favorablement à l'invitation du ministre fédéral des Finances, M. Landry a quand même indiqué que ses fonctionnaires «sont en discussion avec ceux de l'Ontario et ceux du gouvernement du Canada».

Des chiffres

Le ministre a expliqué que cha-



DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 757

EN ACCORD AVEC LES ENCHÈRES

Lorsque l'on fait son plan de jeu, il faut bien se fier aux enchères. La plupart du temps, elles sont un bon reflet de ce que va être l'ensemble de la main.

Ouest donneur
Personne vulnérable

NORD
♠ 7 6
♥ A D V
♦ D V 10 7
♣ R 5 4 3

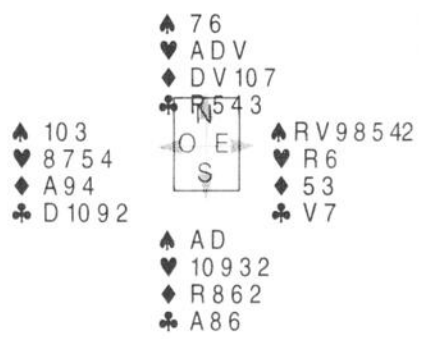
SUD
♠ A D
♥ 10 9 3 2
♦ R 8 6 2
♣ A 8 6

OUEST	NORD	EST	SUD
Passe	1 ♣	3 ♠	3 SA*
Ts passent			

* Pour protéger la Dame de pique, Sud préfère ne pas faire de contre négatif, montrant 4 cartes de cœur.

Ouest entame du Dix de pique, couvert par le Valet d'Est. Comment jouez-vous la main?

On enseigne aux nouveaux joueurs à céder les perdantes inévitables avant les perdantes possibles. Dans cette donne, l'As de carreau est une perdante inévitable, alors qu'à cœur, tout dépendra de la place du Roi. Il faut toutefois bien prendre garde à ce que nous ont révélé les enchères. Le barrage d'Est place dans sa main probablement sept cartes à pique commandées par Roi-Valet-neuf. Il détient aussi sûrement le Roi de cœur ou l'As de carreau, mais probablement pas les deux, cela lui laisserait trop de points pour un barrage. Il reste au déclarant un arrêt de pique. Il faut donc éviter qu'Est ne prenne la main lorsque l'As de pique aura été joué. Après cette réflexion, voici comment il faut jouer la main, pour mettre le maximum de chance de notre côté : Dame de pique et cœur vers le Valet. S'il perd, il faudra espérer l'As de carreau en Ouest et les piques 7-2. Si le Valet tient, attaquez-vous tout de suite aux carreaux. Cela assure votre contrat, grâce à deux piques, deux cœurs, trois carreaux et deux trèfles.



Si c'est Ouest qui avait fait le barrage, il aurait fallu jouer les couleurs rouges dans l'ordre inverse, car la seule prise de main possible d'Ouest aurait été l'As de carreau.

TÉLÉROMANS

VENDREDI 31 MARS

12h00

CF — RADIO ENFER **105561** Voir jeudi 16h30.

16h30

CF — RADIO ENFER **604257** VINCENT ROMANCIER. Vincent, qui rêvait depuis longtemps d'être romancier, a trouvé un éditeur pour publier son livre.

19h30

CKTV — CATHERINE **30290** Avec Sylvie Moreau et Dominique Michel. - Catherine et André, un ami de collège, décident de vivre à plein leur célibat. Attention, ça va sauter! Simon, le nouveau protégé de Rachel, lui réserve toute une surprise.

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 31 MARS

10h00

CANAL D — LES MALES **91409073** (2h) Voir 23h00.

14h00

TQS — LE DERNIER COWBOY **98325** (5) (Montana), É.-U. 1990. Western de W.A. Graham avec Gena Rowlands, Richard Crenna et Lea Thompson. - Au Montana, une famille de fermiers se déchire à propos de la vente de leur terre à une compagnie minière. (2h)

CANAL D — LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE **5903615** (4) Can. 1984. Drame de moeurs de D. Arcand avec Gabriel Arcand, Jean Carmet et Anne Létourneau. - En 1950, le propriétaire d'une bijouterie à Québec est accusé à tort du meurtre de sa femme. (2h)

CANAL VIE — POITRINES SUR MESURE **45889528** (2h) Voir jeudi, 20h00.

20h00

CJPM -CFER — JAMAIS SANS TOI **52306** (5) (When Innocence is Lost), É.-U. 1997. Drame judiciaire de B. Rooney avec Keri Russell, Vincent Corazza et Jill Clayburgh. - Une mère adolescente affronte son ancien petit ami devant les tribunaux au sujet de la garde de leur enfant. (2h)

23h00

CANAL D — LES MALES **5730035** (4) Can. 1971. Comédie de G. Carle avec Donald Pilon, René Blouin et Andrée Pelletier. - Un étudiant et un bûcheron qui vivent dans les bois depuis un an et demi décident d'aller enlever une femme au village le plus proche. (2h)

23h30

TQc -CIVV — LE CHAT **4262561** (1h33) Voir lundi, 20h00.

00h00

CKTV — RANDONNÉE POUR UN TUEUR **92662772** (4) (Shoot to Kill), É.-U. 1988. Drame policier de R. Spottiswoode avec Sidney Poitier, Tom Berenger et Kirstie Alley. - Avec l'aide d'un guide de montagne, un policier se lance aux trousses d'un criminel à travers les Rocheuses. (2h20)

CBJET — CAT ON A HOT TIN ROOF **970449** (3) É.-U. 1958. Drame psychologique de R. Brooks avec Elizabeth Taylor, Paul Newman et Burl Ives. - Conflits entre les membres d'une riche famille du Sud des États-Unis. (2h30)

TQS — LE DERNIER DES MOHICANS **37625807** (4) (The Last of the Mohicans), É.-U. 1992. Aventures de M. Mann avec Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe et Russel Means. - En 1757, un jeune aventurier blanc, fils adoptif d'un Mohican, est mêlé à la guerre opposant Anglais et Français. (2h13)

FOX — ROCKY HORROR PICTURE SHOW **736352** (5) G.-B. 1975. Comédie musicale de J. Sharman avec Tim Curry, Susan Sarandon et Barry Boswick. - Par une nuit d'orage, deux jeunes gens trouvent refuge chez un savant créateur d'un colosse musclé. (2h)

00h02

CJPM -CFER — IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST **250772** (1) (Once Upon a Time in the West), It. 1968. Western de S. Leone avec Charles Bronson, Henry Fonda et Claudia Cardinale. - Un inconnu se fait le protecteur d'une femme menacée par des bandits. (3h)

MOTS CROISÉS

NO 879

HORIZONTALEMENT

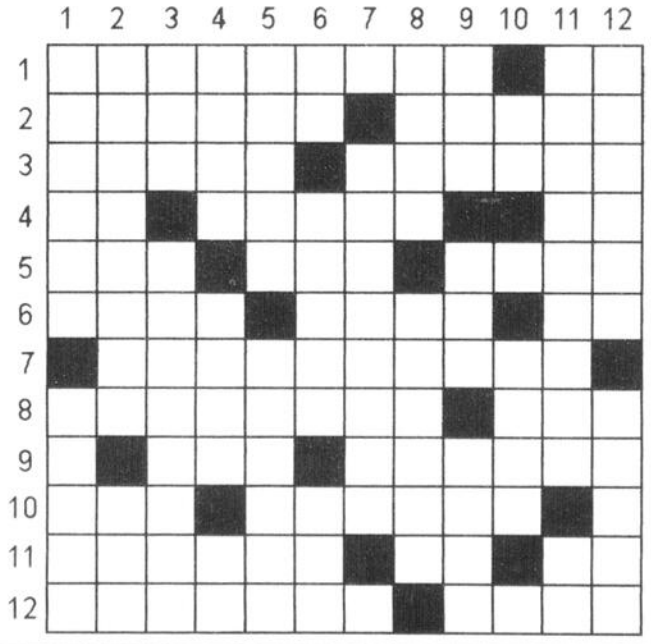
1 - Qui diminue d'intensité par intervalles - Cobalt.
2 - Il prend feu facilement - Station estivale et de sports d'hiver des Alpes-Maritimes.
3 - Canard sauvage - Priva de nourriture.
4 - Hélium - Moque - Magnésium.
5 - Mot latin - Déshabillée - Se jeter avec violence sur (se).
6 - Foyer de la cheminée - Bleu - Éclos.
7 - Arbrisseaux épineux.
8 - Indifférence - Riv. de Suisse.
9 - Trois fois - Persifle.
10 - Tenta avec audace - Triester oléique de la glycérine.
11 - Couverte de moisissure - Étain - Germanium.
12 - Un sac - Tête de rocher émergeant à marée basse.

VERTICALEMENT

1 - Un palmier - Psychanalyste américain d'origine allemande.
2 - Réduire en petits fragments - Monnaie.
3 - Douleur - Chicanais sur des riens.
4 - De même - Un prophète - Sélénium.
5 - Une toupie - Habile.
6 - Pron. pers. - Appauvri - Net.
7 - Hasardeux.
8 - Fruit de la ketmie - Affirmerais.
9 - Pépérin - Brame - Que l'on apporte en naissant.
10 - Radium - Oiseau échassier.
11 - Personne qui mange à la même table qu'une autre - Jeu d'origine chinoise.
12 - Un mammifère ongulé - Instrument de musique médiéval.

SOLUTION DU PROBLÈME 878

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	A	M	I	A	C	E	E	■	G	A	I
2	E	D	E	■	D	O	■	B	L	A	P	S
3	G	O	■	N	O	■	P	O	I	N	T	E
4	I	N	C	E	S	S	A	N	T	S	■	O
5	F	I	E	R	■	P	O	I	R	E	E	■
6	E	S	P	E	R	A	N	T	O	■	L	A
7	R	■	H	■	E	T	■	E	N	N	U	I
8	E	T	A	N	C	H	E	■	S	E	C	S
9	R	E	L	A	T	E	R	A	■	N	U	E
10	O	M	E	G	A	■	S	C	R	I	B	E
11	N	I	E	E	■	M	E	T	I	E	R	■
12	S	N	■	R	O	I	■	E	S	S	A	I



HOROSCOPE

VENDREDI, LE 31 MARS 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Votre orgueil démesuré complique votre vie amoureuse. Vous vous piquez sur des vétilles et vous risquez ainsi de faire souffrir une personne qui vous adore. Réfléchissez bien avant d'investir sur le marché boursier. Des opérations trop rapides pourraient vous ruiner. Sachez que la porte du débiteur est toujours gardée par un chien féroce.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vos relations amoureuses vous préoccupent beaucoup. Vous parvenez difficilement à établir des relations harmonieuses avec des gens que vous aimez pourtant au-delà de tout. Il s'agit sans doute d'une question d'ouverture. En affaires, vous serez aujourd'hui intraitable et vous succomberez même à quelques excès de colère.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Pour que les difficultés s'aplanissent, adoptez une attitude plus optimiste devant les aléas qui ne manquent jamais de se présenter. Les célibataires ne trouveront pas encore aujourd'hui l'âme soeur puisqu'ils ne penseront qu'à folâtrer. Soyez prudent avant de vous engager par contrat: les loups sont légions en affaires.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
La conjonction planétaire favorise un grand mouvement de libération pour les natifs de ce signe du deuxième décan. Vous passerez d'excellents moments avec des amis et vous aurez enfin l'impression d'avoir renoué avec toutes vos ressources personnelles. Ne risquez pas d'offenser vos collègues en prenant un ton trop autoritaire: on cherche un leader dans votre milieu de travail et votre tranquille force de caractère sera plus appréciée que la brusquerie.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Sous des dehors espiègles, vous cachez une nature profondément anxieuse. La journée vous réservera plusieurs moments difficiles si vous ne vous méfiez pas des assauts répétés de l'angoisse. Au plan professionnel, la journée est pleine de promesses. Exploitez donc les chances qui vous seront ainsi offertes.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
Bon sang ne saurait mentir! Vos rares qualités de coeur vous ont toujours distingué et l'on attend de vous les manifestations concrètes de cette bonté. Bien que parfois ces tâches vous pèsent, n'hésitez pas à accomplir de bonnes actions comme le bénévolat: elles rendent votre entourage très heureux. Chance au jeu.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Une rare énergie vous habite et vous vous sentez prêt à abattre de monumentales sommes de travail. Cette force sera toutefois orientée plus vers des actions concrètes que vers des élaborations imaginaires. Vos relations avec vos amis demeurent excellentes. Vous pourriez hériter de quelques mauvais maux d'estomac relatifs à certains abus alimentaires.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Méfiez-vous de cet océan de rumeurs qui fait rage dans votre milieu de travail. L'envie conduit certains de vos collègues à poser des gestes indélicats mais votre droiture et votre flegme viendront à bout de ce climat malsain. En amour, évitez de jouer avec le coeur de la personne aimée. Pensez sérieusement à vous reposer, car vous serez sujet à l'épuisement nerveux aujourd'hui.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Les décisions que vous prendrez aujourd'hui seront très heureusement dictées par votre intuition. Fiez-vous sans hésiter à votre perspicacité dans les cas litigieux où la raison échoue. Votre vie affective est surtout remplie par vos relations amicales et rien dans votre quotidien ne viendra vous tracasser.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Que ce soit à cause du travail ou par le biais de vos amis, vous aurez de nombreuses occasions de sorties à partir d'aujourd'hui. Chaleureux, brillants et légèrement exhibitionnistes, les natifs du signe ne manqueront pas de se faire remarquer. Votre vie professionnelle connaît une stabilité qui vous lasse un peu.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
La fièvre de la spéculation s'empare de vous et si vous n'y prenez garde, vos dernières économies pourraient bien être englouties de la plus tragique façon. Visez plus haut dans le domaine professionnel, car la conjonction planétaire favorisera toutes vos avancées. Aujourd'hui, vous serez très préoccupé par vous-même pour penser à l'amour.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
Certaines sautes d'humeur viendront corrompre aujourd'hui la bonne marche de votre travail. Craignez qu'un tel comportement ne vous entraîne à poser des gestes irréparables. En amour, votre idéalisation déroute quelque peu votre partenaire mais il saura attendre que vous en veniez à des solutions plus réalistes devant les problèmes quotidiens. Vous pourrez éprouver quelques malaises de digestion.

MOT MYSTÈRE

NO 3459

6 LETTRES — DES FRUITS

airelle	coing	guyot	melon	pulpe
akène			merise	
alberge	drupe	jaque	mûre	raisinet
ananas		jujube		
	écorce	jus	navel	sorbe
baie			noix	
banane	faim	kaki		tamarin
blet	faine	kiwi	pacane	tangerine
bleuet	figue	kola	pavie	
burlat	fruit		pépin	valence
		lime	poire	
canada	goût	limon	pomme	zeste
cerise	griotte		pruneau	
coco	groseille	mangé	prunelle	

Solution du problème précédent: épingle

T	L	E	V	A	N	M	V	S	A	N	A	N	A	N
E	B	L	E	T	P	A	C	A	N	E	O	I	L	I
U	T	A	I	E	U	Q	A	J	L	O	R	L	B	R
E	M	A	G	M	L	P	U	L	P	E	I	A	E	A
L	I	N	L	A	O	J	E	R	L	O	N	X	R	M
B	A	A	K	R	U	N	U	L	C	A	I	C	G	A
M	F	E	B	B	U	N	E	A	N	O	L	R	E	T
M	N	P	E	R	E	B	I	E	A	K	I	O	E	A
E	E	U	P	A	P	G	V	D	C	O	A	N	K	N
C	F	R	U	I	T	E	A	E	T	R	I	K	G	G
E	G	D	I	Z	K	N	P	T	M	S	O	T	I	E
R	O	J	E	S	A	I	E	I	I	M	O	C	E	R
I	U	S	A	C	E	A	W	A	N	Y	O	R	E	I
S	T	E	U	G	I	F	R	I	U	C	U	P	B	N
E	L	L	I	E	S	O	R	G	O	M	L	I	M	E

138 M$

TVA intéressé à acquérir Motion International

Par Marie TISON

MONTREAL (PC) — Le Groupe TVA et une filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec ont annoncé hier leur intention d'acquérir la maison de production Motion International pour 138 millions $.

Une société de portefeuille détenue à 70 pour cent par TVA et à 30 pour cent par Capital Communications CDPQ offrira 5,45 $ comptant pour chaque action de Motion International.

TVA versera 88 millions $ comptant alors que Capital Communications versera un peu plus de 30 millions $. Capital Communications transférera également dans la société la participation de 14,4 pour cent qu'elle détient déjà dans Motion.

«Nous sommes très heureux de cette transaction, a déclaré une porte-parole de Capital Communications, Mme Marie-Claude Rivet. Nous sommes en partenariat avec un gestionnaire de qualité, TVA, et nous pensons que c'est un bon investissement.»

Le Groupe TVA entend intégrer sa filiale à part entière TVA International avec les divisions de production et de distribution internationales de Motion, créant ainsi la deuxième plus importante maison de production au Canada.

«Jusqu'à tout récemment, nous étions un réseau de télévision québécois, a déclaré le président et chef de la direction du Groupe TVA, M. Daniel Lamarre, en entrevue téléphonique hier. Nous sommes devenu un réseau de télévision pancanadien, et avec TVA International, Trustar, Netgraphe, et maintenant Motion, nous sommes devenus un groupe de communications très bien intégré.»

Il a indiqué que TVA International chercherait à conclure des ententes avec des partenaires européens ou américains pour renforcer sa position sur le plan international.

«Lorsque cette nouvelle position de marché sera établie, ce qui devrait être relativement rapidement, d'ici un an, nous voudrons faire un premier appel public à l'épargne», a-t-il déclaré.

Marché canadien

La transaction annoncée hier est conditionnelle à l'achat, par quatre cadres supérieurs de Motion, des activités de production de cette firme destinées au marché canadien. Une nouvelle société créée à cette fin sera dirigée par MM. André Larin, Michel Bissonnette, Vincent Leduc et Paul Dupont-Hébert.

M. Bissonnette, actuellement vice-président au développement de Motion International, a indiqué que cette société, qui n'a pas encore de nom, produira 22 émissions pour la première année et devrait avoir un chiffre d'affaires d'environ 35 millions $. Le chiffre d'affaires de Motion International est actuellement de 126 millions $.

«Il y a place au Québec pour une boîte à dimension humaine où l'on brasse des idées, où l'on produit du contenu original et où l'on explore toute la question de la production pour l'Internet», a déclaré M. Bissonnette d'une voix où perçait l'enthousiasme, mais aussi la fatigue à la suite de longues négociations.

TVA n'a pas voulu acquérir les activités de production domestique de Motion parce qu'elle visait surtout ses activités internationales, mais aussi parce que, pour des raisons techniques, elle ne pouvait pas avoir accès à du financement gouvernemental pour ses activités de production domestique.

«En plus, je verrais difficilement TVA produire pour TQS, pour Radio-Canada ou pour Télé-Québec», a déclaré M. Bissonnette en entrevue téléphonique.

Il a déclaré que les employés de Motion liés aux productions domestiques avaient très bien accueilli la création de la nouvelle société.

«Plutôt que de voir un tiers faire l'acquisition de cette partie-là, ils voient leurs collègues de travail devenir propriétaires, a-t-il expliqué. C'est quelque chose qui est reçu très favorablement.»

Le conseil d'administration de Motion a décidé d'appuyer l'offre de TVA, et de la recommander aux actionnaires. Le principal actionnaire de Motion, Télésystème, a déjà accepté de déposer ses actions.

Acquisition de Motion International

LA TRANSACTION

- Le Groupe TVA et Capital Communications CDPQ offrent 138 millions $ pour Motion International, soit 5,45 $ pour chaque action de Motion.
- Des dirigeants de Motion achètent les activités de production locale de Motion.

TVA

TVA est la plus importante entreprise privée de production et de diffusion d'émissions de langue française en Amérique du Nord.

- Son réseau de télévision comprend six stations qui lui appartiennent et quatre stations affiliées
- Elle possède 27 % des actions de Netgraphe, une entreprise spécialisée dans le domaine Internet
- Elle possède les magazines Trustar
- Siège social: Montréal
- 1500 employés
- Chiffre d'affaires: 239 millions $

Motion International

S'appelait auparavant Le Groupe Coscient

- Motion est le plus important producteur indépendant au Québec
- Quatre divisions: Jeunesse et Animation, Fiction internationale, Productions canadiennes, Distribution
- Siège social: Montréal
- 200 employés, 5000 pigistes
- Chiffre d'affaires: 126 millions $

Microvoiture à Montréal

MONTREAL (PC) — Une toute nouvelle microvoiture électrique fabriquée par une division de Ford en Norvège devrait circuler dans les rues de Montréal dès l'année prochaine dans le cadre d'un projet-pilote.

La Think City, présentée hier aux médias québécois, fait tourner les têtes. Avec sa carrosserie de plastique et sa longueur de seulement trois mètres, elle évoque à la fois une voiturette à pédales pour enfants et un contenant de recyclage. Elle est toutefois extrêmement silencieuse, et peut se garer à peu près n'importe où.

«Elle est agréable à conduire, a commenté le directeur du marketing de Think Technologies, M. Mike McCabe, en conférence de presse hier. On sort d'une Think City avec un grand sourire sur le visage.»

Il s'agit d'un véhicule urbain, pour deux personnes, qui a une autonomie de 85 kilomètres et une vitesse maximum de 90 kilomètres heure.

La plupart des automobilistes parcourent moins de 55 kilomètres par jour, et effectuent leurs déplacements dans les villes ou les communautés.

«Une microvoiture électrique a beaucoup de bon sens, mais il faut qu'elle soit utilisée dans les conditions appropriées, a déclaré M. McCabe. Ce n'est pas pour tout le monde.»

D'ailleurs, avec un prix d'achat de 37 000 $, la Think City n'est pas donnée. Il faut prévoir un autre 1000 $ pour acheter et faire installer une borne électrique à la maison. Toutefois, faire le plein n'est pas très dispendieux, soit moins de 1,50 $ pour 80 kilomètres.

Il faut huit heures pour recharger pleinement la batterie, ou de quatre à six heures pour la recharger à 80 pour cent.

La Think City ne sera disponible pour la vente qu'en 2002. Cependant, Think espère louer de 25 à 50 exemplaires au Québec en 2001 dans le cadre du projet-pilote Projet véhicules électriques - Montréal 2000.

Ce projet, lancé il y a un an, vise à tester l'utilisation de véhicules électriques dans les rues de Montréal. Il s'adresse aux organisations qui possèdent un parc de véhicules, comme Hydro-Québec, Bell Canada, la ville de Montréal ou certains ministères.

La Think City viendra compléter l'offre de véhicules actuellement disponibles pour ce projet, soit des fourgonnettes Ford Ranger et des sedans Force de Solectria.

Le directeur du Projet véhicules électriques, M. Pierre Lavallée, s'est montré enthousiaste à l'idée d'intégrer une microvoiture dans une ville comme Montréal. Il a également souligné la visibilité que la Think City pourra apporter au Projet véhicules électriques.

Microvoiture électrique



La nouvelle microvoiture Think City devrait se retrouver dans les rues de Montréal en 2001.

Caractéristiques techniques

- Habitabilité: 2 passagers
- Dimensions: Longueur: 3 m, largeur: 1,6 m, hauteur: 1,55 m
- Poids à vide en ordre de marche: 941 kg
- Châssis inférieur en acier haute résistance
- Châssis supérieur en aluminium
- Panneaux de carrosserie thermoplastiques
- Toit en plastique ABS

Performance

- Traction avant
- Batteries au nickel-cadmium
- Vitesse maximum: 90 km/h
- Accélération: 0-48 km/h en 7 secondes
- Autonomie: 85 km
- Temps de charge: de 4 à 6 heures à 80 %

Source: Ford -- (PC)

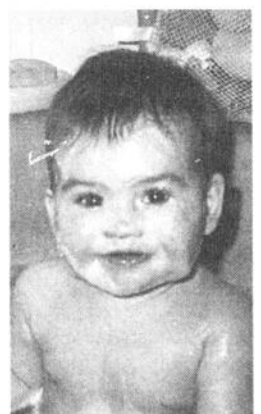
le QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

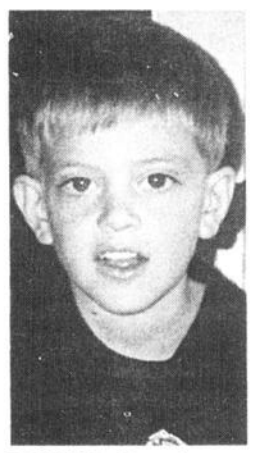
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Joyeux anniversaire à Marilou qui a déjà 1 an aujourd'hui.
De ses grands-parents ainsi que ses tantes Annie et Claudia.



BONNE fête Alexandre pour tes 7 ans. Pour marquer cet événement, tu vas recevoir des cadeaux, mais le plus beau de tous, est que tu sois là.
Maman, tes frères Frédéric et Mathieu, Marjo et Jules. xxxxx



OYÉ! OYÉ! En ce 31ème jour du mois de mars, la princesse Alexandra Girard fête ses 9 ans. Tous ses sujets lui souhaitent un joyeux anniversaire.
De la famille royale XOXOXOXO

MESSAGE PERSONNEL



Bon départ LOUISETTE, professeur de danse depuis 10 ans qui nous quitte pour Montréal. Nous te souhaitons Bonne chance!
De la part de tous tes élèves

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT ❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 00443661

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior a la Bourse de Montreal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore verse; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brise.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
AFCAN	9000	0.290	0.290	0.290	+0.060
ABCOURT CL B	5000	0.140	0.140	0.140	+0.030
ALLICAN	53500	0.600	0.530	0.550	-0.030
ANGL. SWIS	21489	0.290	0.250	0.290	+0.040
ANTORO	30000	0.180	0.180	0.180	-0.010
ARDEN	500	3.000	3.000	3.000	
ARENAGOL	4133370	2.320	2.190	2.250	
ARTGST.B	29750	3.900	3.250	3.500	-0.400
AURIGINOR	61177	0.140	0.130	0.130	+0.020
AUTANABI	5000	0.200	0.200	0.200	-0.140
BREX	51000	0.080	0.070	0.070	
BRIDGEPOINT	97998	3.900	3.450	3.450	-0.300

C

CANSPR.A	47680	0.460	0.420	0.420	+0.020
CED-OR CORP	86300	1.300	1.200	1.250	+0.100
CENOSIS	66943	8.000	6.750	7.300	-0.800
COLERAINE MN	730000	0.120	0.110	0.110	-0.020
CON OAS	76500	0.120	0.110	0.110	
CONTRES	20000	0.540	0.520	0.520	-0.180
CVALLEY.A	20000	1.250	1.160	1.160	-0.240

D à G

DIA BRAS	2900	1.200	1.040	1.200	+0.100
DIADM	43500	0.180	0.170	0.170	-0.020
DIANOR	27860	0.350	0.310	0.310	-0.040
DITEM	1200	0.420	0.420	0.420	
DUMONT NICKL	7188200	0.380	0.300	0.360	-0.020
DYNACOR INC.	1005000	0.190	0.190	0.190	-0.010
ECU SLVR	47000	0.170	0.160	0.170	
FREEWEST	388124	1.080	0.960	0.990	-0.050
G.BRIAR	84000	0.200	0.170	0.180	+0.010
GENOM.WT	2000	12.250	12.250	12.250	-1.750
GENOMIC	76356	16.000	13.750	14.000	-2.000
GEONOVA	35000	0.150	0.150	0.150	
GLDHAWK	12000	0.300	0.280	0.280	-0.070
GREENSH	92450	0.100	0.080	0.100	+0.010

H à L

HUBBARD HLDG	1500	0.560	0.500	0.500	-0.100
IGLOOVS	500	0.800	0.800	0.800	+0.070
INNOVIUM	490564	2.050	1.420	1.570	-0.480
JAG.MIN	20000	0.180	0.160	0.160	-0.050
JILBEY	2300	0.200	0.200	0.200	-0.040
LEXAM	18000	0.310	0.310	0.310	+0.010
LITHOS	446786	2.100	1.930	2.000	-0.070
LOG.G.INF	3900	3.450	3.250	3.250	
LOUBEL	353500	0.210	0.180	0.180	
LYONLAKE	54250	0.200	0.160	0.190	-0.020

M à O

MAJESCOR	1000	0.420	0.420	0.420	-0.030
MALARTIC	134725	1.080	0.910	0.950	-0.150
MATAMEC	5000	0.180	0.180	0.180	-0.020
MAUDE	103772	0.310	0.260	0.260	-0.010
MELKIOR	20500	0.670	0.600	0.600	-0.050
MIRANDOR	4000	0.110	0.110	0.110	+0.030
MURGOR	59000	0.200	0.180	0.180	-0.010
NAR RES	81345	2.950	2.150	2.580	-0.150
NFLDP5.50	100	8.500	8.500	8.500	+0.400
NORA EXP	25000	0.330	0.300	0.330	+0.010
NOVEDER RES	59900	0.140	0.130	0.130	-0.010
OLCO.A	3200	0.340	0.340	0.340	+0.010
ORB EX.A	22100	0.190	0.160	0.160	-0.020
OREX EXP	99283	0.190	0.150	0.150	-0.020
ORLEANS RES	40500	0.150	0.140	0.150	+0.020
OSISKO	19000	0.220	0.160	0.180	-0.030

P à S

PAC.TIGER	21585	0.250	0.220	0.220	-0.030
PEGAZ.A	18500	0.450	0.250	0.250	-0.200
PERLITE	18600	0.440	0.410	0.410	-0.010
PHOTONET	176933	3.000	2.450	2.450	-0.650
PRO-OR	9112	0.450	0.350	0.350	-0.100
RADISSON	22690	0.130	0.120	0.130	
ROBEX	201950	0.700	0.600	0.600	-0.100
ROYALSTD	16000	0.300	0.290	0.290	-0.030
SAMSYS	260280	4.650	3.900	4.000	-0.750
SHARPE	7400	0.400	0.400	0.400	-0.020
ST.SAUV.A	500	0.650	0.650	0.650	+0.150

T à Z

TSITELSY	5000	0.850	0.820	0.820	-0.030
TANDEM	3000	0.150	0.150	0.150	
TOM	22500	0.200	0.200	0.200	
UNIGOLD	5500	0.660	0.560	0.560	-0.100
VENCAN GOLD	66000	0.180	0.180	0.180	
VIOR	5000	0.120	0.120	0.120	+0.010
WESDOME	1944	0.600	0.600	0.600	
WSTRNPAC	302778	0.200	0.150	0.160	-0.040
X-CHEQR	500	0.160	0.160	0.160	
XEMAC	28000	0.190	0.180	0.190	+0.030

TOTAL SALES : 5216026

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	41500	1.120	1.000	1.120	-0.040
AD OPT	16100	9.500	8.300	8.400	-0.400
ADF GR F	53425	9.500	8.750	9.000	0.000
ADS INC A	220045	2.050	1.990	2.000	0.000
AGF B F	124115	36.200	35.500	36.000	0.000
AIC DIVER	590	21.750	21.500	21.750	-0.250
AIC DIVE P	1550	24.000	22.850	24.000	+0.500
AIT ADV	73450	1.680	1.550	1.570	-0.130
ALI TECH	6700	6.650	6.500	6.500	-0.100
AMR TECH	4570	2.600	2.500	2.500	0.000
AMT INTL O	11100	0.200	0.160	0.160	-0.040
ARC EN	652	1.400	1.260	1.280	-0.020
ARC STR W	2130000	0.030	0.030	0.030	0.000
AT PLASTICS	71007	3.400	3.100	3.150	-0.200
AT T CAN	74147	91.000	89.250	90.000	-0.750
ATI TECH	1732271	26.500	23.500	24.700	-1.750
ATS AUTO	121204	29.750	28.250	28.550	-1.300
AASTRA T	46500	16.000	15.300	15.300	-0.050
ABER RES	77190	8.500	8.000	8.000	-0.300
ABITIBI C	1062061	14.050	13.650	13.850	+0.050
ACETEX	2400	8.000	8.000	8.000	0.000
ACKTION	1500	11.900	11.800	11.900	+0.100
ADRIAN O	1500	0.315	0.315	0.315	0.000
ADVANTX O	469415	3.100	2.450	2.650	-0.550
AETERNA F	115414	16.500	15.000	15.250	-1.750
AFTON O	49610	2.100	1.960	1.960	-0.040
AGNICO E	291574	8.200	7.900	7.950	-0.050
AGRA INC	137860	15.750	15.750	15.750	0.000
AGRIUM	149526	11.700	11.450	11.550	+0.300
AIMGLOBL	77875	19.950	17.500	17.500	-2.500
AINSWORTH	13000	7.500	7.450	7.500	+0.050
AIR CANADA	3640481	16.950	15.800	15.800	-1.200
AIR CAN A F	266819	14.850	14.300	14.500	-0.700
AIRBOSS O	40625	3.150	3.110	3.150	0.000
AKITA A F	88375	9.050	8.400	8.800	+0.100
ALARMF O	30100	1.450	1.320	1.350	-0.150
ALT ENERGY	1148422	45.000	42.000	43.050	+1.350
ALT ENER P	24453	24.500	24.300	24.500	+0.200
ALCAN	657550	50.200	48.750	49.350	0.000
ALCAN C P	1000	25.000	24.750	24.800	+0.050
ALGO GR A F	15000	0.260	0.260	0.260	0.000
ALG STEEL	48674	2.050	1.910	1.950	-0.050
ALIANT	142844	39.450	38.000	39.050	+0.950
ALIMENTA B F	5629	19.250	19.000	19.000	-0.250
ALLBANC SP	5128	33.900	32.550	33.900	+1.400
ALLBANC SP P	2443	25.450	25.000	25.450	+0.450
ALL ATL A	200	20.500	20.500	20.500	-1.500
ALL ATL BF	38720	19.300	19.000	19.000	-0.550
ALLI FOREST	104155	17.000	16.600	16.650	-0.350
ALPINE OIL	55400	1.040	0.990	0.990	-0.030
ALTA GENTIC	2734	2.300	2.300	2.300	+0.050
ALTAGAS	1000	6.200	6.200	6.200	0.000
ALTAI RES O	39175	0.830	0.770	0.770	-0.070
ALTAQUES O	57200	0.530	0.490	0.530	+0.045
ALTAREX O	463433	2.150	1.850	1.900	-0.400
A BULLION O	23500	0.170	0.150	0.150	-0.030
AM ECO	7600	1.550	1.500	1.550	+0.030
AM LEDUC	17500	0.300	0.280	0.280	-0.070
AMISCO I	1200	7.000	7.000	7.000	0.000
AMISIK A	2000	2.350	2.350	2.350	-0.100
AMITELE	4525	2.400	2.400	2.400	-0.100
ANADIME O	34249	0.600	0.600	0.600	0.000
ANDERSON	864534	20.300	19.500	20.250	+1.000
ANDRS WA F	3700	12.250	12.000	12.000	-0.250
ANGIOTEC O	18955366	66.500	53.000	58.500	-11.500
ANORMED O	82066	14.800	12.800	13.250	-1.750
ANTHONY O	6150	12.250	11.700	12.000	+0.300
APEX A	29000	2.040	1.990	1.990	0.000
ARBOR A	1000	8.900	8.750	8.750	-0.050
ARCHITEL	86926	25.700	23.000	23.000	-2.000
ARCIS O	36500	0.490	0.480	0.490	0.000
ARCTIC GR O	8089	1.500	1.420	1.500	0.000
ARIEL O	73000	0.290	0.255	0.255	-0.035
ARMBRO EN	7200	3.100	3.010	3.100	+0.010
ASBESTOS	100	17.000	17.000	17.000	+0.500
ASHTON	5800	0.990	0.950	0.950	-0.050
ASIA O	92170	1.540	1.500	1.500	0.000
ASSANTE C	31200	6.000	5.500	5.550	-0.150
ASTRAL A F	14570	36.000	35.500	35.500	-0.100
ATCO I F	17714	38.000	38.000	38.000	+0.800
ATCO II	300	29.500	29.500	29.500	-0.750
ATHABSKA O	7000	0.125	0.115	0.115	-0.015
ATNA O	59800	0.810	0.750	0.760	+0.010
AUR RES	81304	1.800	1.700	1.700	-0.040
AURADO EX O	11606400	5.600	460	0.510	-0.070
AURIZON O	18000	0.860	0.860	0.860	0.000
AVCORP I	22383	2.210	2.000	2.150	+0.110
AXCAN P	52531	11.500	10.500	10.750	-0.750
AXIA NET O	106588	9.000	7.850	8.000	-1.050
AZCAR TEC	48455	2.200	2.100	2.100	-0.200
AZCO MNG O	12400	1.950	1.760	1.800	0.000
B SPLIT	5080	145.000	135.000	137.000	-12.000
B SPLIT P	3920	27.500	27.300	27.500	+0.200
BAE SYS	11214	17.450	17.000	17.000	-0.050
BCE EMER	781071	105.050	89.000	93.250	-14.750
BCE INC	4769686	186.000	174.050	178.950	-13.050
BCE I P	3175	25.900	25.450	25.900	+0.150
BCE I Q	3660	25.000	24.750	25.000	+0.200
BCE I S	2000	24.500	23.500	23.500	-1.500
BCE I Y	24750	24.000	23.450	23.450	0.000
BC GAS	29198	25.250	24.500	24.500	-0.500
BC GAS 6.32	200	25.000	25.000	25.000	0.000
BCT TELS	519396	44.500	43.000	43.600	-0.400
BCT TLS NV	503778	44.250	43.000	43.800	+1.050
BFS ENT O	9390	0.600	0.600	0.600	-0.050
BMTC A F	550	18.450	17.250	18.450	+0.950
BW TECH O	1600	5.800	5.700	5.700	0.000
BXL ENR	20166	0.970	0.950	0.950	-0.040
BACKER O	54668	1.600	1.500	1.550	0.000
BADGER	68800	1.650	1.550	1.600	0.000
BALLARD	625488	120.000	101.600	106.500	-8.650
BAND ORE O	83780	0.860	0.780	0.790	-0.050
BANK MTL	931647	51.750	49.800	50.800	+0.800
BK MTL B	920	26.250	26.100	26.100	-0.150
BK MTL 3P	6700	25.800	25.700	25.800	-0.050
BKMTL B4	6800	24.100	24.000	24.050	-0.050
BKMTL B 5	3300	20.800	20.750	20.750	+0.250
BK MTL B6	43900	24.100	23.800	23.800	-0.200
BANK N S	1360655	30.100	29.000	29.550	+0.250
BK NS 6P	38150	26.950	26.750	26.950	+0.100
BK NS 7P	384600	27.150	26.850	26.950	-0.200
BK NS 8P	1000	27.250	27.000	27.000	0.000
BK NS 9P	493675	27.000	26.550	26.550	-0.600
BK NS 11P	63400	27.000	26.250	26.500	-0.500
BK NS 12 P	9600	20.500	20.250	20.500	+0.100
BARICK GLD	677822	23.650	23.100	23.100	-0.200
BASIS 100 O	5630336	13.400	12.000	12.500	-0.900
BATTERY	14293	1.640	1.500	1.550	-0.150
BATTLE MTN	35610	2.880	2.650	2.650	-0.380
BAYTEX	85584	12.550	12.000	12.000	-0.250
BEAMSCPE	142877	10.900	9.250	9.750	-1.500
BEAU CAN	36077	1.870	1.760	1.770	-0.030
BEHAVIRB F	18000	0.250	0.190	0.190	-0.060
BELL C 10P	5100	25.850	25.850	25.850	+0.400
BELL C INTL	220499	42.000	39.500	39.500	-2.100
BELLATOR	0128250	1.740	1.650	1.700	+0.020
BEMA GL O	1429550	1.020	0.980	1.000	0.000
BENET E O	9991	4.880	4.750	4.760	-0.140
BENSON	3100	1.400	1.300	1.300	0.000
BENTALL	2900	9.850	9.700	9.700	0.000
BERKLY P	535041	9.250	8.850	9.000	-0.350
BEST ?AC	22138	0.950	0.890	0.950	+0.100
BESTAR	6040	4.100	3.900	3.900	-0.200
BIDCOM I	0443755	9.200	8.050	8.450	-1.050
BIG HORN O	20878	0.750	0.750	0.750	0.000
BIG ROCK	2500	5.700	5.700	5.700	0.000
BIOCH PHAR	548383	31.500	30.650	30.650	-1.950
BIOMIRA	294500	15.300	13.500	13.750	-2.050
BIONICHE O	4100	3.250	3.050	3.050	-0.050
BIOVAIL C	172894	66.000	55.000	55.050	-7.950
BIRIM A O	10000	0.350	0.350	0.350	0.000
BISSETT A	14395	16.750	16.250	16.500	+0.250
BITECH	3933	1.080	1.080	1.080	0.000
BL HAWK O	13400	0.100	0.100	0.100	+0.005
BLK SWAN	1000	0.230	0.230	0.230	0.000
BLKROCK O	61600	0.980	0.950	0.950	-0.030
BOARDWAL	934215	13.400	13.400	14.100	-0.200
BOCENOR GR	3000	1.750	1.700	1.750	+0.050
BOLIDEN	970771	2.550	2.300	2.350	+0.070
BOLIDEN R	608100	0.000	0.000	0.000	0.000
BOLIDEN PR	400	31.000	31.000	31.000	+0.500
BOLIVAR O	126405	3.150	2.550	3.150	+0.150
BOMBDR A	65373	38.250	36.800	37.350	+0.450
BOMBDR B	3204747	37.500	36.600	37.350	+0.400
BMBDR 2 P	1400	24.750	24.250	24.250	-0.250
BONAVIST	422207	20.000	19.600	19.750	+0.400
BONUS RES	35300	2.500	2.460	2.500	-0.180
BORALEX A	4799	3.800	3.650	3.750	+0.150
BOW VAL J	53500	0.590	0.500	0.500	-0.080
BOWATER C	2013	75.000	70.000	74.000	+3.100
BOWRIDGE	3200	0.640	0.600	0.640	+0.020
BOYD GR AO	8450	2.880	2.700	2.700	0.000
BRACKNEL	42408	7.150	6.950	7.000	-0.400
BRMPTN A F	1000	5.300	5.300	5.300	0.000
BRNDSELITE	107500	0.140	0.130	0.130	-0.020
BRASCAD B	21	42.000	42.000	42.000	0.000
BREAKWTR	124000	2.830	2.600	2.750	-0.200
BRIK BRW O	22100	0.750	0.720	0.730	-0.050
BRIDGES.C	15950	5.800	5.500	5.600	-0.350
BROCKER O	52725	11.850	10.400	10.900	-0.700
BROOKFLD P	288981	18.250	16.500	16.500	-0.600
BUDD CAN	300	24.750	24.750	24.750	-0.250
BUHLER	5000	2.700	2.690	2.690	-0.020
BURLINGTON	50720	56.600	53.000	55.450	+2.450
BURNTSAN O	962716	9.750	7.500	7.750	-2.450

C

CAE	352616	14.200	13.200	13.500	+0.350
CBOC C	30005	0.550	0.550	0.550	0.000
CCL B F	41705	10.000	9.900	9.900	-0.050
CCR TECH O	22000	0.930	0.900	0.900	-0.010
CD PLUS O	14985	0.550	0.500	0.500	-0.100
CE FRANKL	6150	10.100	9.500	10.000	+1.000
CFM MAJ	171138	9.000	8.450	8.450	-0.150
CFS GRP	500	1.120	1.120	1.120	-0.630
CGI A F	1410230	19.800	18.650	18.800	-0.950
CHC H A F	114675	5.050	4.900	4.900	-0.100
CI FUND	174186	25.500	23.100	25.500	+2.550
CIT GR A	3239	16.500	15.950	16.500	+0.300
CMAC IND	426685	69.400	61.500	62.750	-7.250
CML IND	3000	2.600	2.600	2.600	-0.050
CPI PLAST O	50	5.250	5.250	5.250	0.000
CRS PRF	400	25.200	25.200	25.200	0.000
CRS NT U	5000	21.350	21.150	21.150	-0.200
CRS ROBOT	33779	4.100	3.700	3.800	-0.250
CSA A F	23800	8.000	7.200	7.500	+0.500
CTFIN 4	91	26.750	26.750	26.750	0.000
CTV INC	984170	38.450	38.350	38.400	+0.050
CABLE SV O	75200	6.100	5.500	5.700	-0.200
CABLETEL	750	11.000	10.000	10.000	-1.500
CABRE	225776	10.500	10.100	10.100	-0.200
CALAHOO P	56331	1.590	1.470	1.490	-0.050
CALADER O	91000	0.180	0.150	0.170	-0.010
CALDWEL A F	14975	4.500	4.250	4.250	-0.100
CALEDONIA	193000	0.150	0.135	0.135	0.000
CALIAN TECH	68585	8.900	7.500	8.200	-0.700
CALLNET	130990	8.700	7.950	8.050	-0.250
CALLNET B F	770940	8.650	7.800	8.200	-0.150
CAMBIEX O	95500	0.430	0.350	0.430	+0.060
CAMBIOR	1304445	1.200	1.100	1.110	-0.090
CAMBRIDG	13000	8.100	8.000	8.000	-0.100
CAMECO	146044	16.500	15.600	16.000	-0.250
CAMP RES	6500	0.360	0.350	0.350	0.000
CAMVEC	300	1.860	1.860	1.860	+0.010
CAN BAN A	2100	31.000	29.750	31.000	+2.000
CAN BAN P	200	24.500	24.500	24.500	0.000
CAN BREAD	1701	10.000	9.650	9.700	-0.300
CAN LIFE F	400430	22.500	21.250	21.750	+0.650
CS PETE	200	10.000	10.000	10.000	0.000
C TRSCO 3	2000	25.050	25.050	25.050	0.000
CANADEX	4000	1.250	1.250	1.250	+0.240
CDN AIRLNE	10923	1.260	1.200	1.200	0.000
CBK NOTE	1000	1.450	1.450	1.450	+0.250
CDN CRUDE	1578	2.750	2.750	2.750	+0.150
C 88 ENG	206604	2.050	1.940	2.000	+0.100
CG INVEST	9054	13.350	12.900	12.900	-0.450
CG INV W	2500	6.350	6.300	6.350	-0.100
CG INV 1P	1500	23.500	23.250	23.500	+0.100
C HUNTER	482315	26.350	25.100	26.050	+0.700
C HYDRO O	8200	0.980	0.960	0.980	+0.020
CI BK COM	2354708	42.700	40.950	42.300	+1.300
CIBC 14	2900	25.900	25.900	25.900	0.000
CIBC 15	46700	25.550	25.450	25.450	+0.050
CIBC 17	31800	25.200	25.000	25.000	0.000
CIBC 18	10700	21.550	21.000	21.550	+0.200
CIBC 19	6000	23.750	23.250	23.750	+0.550
CIBC 21	12300	25.500	25.100	25.500	0.000
C MEDICAL	15435	18.250	16.300	16.300	-0.300
CN RAIL	935432	38.900	38.200	38.350	-0.300
CDN NAT RES	127324	38.000	36.300	37.300	+1.200
C OCDENTAL	90664933	250	31.250	33.250	+2.250
CP LTD	2531726	31.250	29.000	31.200	+1.900
CP LTD P	5350	22.000	21.750	21.750	-0.400
CANCOM	128176	21.500	20.500	21.500	-0.250
CDN TIRE	653	54.750	51.750	51.750	-2.250
CTIRE A F	287662	20.000	19.600	19.600	-0.400
CUTIL A F	69915	33.750	33.400	33.400	-0.100
C UTIL B	32937	33.500	33.400	33.400	-0.150
CDN W'S BK	5598	18.500	18.000	18.050	+0.050
CDN Z O	25000	0.420	0.370	0.420	+0.020
CANAM A F	12898	8.000	7.950	7.950	-0.050
CANARC O	42900	0.330	0.280	0.330	+0.070
CANCAP P	1000	23.500	23.250	23.250	+0.200
CANFOR	183438	16.300	15.800	15.800	-0.200
CANGENE	13533	9.500	9.100	9.500	+0.500
CANLAN ICE	2500	0.320	0.320	0.320	0.000
CANMINE O	33000	0.900	0.800	0.850	-0.040
CANUTIL P	1700	25.500	25.500	25.500	-0.200
CANWST N V	299010	16.500	15.150	15.850	-0.400
CANWEST G F	156732	16.700	15.250	16.050	-0.300
CARA	2500	4.300	4.300	4.300	0.000
CARA A F	59100	3.300	3.230	3.230	-0.070
CARIBGLD O	25500	0.315	0.290	0.290	-0.045
CARMA A	3126	4.100	4.050	4.100	+0.050
CARMANAH	425500	0.130	0.105	0.105	-0.020
CASCADES I	36585	8.000	7.750	7.850	-0.050
CASSIAR O	64680	8.090	1.000	1.000	-0.050
CATHEDRL O	11000	0.350	0.320	0.340	+0.040
CAUSEWAY O	16991	0.800	0.770	0.800	+0.050
CAUSSA C	0285470	0.210	0.180	0.200	-0.020
CAVELL EN	7500	0.260	0.220	0.260	+0.030
CEDARA SFT	88150	10.500	9.500	10.250	-0.350
CELESTICA	1229343	81.250	74.500	75.700	-6.800
CELL LOC O	396267	56.000	45.000	47.000	-12.500
CENALTA EN	41979	5.100	4.700	5.000	+0.250
CFUND A F	2000	5.200	5.000	5.200	+0.200
CENTRFUND	16185	9.000	8.500	8.500	-0.300
CENTURION O	1640200	0.590	0.550	0.590	+0.040
CERTCM C J	1609861	67.950	140.000	151.000	-12.500
CHAI NA TA	7638	0.400	0.270	0.280	-0.120
CANEL R	2000	0.350	0.350	0.350	+0.050
CHAPTER I	26194	13.500	13.200	13.200	-0.250
CHAPTR O O	34352	7.000	6.300	6.300	-0.700
CHASE RES O	39500	0.175	0.175	0.175	-0.015
CHESBAR O	31700	0.260	0.230	0.230	+0.005
CHIEF INT I	6620	26.800	24.950	24.950	-0.850
CHUM	100	44.750	44.750	44.750	-0.150
CHUM B F	750	40.000	39.000	39.000	0.000
CHURCHILL	15900	1.620	1.550	1.550	+0.050
CINRAM	37890	8.600	7.900	7.900	+0.050
CINTECH O	34380	4.800	3.850	3.950	-0.750
CIRCA O	171400	1.550	1.110	1.120	-0.360
CIRCUIT W	4362	2.390	2.190	2.190	-0.260
CLAIRVEST	5900	4.250	4.250	4.250	-0.250
CLARICA	494569	24.750	23.800	24.350	+0.600
CLARICA P	14160	25.500	25.150	25.400	0.000
CLARKE I	21000	9.950	9.500	9.700	-0.150
CLAUDE R	17900	0.850	0.800	0.800	0.000
CLEARLY C	12775	2.350	2.000	2.000	-0.450
CLEARNET A F	27786262.000	58.950		59.850	+0.950
CLINICHM A	7779	16.750	16.750	16.750	+0.750
CLUBLINK	74950	6.500	6.400	6.450	-0.050
CO OPER A	4000	20.850	20.800	20.850	+0.050
CO STEEL	36420	13.200	13.000	13.000	-0.250
COBEQUID O	460605	2.850	2.650	2.800	+0.050
COBRA EQUIP	1030500	3.550	3.500	3.500	-0.050
COBRE CL B	7200994	4.950	37.500	37.500	-6.650
COGECO F	7350	42.100	38.500	39.750	-2.750
COGNICASE	208257	44.000	39.500	40.450	-7.550
COGNOS	149430	99.500	85.400	92.000	-3.650
COLONY P O	35000	0.520	0.450	0.520	-0.010
COM DEV	291608	8.600	8.000	8.100	-0.850
COMAPLX	3500	1.300	1.300	1.300	0.000
COMINCO L	102956	22.000	21.050	21.050	-0.650
COMUN S O	130753	4.850	4.000	4.050	-1.000
COMUNIC O

FONDS MUTUELS

TETHYS EN	43900	1.250	1.200	1.200	0.000
TETONKA O	420440	2.900	2.800	2.900	+0.110
TEX CAP P	10200	32.500	32.000	32.000	-1.150
THERATEC O	102575	10.500	8.800	9.450	-1.050
THD CGINV	1000	15.600	15.600	15.600	+0.350
THIRTY FIVE	7825	23.500	22.000	23.000	-0.750
THIRTY F P	3297	22.250	22.000	22.250	0.000
THISTLE M O	13340	0.700	0.650	0.700	+0.050
THOMCOR	326310	47.850	46.000	46.700	+0.200
THOMCOR 2	15400	18.000	17.900	18.000	-0.100
THUM COR V	410	24.000	24.000	24.000	-0.200
THUNDR E O	22200	1.500	1.400	1.400	0.100
THUNDRM O	12351	0.240	0.230	0.230	0.000
THNDRM W O	19000	0.050	0.050	0.050	0.000
TIGR S I	149700	0.480	0.430	0.460	-0.040
TIKAL R O	35400	0.750	0.720	0.720	-0.030
TIMBR STP U	54463	9.200	9.100	9.100	-0.100
TIOMIN O	30300	0.710	0.670	0.700	0.000
TSTONE O	106300	0.560	0.530	0.550	0.000
TONKO D O	10300	0.360	0.350	0.360	+0.010
TOREX O	68500	0.700	0.700	0.700	0.000
TOROMONT	25220	15.350	15.100	15.100	-0.150
TOR DM BK	3504574	40.050	39.000	39.300	+0.400
TD BK U	8580	4.900	4.800	4.900	+0.150
TD BK H	3600	27.600	27.600	27.600	+0.300
TD BK JI	1000	23.950	23.950	23.950	+0.200
TD BK NOTE	100	113.000	113.000	113.000	-15.000
TORSTAR B F	74922	17.000	14.750	16.250	-0.250
TOTAL ENER	2700	0.890	0.890	0.890	-0.010
TRAILMOBIL	341150	0.310	0.300	0.310	-0.010
TRANS DOM	1527467	0.100	0.080	0.085	-0.010
TRANS HX O	55000	0.380	0.360	0.380	-0.020
TRALT CORP	432980	14.600	14.050	14.400	+0.200
TRALT C 74	1175	22.500	22.250	22.250	-0.250
TRALT C 815	15865	23.500	23.200	23.500	+0.300
TRANSAT AT	1491044	8.000	7.050	7.800	+0.900
TRCAN PL	1099933	11.200	10.700	10.700	-0.300
TRP 1ST S	25	42.500	42.500	42.500	0.000
TRP 1ST U	5660	37.250	36.250	36.500	+0.050
TRP 1ST V	5550	36.750	36.200	36.250	-0.250
TRANSFORC	120270	2.740	2.600	2.700	-0.050
TRGLOB O	20700	0.870	0.760	0.870	+0.070
TRAVELBY O	409857	4.300	3.600	3.600	-0.820
TRI UNK	308550	5.100	4.700	4.750	+0.200
TRI VISON O	216480	1.040	0.880	0.950	-0.080
TRI WHITE	7950	1.950	1.950	1.950	0.000
TRICAN WELL	84450	8.500	8.450	8.500	+0.200
TRIGAS O	28700	1.530	1.500	1.530	0.000
TRILON Am	93650	8.900	8.400	8.600	+0.150
TRILON FIN I	200	15.750	15.750	15.750	+0.500
TRIMAC	14426	7.850	7.600	7.850	+0.400
TRIMRK FIN	89773	16.200	15.750	15.750	-0.250
TRIMIN CAP	15500	3.200	3.000	3.000	-0.300
TRIMIN ET A	8230	7.350	7.350	7.350	0.000
TRINORTH F	53900	0.640	0.580	0.580	-0.030
TRIUMPH	34040	1.350	1.120	1.250	+0.150
TRIZEC HA F	354268	22.100	21.350	21.750	+0.700
TROJAN TECH	544409	6.700	6.500	6.650	-0.150
TUDOR O	9000	1.200	1.050	1.200	-0.050
TUNDRA S	44890	49.900	44.000	47.750	-3.250
TUSK ENRGY	100	0.690	0.690	0.690	0.000
TWIN GLD O	147800	0.940	0.900	0.910	-0.030
2M ENERGY	15000	0.800	0.800	0.800	0.000
TYLER R O	3500	0.120	0.120	0.120	0.000
UTS ENERGY	20700	0.570	0.550	0.550	-0.050
ULSTER P	245620	7.900	7.450	7.450	-0.350
ULTRA PET O	115250	0.840	0.770	0.790	-0.070
UNI SELCT	36360	10.750	10.500	10.500	-0.100
UNIBROUE F	1940	3.750	3.280	3.280	-0.020
UNICAN A	730	22.500	21.500	22.500	+2.500
UNICAN B F	8030	21.000	20.000	20.150	-1.150
UNIFORT A F	366601	1.050	0.850	1.000	0.000
UNI CORP	419	44.400	43.050	43.050	-1.700
UN DOMIN	164259	25.900	24.500	25.900	+1.300
UNITED GR	1645	9.300	9.300	9.300	0.000
UNITED INC	2000	0.950	0.950	0.950	+0.030
UNITED I W	34450	0.080	0.050	0.070	+0.020
U KENO	76500	0.150	0.100	0.125	+0.025
UPTON RES	12200	2.250	2.100	2.250	+0.150
URBANA C O	4100	1.550	1.400	1.400	-0.150
UTILITY C	900	47.500	47.500	47.500	-0.250
VAN HOUTT F	13100	22.500	22.000	22.000	-0.500
VANGRD O O	500	0.320	0.320	0.320	+0.020
VASOGEN O	616656	10.200	8.700	9.450	-0.150
VECTOR	3200	6.250	6.050	6.050	+0.300
VELAN F	5443	17.950	17.000	17.950	-0.050
VELVET O	121250	4.800	4.350	4.550	+0.300
VENGOLD O	3083633	2.300	2.500	2.550	-0.480
VENGLD A WO	2564800	.880	0.700	0.700	-0.280
VENGLD B WO	4587001	.200	0.860	0.860	-0.440
VENTRA GR	475800	1.900	1.800	1.850	-0.050
VERITAS H	300	42.000	42.000	42.000	-0.750
VERMILION	2800	5.900	5.750	5.800	+0.100
VERSACOLD	500	5.000	5.000	5.000	+0.250
VERSA GR O	2500	0.490	0.490	0.490	-0.010
VERSENT	100	1.100	1.100	1.100	+0.100
VERSUS O	32183	11.000	10.500	10.950	-0.450
VHOM A F	12500	2.950	2.650	2.700	-0.250
VICERY R	131415	0.650	0.640	0.640	-0.010
VIDEOTRN F	615390	39.750	36.500	38.000	-1.700
VINCOR I	3195	12.900	12.550	12.550	-0.250
VIRGINIA O	82800	1.080	1.000	1.050	-0.030
VIRTEK VIS O	63515	4.900	4.000	4.250	-0.650
VIRTUAL PRO	11205	5.000	4.400	4.500	+0.100
VISTA GLD	15500	0.160	0.150	0.160	0.000
WIC B F	50	40.000	40.000	40.000	0.000
WAJAX	1200	5.000	4.950	5.000	+0.250
WENZEL DW	2100	1.690	1.600	1.600	-0.050
WESCAM	45405	5.250	5.050	5.200	0.000
WESCST A F	21485	32.950	31.900	31.900	-0.100
WST FRASR	5376	35.900	35.000	35.500	0.000
WESTAIM	325241	16.000	14.000	14.900	-1.350
WESTBURNE	56193	13.250	12.500	13.100	+0.700
WCOAST E	277831	24.300	23.500	23.950	+0.950
WCOAST 2 P	1000	26.300	26.300	26.300	+0.050
WCOAST 7 P	4322	20.750	20.250	20.300	-0.700
WCOAST 8 P	300	21.000	21.000	21.000	-0.100
WCOAST 9 P	1400	24.500	24.500	24.500	0.000
W COPPER O	22600	1.400	1.270	1.400	+0.120
W GARNET	806000	1.100	1.060	1.060	-0.020
W QUEBEC O	2400	1.500	1.500	1.500	-0.220
WSTRN STAR	4815	22.500	21.800	22.050	+0.200
WESTFORT O	12300	0.850	0.790	0.790	0.000
WESTGOLD O	7000	0.130	0.130	0.130	+0.010
WESTJET AIR	260759	21.500	21.250	21.450	+0.200
WESTMINS	114200	3.300	2.850	2.900	-0.500
WESTON	53580	49.950	47.700	48.750	+1.250
WESTPORT C	217734	15.000	13.000	13.450	-2.550
WEYERHAE	31106	86.750	83.750	85.750	+4.750
WHEATON O	74398	0.470	0.435	0.435	-0.045
WILLIAM O	4448223	0.200	0.180	0.185	-0.020
WIN-ELD O	2000	0.300	0.300	0.300	-0.050
WI-LAN O	566724	65.500	51.000	54.450	-15.300
WINDARRA O	25000	0.150	0.150	0.150	0.000
WINPAK	233	58.000	58.000	58.000	0.000
WORLD HT O	15430	19.600	18.050	19.000	-0.600
WORL PT O	5011	5.750	5.750	5.750	-0.150
X CAL O	5000	0.350	0.350	0.350	-0.025
XENOS GR O	22825	39.000	36.500	38.250	-1.800
XILLIX	195170	1.050	0.850	0.950	-0.100
YMG CAP	226	2.820	2.820	2.820	-0.180
YAMANA O	26000	0.400	0.350	0.365	0.000
YOGEN FR F	303185	1.800	1.560	1.600	-0.250
YORBEU A O	151840	0.970	0.850	0.860	-0.110
ZCL COMP	13000	0.950	0.900	0.900	-0.100
ZI CORP P	110057	24.000	21.500	22.500	-2.500
ZARGON	19312	3.010	3.000	3.000	-0.010
ZEMEX	100	13.000	13.000	13.000	-0.250
ZENON O	3750	8.000	7.750	7.800	-0.200
ZENON A OP	4000	5.000	5.000	5.000	-0.400
DEBENTURES					
ASSOC FR D	35	95.000	95.000	95.000	+0.900
BELL CANI D	200	117.000	113.050	114.000	0.000
BORALEX D	15	99.500	99.500	99.500	+0.500
CAMBRDG 8 D	94	99.050	98.750	99.000	-0.500
CMBR FB 04	5	89.250	89.250	89.250	-0.250
CMBR MR 04	102	89.000	87.000	87.000	-1.000
CAMBR 7.5 D	20	88.000	88.000	88.000	-3.500
CNTRFD 8.5	30	86.000	85.000	86.000	-0.250
CNTRFD B D	69	77.000	77.000	77.000	0.000
CNTRFD 7 D	74	63.000	62.000	62.750	-0.250
CNTRFD 7.25	47	64.900	63.000	63.000	-2.000
HBAY C D	1100	102.500	101.000	102.500	0.000
KMS PWR D	30	98.000	98.000	98.000	0.000
KINROSS D	30	65.500	65.000	65.500	-0.250
LEROUX D	1100	100.000	100.000	100.000	0.000
LUSCAR D	8	72.000	71.000	71.000	-1.000
MDC DB	33102	100.999	100.000	99.000	-4.000
OY PPTY D	24	72.000	71.050	71.050	-0.950
OXFORD P D	11	88.500	88.500	88.500	-0.500
PANCAN P D	55	96.750	96.000	96.750	+0.750
PETROMT D	10	88.000	88.000	88.000	-2.000
REVENUE D 7	77	74.000	73.000	73.500	-2.500
RIO ALG DB	10	80.000	80.000	80.000	-1.000
SHERRIT D	302	68.500	68.250	68.500	+0.250
TECK DEB	53	66.000	64.000	66.000	+1.500
TELESYS I D	701	114.000	114.000	114.000	-4.000
UNIFORT DB	84	30.000	29.000	30.000	+1.000
WESTON G D	50150.000		150.000	150.000	+7.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
TRIZEC DB	13	59.500	59.500	59.500	+1.500
PARTNERSHIP UNITS					
AEC PIPE U	26120	6.750	6.400	6.650	+0.100
AGF MSTR U	1284	6.450	6.300	6.300	-0.150
BIOCAP U	7730	12.800	12.000	12.100	-0.600
FIDELTY 93 U	100	5.750	5.750	5.750	-0.100
FIDELTY 94 U	125	6.700	6.700	6.700	-0.600
F CHICAGO U	43300	6.700	6.650	6.700	-0.050
GAZ MTRO U	16538	14.400	14.250	14.400	+0.150
GLOBAL 5 UN	1540	3.200	3.100	3.100	-0.330
HOLING CN U	81900	6.850	6.400	6.400	-0.450
MCKNZ M U	1742	8.650	8.300	8.300	-0.050
MULTIMNG U	2000	4.500	4.350	4.500	-0.190
PHOENX H U	1026	11.050	11.050	11.050	0.000
TRALTA P U	34703	6.000	5.500	6.000	-0.150
TR CAN GS U	1700	20.700	20.550	20.700	0.000
TRCAN PW U	10235	23.400	22.750	23.100	+0.150
RESALE RESTRICTED					
CANLAN I D	10000	38.000	38.000	38.000	+1.000
TRUST UNITS					
APF EN U	9594	7.350	7.000	7.050	-0.300
ARC EN U	60673	8.650	8.550	8.600	-0.050
ARC STR U	3200	7.400	7.100	7.400	-0.050
ALGONQ P U	24365	8.000	7.300	7.800	+0.300
AMALGA U	3300	6.850	6.850	6.850	0.000
AM INCOM U	2760	21.250	20.900	21.100	-0.350
APOLLO G U	34250	0.700	0.600	0.680	-0.120
ASSOC FR U	8600	6.100	5.950	5.950	-0.150
ATHAB O U	45896	25.000	24.600	24.750	+0.150
BPI GLO U	31216	13.100	12.500	12.500	-0.700
CPL U	5323	12.500	12.100	12.100	-0.300
CRS III U	10700	25.050	24.750	24.750	-0.250
C TRUST UN	2600	7.500	7.400	7.400	-0.100
C APTMNT U	22088	10.700	10.550	10.650	+0.150
CDN HOTEL U	10861	8.900	8.700	8.700	-0.200
CDN OIL SU	52825	25.000	24.650	25.000	0.000
CR ESTATE U	37194	9.850	9.600	9.600	0.000
CDN RES U	10200	5.800	5.550	5.550	0.000
CRES I U	11910	6.800	6.800	6.800	0.000
CITADEL U	5520	7.000	6.850	7.000	+0.200
COMINAR U	2200	8.750	8.700	8.750	0.000
DDJ CDN U	19245	21.400	20.550	20.750	-0.050
DIGITAL W U	17630	17.000	16.050	16.500	-0.150
DIRECT ENR	38446	21.400	20.750	21.000	0.000
DIVERSF U U	400	18.300	18.300	18.300	+0.050
DRAYTON U	8225	4.600	4.600	4.600	-0.100
ENERMRK U	253066	3.590	3.470	3.550	+0.020
ENIRPLS FG U	6620	2.800	2.680	2.800	+0.080
ENIRPLS WST U	14210	5.100	4.750	4.750	-0.350
FACS REC U	5000	6.400	6.400	6.400	+0.150
FIRM CAP U	1680	9.000	9.000	9.000	+0.900
F ASIA U	17527	4.750	4.610	4.610	-0.040
F PREMI U	3365	25.450	25.100	25.100	-0.250
FPREM US U	8680	25.900	25.300	25.500	0.000
FPRM O U	300	8.800	8.800	8.800	+0.750
FREEHOLD U	14700	6.050	5.850	5.950	0.000
GLOBAL PLS U	3000	24.500	24.000	24.050	-0.800
GL HYDRO U	2000	10.150	10.100	10.100	-0.050
H&R U	70425	10.150	9.900	10.000	-0.050
HALTERM U	10400	5.000	4.600	4.600	-0.300
HCARE BIO U	3200	9.000	8.850	8.850	-0.450
IAT AIR U	2250	9.750	9.000	9.750	+0.750
INCOME FN U	1660	22.650	22.200	22.650	+0.450
INFINITY I U	700	5.000	4.250	5.000	0.000
KMS PWR U	1300	7.250	7.200	7.200	-0.200
KPCH P U	33000	4.700	4.310	4.320	-0.040
LABRADOR U	6775	9.400	9.350	9.400	-0.050
LEGACY H U	16690	8.400	8.250	8.300	-0.050
LUSCAR U	133540	1.010	0.920	0.930	-0.030
MCKNZ INC U	1000	15.200	14.900	14.900	-0.200
MAXIM U O	13675	2.650	2.600	2.600	-0.050
MIDLEFLD H U	6000	4.650	4.600	4.600	-0.100
MORGRD U	500	7.550	7.550	7.550	-0.150
MULTI FND U	8400	9.100	8.800	9.100	+0.300
NAL OIL U	4490	6.950	6.850	6.900	-0.050
NCE D U	101485	3.300	3.260	3.270	-0.050
NCE EN U	8700	3.500	3.400	3.400	-0.050
NCE PTR U	46258	4.000	3.860	3.900	0.000
N ALTAMIR U	28208	12.750	12.500	12.500	-0.200
NEW MILL U	2900	29.000	27.500	27.500	-2.500
NEWCSTL U	7000	14.650	14.350	14.350	-0.400
NORTH WST U	4100	11.350	11.050	11.050	+0.050
NORTHLAND U	24500	7.350	7.100	7.200	-0.150
OCEANEX U	23750	7.450	6.900	7.000	-0.200
PRT FOR U	1000	8.050	8.050	8.050	-0.850
PEMBINA U	28060	6.700	6.500	6.550	0.000
PNGRWTH U	58538	16.800	16.400	16.700	-0.150
POLAR HED U	4000	3.560	3.560	3.560	0.000
PRIMWST U	43414	6.500	6.300	6.500	+0.200
RESIDENTL U	30277	10.650	10.500	10.600	0.000
RIOCAN U	114307	8.350	8.150	8.300	-0.050
ROGERS S U	33009	5.700	5.350	5.500	0.000
RYL HOST U	72300	5.500	5.350	5.350	-0.100
SCI U	5900	8.700	8.550	8.550	-0.250
SAGE HIGH U	2000	10.100	10.100	10.100	+0.100
SHININBK U	11650	10.250	10.150	10.150	-0.050
SIXTY PLS U	1810	26.800	26.700	26.700	+0.450
SUMMIT U	19547	10.250	9.750	9.750	-0.250
SUPERIOR U	27567	12.000	11.450	11.600	-0.400
TAYLOR G U	7460	4.500	4.150	4.450	-0.100
TEMPLETN U	3750	8.400	8.300	8.350	-0.050
TRIAX U	6717	12.600	12.350	12.400	+0.050
VIKING U	26100	6.900	6.650	6.900	-0.050
VIKING U W	10000	0.360	0.360	0.360	0.000
WARDLEY UN	1900	1.800	1.780	1.780	-0.020
WSTRN FUND	21400	3.210	3.150	3.150	0.000
WSTROCK IU	3557	7.350	7.250	7.250	0.000
WSTRCK IIU	5900	7.500	7.400	7.500	+0.300
WESTSHOR U	71700	3.150	3.000	3.100	-0.050
WORLD ST U	1400	15.600	15.250	15.600	+0.400
YIELD M U	1000	14.800	14.800	14.800	-0.400
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	209825	26.000	25.600	26.000	+0.400
BUS DEV N	10965	11.750	11.250	11.750	+0.150
CIT EXCH	4682	16.500	15.000	15.850	-0.400
CTFIN 5	4855	25.750	25.350	25.750	+0.650
CIBC 20	2400	22.200	22.000	22.100	-0.100
CIBC 22	800	23.950	23.900	23.950	+0.200
CIBC 12 P	200	25.500	25.500	25.500	+0.500
CIBC 16P	3900	23.600	23.000	23.600	+0.600
LUSCAR U	4160	10.150	10.150	10.150	0.000
INCO E P	3566	39.000	38.000	38.250	+0.250
KAZAKHST O	120500	1.050	0.800	0.900	-0.100
RY BK I	675	26.900	26.500	26.900	+0.700
RY BK K	4870	25.150	24.950	25.050	+0.050
RY BK P	2700	21.250	21.100	21.250	+0.200
SEVEN SEA O	1000	2.250	2.250	2.250	+0.450
TD BK G	2350	24.750	24.600	24.600	0.000
TRATLANT O	132723	0.190	0.150	0.190	-0.015

ABC Funds

ynAimer-Valeu	4.55	oRER Oblig Mond	10.17	nPC Grd-Orient	11.15
ynFully-Mod	6.23	oRER Sci San Md	9.80	nPC RER Md Sc&Tc	10.75
ynFully-Mod	9.87	oRER Tech Mond	12.92	nPC RER européen	9.67
nFund-Valeu		oRER Tel Mondial	13.25	nPC RER ind intl	11.93
Acadie (Fonds)		oRER Thém Mond	11.69	nPC RER japonais	10.16
ygActions amer	10.80	oRER crois euro	14.31	nPC actions	23.47
ygActions can	10.16	oRes nat mond	5.75	nPC amér crois	26.86
ygDiv Atlantique	9.80	oRevenu canadien	5.69	nPC amér ind-act	12.38
ygEquilibré	12.48	oSci santé mond	6.81	nPC amér spécAct	19.75
ygHypothécaire	9.88	oSci santé mond	16.73	nPC dividendes valeur	16.64
ygObligations	11.37	oTech mondiales	64.15	nPC avant ALENA	18.73
Acker Finley		oThém mondiale	10.29	nPC dividendes	20.72
QSA Act Can A	8.37	oTélécom Mond	22.82	nPC européen	14.69
oQSA Act Can B	18.51	oValeur can	7.22	nPC hypothécaire	11.79
oQSA Entreprise	12.25	oValeur intl	9.27	nPC ind-act $ US	11.02
oQSA comm electr	6.12	oVille de Mont.US	20.78	nPC ind-actions	26.90
Acutile Fonds		oActions amér US	10.24	nPC intl actions	22.54
yAct RER G7	11.80	oCrois amérLatUS	5.39	nPC japonais	9.43
yActions can	16.56	oCrois euro US	25.76	nPC latino-amér	10.92
yActions mond	12.97	oCrois pacif US	5.05	nPC marchés devl	10.31
yoEquilibré can	12.88	oCroisAct amérUS	12.22	nPC mond sci&tec	34.09
yoObligations	8.52	oEx Act amér US	9.08	nPC mét précieux	4.50
yoRevenu élevé	10.13	oObligations US	7.03	nPC obligs $ US	9.51
Clean Environment Fonds		oMon Cr & rev US	5.17	nPC oblig intl	8.97
yoAct intl	12.17	oObligs can US	8.07	nPC obligations	12.43
yoActions	15.12	oObligs mond US	3.45	nPC ressources	8.29
yoEquilibré	11.38	oRes nat mond US	3.95	nPC rev mensuel	9.23
Acuity Pooled		oRev crt termeUS	3.77	nPC répart actif	16.46
yoAction Mondial	22.04	oSci santé crt BUS	6.67	nPC technologie	7.75
yoActions can	20.13	oSci santéMondUS	11.49	**Banque Nationale Fonds**	
yoCourt Terme	10.72	oSci santéMondUS	4.66	nAct Can	10.45
yoEnv Sci & Tech	23.93	oyTech mond US	44.08	nAct Ext-Orient	9.86
yoEquilibre can	15.12	oyThém Mond US	7.07	nAct Ext-Orient	9.86
yoHigh Income	12.32	oyTélécom mond US	15.68	nAct Japon	9.18
yoMondial Bal	18.11	oyTélécom mond US	6.37	nAct Mond RER	10.47
yoPrévenu Fixe	11.17	**All Points (Offshore) US**		nAct Mond RER	10.47
ynRép act cdns	14.63	u Europe Index	13.19	nCroiss Québec	11.43
Aderes Mutual Funds		u Hong Kong Index	17.91	nDividendes	13.18
yAmér divers	9.56	u Japan Index	8.81	nEcono d'avenir	12.23
yCan divers	9.22	ya Tactical Growth	13.47	nEquilibré	8.19
yDirection Amér	9.63	yoPt Mét Neu CS	9.61	nHypothèques	10.41
yoDirection can	9.23	u US $ Cash	11.74	nInd Can Plus	14.78
AGF Groupe de Fonds C$		u US Bear Fund	3.65	nInd Canadien	14.43
o20/20 ActRER PS	6.38	u US Geared	65.50	nInd Intl RER	9.77
o20/20 Crois Act	51.49	u US Index	31.71	nInd US Plus	15.74
o20/20 Intl Act	13.57	**All-Canadian**		unInd US Plus US	10.82
o20/20 IntlActRER	8.75	yCompose	10.98	unInd US RER	9.86
o20/20 Valeur Can	7.62	yCompose	10.98	unInd US RER US	6.78
o20/20 mixte	3.58	Consommation	3.08	oObl Gouv CT	5.26
o20/20 res can	13.89	Ressources	1.61	oObl Intl RER	8.68
o20/20 AmLatIde	5.64	**Altamira**		oObligations	10.41
o20/20 ValMadMjer	4.33	nActions	42.59	oPetite Cap	28.28
oAGF Allemagne	49.56	nActions euro	24.79	oRess naturelles	9.41
oAGF Amér RTA	24.10	nAmér Bistro	20.51	oRot Secteurs	10.22
oAGF Cat Canada	6.92	nAmér grand sóc	28.54	oTech Mond RER	11.30
oAGF Cr amér RER	6.66	nAmér select	57.91	oTech mondial	17.40
oAGF Crois & rev	22.60	nAsie-pacifique	15.81	oEco Avenir RER	10.27
oAGF Crois Amér	41.62	nCapital	24.92	**Banque National Divers**	
oAGF Crois Asie	15.05	nCroissance	30.72	oDiv Energique	15.18
oAGF Crois Euro	19.31	nDiversifié mond	25.75	nDivers Conserv	10.11
oAGF Dir Chine	7.18	nDividendes	4.11	nDivers Intrépid	11.77
oAGF Euro RépAct	9.67	nDécouv mond	6.01	nDivers Pondéré	11.14
oAGF Japon	8.95	nEquilibré	20.46	nDivers Prudent	9.71
oAGF Japon RER	6.43	nJaponaises	7.64	**Banque Nationale Protégé**	
oAGF Rev Amer	11.05	nMond RER Prot	10.11	nMond RER Prot	10.11
oAGF Rev CT intl	10.98	nMond revenu CT	11.12	nProt Act Can	14.04
oAGF VI Int RER	5.68	nObl gouv CT	5.45	nProt Cro Equil	12.63
oAGF act crois	39.54	nObl haut rend	5.80	nProt Obl Can	9.52
oAGF Stratégie Mon	5.53	nObl mondial	9.77	nProt Ret Equil	11.95
oAGF actives mon	9.63	nObligations	15.75	**-Barreau Du Quebec**	
oAGF Asie(CT)Plus	9.58	nPétrole Japonaises	11.45	ynObligations	10.30
oAGF Can RétAct	6.61	nRépartice	12.39	**B.E.S.T. Discoveries Fund**	
oAGF Cr euro RER	6.21	nRev et crois	10.54	ygB.E.S.T. Fonds	15.80
oAGF dividendes	23.62	nRevenu	7.52	**-Beutel Goodman**	
oAGF mon obl RER	4.52	nRevenu can CT	10.14	Act Amér	8.29
oAGF mond équil	14.17	**Altamira Sector**		Act Can	19.32
oAGF mondObligat	9.66	oCons Sect électr	38.32	Act Intl	6.91
oAGF oblig can	5.27	oDesert et div	14.61	Equilibre	12.58
oAGF spécialAmér	21.30	oMond serv finan	12.43	Pet Cap	9.52
oAGF tit rev élé	9.42	oMétaux précieux	2.74	Revenu	10.66
oAGF titres can	32.06	oRER Comm electr	10.54	**Bissett**	
oAGF titres mt	9.73	oRER Sci & Tech	11.72	nActions amér	43.11
oAGF val intl	8.13	oRER Ressources	8.13	nActions can	48.34
oAGFAmRER RpTAct	6.26	oSci de la santé	16.23	nActions intl	12.30
oAGFIntRER RpAct	5.59	oScience & tech	43.01	nDividende	17.58
AGF Groupe de Fonds US		**Altamira Precision Index**		nGrande cap	12.58
o20/20 AmerLatUS	3.88	nAmer mey cap	11.91	nMicrocap	18.91
o20/20 Cr Act US	35.38	nInd

Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE


ANN — BRIGITTE


COLOMBE — DANIELLE — ÉLIANE


JACINTHE — JOHANNE — LOUISETTE


MARTINE — NANCY — SANDRA

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ...211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
POUR NOUS REJOINDRE:
545-4014
SAGUENAY
• **668-4506** ALMA et les environs
• **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET
POUR SEULEMENT 2$
Votre annonce du Quotidien aura la même durée sur Internet. Votre annonce du Progrès-Dimanche sera placée 3 jours sur Internet (lundi, mardi et mercredi).
www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins
1 jour..... 7,40 $
2 jours..... 9,00 $
3 jours..... 10,60 $
4 jours..... 12,20 $
5 jours..... 13,80 $
6 jours..... 15,40 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,65 $
Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

102 Blocs appartements

3–5.1/2, tous loués, rentables. Idéal pour débutant dans l'immeuble. Vous devenez propriétaire dans moins de 115 mois. Tél.:236-4886.

A VENDRE, Jonquière, 2 blocs appartements (3-4 logements), 3758, boul. Harvey et 3730, Cabot). Tél.:542-8503.

BAGOTVILLE bâtisse rénovée à neuf novembre 1997, 4 logis loués à 100%, très rentable, 67,000$, financement 5.95. Cause transfert. Tél.:697-1726.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI: espace de bureaux pour petite entreprise de service, but: partager les frais fixes. Tél.:540-3500.

104 Commerces à vendre

Bon chiffre d'affaires. En service depuis 1985. Client bien établie. Contrats de nature commercial, municipal et industrel. Peut être opéré à partir de la résidence. Acheteur sérieux seulement. Cause : Santé. Tél.:345-8007, 487-0887 (cellulaire).

CHICOUTIMI, centre-ville, salon de coiffure, bon potentiel. Possibilité d'achat de l'immeuble (à revenus). Tél.:690-3081, 693-6444.

IMMEUBLE à revenu avec commerce d'antiquités en opération, 20 boul. Saguenay est (face zone portuaire). Grand local avec atelier. Opportunité exceptionnelle pour: décorateur, rembourreur ou spécialiste en réparation de meubles, etc... Rentabilité assurée. Cause: retraite. **IMMEUBLE PEUT ETRE VENDU SEUL.** Tél:678-2775.

PETIT COMMERCE dans restauration, bon fond de roulement bien situé, personne sérieuse seulement. Tél.:690-6261, ou après 18 h 695-8053.

108 Garages

GARAGE 22x30 à louer, 2 portes, 1822 Boul. Saguenay, libre, $200/mois. Tél.:549-3233.

109 Locaux à louer

2190-2192 ROUSSEL, Chicoutimi-Nord, 800 et 1,500 pieds carrés, centre Roussel. Tél.:673-4164, pagette: 591-4052.

A 8 kilomètres centre-ville Chicoutimi, Rang St-Joseph, **local commercial, 1,500 pi.ca.,** intérieur 12' hauteur, tout en acier, grande porte de garage, bureau, électricité 550 volts, idéal entrepreneur spécialisé, ébéniste ou entrepôt **(prix imbattable).** Tél.:549-0611, 540-1908.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, rez-de-chaussée 1300 p.c. libre immédiatement, **pour bureaux de professionnels, commerce, service** etc. 5 stationnements. Tél.549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires! Tel:545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI: prix avantageux, stationnements, facile d'accès, rue Jacques-Cartier. Tél:696-3613, 591-0186.

JONQUIÈRE rue St-Félix, 2,000 pi.ca. local commercial, idéal pour entrepôt ou atelier. Tél.:547-4972.

JONQUIÈRE, rue Saint-Hubert, local commercial environ 1000 pi.ca. Idéal pour salon de coiffure ou bureau. Prix à discuter. Tél.:695-1718.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

A LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Tel.:591-3977, 693-8754.

PETIT local de 300 pieds carrés, libre immédiatement, 2700 Boul. Talbot, pour petit atelier ou entreposage. $300/mois. Tél.:549-9200, 690-9590.

RECHERCHÉS
LOCATAIRES pour espaces variant de 5,000 pi.ca. jusqu'à 20,000 pi.ca. dans un immeuble commercial **"à construire"** dans un délai possible de 8 à 10 mois. Lieu : Chicoutimi, voisin de Multi-soda, boul. Talbot, entre Maxi et Place du Royaume. Tél.:549-9200, 690-9590 Courriel : immeubles.saguenay@tegesco.com

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 À partager

CHICOUTIMI, maison rue Champs-Élysées, prix à discuter. Tél.:591-0186.

203 Chalet à vendre

15 MINUTES d'Alma, 10 minutes de Jonquière, Lac Samson, Larouche, habitable à l'année, meublé, près Autoroute 70. Tél.:542-0890, 542-8908.

A 20 minutes de Ville d'Alma. Chalet 4 saisons, peut servir de résidence. Construction 2 ans. Prix réduit. Tél.:347-4419.

BEAU chalet 4 saisons, 20'x32', situé secteur Châtes-des-Passes, 50ième parallèle, lac Hirondelle, belle plage de sable, chasse et pêche, accessible par route ou avion, 25,500$. Tél.:673-3443, 542-2711 soir.

CHALET chasse et pêche, 24x24, 1.1/2 étage, tout équipé, garage, remise, Lac St-Jacques. Tél.:546-4608, 690-0944 Alain.

LA-BAIE, 4303 Chemin St-Joseph, 29,871 pieds-carrés. Campagne, près des villes. Beau. Informations au 4333, tél.:697-1645.

LAC BOUCHETTE: accessible à l'année, terrain 100x300, électricité, salle de bain complète, meublé, offre raisonnable acceptée. Tél.:547-5394.

LAC DOUMIC: 25x30, isolé, meublé, salle de bain complète, remise 20x20 incluant abri à chaloupe, fosse septique réglementaire. Tél.:547-5394 Yvan.

PETIT LAC ST-GERMAIN accès à l'année, électricité, isolé, abri de bateau, Tél.:543-6940, 543-9878.

ST-FÉLIX Lac Rond, 24x36, 2 chambres, isolation supérieure, habitable à l'année. Tél.:544-6751.

ST-HENRI-DE-TAILLON, habitable à l'année, avec garage, magnifique terrain de 30,000 pi.ca. (100' façade), bord lac St-Jean. Acheteur sérieux. Contactez Immeubles Contact André Côté: 662-4000, téléavertisseur: 669-1777.

204 Chalet à louer

BORD du lac St-Jean, secteur Beauvert, plage privée. Tél.:418-374-2054.

CHARLEVOIX, chalets avec foyer, ski, motoneige. Tél.:(418)435-3810. www.charlevoix.net/chalets

FALARDEAU, lac Grenon, chalet-maison, très confortable, à la semaine, 20 minutes Valinouet. Tél.:696-1127.

PÉRIBONKA: chalet habitable à l'année, 3 chambres, 2 salles bain, grand terrain. Tél.:(418)877-0017.

RANG DES ILES: près du golf, vue sur le lac, grand terrain, plage privée, qualité supérieure, meublé, literie complète, laveuse, sécheuse. Tél.:662-9297.

ST-GÉDÉON, beau chalet, plage, site enchanteur, 2 chambres. Tél.:545-9797, 693-9529.

ST-HONORÉ, Lac Docteur, à la semaine, bord de l'eau. Tél.:549-7138.

205 Chambres à louer

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél:591-0416, 673-1770.

334 RACINE Est, tranquilité assurée, vue panoramique, grand stationnement, maison historique, tous services inclus. Tél.:543-1919.

ATTENTION! Meilleures chambres en ville, neuves, lavabo, tous les services. Prix raisonnable. Tél.:698-0732.

CHAMBRE pour personnes semi-autonomes, situées à 10 minutes de Chicoutimi. Tél.:696-0643 Jacynthe.

CHAMBRES EN VILLE, vue panoramique, près Université, Cégep, personnes sérieuses, disponibles immédiatement, cuisine accessible, à la semaine ou au mois. Tél.:543-4789.

CHICOUTIMI studios, près Centre 216 et école Dominique-Racine, câble fourni. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI, parfait pour étudiant-e, rue Racine, près de La Tour et du cégep. Tél.:542-2119.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI, près université, laveuse, sécheuse, câble, Internet. $250/mois. Tél.:543-2337, 544-2174.

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, laveuse, sécheuse câble fourni, 200$/mois. Tél:690-5308.

CHICOUTIMI: près centre-ville, meublée, télévision, et câble fournis. À partir de 240$/mois. Tél.:693-9490.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, laveuse, sécheuse, téléphone, câble, cuisinette. Tél.:673-7900.

JONQUIERE, près Cégep, idéal travailleur(se), étudian(e), tout fourni. Tél.:695-0313.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, prix 180$/mois et plus. Tel.:695-2178.

JONQUIÈRE: très propre, grande, près centre-ville, 55$/semaine. Tél.:699-7071, 591-6801.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brique, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

CHICOUTIMI: 4.1/2, étage supérieur, vue panoramique, 2 balcons. Acheteur sérieux. Paget:591-2391.

FLORIDE,très beau condo, golf, 45,000$. Tapis, peinture neufs. Tél.:547-8727.

208 Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RÉSERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET CHICOUTIMI-NORD: PLACE POLYVALENTE **(un mois gratuit). Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres** (16X12) (12X12). DERNIER GRAND 3.1/2, semi-meublé, éclairé, $385/mois, LIBRE **immédiatement** et **JUILLET** DERNIER GRAND **4.1/2,** deuxième étage, repeint, $450, LIBRE **immédiatement** et **JUILLET**. GRAND **5.1/2,** deuxième étage, $475, LIBRE **JUILLET. CHICOUTIMI-NORD.** Boulevard Tadoussac. (bloc 4 logements), BEAUX **4.1/2** ($410/mois), **5.1/2** ($460/mois), porte patio, entrée indépendante, très propre. LIBRES **MAI. JUILLET. CHICOUTIMI-NORD,** 1800 Boul. Ste-Geneviève, GRAND **5.1/2,** porte patio, rez-de-chaussée, très propre, AUBAINE $400. LIBRE **JUILLET. CHICOUTIMI,** 880 Georges-Vanier, GRAND**5.1/2,** rez-de-chaussée, grandes chambres, **bain tourbillon,** porte patio, beaucoup de rangement, remise extérieure, LIBRE **immédiatement**. 550$/mois. AUSSI **4.1/2** $450, LIBRE **JUILLET. CHICOUTIMI,** 67 Jauffret, BEAU **5.1/2**, premier étage, chauffé, 525$/mois, LIBRE **JUILLET ou avant. CHICOUTIMI,** 336 Jacques-Cartier, BEAU 4.1/2 moderne, porte patio, **entrée contrôlée,** $500, LIBRE **MAI JUILLET. CHICOUTIMI,** 725 Jolliet, BEAU **2.1/2,** très propre, semi-meublé, $300, LIBRE **immédiatement.**GRAND **4.1/2** ($440), **5.1/2** ($460), demi sous-sol, vue magnifique, grandes fenêtres, eau chaude incluse. LIBRE **JUILLET. Tél.:549-9343.**

2.1/2, 4.1/2, 5.1/2
PLACE des Airelles: voisin Super C, grands logements de qualité, entrée contrôlée, repeints à neuf.
690-6308

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
IMMEUBLE du Parc, près Place Royaume, grands logements, possibilité chauffé, meublé, éclairé, repeints à neuf.
690-6308

4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI, centre-ville, 32, Smith Est, **voisin terminus. 4.1/2,** 375$/mois, 2e étage,libre **juillet. Beau 4.1/2,** demi-sous-sol, 350$/mois, libre mai. **Chicoutimi**, 43 Jauffret, **grand 5.1/2**, 1er é tage chauffé, 525$/mois, libre**juillet. Grand 4.1/2, chauffé**, demi-sous-sol, 440$/mois, libre **juillet. Chicoutimi**, 862, rue St-Paul, **4.1/2 1er étage**, 380$/mois, libre juillet. **Chicoutimi-Nord**, 1992, boul. Tadoussac, **5.1/2 chauffé**, 475$/mois, 2e étage, libre **juillet. 4.1/2, chauffé**, 1er étage, libre **juillet**. Tél.:690-1148.

4.1/2, 5.1/2, disponibles juin, juillet, QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés. Tél.:695-4441.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

208 Logements à louer

A 500 pieds de Place du Royaume, 3.1/2, recherchez tranquilité? moderne, propre, chauffé, meublé ou semi-meublé, $470. Bail de 4 ans $480 sans augmentation. Tél.:543-7503, 549-6624.

A VOIR! CHICOUTIMI, 5.1/2, 2 minutes Place Royaume, maison privée, $485. Tél.:549-2412, pagette: 696-7704.

ALMA, 3.1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $275. 1405 Du Pont Sud. Te.:662-5093, 662-6221, 480-0285.

ALMA, 4.1/2, meublé ou non, libre immédiatement. Tél.:542-1693.

APPARTEMENTS «Le Gîte»
3 1/2 (meublés ou non), chauffés, éclairés, situés environ 1000 pi. arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA 4.1/2, libre mai, juillet, août, 5.1/2 libre mai, juin, juillet, semi-meublé ou non, balcon porte patio, immeuble très propre, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA 4.1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante, 355$/mois. Tél.:548-5145.

ARVIDA Bloc 6 logements, grand 4.1/2, porte patio, entrée contrôlée, près des services. Tél.:693-9075, 541-3628 (paget).

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, très propre, près tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA-(ST-JEAN-EUDES): 2 petits 4.1/2, 300$/mois, libre avril et juillet. Tél.:548-2814.

ARVIDA: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ATTENTION Attention, Rivière-du-Moulin, grand loft neuf à sous-louer, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $550. Tél.:696-1015, pagette: 696-5780.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Aussi 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, service gratuit de laveuse sécheuse. Tél.:548-1735, 820-1174.

CANTON-TREMBLAY, 902 Route de Tadoussac, 4.1/2 chauffé, éclairé, vue sur le Saguenay, libre 1er juillet. Tél.:696-3112.

CHICOUTIMI 106, rue Dubé, 4.1/2, eau chaude, 395$/mois. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près Hôpital, cégep, université, centre-d'achat. Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI 1747, Colette, 3.1/2, demi sous-sol, entrée indépendante, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-9447.

ÉDIFICE COMMERCIAL À VENDRE



± 5000 pi car. disponible
± 1900 pi car. loué
247, des Saguenéens
Chicoutimi (près de Place du Saguenay)

André Tremblay 690-1225
Jérôme Côté 543-5511
00446039

208 Logements à louer

CHICOUTIMI Centre-ville

425, rue Racine Est, endroit tranquille,31/2 (450$/mois), entièrement rénové, chauffé, éclairé. Laveuse, sécheuse fournies. Libre.
Tél. : 545-6052

CHICOUTIMI rue Jauffret, 5.1/2, chauffé, 525$/mois, libre immédiatement, TÉL.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rénové (300$), 4 1/2 semi-meublé, (300$/mois), 6 1/2 (600$/mois) semi-meublé, rue Racine, près de La Tour et Cégep. Tél.:542-2119.

CHICOUTIMI, 31/2, meublé, chauffé, éclairé, propre,209 Champs-Élysées, 395$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, à sous-louer, 4.1/2, chauffé, eau chaude. Libre mai. Tél.:549-4942.

CHICOUTIMI, (Barrette), grand 3 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, entrée indépendante. $365/mois. Tél.:549-6581.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 3.1/2, chauffés, meublés, centre-ville, 698-0976. 4.1/2, 5.1/2, (bloc) Taché. Tél.:693-6078

CHICOUTIMI, 1909 boul. St-Paul face Parc Industriel, 4.1/2 rénové, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-9311, 543-4577.

CHICOUTIMI, 294 Bégin, 2.1/2, chauffé, éclairé, 290$/mois libre juin. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, 3.1/2 rénové, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 370$/mois. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 3.1/2, arrière Place Royaume, semi meublé ou non, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-0186.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, haut rue Racine. $360/mois. Tél.:690-1225.

CHICOUTIMI, 3.1/2, près université, à sous-louer, aubaine. Tél.:549-9685.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, très près hôpital, CEGEP, 350$/mois, libre 1er mai. Tél.:549-2980, 545-0033, 698-6248.

CHICOUTIMI, 4.1/2 au rez-de-chaussée, $390 non chauffé, non éclairé, rue Jean-Langevin, libre immédiatement. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 3 1/2, insonorisation supérieure, entrée controlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-9726, 545-6753.

CHICOUTIMI, 40 boul. Université Ouest, grand 5 chambres, 2 salles de bain, propre, possibilité grand garage, 575$/mois, libre juillet. Tél.:693-0608, cell.591-0680.

CHICOUTIMI, 458 Honoré-Mercier, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, $625/mois. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI, 472, Dréan, petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:543-8019, 591-5460.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 2.1/2, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI, 817 chemin de la Réserve, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, fraîchement rénové. Tél.:545-3090, 690-9510.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, $460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie,vue panoramique, $480. **RIVIERE-DU-MOULIN:** deux 2.1/2, ($305 et $325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, boul. St-Paul, 5.1/2, chauffé, $510/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-2492.

CHICOUTIMI, centre-ville, rénovés, 3.1/2, libre 1er avril, 350$/mois. Non chauffé, non éclairé. Tél.:693-9490.

CHICOUTIMI, centre-ville, très grand 5 1/2, près université et cégep, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er juin. Tél.:690-3944.

CHICOUTIMI, grand 2.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, 1er étage. $325. Tél.:696-3288.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, très ensoleillé, non chauffé, non éclairé, situé près centre d'achats, idéal pour couple jeune ou âgé (non fumeur). Libre 1er juillet. Tél.:549-8822.

CHICOUTIMI, grands 4 1/2, 5 1/2, (390$ et plus), près Route 170 et manège militaire. Tél.:545-6304.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitifs, modernes, remise et 2 stationnements. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI-NORD (bloc), 5.1/2, $495/mois tout inclus, libre. Celllulaire:541-0484.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, meublé, chauffe, éclairé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. $330. Tél.:698-1859 entre 17h et 20h sur semaine.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2. Ste-Geneviève, sous-sol, entrées laveuse sécheuse, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $300/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 400$, chauffé, près du centre d'achats. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD, rue des Tournesols, jumelé 5.1/2, 510$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Maison en rangée, 4.1/2,** 445$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. **Aussi 5.1/2, rue des épervières, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2 (haut), 295$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. AUSSI 2.1/2, 285$/mois, libre avril. Tél.:547-6536.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffés, éclairés, remises intérieure et extérieure, porte patio, libre 10 avril et 1er juillet, 564$/mois. Tél.:693-9086.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, libre immédiatement. 275$/mois. Tél:693-3308.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, très propre, bien éclairé, eau chaude fournie, remises intérieure et extérieure, libre juin et juillet. Tél:549-0459, cell:591-5023.

CHICOUTIMI: 1635, Des Maristes, 5 minutes centres d'achats, 3.1/2, très propre, chauffé, échairé, câble fourni, stationnement, libre début avril, 395$/mois, faut voir! Tél.:543-5024.

CHICOUTIMI: 3.1/2 851 McLaren. 56 Jauffret, chauffés, éclairés. 4.1/2 85 des Oblats, près école Dominique-Racine, libre immédiatement. 1641 des Grands-Ducs. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, face université, aussi: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 centre-ville. Tél.:591-3202.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, bien situé, libre immédiatement. Tél.:545-1311, après 17h.

CHICOUTIMI: 3.1/2, près Cegep, centre-ville, meublé ou non, porte-patio, 1er juin. Tél:549-3803, 543-8868 Claude.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Près centre d'achats. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 350$/mois, chauffé, éclairé, entrée indépendante. Tél.:549-1817, après 17h.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 325 Malraux, 450$/mois, disponible 1er avril. Tél:696-1316, 698-4630.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 2e étage, frais peint, libre immédiatement, 435$/mois. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI: 5.1/2, boulevard Université, libre immédiatement, très propre, 360$/mois, Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: 774 boul. Saguenay Est, très belle vue sur Saguenay, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 380$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-0851, 543-7981.

CHICOUTIMI: beau 3.1/2, près UQAC, endroit tranquille, plancher bois, bain sur podium, meublé, laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, 340$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-4459.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2, $305/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 4.1/2 non chauffé près centre d'achat. 400$/mois à 465$/mois. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4.1/2, moderne, près de tous les services, 410$/mois, libre. Tél.:693-0608, cell.591-0680.

CHICOUTIMI: Chemin de la réserve, 5.1/2, deuxième étage, remise, libre 1er juillet. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI: Chemin Sydenham, près cégep, UQAC, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre, 315$/mois. Tél.:541-6524, 545-4564.

CHICOUTIMI: de 2.1/2 à 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: derrière Place du Royaume, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 385$/mois, libre 1er juin. Tél.:543-3108.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grands 4 1/2, 5 1/2, plancher de béton, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée, repeints à neuf, service de conciergerie. Pour information, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:698-2117, 820-1174.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, Dubuc, 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, 360$/370$/380$/mois, libres avril et juillet. Tél.:673-7188, 673-3432.

CHICOUTIMI: secteur St-Jean-Baptiste, très grand 4.1/2, bien situé, tranquille, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-4437, 696-5065.

DOLBEAU: 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, boul. Walberg, près hôpital. 325$/mois. Tél:(418)849-3944, (418)655-9187.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE: Chemin Du Plateau, 4.1/2 et 5.1/2, chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés, libres immédiatement. Tél.:549-4167.

JONQUIERE (Petite France): grands 5.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. $555/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE, 3.1/2 meublé, repeint, chauffé, éclairé, $360, libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE, 4.1/2, 3781 St-Léandre, 500$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre immédiatement, près cegep. Tél.:547-2021.

JONQUIERE, 5.1/2 2533 rue St-Jean-Baptiste, 2ème étage, propre, 500$/mois non chauffé, non éclairé, déneigé. Libre 1er avril. Tél.:547-3571 répondeur, 699-0159.

JONQUIERE, centre-ville, sous-location 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, $415. Tél.:695-7134.

JONQUIERE, grand 4.1/2 très propre, rénové, près des services. $395. Libre mai ou juin. Tél.:695-0138.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 3.1/2 (375$), 4.1/2 (445$), 5.1/2 (490$), non chauffés, non éclairés, rénovés. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE, secteur Kénogami, 2.1/2, sécuritaire, idéal pour personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 325$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:542-8843.

JONQUIERE: 2.1/2, 3.1/2, ultra moderne, chauffés, éclairés, meublés, à partir de 360$/mois. 4.1/2, 5.1/2, libres 1er mai. Tél:695-0545.

JONQUIERE: quartier de la Petite-France, 4.1/2, rès cégep, non chauffé, non éclairé, 375$/mois, demi-sous-sol, libre 1er juillet. Tél.:695-5417.

JONQUIÈRE Deux 4.1/2, Des Plaines, non chauffés, non éclairés, 365$/mois demi sous-sol, 420$/mois. Tél.:548-2295.

JONQUIÈRE 5.1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé, 380$/mois. Tél.:542-5168.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE, 2146 St-Dominique, 4.1/2 rénové, non chauffé, non éclairé, libre maintenant, 400$/mois. Tél.:820-1351.

JONQUIÈRE, 3.1/2, 335$/mois, près CEGEP, libre 1er mai, téléphoner à partir lundi. Tél.:542-4596.

JONQUIÈRE, 3895, de l'Anjou, grand 2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près du cégep, 350$/mois. Disponible 1er avril. Tél.:547-8103.

JONQUIÈRE, 4 1/2, Petite France, rue DeVienne, disponible 1er juillet. 400$/mois. Tél.:547-0963.

JONQUIÈRE, 5 minutes du CEGEP, centre-ville, 4.1/2, meublé, toiles, non chauffé, non éclairé, 396$/mois. Tél.:695-4890 soir.

JONQUIÈRE, deux 4 1/2, clairs et propres, non chauffés, non éclairés, grands stationnements déneigés, remises. Libre. Tél.:547-1814.

JONQUIÈRE, quartier Saint-Jean-Eudes, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, câble fourni, 390$/mois négociable. Tél.:548-2650, 543-2465.

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE, secteur Kénogami, près des écoles et services, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, possibilité meublé, 425$/mois. Tél.:695-7660, 547-7240.

JONQUIÈRE: 2 beaux 4.1/2, demi-sous-sol, non chauffés, non éclairés, 375$/mois libre 1er juillet et 1er août, 1987 et 1989 Bésy. Tél.:695-0563, 695-0919.

JONQUIÈRE: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, viennent d'être rénovés, libres immédiatement. Tél.:699-0159.

JONQUIÈRE: près hôpital, 4.1/2, 455$/mois, libres 1er mai ou 30 juin. Tél.:548-9397.

KENOGAMI, 3.1/2, rénové en 1999, libre immédiatement. 320$/mois. Tél.:(418)236-4886.

KENOGAMI, centre-ville, grands 4.1/2, 3.1/2. Tél.:690-5308.

KENOGAMI: 3527, Du Roi-Georges, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse fournies, 350$/mois. Tél.:542-6665.

KÉNOGAMI: 2.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, complètement neuf, non chauffé, non éclairé, 250$/mois. Tél:695-7801.

LA BAIE
4.1/2, plancher bois. A voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

LA BAIE, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:544-7589.

LA BAIE: maison 8.1/2, logement 4.1/2. 3.1/2 meublé. Tous libres pour 1er juillet. Tel.544-9427

LA-BAIE, (secteur Port-Alfred) 5.1/2 moderne, premier plancher, près tous les services. $460. 4.1/2 moderne, refait à neuf. $385. Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 2.1/2, rénové, meublé à neuf, 290$. Tél.:676-2338.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, meublés, non meublés, situé polyvalente La Baie. Informations:544-6163.

LA-BAIE, 4.1/2, près centre-ville Port-Alfred, idéal personne seule et sans voiture, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. $325. Tél.:544-7147.

LA-BAIE, grand 5.1/2, face polyvalente, à sous-louer ou louer. Cause départ extérieur. Libre immédiatement. 340$/mois. Tél.:(450)889-7704, laissez message.

LA BAIE grand 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2 secteur Port-Alfred, tranquille, entièrement rénové (cuisine et salle de bain refaites), libres immédiatement 500$/mois. Tél.:591-0953, 696-0288.

LA BAIE recherchons personne pour gardiennage et entretien, pour occuper 4.1/2 adjacent au propriétaire. Tél.:544-0268.

LA BAIE secteur Bagotville, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 375$/mois, libre 1er juin. Tél.:544-6018.

LA BAIE superbe 5.1/2, neuf, style condo, vue panoramique, 525$/mois. Tél.:544-0268.

LA BAIE, 3.1/2 4.1/2, 5.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 7ième Avenue, libres mai, juin, juillet. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, 320$/mois. Tél.:547-7289, 544-0958.

LATERRIERE rue du Boulevard, 4.1/2, très clair, vénitiennes, 325$/mois non chauffé, non éclairé, à Visiter. Tél.:678-2202.

LATERRIERE: 4.1/2, près des services, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-1709.

LATERRIÈRE, grand 4.1/2, très propre, près de la base. Tél.:678-2336.

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 549-9234, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

RIVIÈRE-DU-MOULIN quartier St-Isidore, grand 4.1/2, demi sous-sol, 440$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, Tél.:696-2975.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. Libre immédiatement. **Bureau:543-4272, soir et fin de semaine: 545-8311.**

SHIPSHAW, 4 1/2 (455$/mois), 5 1/2 (505$/mois) non chauffés, non éclairés. Vue, coucher de soleil sur Saguenay. Disponibles. Tél.:548-5178.

ST-AMBROISE, grands 4.1/2, $380, 287 Gagnon libre 1er mai, 291 Gagnon libre 1er juillet. Tél.:672-2024.

ST-HONORE, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, $300. Libre immédiatement. Tél.:673-3296.

ST-HONORE, beaux grands: 4.1/2 (325$/mois) 1er mai, 5.1/2, semi-détaché (460$/mois) 1er juillet. Non chauffés, non éclairés. Tél.:673-4838.

ST-HONORE: logements neufs, aubaine! 4.1/2, 5.1/2, 310$/mois, personne responsable. Tél.:673-4105.

209 Maisons à vendre

A VOIR! 1913, Sainte-Geneviève, 28'x33', tout brique, planchers de bois, combustion lente. 3 chambres, impeccable, garage isolé 15x24. Tél.:690-1898.

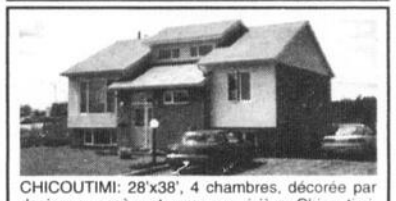
ACHETERAIS maison, secteur Cégep, Université, centres d'achats, incluant 5.1/2 et 4.1/2, ou 5.1/2 et deux 2.1/2. Tél.:549-9240, 545-3332.

ACHETERAIS secteur Chicoutimi: triplex, incluant grand logement pour propriétaire. Tél.:543-6065.

ARVIDA 2188 De Régina, jumelé 5.1/2, type Cottage, sous-sol fini, très bonne condition, libre immédiatement, Tél.:548-1634.

ARVIDA, 2825 Castel, 1.1/2 étage, 3 chambres, garage. $66,000 négociable. Tél.:548-2109.

ARVIDA, rue St-Patrick, maison à revenus, fini brique, toiture et fenêtres 5 ans, patio, 84,000$. Tél.:548-7919, 547-3809.



CHICOUTIMI: 28'x38', 4 chambres, décorée par designer, accès et vue sur rivière Chicoutimi, sous-sol aménagé, combustion contrôlée, terrain paysagé, piscine hors-terre avec thermopompe, remise 12'x12', 874 de la Papetière. 139,000$. Tél.:549-1251.

CANTON-TREMBLAY, 26X30, 2 étages, garage incorporé, 40X26, 87,000' terrain. Tél.:698-6613.

CHICOUTIMI très grande maison adaptée pour recevoir chaise roulante, ascenseur, salle de bain modifiée, à louer ou à vendre, Tél:693-0696, 592-4061.

CHICOUTIMI, 1995 des Roitelets, maison en rangée, 3 chambres, 3 salles de bain, sous-sol fini. Tel.:696-0564.

CHICOUTIMI, grande maison moderne avec logement 3.1/2, vaste terrain paysagé (14,200 pi.ca), sans voisin arrière, quartier Victor-Guimond. Personne sérieuse. Tél.:690-0450.

CHICOUTIMI, très beau jumelé, moderne, cuisine mélamine blanche et comptoir. Salon à paliers, toit cathédrale, échangeur d'air. Grande salle de bain. Cuisine, salle à manger. Deux portes fenêtres. Hall d'entrée, trois chambres et salon au sous-sol, toilette de service, douche. Dans beau quartier calme près du golf et services. Tél.:549-1763.

CHICOUTIMI-NORD du propriétaire, maison 6 pièces, plancher bois, foyer, terrasses avec vue, terrain paysager, plus revenu de 4 pièces. Sous l'évaluation 98,900$. Tél.:698-7030.

CHICOUTIMI-NORD, 1976, 4 chambres, piscine, patio, toiture et cascade refaites à neufs, plancher et armoires en bois, terrain boisé. $74,900. Tél.:698-0105.

CHICOUTIMI-NORD, rénovée, patio, garage, piscine. A voir! Tél.:696-2055.

CHICOUTIMI-NORD: 264 René-Bergeron, unifamiliale, 24x36, tout brique, 3 chambres, 2 salles de bain, rez-de-chaussée et sous-sol rénovés, grand patio. Tél.:549-8480.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale 3 chambres, 2 salles de bain, grand terrain avec remise. Tél.:543-3046.

CHICOUTIMI: Maison en pierres, à la campagne, 28x38, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, patio, entrée extérieure au sous-sol, terrain 22,000 pi.car., tél.:549-8608.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
Belle maison, arrière Place Saguenay, grand terrain, $78,500. Soir:549-2603

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
LA BAIE, grand jumelé sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain. Grand terrain arrière, paysagé, clôturé, grand patio, belle vue, près écoles et services. Prix équitable et abordable. Tél.:544-9918, 544-2324 (travail).

DIRECTEMENT du PROPRIÉTAIRE
Quartier Notre-Dame-de-Graces, près Hôpital, 6 chambres, 3 salles bain. Sous-sol fonctionnel pour location. Très grand terrain. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.:545-4332 jour, 549-7346 soir, fin de semaine.

DIRECTEMENT du propriétaire, Rivière-du-Moulin, 34'x26', pièces très ensoleillées, toit cathédrale, abri d'auto. Tél.:696-4095.

JONQUIERE Petite France résidence 4 paliers, plancher de chêne, 4 chambres, tél.:542-1305.

JONQUIERE, 4166 des Saules, 3 chambres, face école primaire, achat intéressant. $75,000 négociable. JONQUIERE, 5224 boul. du Royaume, unifamiliale, 3 chambres. Idéal pour bricoleur.$43,000 négociable. JONQUIERE, 4145 Rembrandt, bungalow, 4 chambres, armoires stratifiées, beaucoup de commodité, secteur recherché. $80,500 négociable. Tél.:547-5029, 693-7706, Maurice Bergeron, Royal Lepage.

KÉNOGAMI, 2 étages, rénovée avec revenus 4.1/2, coin de rue, idéal pour propriétaire occupant, libre 1er juillet, 79,000$. Tél.:545-2463 après 18h.

LA-BAIE, unifamiliale 3 chambres, plancher bois franc, piscine, garage porte électrique, remise, grand terrain. Avec logement 3.1/2 sous-sol. 82,500$ négociable. Tél.:544-0591, gatan.simard@sympatico.ca

LATERRIÈRE bungalow 28x40, 3 chambres, terrain 80x300, poêle combustion lente, grand patio. 5 kilomètres de la Base. 79,000$. Tél.:678-3335

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383. 820-1331.

METABETCHOUAN: Domaine des Pins, au bord de l'eau, 4 chambres, sous-sol fini, remise, piscine, terrain paysagé. Tél.:345-8591

ROBERVAL vue magnifique sur lac et ville, grand jumelé, terrain 12,500 pi.ca. Tél.:690-2267. Faut voir.

209 Maisons à vendre

SAINTE-MONIQUE, 24'x36', unifamiliale. Construction 1996, avec lot à bois adjacent. Vente rapide: cause décès. En bas du prix d'évaluation. Acheteur sérieux. Tél.:(418)630-2935, 696-0895.

ST-AMBROISE village, 30x44, tout brique, 1.1/2 étage, terrain paysagé 127'x200', 5 chambres, 2 salles de bain, foyer, garage 20x30, abri d'auto. Tél.:672-2805.

ST-AMBROISE: directement du propriétaire, construction 1998, 5 chambres, 468 Arthur-Asselin. Tél:672-6263.

ST-FULGENCE: 173 St-Joseph, 26x40, 3 chambres, terrain 100x400, 55,000$. Tél.:819-964-0682.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI, 5 chambres, 660, Talbot. 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2. Tél.:545-0733.

CHICOUTIMI, 127 Flaubert, 6 pièces, duplex quartier Barrette, remise, libre juillet, 595$/mois. Tél.:543-7815.

LATERRIERE, 4.1/2, 1588 rue du-Boulevard, 2 chambres, 600$/mois, non chauffé, non éclairé. Locataire sérieux seulement. Libre juillet. Tél.:678-2502.

RECHERCHE maison à louer, secteur Chicoutimi et environs. Tél.:(418)275-3298.

VALIN: grand jumelé 6 pièces, rénové, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-1576.

211 Maisons mobiles à vendre

LATERRIÈRE: grand terrain 18,800 pi.car., idéale comme première maison. Informations: Michel Brassard, La Capitale courtier, tél.:549-2590.

213 Terrains à vendre

75X100, terrain prêt à construire (avec servitude), sans voisin arrière, situé sur le chemin de l'Aéroport (La-Baie), 14,500$ négociable. Tél.:677-3326, 541-8161.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BEAU grand terrain pour chalet, sur le bord du Saguenay, à proximité de Jonquière, sans voisins, Tél.:542-2119.

BESOIN DE TERRAIN? Choisissez **le Domaine du Roy,** les plus beaux terrains à Chicoutimi: rue des Explorateurs, St-Urbain et Des Gouvemeurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, résidentiel, Place Belvédère, 20,000 pieds.carrés, boisé, sans voisin arrière, $25,000. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI, terrain agricole 10 acres, conviendrait pour élevage, agriculture, sylviculture, etc. Tél.:696-0587, 673-4535.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE, terrain de villégiature, 40,000pi.car.,prix à discuter. Tél.:668-0456.

SUPERBE terrain bord de l'eau, 84,000 pi.car., rang des Iles St-Gédéon. Tél.:662-2909.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1994, COLT ES, manuelle. **1997, Escort** automatique. **1995, Ford Escort** familiale, bas millage. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

1997 SUNFIRE. 1997 Cavalier. 1996 Néon. Automobiles Blackburn, 693-5388.

ACHETERAIS autos ou camions à partir de 100$. Tél.:548-3306

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

ATTENTION! Achat d'autos et camions, peu importe l'état, payons le meilleur prix. Tél.:545-9537, G.Bouchard Autos.

ATTENTION! Honda Accord 1990, automatique. CHEVROLET Cavalier 1990, automatique, super propre. Tél.:696-0991.

AUTOS G. LEROUX INC
1366 Boul. St-Paul, Chicoutimi
696-1774, 1-800-801-2375

AUTOMOBILES

1997 SATURN SL1, aut., 44,000 kms, garantie
1996 CAVALIER Z22, aut. 48,000 kms, noire
1995 CAVALIER Z22, aut, aileron, garantie
1995 SUNFIRE, aut, 4 portes, garantie, rouge
1994 CADILLAC Sedan de Ville, nouveau modèle, état neuf, garantie, noire.
1992 MERCEDES BENZ 400E, V8, 84,000 kms
1992 LUMINA Z34, climatiseur, garantie, rouge
1990 BMW 325IC, aut, décapotable, climatiseur
1988 VOLVO 760 GLE turbo, aut, climatiseur

CAMIONS 2x4 et 4x4

1996 SUZUKI X90 aut, t-top, noir, 4x4, garantie
1995 F150 6 cylindres, 4x4, 5 vitesses, garantie
1995 CHEVROLET S10 king cab, V6, 4.3 litres
1994 FORD F150 XLT super cab, aut, 4x4
1994 SIDEKICK JX 4 portes, aut, 4x4, garantie
1993 DODGE Dakota king cab aut. 4x4, **$8,950**
1991 GMC Jimmy, 4 portes, aut, 4x4, **$7,950**
1990 JEEP YJ 6 cylindres 4x4, toit rigide
1988 CHEVROLET C1500 V8, 4x4, garantie

FOURGONNETTES

1998 PLYMOUTH Voyageur, #00/09, $14,950
1997 VENTURE, climatiseur, volant inclinable

BMW 325i, 1987, manuelle, 157,000 kilomètres, cd, vitres électriques, très bonne condition, 6000$ négociable. Tél.:546-1197, 820-1305.

BUICK Park Avenue 1998, 35,000 kilomètres, enore garantie. Tél.:547-1555.

BUICK REGAL Gran Sport 1994, 4 portes, 3.8, garantie complète 2 ans ou 40,000 kilomètres,intérieur cuir, 10,495$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

CAMARO IROZ 1986, 350, 5.7, fuel injection, Tel:690-5435(paget), 672-6555.

302 Autos à vendre

CAVALIER Z22, 1996, automatique, 2 portes, climatiseur, démarreur, 8900$. Tél.:698-4885.

CHEVROLET Corsica 1992, 6 cylindres, 3.1, 4 portes, automatique, 102,500 kilomètres, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, groupe propulseur, 5,495$ Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

CHEVROLET Geo Métro 1998, 4 portes, 34,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, radio-cassette, démarreur à distance, garantie GM. Comme neuf. $10,500. Tél.:544-7093.

CHRYSLER Intrépid 1996, noire, 112,000 kilomètres, excellente condition. Tél.: 695-7317.

DODGE «Shadow» 1992, automatique, 4 portes, bas kilométrage, excellent état, négociable. Cause:départ. Tél.:591-2204 (paget).

DODGE Spirit 1993, V6, équipement complet, impeccable. Tél.:547-0292, pagette: 696-7218.

DODGE «Stratus» 1997, grise, 52,000 kilomètres, air climatisé, contrôleur de vitesse. Garantie prolongée 6 ans (120,000 km). 13,100$. Tél.:695-9436.

FORD Taurus 1999, familiale, 17,000 kilomètres, balance de location 2 ans, 390$/mois, démarreur, garantie jusqu'à 60,000 kilomètres. Tél.:668-6927, 662-7104.

GARAGE René Girard, transfert d'auto entre particuliers, achat et vente. Tél.:548-3306.

HONDA Accord EX 1995, 88,000 kilomètres, très propre, 13600$. Tél.:544-5956.

HONDA Civic CX 1994, rouge, automatique, 147,000 kilomètres, 7200$ négociable. Tél.:548-6427 après 17 h.

HONDA «Civic DX» 1998, mag, CD, 38,000 kilomètres. 13,000$. Tél.:690-1064.

HYUNDAI Elentra 1996, climatiseur, 80,000 kilomètres, garantie 2 ans 120,000 kilomètres, démarreur, laser, 9,900$. Tél.:481-2780.

HYUNDAI Excel, 1992, automatique, 2 portes, 1900$ négociable. Tél.:693-9043.

HYUNDAI Sonata 1990, V6, 185,000 kilomètres, pneus d'hiver neufs, 1,800$ négociable. Tél.:541-0128.

MALIBU LS 1997, climatiseur, ABS, V-6, 8 pneus, mags, antirouille. Tél.:548-3815, Denis.

MAZDA MX-6 Mystère 1995, rouge, 86,000 kilomètres, garantie 100,000 kilomètres, pneus hiver et été (mags). $13,500 négociable. Tél.:548-9326.

MAZDA Protégé SE 1998, manuelle, 4 portes, 32,5000 kilomètres, $14,600. Tél.696-2548.

MG «Midget» 1975, décapotable, originale, 47,000 milles, très propre. Auto de collection. Tél.:698-0859.

NISSAN Pulsar 1988, manuelle, 5 vitesses, 177,000 kilomètres, mécanique bon état, 1,500$. Tél.:543-1622.

OLDSMOBILE Achieva 1995, 4 portes, mécanique A1, 9,400$ négociable. Tél.:668-3365.

OLDSMOBILE «Achiva» 1993, rouge, 2 portes, aucune rouille, entièrement équipée, 8 pneus, 3,900$. Tél.:697-1776.

OLDSMOBILE «Ciera» 1985, propre, petites réparations à faire. $800. Tél.: 549-1230, 698-6287.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1985, mécanique A1. $1,200. Tél.:548-0296.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1995, 48,000 kilomètres, équipée, excellente condition. Tél.:542-0693.

OLDSMOBILE Cuttlass Sierra 1986, 500$. Motoneige **POLARIS** 1993 Indy Trail Classic 500, parfait état, 900$. 4 **PNEUS neufs,** 215-65R16, idéal pour Dodge Caravan avec roues aluminium, 500$. Tél.:693-5240, 591-3222.

PLYMOUTH Colt 1995, 2 portes, manuelle, 5 vitesses, 55,000 kilomètres, 5900$. Tél.:480-2813.

PLYMOUTH Neon 1996, blanc, automatique, 4 portes, démarreur à distance, 45,000 kilomètres, $7,800. Tél.:690-2616.

PLYMOUTH SUNDANCE 1989, manuelle, bonne condition, prix à discuter. Tél.:696-1152.

PONTIAC Firebird modèle Trans Am 1987, 2.8 litres, excellente condition. Tél.:544-6643, paget:541-8430.

PONTIAC GRAND AM SE 1993, blanche, 153,000 kilomètres, automatique, 4 portes, extrêmement propre, équipement complet, 5,900$. Tél.:668-7065, pagette: 669-7914.

PONTIAC Sunbird 1994, très propre, 2 portes, manuelle, 94,000 kilomètres, démarreur, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été état neuf. $5,700 négociable. Tél.:548-1158, pagette: 591-5811.

PONTIAC Sunfire 1997, 4 portes, noire, air climatisé, automatique, 52,000 kilomètres, 8 pneus. Aubaine. Tél.:544-4455.

PONTIAC Transport 1996, 35,000 kilomètres, équipement complet sauf vitres électriques, 8 pneus, très très propre, prix à discuter. Tél.:695-0905.

PORSCHE 944, 1985, 95,000 kilomètres, A1. À voir! Tél.:662-7527 (Mario).

RENAUD Encore, automatique, 134,000 kilomètres, excellente condition. $750. Tél.:545-1034.

SUNBIRD 1994, manuelle, tout refait, $6,500. Tél.:544-5083.

TOYOTA Corolla 1997, manuelle, 50,000 kilomètres, comme neuf. Tél.:696-4995.

TOYOTA Corolla VE 1999, manuelle, 30,000 kilomètres, $14,500. Tél.:542-2274.

TOYOTA Tercel 1996, manuelle, marine, démarreur distance, 80,000 kilomètres, très bonne condition, 8000$ négociable. Laissez message 544-1466, Éric.

TRIUMPH RX-7, 1982, beige, décapotable, très propre. Prix à discuter. Tél.:668-4175.

VOITURE de COLLECTION
Dodge Charger, 1973, 45,000 milles, originale. 5000$ de pièces de rechange plus 4 roues (valeur 2500$). Peut fournir 11,000$ de factures. 20 ans propriétaire. Évaluation en main pour assurance de 11,500$. **PRIX DE DÉBARRAS**. 6300$. Tél.:693-5399.

302 Autos à vendre

VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél.:662–2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
38$/l'heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine

SPÉCIAL

1991 JETTA GAZ manuelle, 170,000 kilomètres, 5,200$ climatiseur, **SPÉCIAL 4,795$**
1995 JETTA turbo diesel, climatiseur, 251,000 kilomètres
1996 JETTA tubo diesel, 184,000 kilomètres
1991 PASSAT automatique, 195,000 kilomètres

VOLKSWAGEN Golf 1998, 25,000 kilomètres, pneus hiver été, lecteur C.D., $14,900. Tél.:343-2043.

VOLKSWAGEN JETTA (5) à gaz, 10 voitures de 800$ à 3,500$. Tél.:672-6555, paget: 690-5435.

304 Bateaux à vendre

BATEAU fibre de verre «Cruiser off Shore», 1990, 25'x9,6', 2 moteurs hors bord, Mercury «Black Max», 2,5 litres, incluant système de navigation «Raythéon», 20,000$. **Zodiac** pneumatique, coque semi-rigide, 22'x8', 1990, 1 moteur 200 HP «Mercury EFI» incluant système de navigation «Raythéon», 20,000$. **Zodiac** pneumatique, coque semi-rigide, type «Marck V» 1995, 19'x8', 1 moteur 175 HP «Mercury EFI», 10,000$. Tél.668-5590 (après 18h00).

CHALOUPE 16' en fibre de verre, moteur 9.9 Mercury, remorque vendu ensemble. Prix à discuter. Tél.:668-0456.

CHALOUPE 16', aluminium, spring bok, parfait état, 2 moteurs Evinrude 15 forces, pieds longs, 2500$. Tél.:347-3769.

CHALOUPE Silvan 14' à rivets rapprochés, moteur Honda 15.5 HP, remorque pneus 13" très forte et pôle téléscopique, état neuf. Acheteur sérieux seulement. Tél.:668-2747 après 18h.

305 Camions à vendre

BLAZER 1991, 221,241 kilomètres, 4 pneus d'hiver Blizzak, 4 pneus d'été. Très bonne condition. $5,500 négociable. Tél.:549-2330.

CAMION plate-forme Ford Cargo 7000 1987, 22', avec «welt lift», 20,000$. Tél.:276-7050.

CHEVROLET GMC 1600, 1998, 25,000 kilomètres, 1 an garantie. Prix à discuter. Tél.:349-2080.

DAKOTA 1993, king cab, V8, automatique, équipé. Comme neuf. $9,500. Tél.:547-0292, pagette: 696-7218.

DEPANNEUSE GMC 1978, très propre, avec treuil. Aubaine 4000$. Tél.:276-7050, 276-9324.

FORD F-150, 1992, manuel 5 vitesses, peinture 1 an, roues et pare-chocs chromés, pneus d'hiver sur jante, boîte de fibre, mécanique A1, 6500$. Tél.:549-6979, paget 541-7262.

FORD F150 XL, 1996, automatique, 2x4, cab ordinaire, V6, 4.9, 58,000 kilomètres, très propre, 10,500$. Tél.:276-5794.

GMC 1500 1997, cabine allongée, climatiseur, 46,000 kilomètres, à voir! 17,900$. Tél.:549-3104 après 17 h.

GMC 1500 king cab, 4x4, 1991, très propre, climatiseur, 9500$. Tél.:276-7050, 276-9324.

GMC Sonoma 1997, king cab, 2.2 litres. Tél.:673-4420 .

PICK-UP Chevrolet S15, 1986, manuelle, mécanique impeccable, 2300$. Tél.:695-4645.

306 Camions 4 X 4

BALANCE DE LOCATION prend fin en octobre 2000. Pathfinder Chilkoot 1998, 42,000 kilomètres, garantie jusqu'à 100,000/kilomètres, 494$/mois taxes incluses. Tél.:695-1991.

CHEROKEE 1985, 2.8, automatique, 98,000 kilomètres, pneus 4 saisons, peinture 2 ans, 1,400$. Tél.:690-2251.

CHEVROLET K-20 (4x4), 3/4, 1986, 6.2 diesel, boite acier, 3/8" épaisseurx96"x82", idéal pour débroussailleur. Tél.:480-3975.

CHEVROLET S-10 1989, 6 cylindres, automatique, 2.8, king-cab, tout équipé, boîte fibre de verre 6', 127,000 kilomètres, 8,500$. Tél.:542-6338.

CHEVROLET S10 4x4 ZR2 1998, 53,000 kilomètres. Tél.:373-2454.

CHEVROLET Silverado 1995, 4X4, 16,000$, bonne condition. Tél.:630-2167 après 18h.

CHEVROLET Tracker 1989 4x4, manuelle, très propre, très bonne condition. $3,300 négociable. Tél.:543-3787.

FORD Explorer XLT, 4X4, 1991, 145,000 kilomètres, équipement complet, démarreur à distance, excellente condition, 7,500$ négociable. Tél:544-7597 Yvon.

FORD F-150 XLT, 1998, king cab, 4x4, «flair side», rouge, boîte 6', 43,000 kilomètres, entièrement équipé, garantie. Tél.:678-2056.

FORD «Ranger» 1992, 4x4, 2,2 litres, peinture neuve, 6700$. Tél.:549-1110.

GMC king cab Sierra 1500 1996, automatique, boite longue. Tél.:274-3837, 274-2125.

JEEP Cherokee Sport 1997, 4x4, 55,000 kilomètres, $21,000. Tél.:545-7406, pagette: 541-2832.

JEEP Cherokee, 1991, 179,000 kilomètres, très bon état, 5800$. Tél.:693-1046, 696-4427.

JEEP Willis 1957, mécanique A1, 4 pneus neufs. Tél.:545-4608, 690-0944, Alain.

JIMMY 1988 4x4, automatique, excellente condition, Coffre d'outils complet. Tél.:690-3297.

306 Camions 4 X 4

PICK-UP NISSAN 1995, Costo, 4x4, SE, V6, très propre. Tél.:481-4000.

TOYOTA 4Runner 1990, 167,000 kilomètres, automatique, tout électrique, toit ouvrant, excellente condition, 7500$. Tél.:679-8769.

TOYOTA Rav4 1998, manuelle, tout équipée, 48,000 kilomètres, garantie prolongée jusqu'en 2002, prix d'aubaine. Tél.:677-1547.

307 Campeurs à vendre

WINDSPORT classe A 1999, 30 pieds, Ford V-10, "full baseman", accepterais échange pour camion Fifthwheel. Tél.:673-3531.

308 Fourgonnettes à vendre

1996 TRANS SPORT SE. 1997 Saturn familiale automatique. **1997 Saturn SLE** 4 portes, gris. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

1997 VOYAGER. 1997, Pontiac Venture. 1991 Plymouth Voyager A1. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

ASTRO 1993, avec équipement complet, 10,500$. Tél.:698-0518, 696-5388.

DODGE «Caravan» 1998, balance de location 18 mois. Tél.:549-5546 (après 16h).

GM 1987 Vendura 1500, en bon état. Tél.:549-0587.

MINI-VAN Summit 1992, 2.4 litres, automatique, équipement complet, excellente condition, 145,000 kilomètres. Tél.:548-9474.

PANEL DODGE RAM 1990 250, long, bonne condition, 4000$ négociable. Tél.:678-2502.

PLYMOUTH Voyager 1986, 158,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver Toyo inclus, mécanique exceptionnelle, 1700$ négociable. Tél.:698-0409, 820-1035.

PLYMOUTH Voyageur 1990, tout équipé, bonne condition, à négocier. Tél.:542-8933.

VOLKSWAGEN Transporter Cargo, 1997, comme neuf, 18,200$. Tél.:673-3443, 542-2711 soir.

VOYAGEUR 1997, 52,600 kilomètres, A1, 3 portes, air climatisé, 14,900$. Tél.:690-5130.

309 Machinerie

3 FARDIERS à vendre. Un fardier 1 essieu avec freins à air. Un fardier 2 essieux CZ, 25 tonnes. Un fardier 3 essieux, CZ 25 tonnes. Prix à discuter. Tél.:343-2745, 662-0025 (cellulaire).

CAMION de service, boite 26', idéal pour forestier. Joël:540-1357.

SCIERIE avec chariot hydraulique électrique Canadian Morbark. Aussi Loader John Deere modèle 644 1979. Tél.:418-233-3495 Sylvain Tremblay.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:695-2475.

SEA-DOO XP800 1997, 15 heures d'utilisation, avec remorque. $7,000. Cellulaire.:820-1475.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER «Alpine», 1984, remontée à neuf, 1,500$, discutable. Tél.:544-8800.04533624

BOMBARDIER Grand Touring 670, 1995, 15,200 kilomètres, moteur défectueux, 2,600$ ferme. Tél.:548-2910.

BOMBARDIER Skandic widetrack, 20", moteur 500 liquide, 1997. Aubaine 4800$. Tél.:276-7050, 276-9324.

ENTREPOSAGE de motoneiges, bien au sec, $60 pour la saison. Tél.:696-1705.

POLARIS Indy Classic Touring, 1996, 500 liquide, excellente condition. Tél.:696-2219.

POLARIS sport 440 SKS, 1994, très économique, propre, 4800 milles, 1800$ négociable. Tél.:678-2416, André.

TOUNDRA LT 1989, très bon état, 1,200$. Tél.:672-4039

312 Motos à vendre

DR350 1997, 15,000 kilomètres, mécanique A1. Esthétique impeccable. Sur semaine:695-2455, fin semaine, 274-3837.

GÉNÉRATRICE Honda, 6500 Watts, bonne condition, 2,400$. Moto Yamaha 350, 1995, de route et de trail, 12,500 kilomètres, état neuf, 2,950$. Tél.:275-0108.

HARLEY DAVIDSON 1991, Softail (Artist), 75% chôme. Tél.:480-2009.

HONDA «Interceptor» 750, 1985, 19,000 kilomètres. Comme neuve. 2,250$. Tél.:549-5910.

HONDA Nighthawk 750 1983, 34,500 kilomètres, excellente condition, aubaine! Tél.:276-4075.

HONDA R-50 1998, Mini-trail comme neuf 1,200$, très rare. Tél.:698-1355

HONDA Shadow VLX600 1996, 7,400 kilomètres, avec extra. $5,000. Cellulaire:820-1475.

HONDA Shadow, 600CC, 1995. Harley Davidson sporster, 1200CC, 1990. Tél.:698-0869.

HONDA «Spirit», 1997, 1100 cc, 13,000 kilomètres, parfaite condition. Tél.:275-0108.

HONDA ST-1100, 1997, rouge vif, valise top-case, 40,000 kilomètres, négociable. Tél.:275-6585.

KAWASAKI Voyager XII, 1994, 32,000 kilomètres, avec 3000$ d'équipements, communicateur, dossier, cb, repose-pied, 11500$ négociable. Tél.:276-4193.

MOTOCROSS YZ 250, 1990, mécanique et esthétique refaites à neuf, impeccable. Tél.:548-3709.

SUZUKI Intruder 1500cc, 1998, 9300 kilomètres, comme neuf, Information: 545-9705.

YAMAHA «Seca II», 600, 1992, état neuf, 16,500 kilomètres, 3,700$. Tél.:697-1021.

YAMAHA Venture Royale, 1984, propre, pneus neufs, sans taxe, 4,350$. Tél:679-8477.

312 Motos à vendre

YAMAHA Virago 1100 cc, 1995, 17,000 kilomètres. Tél.:349-2971.

YAMAHA VIRAGO SE 1100cc, 1998, 10,800 kilomètres, 6,700$. Tél.:542-3384.

YAMAHA Virago SE, 1999, 15,000 kilomètres, surplus de chrome. Tél.:276-1967.

YAMAHA YZF 750, 1993, moteur 1040cc, Vans & Hines dynojet, etc... 6700$ négociable. Tél.:549-8079.

YAMAHA YZF-1000 R-1, 1998, condition A-1. Tél.:jour: 662-9289, soir: 668-7340.

ZX-7R 1996, verte et mauve, $6,800 négociable Tél.:276-4888, 276-4900.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES, Suzuki 185, reculons, très propre, 650$. Tél.:549-6041.

DEMANDE À ACHETER 3 roues ou 4 roues, aussi motos en bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:549-6041.

EXPLORER 300 4x4 1997, mécanique A1, $4,800. Tél.:549-0824 après 13h.

HONDA EX 300, 1999, deux pneus rechange, système d'échappement modifié, prix à discuter. Tél.:662-4540, 693-1428.

POLARIS «Sportsman» 500, 1999, comme neuve, treuil, siège double, gratte, 8,200$. Tél.:543-2066,690-1588.

QUATRE roues Kawasaki 1996 Bayou, état de neuf. $3,700. Tél.:698-0161, 543-7587, Cécile.

QUATRE roues Kawasaki 220cc 1992, excellente condition, avec gratte électrique à ressort. $2,800. Tél.:677-1199.

YAMAHA Warrior, 1987, pneus neufs arrière, bonne condition, 2100$ négociable. Tél.:251-1377.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ATTENTION
PNEUS usagés d'été toute grandeur, à partir de 100$ pour 4 pneus, posés, balancés. Aussi achat de pneus usagés. 2211, Roussel, Chicoutimi-Nord. Multi-Pneus E.B. enr. Tél:549-4518.

NOUVEAU!
PIÈCES DE CAMION B.M inc.
De tout pour la carrosserie et la mécanique incluant moteurs (gaz et diesel), boîte de camion, transmissions et différentiels.
Tél.: 544-7139
Paget: 698-9440

315 Remorques à vendre

REMORQUE 24 pieds, «Fifthweel», attache neuve pour camion, 4,500$. Tél.:545-0937, 693-0259.

316 Souffleuses à vendre

ACHETERAIS souffleuses usagées ou défectueuses. Tél.:543-4103.

317 Tracteurs à vendre

ZETOR 7045, 4x4, cabine, souffleur, état de neuf. Tél.:543-3123.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

PERSONNE expérimentée pour 4 enfants. Temps partiel chez l'employeur, non fumeur(euse). Tél.:668-0309.

SURVEILLEZ votre gardienne ou votre résidence. Caméra cachée DL. Vente et location. Tél.:591-3833, 541-0615.

402 Personnel demandé

A LA recherche de personnel pour travail de mars à octobre, secteur touristique. 18 a ns et plus. Appelez entre 09h et 16h pour rendez-vous seulement. Tél.:695-6999.

BARMAID(man), belle apparence, pour nouveau bar à La Baie. Pagette:696-6142.

BARMAN(MAID) demandé(e), 32 heures/semaine, le soir. Tél.:543-5653, demandez Lise.

BIJOUTERIE RENOMMÉE
est à la recherche de personnel temps plein et partiel, pour commerce à Place du Royaume. Faire parvenir CV au 2,700 boul. Laurier, Édifice Champlain, bureau 6300, Ste-Foy, Québec G1V 4K5.

CHICOUTIMI: clinique dentaire recherche assistant(e)-dentaire, temps plein. 3 soirs, un jour, environ 30 heures. Envoyer C.V.: 1051 Boul Talbot, dépt.#2129, Chicoutimi, G7H-5C1.

COIFFEURS(EUSES) URGENT! Pour salon à Chicoutimi. Tél:690-0500, soir: 693-0017.

COMMIS/VENDEURS(EUSES), pour magasin de vêtements à Chicoutimi. Faire parvenir votre CV à Michel Girard, 1799 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 7Y4.

DEMENAGEMENT Avantage Blackburn, recherche chauffeurs-déménageurs avec classe 3. Tél.:543-6090.

EMPLOIS D'ÉTÉ DANS L'OUEST
stages internationaux, organismes de développement, agences de placement, bateaux de croisière, etc. Des millies d'employeurs vous attendent. Pour informations, poster enveloppe pré-adressée: QUEWEST, C.P. 56550, Montréal, Qc, H1W-3Z3 WWW.quewest.com

www.lequotidien.com

402 Personnel demandé

Gérant(e) demandé(e)

Boutique de jeans.
Expérience dans le commerce de détail.
Vous présenter au magasin 1850, Place du Royaume, Chicoutimi.

JEUNE femme 19 ans bilingue recherche emploi sur semaine, contactez Sonia. Tél:678-9882.

RECHERCHE gardiens(nes) bénévoles, à la Maison des familles de Chicoutimi. $8 pour 2.5 heures/semaine. Tél.:698-3057.

RESTAURANT SAM SAM
Hôte, hôtesse
caissier, caissière
demandé(e)s
temps plein et partiel
disponible jour, soir et fin de semaine
Avec expérience connexe
Envoyer votre c.v. au Restaurant Sam Sam au soin de Mme Dallaire
3880 boul. Harvey, Jonquière G7X 8R6

TRIAGE et envoi de courrier, 600$/semaine et plus. Faites parvenir vos noms et adresse à: Les entreprises G. André Internationale, C.P. 184, Valeyfield, J6S 4V6.

Vous voulez faire entre 40$ et 60 par soir. Auto: un atout. Pour rendez-vous, tél.:548-6731.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

APPRENEZ l'aiguisage - Revenus illimités - Dépliants gratuits: ALC National, C.P. 385, Laval (Québec) H7V 3P6 ou courriel: alcnational@canada.com

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

10,000$/mois possible
avec 6,000$ d'inventaire. Pour informations: 514-323-9697.

L'OCCASION rêvée de se partir en affaire. Franchise disponible Place du Saguenay. Investissement requis: 20,000$. C'est le printemps, voyez-y maintenant. Jour:819-372-0888, soir:450-568-3565 demander Pierre.

MULTI-MENU
Devenez propriétaire d'une franchise la plus recherchée en province. Nourriture pour chiens et chats. Tél.:(418)276-2194, 1-877-462-0056.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION! RÉNOVATION de tous genres. Menuisier 25 ans d'expérience, plâtrage, peinture, plafonds suspendus, pose de fenêtres et portes, couverture et autres... Bon service, travaux bien fait. Tél.:543-1622.

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

ENTREPRENEUR en construction: SPÉCIALITÉ couverture, 30 ans d'expérience. Rénovations de tous genres. Réparation fissures solage. Estimation gratuite. Tél.:549-0323, paget:696-7115.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plâtrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.693-8158.

PARTICULIER: nous montons votre charpente de maison pour 3,500$. Spéciaux pour toiture et revêtement extérieur. Estimation gratuite. Tél.:544-3894, paget:696-6142.

602 Impôt

$$$ IMPÔTS $$$ 1999. 15 ans d'expérience. Prix le plus bas garantie. Ted 14 jours. Tél:668-4159.

IMPÔT 1999
CONFIEZ-MOI votre dossier d'impôt. Confidentialité, professionnalisme, et solide expérience. Communiquez avec moi sans tarder: 542-7970, Jacynthe.

IMPÔT informatisé. Tirez le maximum de votre impôt. Service rapide et confidentiel. Prix compétitif. Se déplace sur demande. Tél.:548-9921, paget: 545-5644.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE californien professionnel, massothérapie privée «Le Surf». Racine, Chicoutimi. Tél.:690-6667.

MASSAGE Californien, le spécial se poursuit, $10/demi-heure. Tél.:549-3314, 11h à 21h.

MASSAGE de relaxation et détente, de 10h00 17h00. Tél.:542-8485.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél.549-6706.

603 Massage

Prenez le temps de penser à vous. Découvrez les bienfaits du massage. Tél.:545-1562.

604 Offres de services

ATTENTION rénovation intérieure et extérieure, toiture et plomberie, estimation gratuite. Pagette.:591-2534.

Compagnie construction

Tous genres de travaux.
Résidentiel – Commercial
Estimation gratuite
540-5495

COUPLE sans enfant offre ses services pour personne agée qui possède maison spacieuse. Peut demeurer sur place. Nous possèdons les qualités suivantes: honnête, très propre, personnalité impeccable. Faisons entretien de la cour, jardin, entretien ménager, repas si nécessaire, possède permis de conduire, salaire selon vos exigences. Pour plus d'informations:543-5464.

HOMME avec expérience offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

IMPOT — IMPOT — IMPOT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

NOUVEAU À ALMA
Argent instant. Prêt sur gages. Articles de valeur Service à domicile. Lundi au vendredi de 11 h à 17 h. 669-4100

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHATTE ANGORA noire d'intérieur, 9 ans, dégriffée, opérée, douce, affectueuse, idéale pour compagnie personne seule. Tél.:698-8200 (répondeur), 698-2449.

CHATTE tigrée noire et blanche, opérée, excellente santé. Cause départ. Tél.:674-1410.

703 Ameublement

2 FAUTEUILS Bergère inclinables, valeur 1,400$, laissé 650$. Unité murale pour téléviseur et système de son, valeur 829$, laissé 400$. Tél.:695-2794.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
Électroménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél.:543-3010.

AMEUBLEMENT complet pour chambre de bébé, mélamine, état neuf. Poussette, chaise haute. Laissé moitié prix. Tél.:677-1415.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI. Vente et Achat d'appareils Électroménagers. Réparation à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Réparations fours micro-ondes. Reconditionnement de minuteries, 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:543-1000.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, très bonne condition, à voir! Prix à discuter. Tél.:699-5187.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier chambre Laurier 5 morceaux, fauteuil, causeuse, meuble ordinateur, le tout neuf. Tél.:698-4689.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, petit poêle, micro-ondes, laveuse-essoreuse. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT d'eau anti-vague, comme neuf, payé 800$ laissé à 300$. Tél.:690-2000.

MATELAS 54" avec tête de lit, blanc, état neuf, prix à discuter. Tél.:545-6205.

MEUBLES de style ancien, faits à la main en pin ou en chêne. Prix abordable. Tél.:543-7147.

MOBILIER chambre 8 morceaux, mélamine noir, avec lit queen, 6 mois d'utilisation, valeur 1500$ laissé 950$ négociable. Tél.:544-1466 Mélanie.

MOBILIER cuisine blanc, chaises aubergines, valeur 1,100$, 300$. 2 tables salon stratifié noir, valeur 650$, 135$. Plusieurs articles bébé. Collection d'éléphants de qualité, 40$. Tél.:699-0093.

REFRIGERATEURS, différentes couleurs, très bon état, livré et garantie. Tél.:695-1240.

SET de chambre, chaise sur billes, neuf Tél.:545-3046.

SET de cuisine, noir, avec 6 chaises, état neuf, 450$. Tél.:549-6041.

SET de salon en chêne massif, 6 morceaux, très propre, parfait état. $600. Set de cuisine, poêle, réfrigérateur, $60/pièces, idéal pour étudiant ou chalet. Tél.:547-5591, 542-3639, après 18h.

TABLE DE TRAVAIL (2 tiroirs), avec bibliothèque amovible, mélamine blanche, 120$. Table de salon (cube) mélamine blanche 60$. Tél.:543-2496.

703 Ameublement

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

2 chiots Chow-Chow, 3 mois, pure race, femelle noire, mâle blond, $250/chaque. Tél.:674-9471.

2 SHIH-TZU mâles, 9 semaines, vaccinés, vermifugés, 200$/chacun. Tél.:672-6309, 5413296.

ACHAT et vente de chevaux. Possédons 15 chevaux de différentes races : «Percherons», «Canadiens», «Arabes», «Quater Horses». Tél.:344-1183.

COUVOIR DE CHICOUTIMI
POULET à chair, poules pour la ponte: un jour et 20 semaines. Dinde: un jour et 4 semaines. Canards, faisans, pintades, cailles, oies, perdrix. Tél.:693-8244.

LABRADOR beige 3 mois, vacciné, vermifugé, propre, 125$. Tél.:690-0745.

POUSSINS à chair, poules pondeuses, dindes, canards, cailles et oies. Disponibles. Pour commander: 549-8507.

705 Antiquités

1 MARCHE D'ANTIQUITES
ACHAT d'antiquités. Ne jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer. Tél:678-2775.

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél:668-8978, 480-1317.

"FOL PASSION" Antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne " presque antique". Tél.:543-4656 Gilles

LA SAUVAGINE antiquaire, vente et achat, 122 Jacques-Cartier Est. Tél.:690-2255.

TABLEAUX
CHERCHONS tableaux de grands peintres canadiens: René Richard, Clarence Gagnon, Groupe des Sept, Marc-Aurèle Fortin et autres. Tél.:418-435-5571.

706 Bois de chauffage

BOULEAU sec, $65 de la corde, livré. Informations, téléphone: 542-0091.

ERABLE, bouleau, merisier: fendu. 48$/corde, rond: 43$/corde. Tél.:673-4792 heures bureau.

708 Demandé

ACHETERAIS remorque usagée, environ 4'x8', bonne condition. Tél.:548-9797.

CHERCHONS maison à louer pour 1er mai, 3 chambres, secteur Jonquière et les environs. Tél.:695-0889, cellulaire: 591-0887.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Samamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

3 LITS DE BRONZAGE 2 Sunquest 41 tubes avec facial, un 26 tubes, prix d'aubaine. Tél.:668-0741

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER. FERNAND TREMBLAY:543–0432.

ASPIRATEURS Sanyo neufs, $99. Electrolux usagés avec balai électrique, à partir de $149. Électrolux avec moteur neuf, boyau neuf, garantie 3 ans, 269$. Aspirateurs centraux neufs, complets, à partir de 399$. Réparation et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 Boul Harvey (face McDonald's), Jonquière, 542-9451.

CAUSE DÉMÉNAGEMENT: poêle électrique, piano, congélateur, plusieurs outils de mécanique, établi mobile en fer, remorque 5x8 basculante, plusieurs meubles etc. Tél.:549-4516

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits Gélinite, vente, installation, réparation de pompes à eau, Tél.:668-5177. RBQ 1194 - 7439- 67.

FOURNAISE à l'huile Dettsun 1999. Etat de neuf. Tél.:695-1907.

GENERATRICE soudeuse au gaz 175 ampères, $550. Tél.:690-0944.

LOT de tôle usagée à 1.36$ pi.li., tôle neuve en spécial, portes d'acier isolées 29.95$. Matériaux économiques Gaudreault, tél.:696-2036.

MOULIN à coudre Singer, avec meuble en mélamine. $425. Tél.:542-9885.

POUSSIERE de pierre 1/2, 3/4, en petite quantité, ainsi que de l'épinette rouge, 40$/corde livré. Tél.:543-9716, paget:693-9575.

PRESS drill 575 volts. Scie à ruban, métal horizontal. Scie à métaux non-ferreux. Palans électrique 3 tonnes et une tonne. Petit pont roulant. Palans manuels 3 tonnes et une tonne. Four à poterie au traitement thermique. Tour à poterie électrique. Pompe vacuum Stokes. «Scaffold» en tube d'aluminium. Trans-palette 5 tonnes. Classeurs. Anciens bureaux de professeur en bois massif. Chaises bois. Chaises ergonomique. Lot de «fiting» pour tuyauterie. Paterres. Et beaucoup d'autres... 6853 boul. Martel, St-Honoré. Tél.:673-7927.

PRESSE de foin, environ 45 livres, en bonne condition. Tél.:672-2282.

SYSTEME de son, prix à discuter, cause: décès. Tél.:690-2666.

THERMOS TRIPLE teinté bronze, 24X72. Portepatio aluminium 7'. Tel.543-6940, 543-9878

TRAÎNE de portage pour motoneige. Poêle à bois, genre cuisinière, impeccable. Tél.:544-2192.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de salon de coiffure. Tél.:697-6542.

LUCAS, 200$. Table de manucure, 100$. Appareil de massage portatif pour le bain, 125$. Haute-fréquence, 200$. Tél.:276-2413.

PRÉSENTOIR réfrigéré, longueur 8'x4' largeur, très bon état. Tél.:549-0587.

ÉQUIPEMENT de restaurant divers, inventaire complet, lot ou séparément. Tél.:(418)349-8459.

714 Matériaux de construction

A vendre sur place
700 châssis de maisons
Vitres coulissantes et thermos.
Le tout en très bon état. Payé en argent.
Vente de 9 h à 16 h sur semaine et le samedi de 8 h à 16 h au:
1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi.
Grandeurs disponibles:
34x33, 30x50, 38x49, 38x38, 36x56, 60x50, 53x44, 75x38, 75x50, 88x48, 88x58, 113x50, Prix entre 15$ et 75$.
Aussi autres grandeurs.
- **Fenêtres aluminium commerciales: 101x98 et 77.5 x98: 400$.**
- **Portes aluminium avec ferme-porte: 250$ idéales pour serres et verrières.**
- **Portes de garage 8X7 avec quincaillerie entre 50$ et 100$.**

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél:542-8467.

715 Poêle à bois

CHEMINÉES 2100, 5-6-7 pouces. Aussi spécial sur peinture 4 et 20 litres. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

POELE combustion lente F.X. Drolet Le patriote. Tél.:548-7713.

719 Ventes de garage

SUPER VENTE de garage: 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, 29-30-31 mars. Aucune offre refusée. Tél.:690-3142.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

2 SACS de golf complets, 1 pour femme droitière, 1 homme gaucher, 150$ chaque. Tél.:698-0869.

EQUIPEMENT d'escalade (presque neuf), ensemble d'entrainement Weider. Prix à discuter. Tél.:698-2365.

804 Chasse et pêche

COURS d'orientation par GPS, carte, boussole. Laval Côté: 549-8056, 543-1874.

Terrain de chasse et pêche, enregistré avec bail, au bord d'un lac, secteur tranquille au kilomètre 56, Chemin d'Alliance, Dolbeau-Mistassini, 2,500$. Tél.:276-9966.

805 Musique et accessoires

PIANO Lindsay avec banc, blanc, excellent état. Tél.:543-7872, 545-7343, pagette: 591-4939.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, nouvelle puce Playstation, unique dans la région, garantie un an. Tél.:690-3142.

AMDK6-333 complet, neuf, 950$. Céléron 200 complet, 650$. Tél.:696-0949, 693-5507.

CASSETTES NINTENDO 64: cédéroms originaux d'ordinateur. Tél.:543-8526.

ENCRE
Pourquoi payer des prix de fous pour l'encre de votre imprimante? Rabais de 60% à 80%. Recharges et cartouches. 5 ans en affaires. Tél.:(514)765-9457, http://planete.qc.ca

Expertise Informatique 2000 678-2999
VENTE - REPARATION - RESEAU
Ordinateur complet pour Internet selon le programme du Gouvernement du Québec

ORDINATEUR portatif Compaq Contura DX4-100, valise et modem. Tél.:695-0410.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

TECHNIKOM vous offre son service rapide de réparation à domicile. Nous faisons également la vente d'ordinateurs et de matériel de toutes marques. Tél.:545-9519.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWEEL Bonair, 1996, 19' sans air climatisé.idéal pour petit camion. Possibilité de camion Ford Ranger XL 1994, équipé pour Fifthweel, 117,000 kilomètres. Fifthweel seul:10,500$, avec camion:21,000. Tél.:698-1172.

FIFTHWHEEL marque Terry 29.5', 1993, auvent, salon avant, négociable. Tél.:480-3975.

GITAN 1987, modèle ultra léger, 16'x7', avec équipement complet, très propre, 5,500$. Tél.:545-2970.

ROULOTTE Bridgestone 35', 1997, 2 extensions, meublée, auvent 22', très propre. Tél.:696-5185, 543-2154.

ROULOTTE Fifthwheel Prowler 32.5' 1992, état de neuf, salon en haut, tout équipée, beaucoup d'extras. $16,000. Tél.:542-3378.

811 Vacances/voyages

BAIE DES CHALEURS, chalet à louer, tout fourni, jour, semaine, mois. 10 minutes du Nouveau-Brunswick.Libre mois d'août. Courriel:jbujold@videotron.ca Tél.:690-1071 (Soir - Geneviève).

SPÉCIAL CASINO Charlevoix, en tout temps, 15$ incluant transport et souper. Sur semaine et fin de semaine. Information France Bergeron. Tél.: 695-0313, 542-6492.

811 Vacances/voyages

SPECIAL: TORONTO-NIAGARA et les 1000 ILES. 5 jours, 4 septembre. Hébergement près des chutes. Prix incluant toutes les visites, pourboires, 8 repas, à partir de 439$. CASINO DE CHARLEVOIX en autocar 15$. Transport et souper. JEANNINE et LIONEL LALANCETTE, GROUPE VOYAGES QUÉBEC 542-5578

LAS VÉGAS: 7 JOURS, 15 octobre. Prix incluant: Hébergement de qualité, hôtel 792 chambres près de Fremont Expérience, avion, transfert, transport de la région. TOUR DE VILLE en *français* et excursion au RED ROCK CANYON. À partir de 729$ Inf:JEANNINE et LIONEL LALANCETTE, 542-5578. Réalisé en collaboration avec Voyages Atlas.

900 AVIS

901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches au **bar Le Clin d'oeil**, 2164, ST-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

SOIRÉE spéciale pour couples libérés. Rendez-vous samedi 1er avril. Tél.:1-888-724-3685, 551-3439 paget numérique.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

HOMME 38 ans, belle apparence, discret, recherche femme pour rencontre discrète, voulant combler vide affectif (pas d'argent). C.P. 822, Centre-Ville, Jonquière, G7X 7W6

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

Nouveau — Nouveau
TOP MODÈLES
Meilleur choix
698-4843

"L'EXTASE"
NOUVEAU À ALMA
Ravissantes demoiselles offrent service de classe, qualité supérieure
Lundi au vendredi: 669-0933

ATTENTION Massage de détente avec la belle Laïla, propreté discrétion assurées. Jour et soir. Tél.:690-9081.

903 Messages personnels

AGENCE 7ième CIEL
Les plus belles filles au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Le meilleur service
Alma et environs
662-9027
engageons

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

SUPERBE transsexuelle très féminine, 100% naturelle, le meilleur des deux genres. Tél.:696-9786.

DE RETOUR Emmanuella et ses copines, relaxation et détente pour vous servir. Nous engageons aussi. Tél.:541-5189 au plaisir.

UN COMPLÉMENT ensoleillé de beauté, chaleur et douceur. Janny, 591-8641.

JULIEN, et ses hôtes vous invite 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés.
548-8173
Engageons

BEAUTÉ PLUS
reçoivent et se déplacent
nouvelle venue (Haïtienne)
693-5143 (engageons)

BELLE, jeune et sexy... Difficile d'y résister. Tél.:541-3369.

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999, soir, week-end.

Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que Joseph-Adélard-Rolland Tremblay, domicilié à 7147, ch. St-Henri, Laterrière, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de Joseph-Adélard-Roland Tremblay.

Laterrière, 24 mars 2000

00446718

VILLE DE SAINT-FELICIEN

APPEL D'OFFRES
Projet d'agrandissement du centre sportif de Saint-Félicien

MAÎTRE DE L'OUVRAGE:	VILLE DE SAINT-FÉLICIEN 1209, boulevard Sacré-Cœur C.P. 7000 Saint-Félicien (Québec) G8K 2R5 Téléphone: (418) 679-0252
ARCHITECTE: ALAIN LEPAGE	ARCHITECTE 863 A, boulevard Sacré-Cœur Saint-Félicien (Québec) G8K 1S4 Téléphone: (418) 679-4505
INGÉNIEURS-CONSEIL:	LE GROUPE LMB EXPERTS CONSEILS INC. 1180, rue des Mélèzes Saint-Félicien (Québec) G8K 2X8 Téléphone: (418) 679-8540

DESCRIPTION DES TRAVAUX:

La Ville de Saint-Félicien demande des soumissions pour des travaux d'agrandissement au Centre sportif de Saint-Félicien. Le site des travaux est situé au 1400, rue des Sports, Saint-Félicien.

DOCUMENTS:

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, 863 A, boulevard Sacré-Cœur, Saint-Félicien, contre un paiement de cinquante dollars (50,00 $) non remboursable, en argent ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de l'architecte.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions présentées par des entrepreneurs au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., c.B.-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

GARANTIE DE SOUMISSION:

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10 %) du total de la soumission, fait à l'ordre de Ville de Saint-Félicien ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et adressées au soussigné, seront reçues au greffe de la Ville de Saint-Félicien, 1209, boulevard Sacré-Cœur, 3ième étage, à Saint-Félicien, jusqu'à **11 h** (heure en vigueur localement), **lundi 17 avril 2000.** L'ouverture des soumissions se fera à la salle du conseil, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Le présent avis est donné en conformité des dispositions de l'article 573 de la Loi sur les Cités et Villes et est publié dans un système électronique d'appel d'offres et dans le journal Le Quotidien du vendredi 31 mars 2000.

La Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

DONNÉ À SAINT-FÉLICIEN, ce 31ième jour du mois de mars 2000.

Me Luc Bergeron, o.m.a.
greffier de la ville

00447570



SITUATION - Une scène de désolation et de misère en Tchétchénie. Cette vieille dame fait bouillir de l'eau tout en tenant une lame au kérosène. Les deux femmes vivent dans une maison en ruine dans la ville de Grozny. Ces scènes se multiplient en Tchétchénie.

Embuscade des Thétchènes

L'armée russe cherche 33 soldats

MOSCOU (AP) - L'armée russe était à la recherche jeudi de 33 de ses soldats, portés disparus après que des rebelles tchétchènes ont attaqué leur convoi dans les montagnes du sud de la Tchétchénie, selon un porte-parole du Kremlin.

Au moins trois soldats ont été tués dans cette embuscade, qui s'est produite mercredi près du village de Jani-Vedeno, a affirmé Sergei Iastrjembski à l'agence de presse russe Interfax. Selon lui, les équipes de recherches ont retrouvé 16 autres hommes vivants dans la journée de jeudi.

«La zone est bouclée par un bataillon paramilitaire et les troupes du ministère de l'Intérieur. Une opération de recherche (des soldats) et des assaillants a été lancée», a déclaré M. Iastrjembski.

Peu après cette embuscade, un autre convoi, plus important et envoyé pour venir en aide aux soldats attaqués, a également essuyé des tirs. Les combats ont duré plusieurs heures, ce qui démontre que les troupes russes restent vulnérables aux attaques tchétchènes, même si Moscou affirme avoir désormais le total contrôle de la petite république.

Sur les 107 hommes qui composaient le second convoi, 20 ont été hospitalisés, selon l'agence Interfax. Dans le même temps, des troupes russes cernaient jeudi un groupe important de rebelles, menés par le commandant tchétchène Rouslan Gelaiev, près de Jani-Vedeno. «Les bombardements et tirs d'artillerie qui ont frappé une zone située à 12 kilomètres au sud de Jani-Vedeno ont liquidé 40 hommes de Gelaiev», selon le service de presse militaire, cité par ITAR-Tass.

Par ailleurs, M. Iastrjembski a indiqué jeudi que Moscou autorisait le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) à porter assistance à la population en Tchétchénie et à visiter les camps de filtration russes où selon des organisations de défense des droits de l'homme les détenus sont torturés.

L'annonce est intervenue après une rencontre entre Vladimir Poutine et le président du CICR Jakob Kellenberger. Ce dernier a aussi demandé au président élu d'accélérer l'enquête sur le meurtre de six employés de la Croix-Rouge en 1996 en Tchétchénie, selon l'agence Interfax.

Les organisations non gouvernementales habituellement actives dans les zones de conflit sont absentes en Tchétchénie, en partie parce que Moscou a limité leur accès à la république et aussi par crainte d'enlèvements et d'actes de violence.

T

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

N°: 150-11-001153-006 **N/R: 600-017**
SUR: 111230

Dans l'affaire de la faillite de :
9072-7769 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, faisant affaires sous le nom de "Boîte de Camion 2000", au 3845 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5B1, PQ.

«Débiteur»

Avis est par les présentes donné que le «Débiteur» a déposé une cession de biens le 23 mars 2000, et que la première assemblée sera tenue le 31 avril 2000, à 10 h 00, au 582 Est, boul. Saguenay, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Roberval, ce 24 mars 2000

Tremblay & Cie Ltée, syndic
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1L2
Tél. : (418) 549-5642
755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval (Québec)
G8H 2L4
Tél. : (418) 275-5626
420, rue Collard Ouest, # 102
Alma (Québec)
G8B 1N2
Tél. : (418) 662-5657

00447020

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00443664

EN BREF

Collision frontale

NAIROBI (AP) - Le bilan de la collision frontale entre deux bus qui s'est produite mercredi dans l'ouest du Kenya a été révisé à la baisse par la police: 74 personnes sont mortes dans l'accident, et non pas 101, comme les autorités l'avaient annoncé précédemment.

Dans un communiqué diffusé jeudi, la police a également précisé que 61 personnes étaient toujours hospitalisées, à la suite de la collision qui a eu lieu près de la ville de Kericho, à 225 kilomètres au nord-ouest de Nairobi.

«Il y a une forte possibilité qu'un Britannique ait été tué dans l'accident, et nous tentons actuellement de le vérifier», a déclaré Rufus Drabble, un porte-parole de l'ambassade de Grande-Bretagne. «Nous n'avons pas de nouvelles d'un Britannique qui devait prendre cette route hier».

Selon la police, cinq Asiatiques et deux Arabes dont on ignore s'ils avaient la nationalité kenyane ont été tués dans l'accident. Au total, 30 femmes, 37 hommes et sept enfants sont morts.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



DUFOUR (Mme Denise Potvin)

Le 29 mars 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de Chicoutimi, à l'âge de 57 ans, Mme Denise Potvin, épouse de feu M. Valère Dufour, demeurant au 302 rue Mésy, Chicoutimi-Nord, autrefois du 2786 boul. Saguenay, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Arvida
2048 de Neuville
(ancienne gare)

le vendredi 31 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 1er avril 2000 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 10 h à l'église Ste-Thérèse. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Johanne Dufour (Jean-Jacques Gagné), Valérie (Dany Gagnon), feu Jean-Guy; ses petits-enfants: Sabrina, Rebella, Jennifer; ses frères et soeurs: Yvan Potvin (Carmen Tremblay), Albert (Madeleine Lavoie), Claude (Louisette), Micheline, feu Ghyslaine (feu Henri Brisson), feu Jacqueline (feu Omer Beaudoin), feu Marie-Anna (feu Gérard Boily); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Marthe Dufour (Claude Desbiens), Jacqueline (Edmond-Louis Côté), Yolande (feu Rosaire Tremblay), Claudette (feu Jean-Paul Comeau), Claude (Cécile Gravel), Marcel (Régine Tremblay), feu Thérèse (feu J.A. Bilodeau), feu Solange (feu Roland Perron), feu Berthe (Jacques Mireau), feu Raymond (Aliette Belley), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

Nos condoléances



aux familles éprouvées

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean



GAGNÉ (Mme Oviette)

Le 29 mars 2000, est décédée à sa résidence, à l'âge de 47 ans 10 mois, Mme Oviette Gagné, fille de feu M. Narcisse Gagné et de Mme Etiennette Bouchard, demeurant au 16, rue Gagné à l'Anse St-Jean. La famille accueillera les parents et amis à la

résidence funéraire de l'Anse St-Jean

Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 31 mars 2000 à 16 h à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse St-Jean. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était membre de l'APRS, membre honoraire de la garde paroissiale. Elle laisse dans le deuil outre sa mère Mme Etiennette Bouchard; son ami de cœur: Magella Houde; ses frères et sœurs: Elisabeth Gagné (Michel Tremblay), Jacynthe Gagné (Louis-Marie Gaudreault), Léo-Richard Gagné (Lucie Waltzing), Mario Gagné (Suzie Houde), Patrick Gagné, feu Bertrand Gagné, feu Raynald Gagné, feu Maurice Gagné; ses neveux et nièces: Sylvie et José Tremblay, Steve Gaudreault, Alexandre, Jimmy et Stéphanie Gagné, Mélanie et Jessica Gagné, ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



GERVAIS (M. Marc)

Est décédé le 27 mars 2000 à Shipshaw, à l'âge de 33 ans et 10 mois, M. Marc Gervais, fils de Mme Gilberte Caron et de M. Laurent Gervais. Il demeurait au 4233 rue des Ormes, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 31 mars 2000 à compter de 14 h à la maison funéraire

Nault & Caron
2295 rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à compter de 11 h à l'église St-Raphaël de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. M. Marc Gervais laisse dans le deuil, outre ses parents Mme Gilberte Caron et M. Laurent Gervais; sa grand-mère Mme Colette St-Pierre (feu Henri-Louis Caron); ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, de nombreux ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Association des Handicapés de Jonquière sera présente au salon afin de les recueillir. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée

NÉCROLOGIE



GILBERT
(Mme Georgette Tremblay)

Le 30 mars 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans et 6 mois, Mme Georgette Tremblay, épouse de feu Joseph Gilbert, fille de feu Alphide Tremblay et de feu Rose-Alba Tremblay, demeurant au 20 de la Normandie à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 31 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 1er avril 2000 de 11 h à 13 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 14 h à l'église St-Isidore. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière de St-Honoré. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Normand Gilbert (Carole Harvey), Ginette, André et Régis (Manon Côté); ses petits-enfants: Nathalie (Stéphane Gaudreault), Marie-Eve (Sylvain Côté), Yannick, Sophie, Dany (Nathalie Perron), Carl (Julie Pelland), Audrey (René Tremblay) et Dave. Elle était la soeur de: feu Rita Tremblay (Eugène Lévesque), feu Victorien (feu Marie-Noëlle Girard), René (Gracia Blackburn), feu Noël (feu Pâquerette Tremblay), Fernande (Fernand Lapointe), Colette (Marcel Bouchard), Léopold, Rosaire (Marie-Reine Crane), Robert (Gisèle Mercier), feu Sylvio (Jeannine Simard), Lisette, Louis-Marie et Marcel (Rachel Girard). Elle était la belle-soeur de: feu Henri Gilbert (feu Fernande Callagen), Bernadette (Raoul Francoeur), feu Marie-Ange (feu Odilon Brochu) et Adrienne (feu Gustave Julien). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Elle faisait partie des Filles d'Isabelle. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



LECLERC (M. Jean-Guy)

Le 30 mars 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 64 ans et 8 mois, M. Jean-Guy Leclerc, fils de feu M. Joseph Leclerc et de feu dame Blanche Lespérance, demeurant au 2215 boul. Talbot à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 1er avril 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 11 h à la Cathédrale. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil son fils Sylvain Leclerc. Il était le frère de: feu Aimé Leclerc (feu Simone Gagnon), Soeur Marie-Paule a.m., Rita (feu Albert Ouellet), feu René (Colette Gagnon), feu Charles, Soeur Solange a.m., Jules (Huguette Poliquin), Victorien (Noëlla Dallaire) et feu Esther (Jean-Marc Fortin), ainsi que M. Michel Gagnon (Ginette Ross). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



THIBEAULT (M. Serge)

Le 29 mars 2000, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 46 ans et 5 mois, M. Serge Thibeault, conjoint de Mme Nathalie Manil, demeurant au 3673 rue Boullé, Jonquière. A la demande du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille accueillera vos sympathies après les funérailles. Les funérailles auront lieu

le samedi 1er avril 2000 à 13 h
à l'église Ste-Cécile

La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron inc. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe Mme Nathalie Manil, son fils Dominique Thibeault (Josée Gauthier); ses parents: Madeleine Perron et Magella Thibeault; ses frères: Martin (Danielle Ste-Marie), Régis, Carl (Francine Martel); son neveu Alexandre; ses nièces: Audrey et Jessica; sa belle-maman: Thérèse Gobeil; son beau-frère: Jean-Pierre Manil et Mme Louise Gobeil, ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



THOMAS (Mme Elmina Dubé)

Le 29 mars 2000, est décédée à l'Hôpital de Montmagny, à l'âge de 95 ans et 11 mois, Mme Elmina Dubé, épouse de feu M. Alfred Thomas, demeurant au Cap St-Ignace, autrefois de la paroisse St-Mathias. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière

le vendredi 31 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 1er avril 2000 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 11 h 30 à l'église St-Mathias. L'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Joseph Thomas (Armande Dufour), Denise (Ludger-Noël Pelletier), Roland (Denise Bureau), Jeannot (Edith Pelletier), feu Georges-Henri; ses petits-enfants: Alain Thomas (Manon Larouche), Sylvie Thomas (Pierre Tremblay), Annie Thomas (Gilles Turgeon), Benoit Pelletier (Patricia Thériault), Caroline Pelletier, Steeve Thomas (Sybille Grenier), Eric Thomas (Lisanne Corriveau), Lyne Thomas (Jean-François Landry), Diane Thomas (Sylvain Grenier); ses arrière-petits-enfants: Jessye, Etienne, Andrée-Ann, Kassandra, Jérémie, Kelley-Ann, Thomas et Roxanne. Elle était la soeur de: feu Marie Dubé (feu Albert Deschênes), feu Angélina (feu Honorius Leclerc), feu Alexina (feu Hubert Caron), feu Herménégilde (Marie-Anne Bernier), feu Arthur (feu Gabrielle Chouinard), feu Lucienne (feu Paul-Emile St-Pierre), feu Maurice (Antonia St-Pierre), feu Charles-Emile (Gabrielle Caron). Elle était la belle-soeur de: feu Anna Thomas, feu Georges (Béatrice), feu Henri, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



TREMBLAY
(Mme Blanche Blackburn)

Le 30 mars 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 94 ans et 8 mois, Mme Blanche Blackburn, épouse de feu M. Gérard Tremblay, demeurant au 2187 rue Bonneau à Jonquière, autrefois de St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 31 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 1er avril 2000 de 9 h à 10 h 30 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 11 h à l'église St-Honoré. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle était la mère de: feu Edmond-Louis Tremblay, feu Dyne, Gilbert (Lise Salesse), Gabriel (Marcelle Bouchard), Jacques (Clémence Gagné), Louis (Hélène Côté) et feu Georges. Elle laisse dans le deuil ses petits-enfants: Rémi, Carolle, Jean, Suzie, Martine, Marie-Eve, Mélanie, Ralph et Marie-Andrée; ses arrière-petits-enfants: Mathieu, Lisa, Marc-André, Mélissa, Rosalie, Rachelle et Jean-Simon. Elle était la soeur de: feu Pierre "Pitre" Blackburn (feu Antoinette Paquet), feu Gonzague (Simone Guimond), feu William (feu Simone Dufour), feu René (Gracia Couillard), feu Henri (Rita Létourneau), feu Maurice (Cédée Côté), feu Cécile, feu Robert prêtre, Eudore (Claudette Simard). Elle était la belle-soeur de: feu Alexis Tremblay (feu Itha Boily), feu St-Georges (feu Marie-Blanche Tremblay "Petit"), feu Paulo (feu Anna-Marie Barrette), feu Louis-Henri (feu Albertine Tremblay "Philibert"), feu Rosario (Marianne Ste-Croix), feu Edmond-Louis, feu René, feu Jean-Marie, Marie (Gaston Boudreault) et feu Georgette. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



TREMBLAY (Mme Cécile Villeneuve)

Le 30 mars 2000, est décédée à Alma, entourée des siens, à l'âge de 79 ans et 9 mois, Mme Cécile Tremblay, épouse de feu Jean-Charles Villeneuve, demeurant autrefois à la Résidence L'Angevine au 1121 Joseph-Dandurand, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 31 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 1er avril 2000 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

L'heure et l'endroit des funérailles seront annoncés demain samedi. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres seront déposées au cimetière de Lac-à-la-croix. Elle laisse dans le deuil ses 12 enfants: Jean-Marie Villeneuve (Pierrette Truchon), Michel (Lisette Fortin), Louise (Michel Imbeau), Gilles (Lorraine Girard), Robert (Lise Richard), Thérèse (Jean-Pierre Brosseau), Jacques (Marlène Tremblay), Gaétan (Mona Guérin), Lucien (Lucie Robert), Lucie, Suzanne (Pierre-Marie Bouchard), Jocelyne (André Babin); ses petits-enfants: Marc, Louis, Alain, Eric, Chantale, Daniel, François, Julie, Rémi, Marianne, Bernard, Sophie, Marie-Josée, Claude, Hugo, Maxime, Josiane, Audrey, Amélie, Anne-Marie, Samuel, Charles et Philippe; ses arrière-petits-enfants: Marion et Manuel; son frère et ses soeurs: Charles-Eugène Tremblay (feu Thérèse Potvin), Gilberte (Jean Sartou), Madeleine (Jean Duchesneau), Yvonne (Claude Gagnon); ses belles-soeurs: Georgette Villeneuve (feu Edmourd Girard), Jeannette (feu Adhémar Villeneuve), Rita (François Bergeron), Françoise (feu Edmond-Louis Villeneuve) et Mariette (feu Marcel Villeneuve). Elle laisse également son ami M. Gérard Bouchard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



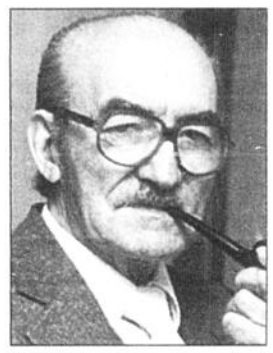
VEZINA (Mme Olivette Boivin)

Le 27 mars 2000, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, entourée de l'amour des siens, après un long et dur combat, à l'âge de 73 ans et 2 mois, Mme Olivette Boivin, épouse de feu M. Gérard Vézina, demeurant à la Villa Saguenay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 31 mars 2000 de 9 h à 10 h 15 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 31 mars 2000 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Monique Vézina, Yvon Vézina (Sylvie Gobeil), Francine Vézina (Yvon Bergeron) et Christian Tremblay (Lorraine Leclerc); son ami M. Louis-Joseph Lalancette. Elle laisse ses petits-enfants: Eric Pagé, Justin Pagé, Ariane Pagé, Jérôme Vézina, Michel Vézina, Audrey Bergeron, Geneviève Bergeron et François Bergeron; ses arrière-petits-enfants: Catheryne, Valérie et Pierre-Olivier. Elle était la soeur de: feu Anna-Marie Boivin (feu Léopold Boily) Laurent Boivin (feu Yvette Langevin), feu Alfred Boivin (Thérèse Lavoie), Eudore Boivin (Edouardine Tremblay), feu Lucien Boivin (Berthe Gagnon), Brigitte Boivin (feu Roch Lapointe), Henriette Boivin (Georges Lapointe), Renald Boivin (Denise Lapointe), Murielle Boivin, Claudette Boivin (Germain Tremblay), Denis Boivin (Denise Marcotte), Nicole Boivin. Elle était la belle-soeur de: feu Lucille Vézina (feu Louis Bouchard), feu Henri Vézina (Rita Bouchard), feu Cécile Vézina (feu Robert Gagnon), feu Jules Vézina, Joseph-Edouard Potvin (Murielle Fortier), Jeanne-d'Arc Potvin (feu Jean-Marie Lévesque) et Denise Brisson (Richard Gauthier). Elle laisse également son gendre M. Denis Pagé, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

MESSES ANNIVERSAIRES



GAUDREAULT (M. Arthur)

Déjà un an, Papa, que tu as fermé ta vie comme un livre d'images. Fais dans la douceur, la sérénité, l'amour, que tu nous as quittés. La messe anniversaire de M. Arthur Gaudreault, époux de feu dame Gracia Simard, demeurant au 3766 Boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, sera chantée

le samedi 2 avril 2000 à 10 h am
à la Cathédrale, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **madame Hélène Morisette Munger** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organise **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Maison Emery Gravel
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
L'entreprise funéraire de Chicoutimi qui nous appartient
Nouvelle résidence funéraire au 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
543-6962
«Nous sommes fiers d'appartenir aux gens de chez nous»
00440066

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu monsieur Jacques Gagnon,*** *de Jonquière,* décédé le 12/01/2000,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00445104

Al Gore réclame le statut de résidant permanent pour le petit Elian Gonzalez

WASHINGTON(AP)-Le vice-président américain Al Gore s'est démarqué de la position de Bill Clinton vis-à-vis du petit Elian jeudi, en réclamant un statut de résidant permanent pour l'enfant et sa famille, dont son père.

Cette déclaration d'Al Gore intervient alors que le père du petit garçon, Juan Miguel Gonzalez, a demandé un visa pour se rendre aux Etats-Unis afin de récupérer la garde de son fils.

De leur côté, les responsables du Service d'immigration et de naturalisation (INS) ont continué à négocier avec la famille d'Elian qui l'accueille à Miami

«Elian ne devrait jamais être contraint à choisir entre la liberté et son propre père», a déclaré le vice-président. Il s'est aligné sur la position défendue par son rival dans la course à la Maison Blanche, le républicain George Bush Jr., qui milite pour une législation permettant au jeune garçon de rester aux Etats Unis en attendant que son cas soit réglé par un tribunal plutôt que par les autorités fédérales.

«Nous devons désormais agir pour être certain que les intérêts d'Elian sont défendus du mieux possible», a expliqué Al Gore. Cette mission peut être confiée aux «tribunaux qui ont l'expérience et les compétences pour résoudre les problèmes de garde», a-t-il ajouté.

Nouvelle position

George Bush Jr. s'est félicité de la nouvelle position exprimée par Al Gore : «Nous devons maintenant convaincre le ministre de la Justice et le président d'accepter cette position».

Les responsables du Service d'immigration et de naturalisation ont repoussé jusqu'à vendredi 9h (14h GMT) le retrait du permis de séjour temporaire de l'enfant.

Par ailleurs, l'avocat du petit Cubain, Gregory Craig, a annoncé à Washington qu'il avait déposé la demande de visa au nom de Juan Miguel Gonzalez qui se trouve à Cuba, de son épouse et d'autres membres de sa famille. «La seule personne» qui dispose de «l'autorité morale pour parler pour Elian Gonzalez est son père», a-t-il déclaré aux journalistes.

Gregory Craig a précisé que le père de l'enfant se rendrait aux Etats-Unis dès qu'il aurait reçu l'assurance d'obtenir la garde de son fils. Selon l'avocat, les représentants des autorités américaines ont négocié patiemment avec les proches du petit garçon à Miami pour arranger un transfert de la garde. Mais, a-t-il dit, «nous craignons que les négociations aient échoué'».

Le petit Cubain vit aux Etats-Unis depuis qu'il a été repêché au large des côtes de la Floride en novembre dernier. La mère de l'enfant et dix autres personnes sont mortes dans le naufrage du bateau à bord duquel ils tentaient de gagner les Etats-Unis. Depuis, le père d'Elian, resté à Cuba, ne cesse de réclamer le retour de son garçon.



SUJET - Le petit Elian Gozalez, six ans, fait toujours l'objet d'une controverse aux Etats-Unis. Cette fois, c'est le vice-président américain Al Gore qui a réclamé un statut de résidant permanent pour l'enfant et sa famille, dont son père.

Secte religieuse en Ouganda

Le bilan des victimes s'élève à 724 morts

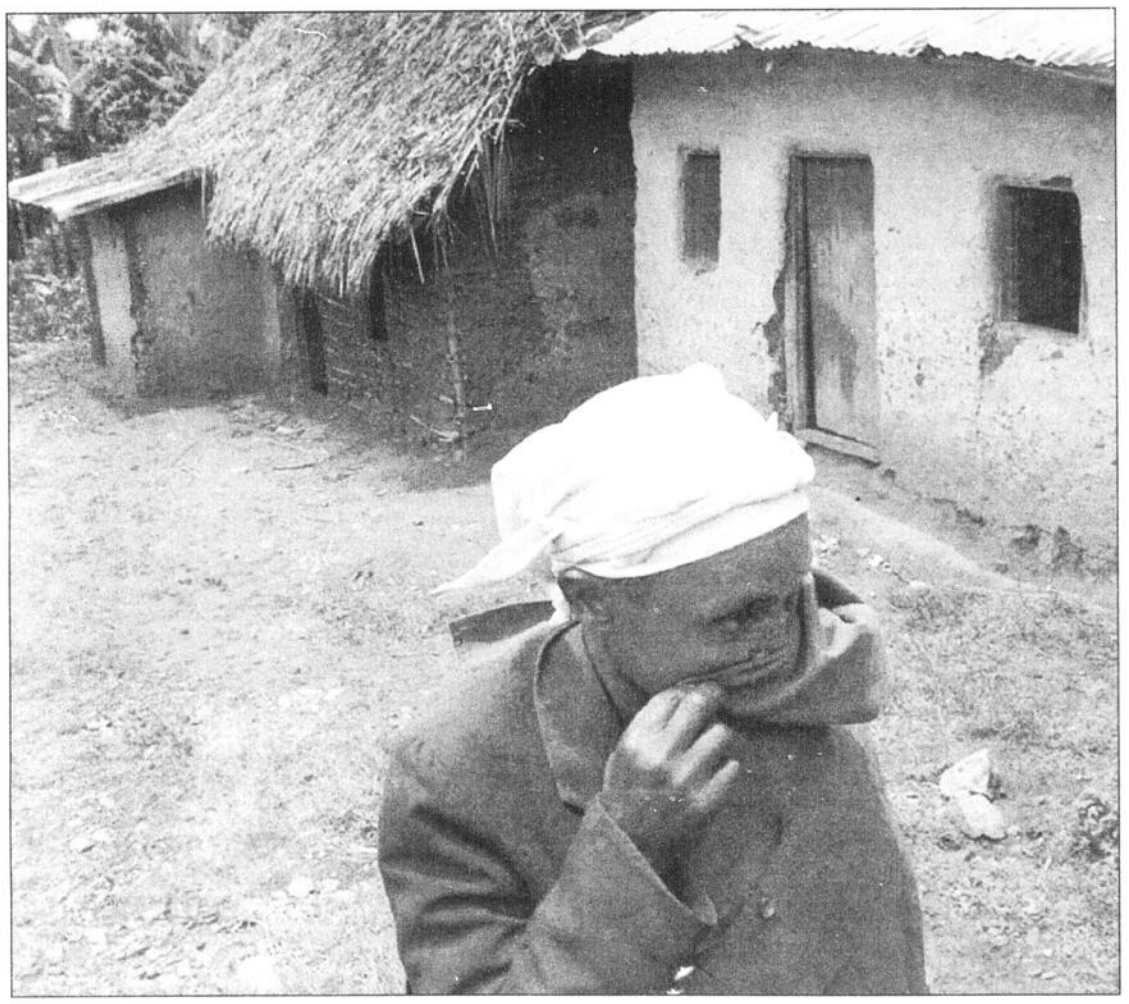
RUSHOJWA, Ouganda (AP) - Le bilan des victimes du «Mouvement pour le rétablissement des dix commandements de Dieu» est passé à 724 morts, jeudi, après l'exhumation de 80 nouveaux cadavres, de femmes et d'enfants pour la plupart.

Les corps ont été retrouvés par des détenus employés aux fouilles, dans un quatrième site lié aux dirigeants de la secte apocalyptique où, selon des voisins, des gens «disparaissaient» régulièrement.

Les recherches se sont concentrées sur Rushojwa, un village perché sur une colline du sud-ouest de l'Ouganda, où la secte possédait quatre maisons. Et au terme des opérations, en fin d'après-midi, alors qu'une odeur de chair putréfiée remplissait l'atmosphère, les prisonniers réquisitionnés avaient exhumé dans une propriété abandonnée les cadavres de 33 femmes, de 27 petites filles, de 17 garçons et de trois hommes ainsi que le crâne d'un enfant.

La propriété appartenait à Joseph Nyamurinda, membre de la secte, qui avait disparu avec 17 membres de sa famille trois jours avant l'incendie du 17 mars qui a fait au moins 330 morts, dans une chapelle de la secte à Kanungu (35km au sud-ouest de Rushojwa). On pense que cet homme et sa famille ont tous péri dans le sinistre, selon Assuman Mugenyi, porte-parole de la police.

«Des groupes venaient de différentes régions» à Rushojwa «et après plusieurs jours, ils disparaissaient», a notamment témoigné un voisin, Kensi Ntuayadubale, ajoutant qu'il était connu dans le village que «nombre de personnes» étaient mortes.



ODEUR - Cette femme tente de se protéger des odeurs qui se dégagent de cette maison où la police, avec les prisonniers réquisitionnés, ont exhumé dans une propriété abandonnée les cadavres de 33 femmes, de 27 petites filles, de 17 garçons et de trois hommes ainsi que le crâne d'un enfant. Cette maison appartenait à un membre de la secte du «Mouvement pour le rétablissement des dix commandements de Dieu».

Autre responsable

En parallèle aux fouilles, les autorités ont annoncé avoir placé en garde à vue un ancien responsable de la sous-préfecture de Kanungu, où s'est produit l'incendie meurtrier à l'origine de l'ouverture de l'enquête. Le ministre des Affaires intérieures Edward Rugumayo a déclaré à l'Associated Press qu'il croyait que le révérend Amooti Mutazindwa détenait «certaines informations utiles qui aideront la police dans ses investigations». Il y a plus d'un mois, le religieux avait été transféré dans une région du centre-ouest de l'Ouganda.

Quant au président Yoweri Museveni, il a accusé les autorités locales en général de supprimer les rapports des services de renseignement sur les activités de la secte, dans un entretien diffusé depuis Londres. De l'avis des enquêteurs, la plupart des victimes retrouvées étaient des adeptes du Mouvement pour le rétablissement des dix commandements de Dieu, qui comptait selon les estimations un millier de membres. Ils avaient d'abord penché pour un suicide collectif après l'incendie du 17 mars mais après la découverte de six corps portant des traces de strangulation et de mutilation sur les lieux, des investigations pour meurtres ont été déclenchées.

Les leaders

Les deux principaux leaders de la secte -Cledonia Mwerinde et Joseph Kibwetere- sont actuellement recherchés. Ils avaient prédit la fin du monde pour le 31 décembre dernier. Mais l'apocalypse ne se produisant pas, les autorités pensent que les meurtres ont été commis après que les fidèles eurent demandé à récupérer les biens qu'ils avaient remis pour rejoindre la secte.

Les fouilles effectuées mardi et mercredi dans l'ancienne maison d'un autre dirigeant de la secte, Dominic Kataribabo, un prêtre catholique défroqué, avaient permis de déterrer au total 81 cadavres, à Rugazi. Lundi, 74 autres corps, portant des traces de strangulation et de mutilation, avaient été retrouvés dans une fosse située dans un champ de canne à sucre sur la propriété. Sans compter 153 corps, découverts quelques jours après l'incendie du 17 mars, dans une propriété de la secte à Buhunga.

Selon la police, il ne restait plus jeudi qu'une propriété de la secte à fouiller dans le village de Kyaka.



BUT IMPORTANT - Sergei Zholtok (deuxième à partir de la droite) est félicité par ses coéquipiers après son but vainqueur, mercredi, contre Boston.

(Photo PC)

Sergei Zholtok

La révélation de l'année!

MONTREAL (PC) - Qui aurait cru en octobre dernier qu'on en serait venu en cette fin de saison à se demander où serait le Canadien sans Sergei Zholtok?

On parle d'un joueur qui a commencé la saison avec les Citadelles de Québec et qui s'est blessé à la clavicule dès son premier match. D'un joueur qui a disputé ses trois premiers matchs avec le Canadien à partir du 30 octobre et qui a été laissé dans les gradins lors des deux suivants.

Depuis, Zholtok a réussi 25 buts en 61 rencontres, dont l'important but victorieux du dernier match contre Boston, à 15 secondes de la fin de la troisième période. Vingt-cinq buts, c'est déjà huit de plus que Martin Rucinsky, le meilleur marqueur du Canadien la saison dernière.

«Il a commencé dans un quatrième trio, il mérite beaucoup de crédit», a rappelé hier son ailier droit Dainius Zubrus.

La direction du Canadien n'a pas à se pavaner avec sa découverte puisque Zholtok n'aurait certainement jamais eu sa chance s'il n'y avait pas eu autant de blessés.

Alain Vigneault a d'ailleurs eu la modestie de le reconnaître quand il a créé le trio de Zolthok, Zubrus et Oleg Petrov, un autre joueur cédé aux Citadelles qu'on n'aurait probablement plus revu à Montréal n'eut été des blessures.

C'est presque par la force des choses, avait expliqué l'entraîneur à l'époque. Il n'avait plus d'autres joueurs à sa disposition!

Éloges exceptionnels

Après le dernier match, Vigneault a été exceptionnellement élogieux à l'endroit de Zholtok.

«Sans aucun doute, a-t-il dit, si nous sommes rendus où nous sommes présentement, ce n'est pas seulement à cause de la production de Zholtok sur la glace mais aussi grâce à ce qu'il apporte dans le vestiaire.

«Tous ceux qui ont appris à le connaître ont découvert un individu incroyable, vraiment dédié à son équipe et ses coéquipiers.»

Zholtok a en effet du feu dans les yeux. C'est un vrai. Il s'est levé dans le vestiaire après la défaite de 6-1 à Nashville qui a, curieusement, transformé la saison du Tricolore, José Théodore allant gagner les quatre matchs suivants, dont trois dans l'Ouest américain.

«Il a commencé à parler dans le vestiaire quand il a commencé à marquer quelques buts», a noté Zubrus.

Zholtok est franc et direct. Pas de détour avec lui, ni de fausse modestie.

Il n'est pas surpris de ses propres succès, s'est-il plu à répéter. Il suffisait qu'on lui donne du temps de glace raisonnable dans un bon trio offensif.

Mais il n'est pas arrogant et n'a jamais critiqué son utilisation, disant plutôt sa fierté d'appartenir à une organisation aussi prestigieuse.

C'est juste qu'il a confiance en ses moyens. Et il a prouvé ce qu'il a avancé.

C'est, et de loin, la révélation de l'année chez le Canadien.

Hingis inflige une correction à Seles

KEY BISCAYNE, Floride (AP) - Martina Hingis a infligé à Monica Seles la plus sévère défaite de sa carrière : la Suissesse s'est qualifiée hier pour la finale du tournoi de tennis de Key Biscayne, en battant l'Américaine 6-0, 6-0.

Seles, ralentie par une cheville endolorie, a mis fin au supplice en commettant deux doubles-fautes. Elle a quitté le court sous les huées de la foule.

La pire défaite de Seles en 534 matchs a ravivé la question à savoir si elle est encore animée du feu sacré.

«Aujourd'hui, après une rencontre comme celle-là?, a répondu Seles, âgée de 26 ans. C'est dur à dire.»

Hingis, qui savait que Seles était limitée dans ses déplacements, a offert une variété de coups à sa rivale, tout en limitant les erreurs, au cours des 39 minutes qu'a duré le match.

Hingis affrontera en finale la gagnante de l'autre demi-finale, opposant l'Américaine Lindsay Davenport à la Française Sandrine Testud.

Chez les hommes, l'Américain Pete Sampras s'est qualifié pour les demi-finales en venant à bout de l'Équatorien Nicolas Lapentti, en deux manches 6-4, 7-6. Le prochain adversaire de Sampras sera le vainqueur du quart de finale entre l'Australien Lleytton Hewitt et l'Américain Jan-Michael Gambill.

Lutte à quatre

La dernière semaine promet

MONTREAL (PC) - Il serait grandement exagéré de dire que le match du Canadien demain contre les Sabres de Buffalo sera déterminant pour la participation aux séries des deux équipes.

C'est oublié d'abord que les Hurricanes de la Caroline sont encore dans le portrait, eux qui visitent les Sabres ce soir. C'est-à-dire qu'une de ces deux équipes aura deux points de plus au classement ou encore qu'elles auront chacune un point de plus. Le pire scénario pour le Canadien serait une victoire en prolongation qui vaudrait deux points à une équipe et un point à l'autre.

Les Hurricanes étaient hier à deux points du Canadien et à un des Sabres.

Lutte à quatre

En fait c'est une lutte à quatre pour deux places disponibles à laquelle on assistera. Car les Penguins de Pittsburgh, au septième rang avec deux points d'avance sur le Canadien, ne sont assurés de rien. Ils affrontaient hier les Capitals de Washington, qui pouvaient passer au premier rang du classement général, et ils doivent encore jouer contre Philadelphie et Toronto, deux autres formations au plus fort de cette lutte au premier rang, ainsi que contre la Caroline et Buffalo, des matchs qui auront encore une incidence directe sur le sort du Canadien. Et Jaromir Jagr jouera-t-il?

Les Sabres n'ont pas un calendrier facile, qui doivent encore affronter Toronto, New Jersey et Washington. Les Hurricanes ont vraiment leur sort entre leurs mains. Outre leurs matchs contre Buffalo et Pittsburgh, ils disputeront leurs deux derniers de la saison contre les Thrashers d'Atlanta, la pire équipe de la LNH.

Le Canadien, faut-il le rappeler, se rendra affronter les Red Wings à Detroit au lendemain de son match contre Buffalo et complétera sa saison en allant visiter les désolants Rangers de New York puis en accueillant à domicile le Lightning de Tampa Bay et les Sénateurs d'Ottawa.

Autrement dit, tout est encore possible et la dernière semaine risque d'être palpitante.

Mais avant d'exagérer l'importance du match contre les Sabres, dites-vous bien que si le Canadien l'emporte mais perd le lendemain à Detroit, et que les Sabres gagnent leur match suivant, on se retrouve au même point.

Pour faire une histoire courte, chaque match des quatre formations en cause va être «crucial». Pas juste celui de demain au Centre Molson.

En cas d'égalité

Comme il est très possible que deux voire trois équipes terminent à égalité à la fin du calendrier, il est bon de savoir comment celles-ci seraient départagées.

Le premier critère est le nombre de victoires, et chacune des quatre équipes en cause pourrait bien en compter 33 avant les matchs de samedi.

Si l'égalité persistait à la fin, c'est le plus grand nombre de points au classement accumulés lors des matchs entre les deux équipes qui ferait la différence. Si ces deux équipes n'ont pas joué un nombre égal de matchs à domicile l'une contre l'autre, on ne tiendra pas compte du premier dans la ville où on en a joué un de plus.

Si plus de deux équipes terminaient à égalité, le meilleur pourcentage de points amassés dans les matchs entre ces équipes trancherait.

Et s'il y avait encore égalité, c'est la différence entre les buts marqués et accordés au total des 82 matchs de la saison qui déterminerait l'ordre des finissants.

Que le meilleur gagne!

AU FILET

MONTREAL (PC) - Le Canadien a tenu un court entraînement facultatif au lendemain de sa victoire de 4-3 contre les Bruins de Boston.

José Théodore manquait à l'appel, soignant une blessure à la hanche.

Trent McCleary était toujours là, de même qu'Arron Asham et Martin Rucinsky.

Karl Dykhuis s'est entraîné lui aussi, mais il avait davantage mal à l'aine que la veille, quand il avait chaussé les patins pour la première fois depuis le samedi précédent.

Il estimait donc qu'Alain Vigneault avait pris la bonne décision en décidant de ne pas l'insérer dans la formation contre les Bruins.

Car lui aurait été prêt à jouer.

Il espère maintenant affronter les Sabres de Buffalo demain.

Dainius Zubrus n'a pas trouvé de réponse évidente quand on lui a demandé quels sont, selon lui, les meilleures qualités de Sergei Zholtok.

«Il trouve très bien les ouvertures, a-t-il fini par dire. Ce n'est pas le plus grand patineur, mais il trouve une façon de s'en sortir. Il a un bon lancer et il peut découvrir un coéquipier.»

Autrement dit, convient Zubrus, le meilleur marqueur du Canadien n'est pas un as dans aucune phase du jeu mais parvient à tout faire assez bien.

Yzerman se blesse au genou

DETROIT (AP) - Steve Yzerman, capitaine des Red Wings de Detroit, ne sera pas disponible durant une semaine en raison d'un léger étirement ligamentaire au genou.

Yzerman a été blessé lors du match de mercredi que les Red Wings ont remporté 6-3 face aux Canucks de Vancouver.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	NR	BP	BC	Pts	Dom	Etrang.	10 derniers	Séq.
x-Toronto	76	42	27	7	3	232	205	94	23-11-5-0	19-16-2- 3	6- 4-0-0	G2
x-Ottawa	76	38	27	11	2	229	198	89	22-11-5-2	16-16-6- 0	5- 5-0-0	P1
Montréal	77	33	35	9	3	182	182	78	17-16-5-1	16-19-4- 2	4- 4-2-0	G2
Buffalo	76	32	34	10	3	200	196	77	20-13-5-0	12-21-5- 3	6- 4-0-1	G4
Boston	77	23	36	18	6	198	231	70	11-18-10-1	12-18-8- 5	4- 5-1-1	P2
Section Atlantique												
x-New Jersey	77	42	27	8	5	237	191	97	26- 9-3-1	16-18-5- 4	4- 6-0-0	P2
x-Philad.	76	40	24	12	3	219	171	95	23-9-7-3	17-15-5- 0	5- 4-1-1	P1
Pittsburgh	77	34	35	8	6	229	225	82	22-10-7-0	12-25-1- 6	7- 3-0-0	G2
NY Rangers	78	29	38	11	3	214	233	72	15-19-5-1	14-19-6- 2	1- 8-1-0	P5
NY Islanders	77	22	47	8	1	182	263	53	9-25-4-1	13-22-4- 0	3- 7-0-0	P3
Section Sud-Est												
x-Washington	77	42	24	11	2	215	182	97	25-6-7-2	17-18-4- 0	7- 3-0-1	P1
x-Floride	76	40	31	5	5	224	195	90	23-11-3-3	17-20-2- 2	5- 5-0-0	P1
Caroline	77	33	34	10	0	205	208	76	18-16-5-0	15-18-5- 0	4- 5-1-0	G1
Tampa Bay	76	18	50	8	7	190	284	51	12-23-4-4	6-27-4- 3	3- 6-1-0	G1
Atlanta	76	13	56	7	4	157	289	37	8-27-3-3	5-29-4- 1	1- 8-1-0	P4
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
x-St. Louis	77	49	18	10	0	234	152	108	22-9-6-0	27-9-4-0	6- 2-2-0	G1
x-Detroit	78	47	22	9	2	268	198	105	27-9-3-1	20-13-6- 1	7- 2-1-1	G4
Chicago	76	29	38	9	2	221	234	69	13-19-5-1	16-19-4- 1	4- 4-2-0	P1
Nashville	78	27	44	7	7	193	228	68	14-22-3-2	13-22-4- 5	4- 5-1-1	P1
Section Nord-Ouest												
x-Colorado	78	38	29	11	1	221	194	88	23-12-4-0	15-17-7- 1	7- 2-1-0	G4
Edmonton	77	29	32	16	8	209	198	82	17-12-9-3	12-20-7- 5	4- 5-1-0	P1
Vancouver	77	28	35	14	8	213	225	78	16-19-4-6	12-16-10-2	5- 4-1-1	P1
Calgary	76	30	37	9	5	196	236	74	19-12-6-1	11-25-3- 4	2- 7-1-0	G1
Section Pacifique												
xy-Dallas	77	43	26	8	5	201	169	99	21-15-3-4	22-11-5- 1	7- 2-1-2	G2
Los Angeles	77	36	30	11	4	235	219	87	19-15-5-2	17-15-6- 2	4- 3-3-1	N1
Phoenix	76	36	33	7	3	218	215	82	20-16-2-1	16-17-5- 2	3- 7-0-2	G1
San Jose	77	32	35	10	7	214	203	81	20-16-3-2	12-19-7- 4	5- 3-2-0	N1
Anaheim	77	32	33	12	2	203	214	78	18-14-7-1	14-19-5- 1	4- 4-2-1	G1

x-assuré de participer aux séries éliminatoires
y-champion de section
Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en réglementaire) et dans celle des défaites (P).

CALENDRIER

Mercredi, 29 mars
Dallas 4 Floride 1
Caroline 3 Nashville 1
Detroit 6 Vancouver 3
Montréal 4 Boston 3
Phoenix 3 Atlanta 2
Toronto 3 St. Louis 2
Colorado 3 Edmonton 2
San Jose 1 Los Angeles 1

Jeudi, 30 mars
Pittsburgh 4 Washington 3 (P)
St. Louis 3 Boston 2
Tampa Bay 6 Ottawa 3
Chicago 4 Toronto 0

Vendredi, 31 mars
Caroline à Buffalo, 19h.
Atlanta au New Jersey, 19h30.
Ottawa en Floride, 19h30.
Vancouver à Nashville, 20h.
Phoenix à Calgary, 21h.

Samedi, 1er avril
N.Y. Rangers à Boston, 13h.
Philadelphie à Pittsburgh, 13h.
Detroit à St. Louis, 13h.
Chicago à N.Y. Islanders, 16h.
Anaheim à Los Angeles, 18h.
Buffalo à Montréal, 19h.
Toronto à Washington, 19h.
Tampa Bay en Floride, 19h30.
San Jose à Calgary, 21h.
Phoenix à Edmonton, 22h.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-New Jersey	77	97
x-Washington	77	97
x-Toronto	76	94
Philadelphie	76	95
Floride	76	90
Ottawa	76	89
Pittsburgh	77	82
Montréal	77	78
Buffalo	76	77
Caroline	77	76
NY Rangers	78	72
Boston	77	70
NY Islanders	77	53
Tampa Bay	76	51
Atlanta	76	37

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-St. Louis	77	108
x-Dallas	77	99
x-Colorado	78	88
Detroit	78	105
Los Angeles	77	87
Phoenix	76	82
Edmonton	77	82
San Jose	77	81
Anaheim	77	78
Vancouver	77	78
Calgary	76	74
Chicago	76	69
Nashville	77	68

x-meneur de section

MARQUEURS

	B	P	P
Jagr, Pgh	39	53	92
Bure, Flo	55	32	87
Recchi, Phi	26	59	85
Nolan, SJ	44	40	84
Yzerman, Det	35	44	79
Modano, Dal	37	41	78
Amonte, Chi	39	38	77
Kariya, Ana	38	39	77
Shanahan, Det	39	37	76
Selanne, Ana	30	46	76
Demitra, StL	28	47	75
Sakic, Col	27	48	75
LeClair, Phi	38	36	74
Roenick, Phx	33	41	74
Bure, Cgy	35	38	73
Robitaille, LA	36	35	71
Lidstrom, Det	19	51	70
Gilmour, Buf	25	44	69

	B	P	Pts	Pén
26. Martin Rucinsky	23	24	46	66
15. Dainius Zubrus	13	25	38	43
34. Sergei Zholtok	25	12	37	26
43. Patrice Brisebois	7	25	32	16
14. Trevor Linden	13	17	30	34
17. Benoît Brunet	14	14	28	13
49. Brian Savage	15	12	27	17
22. Eric Weinrich	4	22	26	39
27. Shayne Corson	8	16	24	111
32. Oleg Petrov	2	21	23	8
11. Saku Koivu	3	18	21	14
23. Turner Stevenson	6	12	18	55
28. Karl Dykhuis	6	11	17	44
37. Patrick Poulin	10	5	15	17
63. Craig Darby	6	9	15	12
52. Craig Rivet	3	12	15	70
51. Francis Bouillon	3	12	15	36
47. Juha Lind	4	6	10	8
44. Sheldon Souray	2	8	10	101
40. Jesse Bélanger	3	5	8	2
29. Jim Cummins	3	5	8	92
45. Arron Asham	4	2	6	24
24. Christian Laflamme	0	6	6	34
20. Scott Lachance	0	5	5	22
61. Jason Ward	2	1	3	10
48. Miroslav Guren	1	2	3	12
71. Mike Ribeiro	1	1	2	2
21. Barry Richter	0	2	2	8
46. Matt Higgins	0	2	2	4
6. Trent McCleary	1	0	1	4
36. Dave Morissette	0	0	0	5
35. Andrei Bashkirov	0	0	0	0
35. Eric Fichaud	0	0	0	2
60. José Théodore	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	4

Gardiens

	G	P	N	Min Ba	Bl Moy.
31. Jeff Hackett	21	22	7	3002121	22.42
60. José Théodore	12	13	2	166259	52.13
Totaux (3)	**32**	**35**	**9**	**4664180**	**72.32**

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	NR	BP	BC	P
Saint-Jean	74	30	29	11	4	245	262	75
Québec	74	32	33	5	4	210	225	73
Lowell	75	31	33	7	4	216	228	73
St. John's	74	22	40	8	4	191	254	56

Section Nouvelle-Angleterre

x-Hartford	73	46	19	7	1	237	184	100
x-Portland	74	42	21	10	1	233	186	95
Worcester	73	32	27	10	4	231	227	78
Providence	75	32	34	6	3	220	251	73
Springfield	73	27	34	11	1	250	239	66

Association de l'Ouest
Section Empire

x-Rochester	75	43	21	9	2	236	192	97
Syracuse	74	32	33	8	1	266	273	73
Hamilton	74	25	31	12	6	207	243	68
Albany	74	28	37	6	3	207	230	65
Wilkes-Barre	74	20	42	9	3	218	289	52

Section Mid-Atlantique

Hershey	73	41	24	5	3	277	242	90
Philadelphie	75	41	29	3	2	263	223	87
Kentucky	75	37	25	9	4	234	203	87
Louisville	76	39	29	7	1	265	243	86
Cincinnati	75	29	33	9	4	215	228	71

x-club assuré de participer aux séries
Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne NR (nulle en réglementaire) seulement.

Mercredi 29 mars
St. John's 4 Saint-Jean 4
Albany 5 Springfield 3
Portland 5 Worcester 4
Hartford 3 Providence 1
Louisville 6 Cincinnati 2
Syracuse 3 Hamilton 2
Québec 3 Lowell 1
Wilkes-Barre 1 Rochester 1

Jeudi 30 mars
Louisville 4 Philadelphie 2

Vendredi 31 mars
Hartford à Providence, 19h05.
Québec à Saint-Jean, 19h30.
Syracuse à Albany, 19h30.
Scranton Wilkes-Barre à Hamilton, 19h30.
Worcester à Springfield, 19h30.
Hershey à Cincinnati, 19h35.
Lowell à Rochester, 19h35.
St. John's à Portland, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires
Quatre de sept

Série A
Acadie-Bathurst c. Moncton
Lundi 27 mars
Acadie-Bathurst 4 Moncton 6
Mardi 28 mars
Acadie-Bathurst 4 Moncton 5 (P)
(Moncton gagne la série 4-0)

Série B
Cap-Breton c. Québec
Lundi 27 mars
Québec 6 Cap-Breton 0
Mardi 28 mars
Québec 5 Cap-Breton 3
(Québec gagne la série 4-0)

Série C
Baie-Comeau c. Halifax
Lundi 27 mars
Halifax 4 Baie-Comeau 5 (P)
Mercredi 29 mars
Baie-Comeau 5 Halifax 3
(Halifax mène la série 3-2)
Vendredi 31 mars
Halifax à Baie-Comeau, 19h30

Série D
Victoriaville c. Shawinigan
Lundi 27 mars
Shawinigan 6 Victoriaville 1
Mercredi 29 mars
Victoriaville 4 Shawinigan 6
(Shawinigan mène la série 3-2)
Vendredi 31 mars
Shawinigan à Victoriaville, 20h

Série E
Montréal c. Drummondville
Lundi 27 mars
Drummondville 4 Montréal 5 (P)
Mercredi 29 mars
Montréal 2 Drummondville 3 (2e P)
(Drummondville gagne la série 4-1)

Série F
Rouyn-Noranda c. Sherbrooke
Dimanche 26 mars
Sherbrooke 2 Rouyn-Noranda 3
Lundi 27 mars
Sherbrooke 1 Rouyn-Noranda 3
Mercredi 29 mars
Rouyn-Noranda 6 Sherbrooke 5 (P)
(Rouyn-Noranda gagne la série 4-1)

SEMI-PROFESSIONNEL

Séries éliminatoires
Finales de section
Quatre de sept
Laval c. LaSalle
Mardi 28 mars
LaSalle 6 Laval 4
(LaSalle gagne la série 4-2)
Pont-Rouge c. St-Georges
Mardi 28 mars
Pont-Rouge 3 St-Georges 6
(Pont-Rouge mène la série 3-2)
Mardi 4 avril
St-Georges à Pont-Rouge, 20h30
Jeudi 6 avril
x-Pont-Rouge à St-Georges, 20h30
x-si nécessaire

MIDGET AAA

Finale
Charles-Lemoyne c. Magog
Jeudi 30 mars
Charles-Lemoyne 1 Magog 2
(Magog mène la série 1-0)
Vendredi 31 mars
Magog à Charles-Lemoyne, 19h30
Dimanche 2 avril
Charles-Lemoyne à Magog, 19h

COLLÉGIAL MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Série finale (3de 5)
ST-LAURENT-VS LÉVIS-LAUZON
Vendredi, 24 mars
St-Laurent 0 Lévis-Lauzon 8
Dimanche, 26 mars
Lévis-Lauzon 9 St-Laurent 1
(Lévis-Lauzon mène 2-0)
Vendredi, 31 mars
St-Laurent à Lévis- Lauzon, 20h
Dimanche, 2 avril
Lévis-Lauzon à St-Laurent, 14
(si nécessaire)

SPORT ÉCLAIR

Toronto s'intéresse au centre antidopage

TORONTO (PC) - Toronto entre dans la danse afin d'accueillir le méga-centre olympique de tests antidopage, a fait savoir hier le président du comité de développement économique de la ville, Brian Ashton.

L'agence mondiale antidopage, mise sur pied dernièrement par le Comité international olympique International (CIO), est à la recherche d'une ville où elle s'établira.

Montréal est dans la lutte. Elle était jusqu'à maintenant la seule ville canadienne des 10 en lice et le gouvernement fédéral appuyait sa candidature.

Ashton a mentionné qu'il entend enclencher au plus tôt le processus de mise en candidature. Il enverra sous peu une lettre au CIO.

«Je déteste me faire damner le pion par Montréal», a-t-il avoué.

Stankowski prend les devants

DULUTH, Georgie (AP) - Paul Stankowski, qui ne s'est pas qualifié pour les dernières rondes à ses deux derniers tournois, a joué 66, six sous le par, et a pris une avance d'un coup à la classique BellSouth. La première ronde a été interrompue à cause de la noirceur.

Stankowski a complété sa ronde moins d'une heure avant que le jeu ne soit interrompu. Il restait 39 joueurs sur le parcours, qui termineront leur première ronde ce matin.

Stankowski, qui a remporté ce tournoi en 1996, a pris les devants sur le parcours de 7259 verges du club TPC-Sugarloaf en jouant très bien autour des verts. Mais il n'est cependant pas seul dans la course.

Phil Mickelson, vainqueur du tournoi Buick cette saison, est du groupe à 67. Il est à égalité avec Kenny Perry, Blaine McCallister, Steve Jones, Jay Don Blake et le Français Jean Van de Velde, qui se prépare pour le Tournoi des Maîtres la semaine prochaine.

Nick Price est du groupe à 68, tout comme Gary Nicklaus, fils de Jack.

Ils sont à égalité avec Joey Sindelar, Gabriel Hjertstedt, Dave Stockton, John Huston, Brian Henninger, David Peoples et Tom Scherrer.

Ahern domine chez les seniors

SCOTTSDALE, Arizona (AP) - Jim Ahern est sur une lancée. Il faudra oublier les autres activités que le golf de compétition.

Ahern, qui a connu beaucoup de succès comme directeur de camps de golf, mais qui commence aussi à faire sa marque sur les allées (il a gagné l'omnium senior canadien l'an dernier), a joué 67, cinq sous le par, et a pris une avance d'un coup sur Tom Kite et Walter Morgan à l'Issue de la première ronde du tournoi Tradition sur le circuit senior.

Peu de joueurs ont réussi à mater le difficile parcours Cochise du club Desert Mountain où est disputé le premier tournoi majeur de la saison.

Lanny Nelson est seul à 68 alors que Jay Sigel, Bob Dickson et Vicente Fernandez at 69.

Kite a connu sa deuxième meilleure ronde depuis qu'il est chez les seniors, mais quelques joueurs connus ont trouvé la journée très longue.

Jack Nicklaus, quatre fois gagnant du tournoi et architecte du parcours, est à huit coups de la tête au sein d'un groupe qui comprend Gil Morgan, deux fois gagnant du tournoi Tradition, du champion en titre Graham Marsh et de la recrue Lanny Wadkins.

Bruce Fleisher, seul joueur à avoir remporté deux épreuves cette année, a joué 74 et Hale Irwin, qui compte 21 victoires à ses trois dernières saisons, n'a pu faire mieux que 76, quatre au dessus du par.

Les Rockies embauchent Hunter

TUCSON, Arizona (AP) - Brian Hunter, congédié lundi par les Mariners de Seattle, a signé un contrat d'un an avec les Rockies du Colorado hier.

Hunter, un voltigeur qui a dominé la Ligue nationale avec 44 buts volés la saison dernière, retrouvera le gérant Buddy Bell. Il avait joué sous ses ordres en 1997-98 quand ils étaient avec les Tigers de Detroit.

Hunter, 29 ans, a quitté les Mariners en mauvais termes. Il prétendait qu'on ne lui avait pas vraiment donné la chance de mériter un poste régulier à Seattle. Il n'y a pas beaucoup de place non plus au Colorado. Les Rockies comptent déjà sur Jeffrey Hammonds dans la gauche, Tom Goodwin au centre et Larry Walker dans la droite.

Hunter a conservé une moyenne de .232 avec quatre circuits et 34 points produits en 1999. Il a obtenu un contrat de 2,4 millions $ en arbitrage.

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

	G	P	Pct.
Ligue américaine			
Oakland	18	11	.621
Toronto	17	11	.607
Cleveland	15	13	.536
Chicago	16	14	.533
Kansas City	17	15	.531
Minnesota	17	15	.531
Texas	13	12	.520
Anaheim	15	16	.484
Tampa Bay	14	15	.483
Baltimore	13	14	.481
Detroit	13	14	.481
Seattle	12	14	.462
New York	12	18	.400
Boston	11	17	.393
Ligue nationale			
Houston	18	10	.643
St. Louis	17	10	.630
Pittsburgh	16	10	.615
Arizona	19	12	.613
Montréal	16	11	.593
New York	14	12	.538
San Diego	15	13	.536
Chicago	12	11	.522
Cincinnati	16	16	.500
Philadelphie	14	16	.467
Atlanta	12	16	.429
Colorado	12	16	.429
San Francisco	11	16	.407
Los Angeles	11	17	.393
Milwaukee	10	18	.357
Floride	10	19	.345

(NOTE: Les matchs impliquant des équipes divisées comptent au classement, mais les nulles ne comptent pas. Les matchs amicaux impliquant des équipes collégiales ne comptent pas.)

Jeudi 30 mars
Toronto 11 Cincinnati 4
Montréal 8 Los Angeles 4
Boston 6 Minnesota 5
Atlanta 9 Floride 3
Pittsburgh 5 Philadelphie 2
St. Louis 4 Baltimore 1
Kansas City 5 Cleveland 3
Detroit 13 Tampa Bay 6
Seattle 12 San Diego 11 (10 manches)
Texas 6 Tulsa (AAA) 1
Colorado 7 Chicago White Sox 6 (10 manches)
Oakland 12 Milwaukee 9
New York Yankees à Houston, 20h05.

Vendredi 31 mars
Kansas City c. Floride à Viera, Flo., 13h05.
Detroit c. Tampa Bay à St. Petersburg, Flo., 13h05.
Minnesota c. Cleveland à Winter Haven, Flo., 13h05.
Seattle c. Chicago White Sox à Las Vegas, 15h05.
Pittsburgh c. Montréal à Jupiter, Flo., 19h05.
Los Angeles à Toronto, 19h05.
Baltimore à Atlanta, 19h10.
New York Yankees à Houston, 20h05.
St. Louis à Texas, 20h05.
Boston à Arizona, 21h05.
San Diego à Anaheim, 22h05.
Philadelphie à Colorado à Las Vegas, 22h05.
Milwaukee à San Francisco, 22h35.

HOCKEY RÉGIONAL

MIDGET

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Midget CC
Finale (4 de 7)
ROBERVAL VS JONQ. (ORIOLES)
Dimanche, 26 mars
Jonq. (Orioles) 1 Roberval 4
Jeudi, 30 mars
Roberval 4 Jonq. (Orioles) 5 (prol.)
(Les Orioles menent 3-2)
Vendredi, 31 mars
Jonq. (Orioles) à Roberval, 18h45
Dimanche, 2 avril
Roberval à Jonq. (Orioles), 19h (Foyer)
(si nécessaire)

BANTAM

Bantam CC
Séries éliminatoires
Finale (4 de 7)
Dynamos (Chic) vs La Baie
Dimanche 26 mars
Dynamos (Chic) 1 National (La Baie) 2
(La Baie mène la série 3-1)
Vendredi 31 mars
National (La Baie) vs Dynamos (Chic) 19h30

ATOME

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (3 de 5)
LA BAIE VS MÉTABETCHOUAN
Dimanche, 26 mars
Métabetchouan 3 La Baie 5
Mardi, 28 mars
La Baie 4 Métabetchouan 5
(Métabetchouan mène 2-1)
Jeudi, 30 mars
Métabetchouan à La Baie, 19h
X-Samedi 1 avril
La Baie à Métabetchouan, 12h
X-si nécessaire

Gestes disgracieux à Rouyn-Noranda

Courteau et Filion tranchent aujourd'hui

MONTREAL (PC) - Le président de la LHJMQ, Gilles Courteau, et son préfet de discipline, Maurice Filion, ont rencontré la délégation de cinq membres des Castors de Sherbrooke hier à l'Ile-Charron pour connaître leur version des faits à la suite des gestes disgracieux survenus à la fin du match de lundi à Rouyn-Norando.

Il y avait le gouverneur, Me Conrad Chapdelaine, le directeur administratif, Pierre Sasseville, le directeur général, Normand Gosselin, l'entraîneur en chef, Jos Canale, et l'associé, Daniel Vincelette.

C'est finalement aujourd'hui à 14 heures que Courteau et Filion rendront leurs sentences.

Elles risquent d'être sévères.

Elles pourraient même mener jusqu'à la démission de Canale qui n'a pas du tout apprécié être écorché de la sorte depuis lundi.

Une leçon bien apprise.

La réunion a duré plus de trois heures. Lorsque les Sherbrookois en sont sortis, seul Gosselin a fait face à la mitraille.

Les Chapdelaine, Sasseville, Canale et Vincelette ont pour leur part traversé le hall à toute vitesse, pris leurs jambes à leur cou dans le terrain de stationnement et déguerpi à bord de leur véhicule.

Aucun commentaire, a été la répartie commune, comme des élèves studieux qui ont plus que bien appris leurs leçons.

«Tout s'est bien déroulé, a déclaré laconiquement Gosselin. Messieurs Courteau et Filion ont écouté ce que nous avions à dire. Maintenant, nous attendons leur décision.»

En ce qui concerne Courteau, il a été bref lui aussi.

Mais pourquoi statuer aujourd'hui quand les Castors sont éliminés?

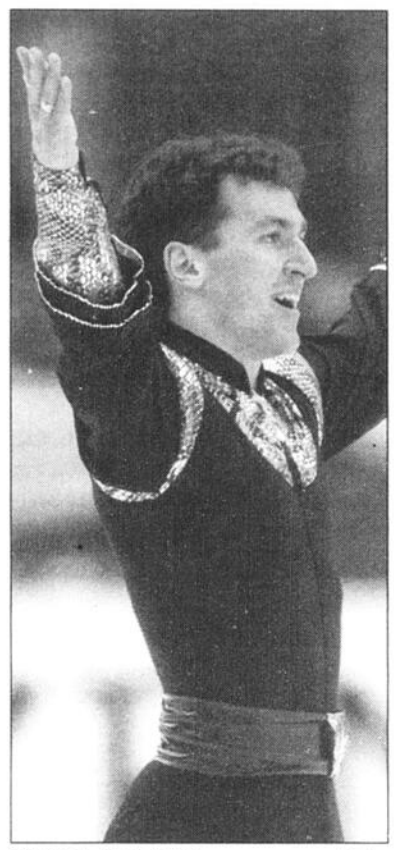
Est-ce parce qu'on prévoyait un sixième match entre Sherbrooke et les Huskies, ce soir, à Rouyn-Noranda et qu'on voulait que le verdict tombe avant ce duel?

«Nous suivons tout simplement notre échéancier, a dit Courteau. Avec la version des faits des Castors, Maurice Filion et moi sommes maintenant en mesure de délibérer et d'en arriver à un verdict. Il n'est pas question de faire des exemples de Jos Canale et de Daniel Vincelette.

«Nous allons agir dans les meilleurs intérêts de la LHJMQ. Nous allons rendre notre jugement au mérite.

Toutefois, nous ne serons nullement influencés par la tempête médiatique qui souffle depuis lundi soir.

«De plus, notre démarche est parallèle à celle de la sûreté municipale de Rouyn-Noranda. Elle n'y est pas reliée. Enfin, il y avait longtemps que nous ne nous étions pas penchés sur un cas de la sorte.»

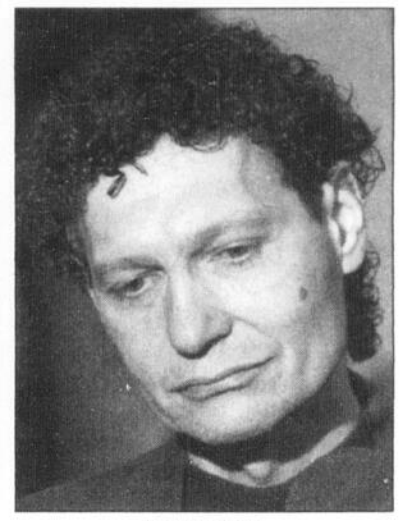


ELVIS STOJKO... a remporté la médaille d'argent.

(Photo AP)



Gilles Courteau



Joe Canale

Patinage artistique mondial

Le triplé pour Alexeï Yagudin

NICE (AP) - Au terme d'un programme libre marqué par de multiples fautes de tous les ténors, le Russe Alexei Yagudin a tiré son épingle du jeu en remportant hier à Nice pour la troisième fois consécutivement le titre de champion du monde de patinage artistique.

Âgé de 20 ans, l'élève de Tatiana Tarassova, qui a passé deux quadruples sauts mais chuté sur le triple lutz, a devancé le Canadien Elvis Stojko, deuxième devant l'Américain Michael Weiss.

L'autre Russe Evgueni Plushenko, est passé de la deuxième place dans le programme court à la quatrième place du général, après avoir manqué son libre, avortant d'entrée le quadruple saut prévu sur ses musiques gitanes du folklore de son pays.

Deuxième du récent championnat d'Europe de Vienne derrière Plushenko, Yagudin qui avait transformé son libre pour reprendre comme thème la «Tosca» de Puccini, a confirmé sa résurrection. Handicapé à Vienne par une main cassée, en butte à de nombreux problèmes dont un amour immodéré pour la vodka, le patineur de Saint-Petersbourg a tenté six triples sauts à Nice en plus des deux quadruples, manquant seulement le lutz.

Malgré une chute, Stojko ex-triple champion du monde, est revenu de la quatrième place du programe court, à la deuxième du général. Comme l'an dernier à Helsinki, l'Américain Weiss a pris la troisième place après une faute sur sa combinaison quadruple-triple boucle piquée, une combinaison triple axel-triple raccourcie en double, et une main à la réception d'un triple Axel. Quatrième, Plushenko n'est pas sur le podium pour la première fois depuis 1997, puisqu'il avait fini troisième à Minneapolis en 1998 et deuxième l'an dernier.

Outre Yagudin, qui a obtenu sept 5.9 en présentation, un seul autre compétiteur a passé deux quadruples sauts jeudi, l'Américain Timothy Goebel, 11e du général. Plus tôt dans la journée, les Italiens Barbara Fusar-Poli et Maurizio Margaglio avaient pris la tête de la danse sur glace après la danse originale, devant les Français Marina Anissina et Gwendal Peizerat, alors que les Québécois Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon occupent le 11e rang. Le couple canadien Megan Wing et Aaron Lowe est 16e. La danse libre décisive aura lieu aujourd'hui.

Le programme court des dames aura aussi lieu aujourd'hui.

Stojko ne sait pas s'il va continuer

NICE, France (PC) - Le Canadien Elvis Stojko a prouvé qu'il est de retour à l'avant-scène du patinage artistique en terminant deuxième derrière le Russe Alexei Yagudin aux championnats mondiaux, mais il ne sait pas encore s'il poursuivra sa carrière l'an prochain.

«Je veux laisser retomber la poussière avant de prendre une décision éclairée, a dit Stojko après la cérémonie des médailles, hier. Ce n'est pas qu'une question de résultats.

«Est-ce que je veux encore m'astreindre à autant d'efforts? Est-ce que je suis prêt à en faire plus? Si oui, eh bien j'irai de l'avant. Si non, je me retirerai et je ferai autre chose.»

Stojko, âgé de 28 ans, avait fini en quatrième place l'an dernier. Il est monté sur le podium pour la première fois depuis 1997, l'année qu'il a savouré son troisième titre mondial d'affilée à Lausanne, en Suisse. Hier, il a décroché sa sixième médaille aux championnats mondiaux, sa deuxième d'argent.

«Être no 2 au monde, a répondu le double médaillé olympique quand on lui a demandé dans quelle mesure ce résultat le comblait. Plusieurs personnes doutaient de mes aptitudes. J'ai été la cible de critiques, mais j'ai démontré que vous pouvez obtenir du succès peu importe votre âge.

«La réalisation de quadruples sauts n'est pas primordiale à mes yeux. L'aspect important est l'acharnement. J'ai lutté jusqu'au bout, sans baisser les bras, et c'est ce dont je suis le plus fier. C'est un sentiment très agréable.»

Stojko, de Richmond Hill, en Ontario, occupait la quatrième position après le programme court de mardi.

Il a été le premier compétiteur du dernier groupe de six à s'exécuter. Il a chuté à son premier quadruple saut.

«Quand vous ratez le premier saut de la sorte, ça vous coupe les ailes. J'ai alors pris une profonde respiration et je me suis dit: "je continue"», a résumé Stojko.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Lightning 6
Sénateurs 3
Première période

1. Ottawa, Phillips 5 (Miller, Dackell) 10:49

Pénalités Roy Ott 2:48, Sarich TB 7:51, Kravchuk Ott 13:38, Hay TB 16:09, Phillips Ott 17:33, York Ott 18:00.

Deuxième période

2. Tampa Bay, Posmyk 1 (Martins, Hay) 2:39
3. Tampa Bay, Holzinger 9 (Drulia, Johnson) 3:00
4. Ottawa, Salo 6 (Kravchuk, Bonk) 4:48 (an)
5. Tampa Bay, Svejkovsky 5 (Primeau, Modin) 19:51

Pénalité Astashenko TB, 3:52

Troisième période

6. Tampa Bay, Lecavalier 23 (Modin, Ekman) 5:37
7. Tampa Bay, Primeau 7 (Modin, Bierk) 12:49
8. Ottawa, Prospal 22 (Traverse, Phillips) 17:16 (an)
9. Tampa Bay, Warriner 12 (M.Johnson, Posmyk) 18:40 (fd)

Pénalités Holzinger TB 3:14, Cullimore TB et Dackell Ott 4:08, Alfredsson Ott 6:14, Drulia TB 9:49, Mara TB 15:30, Primeau TB 19:22.

Tirs au but

Ottawa	6	16	14-36
Tampa Bay	4	7	12-23

Gardiens Ottawa: Lalime (P,17-13-3); Tampa Bay: Bierk (G,4-3-0).

Avantages numériques Ottawa: 2-7; Tampa Bay: 0-5.

Arbitres Mark Faucette, Greg Kimmerly. **Juges de lignes** Dan O'Rourke, Mark Pare.

Assistance 13,310.

Blues 3
Bruins 2
Première période

1. Boston, Thornton 22 (Eloranta, Timander) 6:47
2. St. Louis, Hecht 11 (Richer, Reasoner) 11:16

Pénalité Reasoner StL 15:11.

Deuxième période

3. St. Louis, Hecht 12 (Richer, Reirden) 14:34 (an)

Pénalités Timander Bos (d.min.) 12:12, McLaren Bos 15:52, Sweeney Bos 18:35.

Troisième période

4. St. Louis, Young 21 (Handzus, Bartecko) 4:37
5. Boston, Samsonov 19 (Nickulas, Sweeney) 8:44

Pénalité Conroy StL 11:15.

Tirs au but

St. Louis	9	18	9-36
Boston	7	7	8-22

Gardiens St. Louis: Turek (G,41-14-8); Boston: Grahame (P,6-9-4).

Avantages numériques St. Louis: 1-4; Boston: 0-2.

Arbitres Blaine Angus, Dennis LaRue. **Juges de lignes** Kevin Collins, Lyle Seitz.

Assistance 16,670.

Penguins 4
Capitals 3 (P)
Première période

1. Washington, Halpern 17 (Dahlen, Zettler) 5:18
2. Pittsburgh, Kovalev 24 (Laukkanen, Lang) 15:16 (an)
3. Washington, Zednik 17 (Murphy, Gonchar) 15:59
4. Pittsburgh, Lang 22 (Straka, Laukkanen) 17:03 (an)

Pénalités Boughner Pgh 8:35, Halpern Wash 14:13, Murphy Wash 15:59.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Jonsson Pgh 1:13, Popovic Pgh 7:55, Wright Pgh, Zednik Wash et Zettler Wash 15:29.

Troisième période

5. Pittsburgh, Beranek 13 (Lang, Kovalev) 11:40 (an)
6. Washington, Simon 29 (Metropolit, Oates) 13:52

Pénalités Boughner Pgh et Simon Wash 4:03, Zednik Wash 9:09.

Prolongation

7. Pittsburgh, Jonsson 3 (Straka, Lang) 2:25

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Pittsburgh	12	8	10	2-32
Washington	16	9	10	0-35

Gardiens Pittsburgh: Tugnutt (G,20-13-8); Washington: Kolzig (P,39-19-10).

Avantages numériques Pittsburgh: 3-4; Washington: 0-3.

Arbitre Kerry Fraser. Don Van Masenhoven. **Juges de lignes** Randy Mitton, Thor Nelson.

Assistance 18,672

MERCREDI

Avalanche 3
Oilers 2
Première période

1. Colorado, Bourque 17 (Sakic, Hejduk) 19:58 (an)

Pénalités Selivanov Edm 2:08, Deadmarsh Col 7:07, Murray Edm 19:22.

Deuxième période

2. Colorado, Messier 3 (Aubin, Ozolinsh) 6:33
3. Colorado, Tanguay 15 (Sakic, Hejduk) 16:58

Pénalités S.Brown Edm (maj.) et Dingman Col (maj.) 3:19, Ulanov Edm 9:53, Tanguay Col 13:39.

Troisième période

4. Edmonton, Selivanov 24 (Weight, Ulanov) 7:21 (an)
5. Edmonton, Weight 19 (Smyth, Ulanov) 10:23 (an)

Pénalités Niinimaa Edm 1:35, Messier Col 6:44, Podein Col 9:59, Weight Edm et Foote Col 12:20.

Tirs au but

Edmonton	9	3	10-22
Colorado	10	10	5-25

Gardiens Edmonton: Salo (P,25-26-13) (20-17), Ranford (0:00 de la 3e) (5-5); Colorado: Roy (G,30-21-8).

Avantages numériques Edmonton: 2-4; Colorado: 1-4.

Arbitres Lance Roberts, Stephen Walkom. **Juges de lignes** Mike Cvik, Troy Sartison.

Assistance 18,007.

Blackhawks 4
Maple Leafs 0
Première période

1. Chicago, Eriksson 3 (Zhamnov, Amonte) 18:36

Pénalités McAllister Tor 5:10, Zhamnov Chi 6:08, VandenBussche Chi 8:22, Yushkevich Tor 9:34, Sundin Tor 14:03, Tucker Tor et Zmolek Chi 16:27.

Deuxième période

2. Chicago, Zhamnov 21 (Dean) 5:51 (an)

Pénalités Yushkevich Tor (d.min.) 4:10, Thibault Chi (purgée par Probert) 7:39, Diduck Tor 14:31.

Troisième période

3. Chicago, Nylander 23 (McAmmond) 1:36
4. Chicago, Probert 3 (Sullivan, Nylander) 5:53

Pénalités Marha Chi 10:23, Janssens Chi 14:35, Tucker Tor et Nylander Chi 19:31.

Tirs au but

Toronto	7	10	10-27
Chicago	11	9	11-31

Gardiens Toronto: Healy (P,8-10-0); Chicago: Thibault (G,23-25-7).

Avantages numériques Toronto: 0-5; Chicago: 1-7.

Arbitres Paul Devorski, Rob Shick. **Juges de lignes** Swede Knox, Baron Parker.

Assistance 16,171.

Victoire des Expos 8-4

Bergeron se prépare une belle saison



PARTANT - Le droitier Miguel Batista a entrepris le match au monticule pour les Expos.

(Photo AP)

VERO BEACH, Floride (PC) - La recrue par excellence au camp des Expos, c'est Peter Bergeron. Il se prépare une belle saison.

Bergeron a réussi trois coups sûrs en plus d'obtenir un but sur balles dans la victoire de 8-4 des Expos contre les Dodgers de Los Angeles. Il a haussé sa moyenne à .327 et sa moyenne de présences sur les buts à .462.

«Je vais essayer de rester aux alentours de .500, a signalé Bergeron en rappelant qu'il ne reste que deux matchs. J'espère que je vais continuer en saison régulière. Si j'y parviens, je sais que Felipe sera content!» Mardi à Jupiter, Bergeron avait mal paru contre les Dodgers, son ancienne équipe. Mais hier, ce fut tout le contraire. Il était toujours sur les sentiers.

«Depuis quelques jours, je regardais passer trop de bons tirs, a-t-il expliqué. Je n'étais pas assez agressif. Je voulais être patient tout en étant un peu plus agressif.»

Bergeron ne s'était pas encore fixé d'objectifs en vue de la saison mais il le «fera avant lundi», a-t-il indiqué. Il a précisé qu'il aimerait jouer le plus grand nombre de matchs possibles, expliquant qu'il entend bien «ne pas donner à Felipe des raisons pour le laisser sur le banc».

Bergeron a aussi réussi un beau catch au champ centre en plongeant pour saisir un coup à l'entre-champ. C'est un bon voltigeur. En 19 matchs, il n'a commis aucune erreur.

Coquillette dans la gauche

Curieusement, Trace Coquillette a terminé le match au champ gauche et il s'est bien débrouillé. C'est un joueur de deuxième et troisième but.

«Nous avons appris il y a quelques temps qu'il a déjà été un voltigeur», a souligné Felipe Alou, faisant remarquer qu'il s'agit d'un atout de plus pour lui.

Coquillette, dont la moyenne s'élève à .389, n'avait pas agi comme voltigeur depuis 1993.

«Au champ extérieur, il faut réagir, a-t-il dit. On n'a pas à penser autant. Il n'y a pas beaucoup de jeux à faire. C'est plus relaxant.»

Troisième lanceur des Expos, le jeune James Serrano, un droitier de 23 ans, a impressionné. En deux manches, il a enregistré quatre retraits au bâton et il n'a alloué qu'un coup sûr.

«Sa glissante est un tir des ligues majeures, a dit Alou. Il faudra garder l'oeil sur lui. Schneider (Brian) nous en avait parlé. Il a obtenu trois de ses quatre retraits au bâton avec des glissantes.» Les Expos ont encore deux lanceurs à retrancher d'ici le début de la saison et Scott Strickland a actuellement «la meilleure position», selon Alou.

Le releveur J.D. Smart a signé son départ pour Ottawa en donnant deux circuits bon pour trois points à la neuvième.

Quant à Felipe Lira, il a donné un point en deux manches.

«Lira a un pied dans les ligues majeures et un pied dans le AAA», a indiqué Alou.

Miguel Batista était le partant des Expos à la place de Hideki Irabu, qui est plutôt resté à Jupiter pour lancer dans un match A contre l'équipe de Vero Beach, une filiale des Dodgers.

Irabu a travaillé pendant cinq manches. Il a donné trois points, six coups sûrs et aucun but sur balles. Il n'a enregistré aucun retrait au bâton. D'autre part, Éric Gagné, qui a été cédé à Albuquerque par les Dodgers, n'a accordé que cinq coups sûrs et un point en sept manches dans un match AAA contre les Lynx d'Ottawa disputé sur un terrain du site d'entraînement à Vero Beach.

Éric Gagné rétrogradé

«Je voulais trop impressionner»

VERO BEACH, Floride (PC) - «Ce n'est pas la fin du monde.»

Éric Gagné s'attendait à entreprendre la saison dans les ligues majeures mais il est loin d'avoir perdu confiance en lui.

Le jeune droitier de 24 ans a été cédé à Albuquerque (AAA) mercredi. Sa moyenne de points mérités s'élevait à 15,63 en quatre présences.

Au début du camp, Gagné était considéré comme le quatrième partant des Dodgers après avoir impressionné au mois de septembre avec une fiche de 1-1 et une m.p.m. de 2.10 en cinq départs.

Sa rétrogation a garanti à l'incorrigible Carlos Perez et au vétéran Orel Hershiser les postes de quatrième et cinquième partant à l'ouverture de la saison.

«La porte était ouverte mais je l'ai refermée, a expliqué Gagné. J'ai mal lancé et je m'y attendais. Ma concentration n'était pas à point. J'étais dérangé par ce qui se passait hors du terrain au lieu de faire ce que je devais faire.

«Je voulais peut-être trop impressionner, a-t-il signalé. J'essayais de lancer des balles rapides à 100 milles à l'heure au lieu de lancer à 92-93 milles à l'heure.»

Gagné a effectué quatre présences, dont trois départs. D'abord utilisé en relève, il a accordé sept points en une manche et un tiers en relève contre les Mets de New York. Puis à son premier départ, il a alloué cinq points, trois mérités, en trois manches contre les Braves d'Atlanta.

En 12 manches et deux tiers lors de ses quatre présences, il a donné 24 coups sûrs, sept buts sur balles et cinq circuits. On a frappé pour .421 contre lui.

«C'est dur, je le reconnais, mais ce n'est pas fini, a-t-il dit. Je n'ai jamais joué dans le AAA. Il est sûr que j'aurais aimé entreprendre la saison dans les ligues majeures mais c'est juste pour me remettre sur la bonne voie. Les joueurs étaient tous surpris. Ils savent que ce ne sera pas long.»

D'ailleurs, Dave Johnson, le gérant des Dodgers, lui a dit de ne pas s'en faire.

«J'ai été avisé mardi soir que j'étais cédé aux ligues mineures, a-t-il dit. Johnson m'a dit qu'ils me descendaient pour que je retrouve confiance. «Je vais effectuer deux ou trois départs. Je vais être moins nerveux. Dans deux semaines, ils vont revenir me voir pour me réévaluer.»

Contre Ottawa

Gagné s'est présenté au camp des Dodgers vers l'heure du midi. Il était le partant dans un match AAA entre Albuquerque et les Lynx d'Ottawa au site d'entraînement des Dodgers.

Samedi dernier, il avait lancé six manches sans point lors d'un match AAA contre les Mets de New York.

AU LOSANGE

VERO BEACH, Floride (PC) - Les Dodgers ont été invités à déménager leur site d'entraînement de Vero Beach à Las Vegas. Ils sont indécis. Ils pourraient faire partie d'un circuit qui serait composé de six à huit équipes. Les équipes des ligues majeures sont présentement réparties en deux ligues lors des camps d'entraînement: la Ligue des pamplemousses en Floride et la Ligue des cactus en Arizona. Formera-t-on une ligue... des casinos?

Les Dodgers se sont envolés pour Toronto après le match contre les Expos. Ils disputeront les honneurs d'une série de deux matchs contre les Blue Jays au Skydome, vendredi et samedi, avant d'amorcer la saison contre les Expos. Les lanceurs prévus lors de la série de quatre matchs contre les Expos au Stade olympique sont les suivants : Dustin Hermanson et Kevin Brown lundi lors du match d'ouverture; Hideki Irabu et Chan Ho Park mardi; Javier Vazquez et Orel Hershiser mercredi; Carl Pavano et Carlos Perez, jeudi.

Circuit québécois de golf professionnel

Bourse globale de 1 million $

MONTREAL (PC) - Les golfeurs professionnels du Québec auront intérêt à paufiner leur jeu en vue de la prochaine saison. La PGA du Québec a annoncé hier qu'une bourse globale de 1 043 550 $ sera à l'enjeu en 2000. Le circuit de l'Association des golfeurs professionnels du Québec (AGPQ) devient ainsi le plus lucratif en Amérique du Nord devant des organismes aussi reconnus que le Pacific Northwest PGA, le Metropolitan New York PGA, le Northern Texas PGA, et le Carolinas PGA.

Le plus prestigieux tournoi de la saison sera assurément l'omnium Québec Tel qui sera présenté au club Le Versant, du 17 au 23 juillet. La bourse a été établie à 205 400 $ dont 36 000 $ seront attribués au vainqueur. Le tournoi accueillera 168 golfeurs dont 160 profiteront d'une exemption.

«L'omnium Québec Tel garantit d'ores et déjà la présence au Québec des meilleurs joueurs du circuit canadien provenant principalement des États-Unis, d'Afrique du Sud, de Nouvelle-Zélande et d'Australie», a indiqué Jean Trudeau, directeur général de l'AGPQ.

Le championnat par trou revivra cette année au club de golf Rosemère, du 12 au 17 septembre. L'épreuve, commanditée par la Société des alcools du Québec, offrira une bourse de 165 000 $ dont 50 000 $ au gagnant. Il s'agit de la plus importante bourse offerte à un champion d'un tournoi du circuit canadien.

Enfin, il y a la création d'un Tournoi des maîtres qui aura lieu au club Beloeil du 20 au 22 août. Doté d'une bourse de 35 000 $, ce tournoi réunira les 40 meilleurs professionnels sélectionnés en vertu de leur classement à l'ordre du mérite Talvest.

Vingt-huit commanditaires

Le plateau du million de dollars n'a été atteint sans difficultés, reconnaît Jean Trudeau.

«En octobre dernier, je visais des bourses de 700 000 $, comme en 1999. Nous avons perdu cinq commanditaires et nous devions renégocier de nouvelles ententes avec 18 de nos partenaires, explique-t-il. J'avoue que les derniers mois ont été difficiles.

«Mais nos partenaires comprennent que le golf est un très bon outils de commercialisation de leurs produits», ajoute-t-il.

Un message aux jeunes

Yvan Beauchemin se réjouit de cette hausse de près de 50 pour cent par rapport à l'an dernier.

«Il s'agit d'un développement important compte tenu que l'économie est plutôt stagnante, note Beauchemin, champion à l'ordre du mérite en 1999. Mais il y a un intérêt évident de la part des commanditaires. Ils se rendent compte du très bon rapport qualité-prix. Ils apprécient aussi le côté humain du golf.»

Sport scolaire

Trois championnats pimenteront le calendrier

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Le sport scolaire régional sera en effervescence en fin de semaine avec la présentation de trois championnats. À l'honneur, le volley-ball, le basket-ball juvénile, ainsi que le badminton.

À Alma, le Pavillon Wilbrod-Dufour, en catégorie juvénile, et l'école secondaire Camille-Lavoie, en catégorie cadette, accueilleront le samedi 1er avril le Championnat scolaire de volley-ball «Desjardins». Toutes les commissions scolaires de la région, de même qu'une institution privée, seront représentées à cette compétition d'envergure.

Seize formations féminines et neuf équipes masculines se produiront dans cette manifestation qui sera subdivisée en douze équipes prétendantes au titre en catégorie cadette, et treize en catégorie juvénile. À la clé pour les équipes gagnantes, une participation au championnat provincial de la discipline qui se tiendra à Vaudreuil pour la catégorie cadette, à Terrebonne pour la catégorie juvénile féminine, et à Saint-Félix-de-Valois pour la catégorie juvénile féminine, les 14, 15 et 16 avril.

C'est également demain, le 1er avril, que se déroulera à la polyvalente des Quatre Vents et au cégep de Saint-Félicien, le Championnat de la Ligue benjamine scolaire de basket-ball «Nutrinor». Charles-Gravel 2, Arvida, Camille-Lavoie et Charles-Gravel 1 joueront en division benjamine féminine. Charles-Gravel, Lafontaine 1, Quatre Vents et Kénogami seront les écoles qui formeront les cadres de la division benjamine masculine. Le coup d'envoi des matchs est programmé dès 10 h.

D'autre part, la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay sera l'hôte du Championnat régional de badminton le dimanche 2 avril. Cent soixante-huit participants seront associés à cet événement qui sera disputé dans les gymnases du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma.

Les meilleures raquettes scolaires tenteront alors de rafler les titres en simple et en double dans les catégories benjamine, cadette et juvénile, respectivement. Les rencontres préliminaires seront jouées dès 9 h 45. Outre celle de la commission scolaire hôte, les autres délégations proviendront de la Commission scolaire de la Jonquière, du Lac-Saint-Jean, du Pays-des-Bleuets, de la Baie-de-James, de même que du Lycée du Saguenay et du Séminaire de Chicoutimi.

Les médaillés d'or de cette compétition auront le privilège de représenter la région au championnat provincial qui aura lieu à Montréal, les 28, 29 et 30 avril.

Hockey simple lettre

Prolongation favorable aux Lynx et au Royal

METABETCHOUAN (PAG) - Keith Dumaine a inscrit son troisième but du match à la 9e seconde de la prolongation, un exploit personnel qui a permis à son équipe, les Lynx de Chicoutimi, de vaincre les Sénateurs de Saint-Félicien 4-3, hier soir, à Métabetchouan, lors des Finales régionales de hockey mineur simple lettre. Mathieu Bouchard a produit l'autre but de la formation chicoutimienne qui est inscrite en catégorie novice B. Guillaume Bouchard, Jordan Mathieu et Olivier Potvin ont signé la réplique chez les Sénateurs de Saint-Félicien.

En novice A, le Royal de Métabetchouan a également eu besoin de la prolongation afin d'assurer son succès par la marque de 3-2 contre les Orioles de Jonquière. Mathias Potvin a réalisé le but décisif à 2 mn 23 s de la période additionnelle. Il s'agissait de son second but de la rencontre. Alexandre Bouchard a contribué pour un but à la production du Royal. Chez les Orioles, Jean-Bernard Gagnon et Alexandre Girard ont enregistré les buts.

En catégorie pee wee B, les Condors de Jonquière ont vaincu les Dragons de La Baie 4-2. François Létourneau, Marc-André Dubois, Mathieu Tremblay et Eric Simard ont noirci la feuille de pointage en faveur des Condors. Michaël Larouche a signé le doublé chez les Dragons.

Dans un autre match de la catégorie, des buts de Jean-Michel Fraser et Francis-Denis Dammée ont guidé les Vikings de La Doré vers un gain de 2-1 contre les Prédateurs de Dolbeau-Mistassini. Jean-René Biron a évité le jeu blanc aux Prédateurs.

Therrien et ses Citadelles salivent

par Kevin Johnston (Collaboration spéciale)

QUÉBEC (Le Soleil) - Michel Therrien salive autant que ses protégés. Pour la première fois depuis sa graduation chez les pros il y a trois ans, l'entraîneur-chef des Citadelles bataille pour le premier rang de sa division dans le dernier droit de la saison. «Une chance qu'on n'entend pas laisser passer», a-t-il déclaré sur un ton ferme hier après-midi.

Et comme le hasard fait si bien les choses, trois des six derniers matchs du calendrier opposent la formation québécoise à leurs éternels rivaux et détenteurs du premier rang, les Flames de Saint-Jean qu'ils affrontent sur leur patinoire ce soir. «Il n'y a rien de compliqué dans ce qui nous reste à faire, a lancé Therrien. Le club qui va gagner cette courte série de trois matchs va terminer au premier rang. C'est aussi simple que ça.»

Et c'est également simple de comprendre que les Citadelles, autant les dirigeants que les athlètes, veulent terminer parmi les deux premiers de la division Atlantic. Ce qui leur donne l'avantage de la patinoire en première ronde. Encore mieux s'ils terminent premiers car ils auraient l'avantage de la patinoire au cours des deux premières rondes.

«Je vous l'ai dit après notre victoire de mercredi, a continué Therrien. Il y a environ deux semaines, nous nous sommes tous assis ensemble et nous nous sommes donnés comme mission de foncer vers le premier rang. Depuis ce temps, les gars ne reculent devant rien et notre fiche reflète très bien l'attitude et la détermination de tout le monde.» Mais la tâche ne sera pas de tout repos pour les représentants de la Vieille Capitale. Trois matchs contre les Flames, un autre contre les Lock Monsters de Lowell, avec qui ils partagent le deuxième rang, et deux contre les Maple Leafs de St. John's qui n'ont plus rien à perdre parce qu'ils sont écartés des séries.

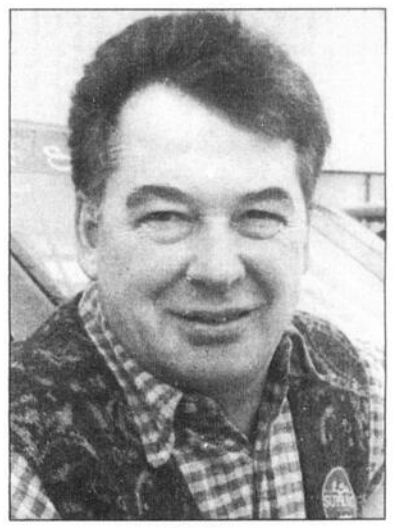
RAPIDO

Finale midget CC

Les Orioles de Jonquière détiennent une priorité de 3-2 contre les Sabres en série finale de la Ligue de hockey midget CC régionale, à la suite de leur victoire de 5-4 acquise hier soir en prolongation. Déjà détenteur d'un but en temps réglementaire, Yves Gobeil a mis fin au match en déjouant le gardien robervalois à la 6e minute de la prolongation. Martin Lavoie, Marc Gagné et Marc-André Boivin ont ajouté un but chacun à la fiche des Orioles. Marc-André Bouchard a joué pour le doublé chez les Sabres. Mathieu Guillemette et Pierre-Luc Bonneau ont complété le sommaire de l'équipe robervaloise qui accueille les Orioles ce soir à 18 h 45.

Daniel Guay au salon de l'auto

Daniel Guay, d'Hébertville, deuxième au classement général de la Super Série Prolab, l'an dernier, se prépare activement pour la prochaine saison de la Série ADL Tobacco, qui prendra son envol le 20 mai, au circuit Sainte-Croix. Entretemps, sa voiture sera en montre au Salon de l'auto et motos sports, antiques et modifiées, qui se déroule ce week-end à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. Il sera d'ailleurs l'un des seuls coureurs de la région à être présent à ce salon.



Daniel Guay
(Collaboration Pascal Ratthé)





NOUVELLES COULEURS - Tous deux à genoux, Nicolas Tremblay, entraineur-chef, et François Duchesne, président, montrent les nouvelles couleurs du club cycliste d'Alma, en compagnie de Philibert Simard (Coca-Cola) et Michel Toupin (Proco).

(Photo Steeve Tremblay)

Club cycliste d'Alma

Les résultats passent d'abord par le plaisir

ALMA (RGT) - À l'aube d'une troisième saison à la barre de l'équipe cycliste Proco/Coca-Cola d'Alma, Nicolas Tremblay constate que les défis ne manqueront pas, en l'an 2000, mais il veut par dessus tout que les jeunes pédalent pour le plaisir. «Si les jeunes s'amusent, les résultats vont suivre», promet l'entraîneur.



RÉMI-GILLES TREMBLAY
rgtremblay@lequotidien.com

Les responsables du club almatois ont rencontré les représentants des médias, hier, évidemment dans le but de parler cyclisme en prévision de la prochaine saison, mais un peu beaucoup aussi pour présenter les nouvelles couleurs de l'équipe. Conservant le soutien de Philibert Simard de Dolbeau, pour Coca-Cola, le chandail almatois arborera au premier plan le logo de Proco Metal de St-Nazaire. Fini le grand M...

La saison 1999 a été la plus profitable à l'équipe cycliste almatoise. La plus profitable en terme de performances. Sous la direction de Nicolas Tremblay, les Almatois ont effectivement récolté plus que leur lot de médailles, notamment neuf d'or et trois d'argent aux Jeux du Québec. En saison régulière, «jamais auparavant une équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'avait aussi bien performé au niveau provincial», ajoutait d'ailleurs l'entraîneur en dressant l'éventail de la récolte 1999.

Cinq titres québécois ont été obtenus par les jeunes Vicky Dubé et Audrey Lemieux tant sur route qu'au contre-la-montre, tandis qu'elles se classaient premières dans leur catégorie pour la Coupe du Québec-espoir.

De son côté, Pierre-Laurence Valton-Simard cueillait le titre québécois sur route en classe junior en plus d'amasser du bronze aux championnats canadiens.

«Nous avons connu une saison formidable, l'an dernier. Le problème, c'est qu'on disait la même chose de la saison 1998. On ne pensait jamais faire encore mieux», ajoute Tremblay qui hésite quand même un peu à se lancer dans les pronostics.

«Le premier objectif, c'est d'abord que les jeunes s'amusent. Ce n'est pas de faire toujours mieux que l'année précédente en terme de résultats. Ce je veux, c'est d'obtenir davantage en terme de formation pour les jeunes», précise Tremblay qui obtiendra cette année un coup de main.

En bref...

Le calendrier de la saison 2000 reste essentiellement le même que l'an dernier, dans le monde du cyclisme. On y comptera les cinq tranches de la coupe Québec (dont celle d'Alma-Hébertville, la coupe Proco); les huit étapes du circuit Nord-Am et deux rencontres provinciales. Au plan régional, sept courses composent le circuit officiel, auxquelles s'ajouteront la Finale régionale des Jeux du Québec et une randonnée à caractère populaire...

À vélo comme ailleurs, les sous sont le nerf de la guerre. C'est pourquoi les dirigeants du club cycliste tiendront une activité bénéfice qui prendra la forme d'une croisière prestige sur le bateau La Tournée, le 15 juin. Michel Toupin agira à titre de président d'honneur...

Après une brève expérience au sein du comité d'organisation d'une tranche du circuit régional de patinage de vitesse, l'entraîneur-chef de l'équipe Proco/Coca-Cola, Nicolas Tremblay, nourrit l'espoir que le cyclisme s'inspire du patin de vitesse, notamment par la présence de clubs solides dans plusieurs villes de la région. Un dossier auquel il promet de consacrer du temps...

Ligue de hockey de la Côte Est

Le défenseur Yannick Jean conseille déjà les plus jeunes

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - À 24 ans seulement, le défenseur Yannick Jean n'espère plus graduer dans le hockey professionnel. Mais il tente du mieux possible d'aider les plus jeunes à atteindre leur rêve de jouer dans la Ligue nationale de hockey (LNH) un jour.

Le hockeyeur de Chicoutimi évolue en 1999-2000 avec la formation du Grrrowl de Greenville, de la Ligue de la Côte Est des États-Unis. Il en est à sa quatrième saison dans ce circuit, après avoir passé trois années avec les Mysticks de Mobile.

«En ce qui me concerne, je n'ai plus l'espoir de graduer dans un autre circuit professionnel, comme la Ligue américaine de hockey. J'apprécie seulement le bon temps que me procure le hockey.

«Mon rôle est maintenant d'aider les jeunes, de les préparer à monter. C'est d'ailleurs ce que je fais avec Eric Van Acker (ancien des Saguenéens de Chicoutimi). On ne sait jamais ce que ça pourrait donner», de dire Yannick Jean.

À Greenville, l'ancien défenseur des Sags se plaît bien. Il se retrouve au sein d'une formation qui aspire aux grands honneurs, qui pourrait réaliser un bon bout de chemin dans les séries éliminatoires.

À l'heure actuelle, le Grrrowl montre un excellent dossier de 46 gains, 15 revers et six verdicts nuls pour 94 points, au deuxième rang de la division Sud-Est derrière l'équipe de la Floride.

«Au moment où j'étais à Mobile, j'avais demandé à être échangé à une formation qui pouvait obtenir du succès. Ils ont réalisé mon souhait.

«Et il y a une grosse différence entre Mobile et Greenville. Ici on joue dans un amphithéâtre de 16 000 sièges et la moyenne de nos foules est de 9000 amateurs. C'est agréable, car il y a beaucoup d'ambiance. En plus, l'équipe fait de l'argent et peut se payer de meilleurs joueurs», indique Yannick Jean, qui n'a pas modifié sa façon de jouer en défensive.

Malgré tout ça, Jean, qui réside maintenant à Roberval, pourrait bien décider de se retirer du circuit professionnel de la Côte est américaine pour revenir au bercail.

Même s'il prenait la décision d'arrêter le hockey dans la Ligue de l'Est des États-Unis, Jean ne veut pas arrêter complètement le hockey.

«Je ne dis pas non à la ligue semi-professionnelle. Mais je ne jouerai pas au hockey pour ensuite me trouver un emploi. J'aurai besoin d'un travail et je verrai alors mes disponibilités pour le hockey.

«Mais je n'exclu pas la possibilité de demeurer encore dans la Côte Est. Il y a toujours des probabilités pour moi de continuer à jouer au hockey. Et on se tire bien d'affaires», note Yannick Jean.

École de hockey

Par ailleurs, Yannick Jean annonce la tenue de la deuxième édition de son école de hockey au centre sportif Benoit-Lévesque de Roberval du 11 au 19 août.



Yannick Jean

Il s'agit de deux périodes de quatre jours. L'école de hockey est réservée aux joueurs de double lettre (BB et CC) et Yannick Jean attend entre 80 et 100 hockeyeurs.

Il pourra de plus compter sur la présence et l'aide des gardiens Marc Denis (Avalanche du Colorado) et Éric Fichaud (Canadien de Montréal), du défenseur Alain Nasreddine (Oilers d'Edmonton), Christian Caron (Citadelles de Québec) et Daniel Blouin (Élites de Jonquière).

On peut s'informer au 671-3813 pour en savoir davantage sur l'école de hockey Yannick Jean.

Un avenir à préparer

Pascal Pedneault aidera l'entraîneur

ALMA (RGT) - Entraîneur-chef du club cycliste Proco/Coca-Cola d'Alma, Nicolas Tremblay obtient les services d'un adjoint, en prévision du calendrier 2000.

Pascal Pedneault, un professeur en éducation physique, donnera effectivement un coup de main auprès des jeunes cyclistes.

«Il faut travailler pour cette année, souligne Tremblay, mais il faut aussi préparer l'avenir, notamment la Finale des Jeux du Québec à Lachine en 2001. Pascal s'occupera surtout du groupe des coureurs moins rapides, tandis que je consacrerai plus de temps avec le peloton de tête. L'objectif est d'obtenir une meilleure progression pour tout le n onde.»

Et si on se fie aux propos de l'entraîneur-chef, Pascal Pedneault risque de devenir plus important encore l'an prochain.

«Cette année, Pierre-Laurence (Valton-Simard) fera sa dernière année junior et Anaël Truchon y sera pour la première fois. Dans les deux cas, les objectifs sont très ambitieux», raconte Tremblay.

Truchon projette non seulement de prendre part au Tour de l'Abitibi, mais il veut y terminer parmi les dix ou quinze meilleurs. La tâche n'est pas rien si l'on considère qu'un imposant lot d'environ cinquante compétiteurs prennent habituellement part à l'épreuve.

«Quant à Pierre-Laurence, il rêve d'une participation au Championnat du monde junior. L'événement se tiendra en France au mois d'octobre. C'est son année de vérité, souligne Nicolas Tremblay.

L'an passé, Pierre-Laurence a pris part au Tour de l'Abitibi, mais c'est un parcours plat. Il est meilleur dans les côtes...», ajoute l'entraîneur qui mise évidemment de grands espoirs sur son protégé.

Pour l'an prochain, la relève se prépare alors que les noms de Maxime Bouchard, Mathieu Paradis et François Tremblay s'ajouteront à celui de Truchon chez les juniors. «Et peut-être un ou deux autres de plus...», conclut Nicolas Tremblay.

Marc Tremblay et les Sags

L'occasion de partir la tête haute

Un commentaire de Stéphane Bégin

Le président et propriétaire majoritaire des Saguenéens de Chicoutimi, Marc Tremblay, possède l'occasion rêver de quitter la barre de la formation chicoutimienne la tête haute, tout en faisant plaisir aux partisans de l'équipe.

Et cette occasion, Marc Tremblay devrait s'organiser pour la saisir rapidement. Surtout qu'elle vient de lui être offerte par l'offre du groupe dirigé par Marc Desforges, celui qui a marqué le tout premier but de l'histoire des Saguenéens.

Il ne faut pas se le cacher, l'image de Marc Tremblay a été ternie au cours des deux dernières années et plus particulièrement depuis la tristement célèbre transaction de décembre 1998. Il avait laissé partir Ramzi Abid, Mathieu Benoit, Marc Bouchard et Jean-Sébastien Trudelle pour une bouchée de pain, même si Jonathan Francoeur et Éric Bétournay ont donné de bons moments à l'organisation.

Mais la transaction n'a pas fait le bonheur des partisans et amateurs de l'équipe. Ceux-ci ont beaucoup délaissé les gradins du centre Georges-Vézina, au point où à peine un peu plus de 30 000 spectateurs ont assisté aux 35 matchs locaux de la dernière saison.

Si Marc Tremblay n'avait reçu aucune offre ou aucun appel pour que l'on achète son équipe de hockey, on pourrait comprendre qu'il veuille demeurer en poste. Mais voilà que le groupe de Marc Desforges se pointe sérieusement le bout du nez.

Les deux groupes se sont rencontré une première fois. Ils vont le faire à nouveau, mais on est encore loin d'une entente.

On laisse entendre que les demandes de Marc Tremblay sont énormes. Il va vendre la franchise des Sags au prix identifié dans l'entente avec la ville, soit 160 000 $. Mais pour les concessions des restaurants, c'est une autre histoire.

Les conclusions que l'on peut tirer démontrent que le montant exigé serait d'environ 200 000 $ pour les concessions et équipements des restaurants et de l'équipe, montant que le nouveau groupe n'est pas intéressé à défrayer.

À mon avis, Marc Tremblay aurait avantage à ne pas se montrer trop gourmand. Je comprends qu'il veuille se retirer de l'aventure, après huit années complètes, en réalisant un certain profit.

Mais à trop vouloir en demander, on risque de tout perdre. Car le groupe de Desforges, Guy Carbonneau, Gervais Munger, Luc Dufour et Pierre Cardinal se dit même prêt à attendre 2001 pour reprendre l'équipe, au moment où l'entente entre Marc Tremblay et la ville prendra fin.

Car la prochaine saison pourrait coûter beaucoup d'argent. L'an dernier, Marc Tremblay dit avoir perdu 180 000 $ et ils s'attend à perdre 200 000 $ pour la saison 1999-2000.

Que réserve la saison 2000-2001 aux Saguenéens de Chicoutimi et à Marc Tremblay, si ce dernier demeure en place?

Facile. Encore moins d'amateurs, un plus grand déficit et une amertume de plus en plus sentie de la part des amateurs de hockey envers Marc Tremblay.

Je demeure donc persuadé que Marc Tremblay n'est pas intéressé à perdre encore 200 000 $ ou plus à diriger une équipe de hockey.

Quant aux éventuels acheteurs, ils ne doivent pas non plus profiter de l'occasion pour acheter l'équipe à rabais. Un jour, les Sags vont attirer à nouveau les amateurs et il sera alors possible de réaliser des profits.

En contrepartie, Marc Tremblay doit donc éviter de se montrer trop gourmand, de tout vouloir.

Et surtout profiter de l'occasion pour quitter le centre Georges-Vézina par la porte principale et en traçant un bilan somme toute assez positif de son passage à la tête des Saguenéens de Chicoutimi (il a participé deux fois à la coupe Memorial).

Basket-ball universitaire

Alexandra Gravel s'illustre au Texas

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - À 5 pieds et 8 pouces, la Chicoutimienne Alexandra Gravel s'illustre en basket-ball. Sauf qu'elle ne le fait pas sur le circuit collégial québécois ou même universitaire au Québec.

En fait, la jeune femme de 20 ans vient de connaître une saison fort intéressante, au point de vue personnel, au sein de l'équipe des Lady Broncs de l'université Panamerican du Texas.

Elle a été nommée au sein de la seconde équipe d'étoiles de la Conférence indépendante de basket-ball féminin.

«Je ne m'attendais pas à cette nomination, car je ne savais même pas que ça existait les équipes d'étoiles dans la conférence indépendante. C'est ma mère (Hélène Boulianne) qui m'a appris la nomination en la voyant sur Internet.

«Pour moi, c'est un honneur particulier, car l'équipe n'a pas connu une très bonne saison (6-21). Ce ne fut pas très productif en ce qui me concerne, mais ce fut tout de même une bonne année», indique Alexandra Gravel, qui réalise une majeure en communications à l'université.



ATHLÈTES PAR EXCELLENCE - Audrey Villeneuve et Frédéric Fortin ont été honorés, hier soir, à titre d'athlètes par excellence de la dernière année dans le monde sportif du cégep d'Alma. Audrey Villeneuve a permis à la formation de volleyball AA d'atteindre le championnat provincial au cours des deux dernières années. Elle a aussi maintenu un dossier académique exemplaire. Elle a devancé Caroline Girard (badminton) et Élise Audet-Lalancette (natation). Du côté masculin, Frédéric Fortin a pris part à cinq des six rencontres de natation et a aidé l'équipe collégiale à obtenir la bannière de l'équipe de natation. Il s'est aussi illustré aux épreuves individuelles avec notamment une médaille d'or aux 100 mètres quatre nages. Il a devancé François Villeneuve (judo) et Pierre-Luc Turcotte (badminton). Les deux athlètes ont été honorés par Sylvain Dufour (Alma Autobus) et Eugène Bilodeau (responsable des sports).

(Photo Steeve Tremblay)

Alexandra Gravel évolue donc dans une conférence indépendante. En fait, les dirigeants de l'université n'ont pas encore joint les rangs de la division I, le programme étant un peu trop jeune.

Même si l'équipe n'était pas parmi les meilleures de la conférence, cela n'a pas empêché Gravel se s'installer parmi les 10 meilleures pointeuses de panier de trois points à travers toute la division I des États-Unis.

«À travers tous les États-Unis, parmi les équipes de division I, la plus forte, j'ai terminé parmi les 10 premières sur les paniers de trois points. J'en ai réussi un total de 76, ce qui veut dire une moyenne de 2,8 par match», indique-t-elle lors d'une conversation.

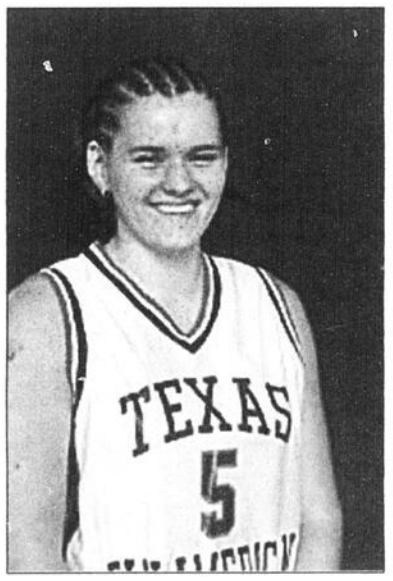
Au cours de la saison, la petite joueuse de 5 pieds et 8 pouces (ce qui est tout de même grand pour une femme) a maintenu une moyenne de 12,4 points par match, avec sa meilleure performance en carrière, soit une soirée de 28 points face au Baptist de Houston.

Elle a établi une nouvelle marque pour l'université Panamerican du Texas en réussissant neuf paniers de trois points dans une même rencontre face à l'équipe du Southwest Texas State.

Gravel a aussi mené l'équipe universitaire pour le plus de points dans un match à sept reprises.

«En ce qui a trait à la grandeur, je n'éprouve pas de difficultés particulières en offensive ou en défensive. Je me débrouille assez bien et il n'est pas nécessairement surprenant de voir une fille de cette taille jouer au basket-ball universitaire.

«La grandeur moyenne des filles varie de 5'7» à 5'11» pour plusieurs. Mais je suis la plus petite de l'équipe», dit-elle.



ALEXANDRA GRAVEL... ne cesse d'impressionner au sein de l'université Panamerican du Texas, où elle domine les pointeuses de l'équipe de basket-ball féminine.

(Photo gracieuseté de l'UTPA)

Son rêve : participer aux Jeux olympiques de 2004

CHICOUTIMI (SB) - L'avenir d'Alexandra Gravel passe, pour elle, par une participation aux Jeux olympiques d'Athènes, en Grèce, en 2004. Rien de moins.

Auparavant, elle veut donc terminer son stage universitaire en force et ainsi se préparer pour les Jeux olympiques de 2004.

Car depuis qu'elle est toute petite, Alexandra Gravel rêve du jour où elle portera les couleurs du Canada aux Jeux olympiques.

«Une fois que j'aurai terminé le basket-ball universitaire, j'aimerais bien continuer à pratiquer cette discipline sportive. Que ce soit aux États-Unis ou en Europe.

«Il est possible de gagner sa vie en jouant au basket-ball. Je ne ferai pas des millions de dollars, mais en autant que je fasse ce que j'aime, c'est ce qui importe.

«En même temps, je vais me préparer afin d'obtenir une place au sein de l'équipe nationale féminine en prévision des JO de 2004. J'y pense depuis très longtemps et c'est le rêve que je caresse», dit-elle.

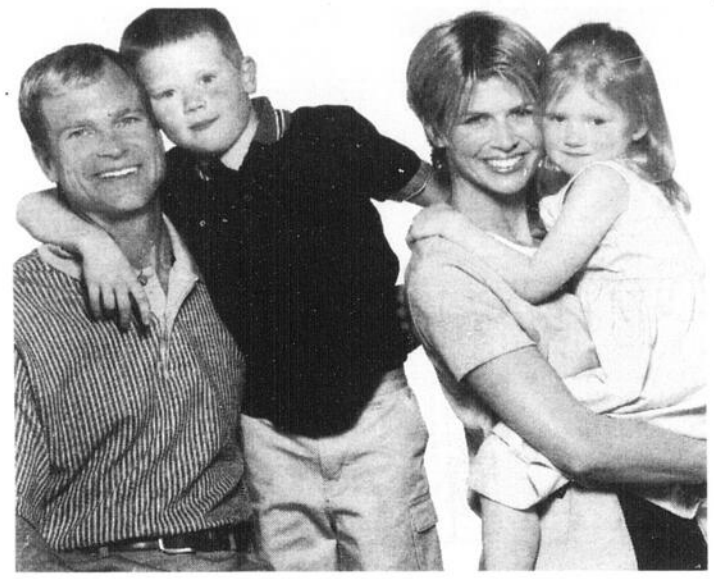
La Chicoutimienne, qui aura 21 ans en septembre, a encore deux années d'éligibilité en basket-ball universitaire. La saison 2000-2001 pourrait bien en être une de repos pour elle.

«Je dois me faire opérer à un poignet. J'ai eu une fracture plus jeune et je manque de force dans la main. Il se pourrait que je prenne une année sabbatique pour revenir en force par la suite.

«Si j'ai deux années à faire en basket-ball, il me reste, par contre, encore trois années à faire pour obtenir mon diplôme. Et les gens de l'université pensent nous inscrire en division I à compter de 2001-2002. Je pourrais alors vivre la grosse compétition du basket-ball universitaire», analyse Alexandra Gravel, qui a fait son basket-ball scolaire benjamin et cadet avec les Feux-Follets de Chicoutimi.

Jours la Baie

Durant 2 jours, c'est le



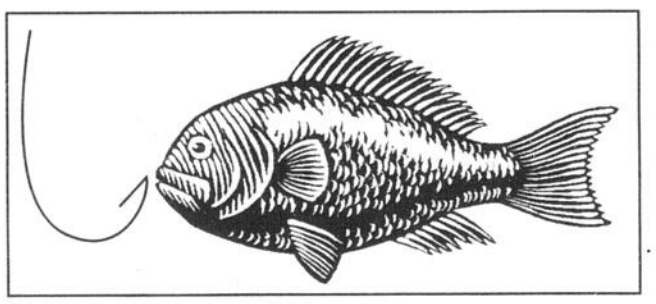
solde du week-end

Samedi 1er et dimanche 2 avril

Aussi : 10 % de rabais*

De 8 h à 10 h, le samedi 1er avril seulement!

Applicable à vos achats en magasin. *Sur nos prix ordinaires, de solde ou de liquidation. Certaines exceptions s'appliquent, précisions en magasin.



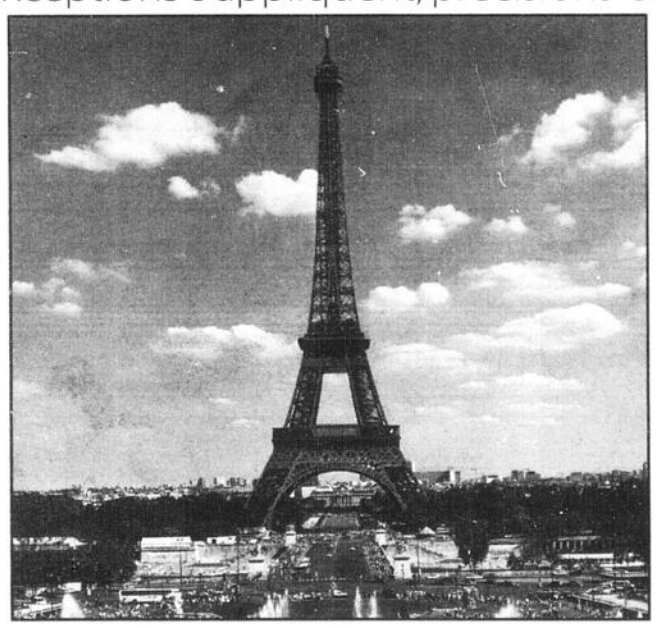
POISSON D'AVRIL

SAMEDI 1er AVRIL

DE 12h30 à 15h30

avec tout achat, pêchez un poisson et capturez un rabais

de 1$ à 5$



Faites le voyage de vos rêves!

Un million de milles de récompense AIR MILES^md à gagner durant les Jours la Baie!

Précisions en magasin.



50 % de rabais

Bagages Atlantic titanium IV

Garantie de 10 ans. Ord. 70 $ à 210 $.
Jours la Baie 34,99 $ à 104,99 $
Accessoires, div. 07.

Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des milles de récompense **AIR MILES^md**.

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. ^md^tm Marque déposée/de commerce d'AIR MILES^tm International Holding N.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES^tm signifie milles de récompense AIR MILES^tm à moins que le contexte n'implique autre chose.

Laissez Solution 2000^MD s'occuper de votre déclaration de revenus à la Baie. Dans certains magasins.

SOLUTION 2000 SERVICES D'IMPÔTS

00446483